

can-am



INSTRUKTIONSBOK

Inkluderar säkerhet, användning och underhållsinformation

2026

VARNING

Läs denna instruktionsbok noggrant. Den innehåller viktig säkerhetsinformation.

Rekommenderad minimiålder för förare: 16 eller äldre.
örvara alltid denna instruktionsbok med fordonet.

**OUTLANDER OCH OUTLANDER MAX
ELECTRIC-SERIEN (KATEGORI T)**

Översättning av originalinstruktionerna



VARNING

FORDONET KAN VARA FARLIGT ATT ANVÄNDA. En krock eller vältningsolycka kan snabbt inträffa om du inte iakttar nödvändig försiktighet, även under rutinmässiga manövrer som vid svängning och körning i backar eller över hinder.

Se för din egen säkerhets skull till att förstå och efterfölja alla varningar i denna instruktionsbok och på dekalerna på ditt fordon. **Underlåtenhet att efterfölja dessa varningar kan leda till SVÅRA PERSONSKADOR ELLER DÖDSFALL.**

Förvara alltid denna instruktionsbok med fordonet.



VARNING

Detta fordon kan ha högre prestanda än andra fordon som du kan ha kört tidigare. Ta dig tid att bekanta dig med ditt nya fordon.



VARNING

Om du inte iakttar och följer någon av säkerhetsföreskrifterna och anvisningarna i denna Instruktionsbok, SÄKERHETSVIDEON och säkerhetsdekalerna på produkten, kan det leda till personskador, inklusive skador med dödlig utgång.

Säkerhetsmeddelanden

I denna Instruktionsbok används följande symboler och ord för att understryka speciellt viktig information:



Detta är symbolen för säkerhetsvarning. Den används för att varna dig för en potentiell risk för personskador. Respektera alla säkerhetsmeddelanden som följer efter den här symbolen för att undvika personskador eller dödsfall.

**FARA**

Anger en potentiell risk som resulterar i svåra personskador eller dödsfall om den inte undviks.

**VARNING**

Anger en potentiell risk som kan resultera i svåra personskador eller dödsfall om den inte undviks.

**OBS**

Anger en risksituation som kan resultera i lättare eller medelsvåra personskador om den inte undviks.

OBS

Indikerar installation, drift eller underhållsinformation som är viktig men inte riskrelaterad. I vissa fall, om de inte följs, kan fordonskomponenter eller andra egenskaper skadas allvarligt.

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: www.operatorsguides.brp.com
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: www.operatorsguides.brp.com
Español	Es posible que este manual esté disponible en su idioma. Consulte a su distribuidor o visite: www.operatorsguides.brp.com
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: www.operatorsguides.brp.com
Italiano	Questa guida potrebbe essere disponibile nella propria lingua. Contattare il concessionario o consultare: www.operatorsguides.brp.com
中文	本手册可能有您的语种的翻译版本。请向经销商询问，或者登录 www.operatorsguides.brp.com 查询。
日本語	このガイドは、言語によって翻訳版が用意されています。ディーラーに問い合わせるか、次のアドレスでご確認ください： www.operatorsguides.brp.com
Nederlands	Deze handleiding kan beschikbaar zijn in uw taal. Vraag het aan uw dealer of ga naar: www.operatorsguides.brp.com
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: www.operatorsguides.brp.com
Português	Este manual pode estar disponível em seu idioma. Fale com sua concessionária ou visite o site: www.operatorsguides.brp.com
Русский	Воспользуйтесь руководством на вашем языке. Узнайте о его наличии у дилера или на странице по адресу www.operatorsguides.brp.com
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: www.operatorsguides.brp.com
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: www.operatorsguides.brp.com

Aktuella modeller Kategori T (EU) Reg. 167/2013	
1-UP-modeller	2-UP-modeller
Outlander Electric	Outlander MAX Electric

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

ALLMÄN INFORMATION	1
SÄKERHETSINFORMATION	2
FORDONSINFORMATION	3
UNDERHÅLL	4
TEKNISK INFORMATION	5
TEKNISKA SPECIFIKATIONER	6
RESERVDELSKATALOG	7
FELSÖKNING	8
GARANTI	9
KUNDINFORMATION	10

1 ALLMÄN INFORMATION – INNEHÅLLSFÖRTECKNING

ALLMÄN INFORMATION1-2

Innan du kör 1-2

Om denna Instruktionsbok 1-3

Var en ansvarsfull förare 1-4

Respektera miljön 1-5

ALLMÄN INFORMATION

Grattis till ditt köp av din nya Can-Am® elektriska ATV-fordon. Det omfattas av BRP:s begränsade garanti och ett nätverk av auktoriserade Can-Am Offroad-återförsäljare som är redo att tillhandahålla delarna, tillbehören och servicen du erfordrar.

Återförsäljaren arbetar för kundens tillfredsställelse. Han har utbildat sig för att förbereda sig, inspektera och utföra den slutliga inställningen av ditt nya fordon innan du tar det i besittning.

Om du behöver mer information beträffande service av ditt fordon, ber vi dig kontakta din återförsäljare.

Vid leveransen informerades du om garantins täckning och undertecknade en checklista före leverans för att säkerställa att ditt nya fordon har förberetts på ett tillfredsställande sätt.

Innan du kör

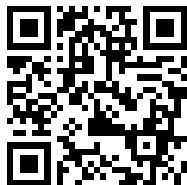
För att informera dig om hur du kan minska risken för att du, dina passagerare eller kringstående skadas eller omkommer, läs följande avsnitt innan du kör fordonet:

- *Säkerhetsinformation*
- *Fordonsinformation*

Du bör även läsa alla säkerhetsdekalerna på fordonet, det digitala säkerhetsmeddelandet på multifunktionsdisplayen vid fordonets start samt se *säkerhetsvideon* som kan hittas på:

<https://can-am.brp.com/off-road/safety>

Eller använd följande QR-kod.



Om denna Instruktionsbok

Denna Instruktionsbok har iordningställts för att bekanta ägaren/föraren av det nya fordonet med de olika fordonsreglagen, underhållsanvisningarna och anvisningarna för säker användning. Den är oundviklig för korrekt användning av produkten.

Förvara denna Instruktionsbok tillsammans med fordonet så att du kan titta i den för t. ex. information om underhåll, vid felsökning och om du behöver instruera andra.

Instruktionsboken finns på flera språk. Vid eventuella olikheter i texten är det den engelska versionen som gäller.

Om du vill se och/eller skriva ut ett extra exemplar av Instruktionsboken kan du besöka följande webbplats:

www.operatorsguides.brp.com

Informationen i detta dokument är korrekt vid utgivningstillfället. BRP har emellertid som policy att kontinuerligt förbättra sina produkter utan att därför åta sig skyldigheten att installera dem på tidigare tillverkade produkter. På grund av sent införda tillverkningsändringar kan vissa skillnader finnas mellan den tillverkade produkten och beskrivningen eller specifikationerna i denna bok. BRP förbehåller sig rätten att när som helst dra in eller ändra specifikationer, utförande, egenskaper, modeller eller utrustning utan att därmed påta sig några skyldigheter.

Denna Instruktionsbok ska medfölja fordonet vid återförsäljning.

Var en ansvarsfull förare

På BRP tror vi att det finns en möjlighet för alla inom motorsports- och de marina gemenskaperna att samlas och ompröva hur vi ser på säkerhet, köretikett och miljö. Vi tror att när vi bemyndigar alla förare att köra ansvarsfullt – att värna om varandra och skydda våra leder och lekplatser – så sporrar vi branschen att välkomna nybörjare, bygga en mer omhändertagande gemenskap och generera positiva upplevelser.

Oavsett om du kör på leder, vägar, vatten eller snö, så vill BRP driva fram positiv förändring. Därför gör vi vårt Responsible Rider-program till en viktig del av vårt initiativ för företagets samhällsansvar genom handling, utbildning och starkare gemenskap.

Om du vill lära dig mer om Responsible Rider, inklusive tips och råd om säkerhet, köretikett och miljö är du välkommen att besöka:

- canamoffroad.com/responsible-rider/



Respektera miljön

De riktlinjer som vi understödjer är inte avsedda att förminska glädjen, utan för att skydda den härliga frihet som man bara kan uppleva med ett terrängfordon!

Dessa riktlinjer håller förare och passagerare friska, glada och ger dem möjlighet att visa andra vad de vet om och uppskattar, hos sitt favorittidsfördriv. Så, nästa gång du kör ut i spåren ber vi dig att komma ihåg att du bereder vägen för vår sports framtid. Hjälp oss att hitta den rätta vägen! Alla vi hos BRP tackar för hjälpen.

Det finns ingenting mer stimulerande än off-road-äventyr. Att ge sig ut på spår genom markerna är en spännande och hälsosam sport. Men efterhand som antalet personer som utnyttjar dessa fritidsområden stiger, stiger även risken för skador på miljön. Missbruk av terrängen, tillgångar och resurser leder oundvikligen till restriktioner och avstängning av både privata och allmänna markområden.

Det är faktiskt så, att det största hotet för vår sport alltid är i närheten. Detta ger oss ett enda logiskt val. Vi måste alltid åka ansvarsfullt.

De allra flesta respekterar lagen och miljön. Var och en av oss måste föregå med gott exempel för dem som är nya inom sporten, unga som gamla.

Det bör ligga i allas intresse att gå försiktigt fram inom våra fritidsområden. Därför att på sikt måste vi vara försiktiga med miljön, för att skydda sporten.

BRP inser vikten av denna fråga och behovet att terrängförare gör sin del i att bevara områden som gör det möjligt att njuta av vår sport, och BRP uppmanar alla terrängförare att komma ihåg att respekt för miljön inte bara är avgörande för framtiden av vår bransch utan för kommande generationer.

Du är en bra ambassadör för din sport när du följer principerna nedan.

Informera dig. Skaffa kartor, föreskrifter och annan information från Off-road-klubbarna, skogsförvaltningen eller annan offentlig myndighet. Lär dig reglerna och följ dem. Det gäller även hastighetsbegränsningar!

Undvik att köra över unga träd, buskar och gräs och skär inte trä. På plan mark eller områden där spårkörning är populär, är det viktigt att endast köra där det är tillåtet. Kom ihåg att det finns ett samband mellan att skydda miljön och din egen säkerhet.

Respektera vilda djur och ta speciell hänsyn till djur som har ungar eller lider av brist på foder. Stress kan underminera knappa energireserver. Undvik att köra inom områden där bara djur ska uppehålla sig!

Respektera vägspärrar och trafikskyltar och glöm inte: Den som går försiktigt fram, skräpar inte ner!

Håll dig undan från vildmarker. De är spärrade för alla fordon. Ta reda på var gränserna är.

Be om lov om du vill köra över privat område. Respektera markägarnas rättigheter och andra människors privatliv.

Off-road-förare vet alltför väl, vilka ansträngningar som gjorts under sportens historia för att få tillgång till områden där det går att köra säkert och ansvarsfullt. Denna ansträngning fortsätter även idag, lika starkt som någonsin.

Att respektera de områden där vi kör, var de än är, är det huvudsakliga sättet att se till framtida glädje för alla.

Ta tillfället i akt att beundra naturen och alla dess underverk, är en upplevelse som omhuldas av terrängförare. Respektera naturen och djurlivet hjälper vår sport att växa!

Slutligen, man behöver inte lämna de stora spåren eller rasa genom en orörd skog, för att visa att man kan köra. Så oavsett om du kör ett högpresterande BRP off-road-fordon eller något annat märke eller modell, visa att du vet vad du håller på med.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

2 SÄKERHETSINFORMATION – INNEHÅLLSFÖRTECKNING

INNAN DU KÖR2-3

Förarens ålder och förmåga 2-3

Speciella säkerhetsmeddelanden 2-4

Användningsvarningar 2-11

Förarutrustning 2-49

Farliga material 2-51

BEKANTA DIG MED

FORDONET 2-52

Vad är annorlunda med en Can-Am Electric
ATV 2-53

Tillbehör och modifieringar 2-55

KÖR SÄKERT 2-57

Planera din resa 2-57

Körning av fordonet 2-58

Körteknik 2-65

SPECIELLA PROCEDURER 2-84

Begränsat strömläge 2-84

Vält fordonet 2-84

Vattendränkt fordon 2-86

Vid en olycka 2-87

Plan vid nödutryckning 2-90

KÖRA LAST OCH UTFÖRA

ARBETSUPPGIFTER 2-92

Utföra arbetsuppgifter med
fordonet 2-92

Lastning av lasträcken 2-92

Körning med last 2-93

Dragning av last 2-93

Dragning av släp 2-94

LYFTA FORDONET 2-97

TRANSPORT AV

FORDONET 2-100

2 SÄKERHETSINFORMATION – INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Köra upp fordonet på transportutrustning	2-103
Dra upp fordonet på transportutrustning med hjälp av en vinsch	2-104
Säkra fordonet för transport	2-105
Lasta av fordonet från släpvagnen	2-106
Skjuta eller dra fordonet	2-107

SÄKERHETSINFORMATION PÅ FORDONET 2-108

Viktiga dekaler på produkten (Alla länder utom Kanada/USA)	2-108
Säkerhetsdekaler för hög spänning	2-133
Fordonets snabbpreferenskort	2-143

RAPPORTERA SÄKERHETSDEFEKTER 2-144

INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING 2-145

Checklista för förinspektion	2-145
--	-------

INNAN DU KÖR



VARNING

Om du inte iakttar och följer någon av säkerhetsföreskrifterna eller -anvisningarna i denna Instruktionsbok, kan det leda till personskador, inklusive skador med dödlig utgång.

2

Förarens ålder och förmåga

Detta är ett fordon av kategori G - följ alltid denna åldersrekommendation:

- En person under 16 år får aldrig köra detta fordon.
- Passageraren på 2-UP-modeller måste hela tiden kunna hålla fötterna på fotstöden och händerna om grepphandtagen när han sitter på det här fordonet.

Kör aldrig fordonet utan nödvändiga kunskaper.
Gå en förarkurs. Alla förare bör få utbildning av en certifierad instruktör.

Om du vill ha mer information om ATV-säkerhet, kontakta en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare för information om förarkurser i din närhet.

Ring till Specialty Vehicle Institute of America (SVIA) i USA på 1 800 887-2887 eller i Kanada till Canada Safety Council (CSC) på 1 613 739-1535.

Speciella säkerhetsmeddelanden

DETTA FORDON ÄR INGEN LEKSAK OCH KAN VARA FARLIGT ATT ANVÄNDA.

- Detta fordon uppför sig annorlunda än andra fordon, inklusive motorcyklar och bilar. En krock eller vältning kan snabbt inträffa om du inte iakttar nödvändig försiktighet, även under rutinmässiga manövrer som vid svängning och körning i backar eller över hinder.

SVÅRA PERSONSKADOR ELLER DÖDSFALL

kan bli resultatet om du inte följer dessa instruktioner:

- Läs denna bruksanvisning och alla säkerhetsdekaler på produkten noga och följ de användningssteg som beskrivs. Titta uppmärksamt på säkerhetsvideon innan fordonet används.
- Följ alltid denna åldersrekommendation: En person under 16 år får aldrig köra detta fordon.
- Sätt dig aldrig på detta fordon utan att bära en godkänd hjälm i rätt storlek och övrig nödvändig utstyrsel. Se [Förarutrustning, page 2-49](#) för detaljerad information.
- Kontrollera alltid fordonet inför varje körning för att se till att det är i körsäkert skick. Se [Inspektion före användning, page 2-145](#). Följ alltid underhållsschemana som finns i denna

bruksanvisning. Se [Underhållsschema, page 4-6](#).

- På 1-UP-modeller: gör inga modifieringar för att skapa plats åt någon passagerare och använd aldrig lasträckena för att ta passagerare.
- Ta aldrig passagerare på detta fordon om du inte kör en 2-UP-modell. Passagerare försämrar balans och styrförmåga och ökar risken för att föraren ska förlora kontrollen.
- Kör aldrig fordonet efter intag av droger eller alkohol eller om du är sjuk eller trött. Detta gäller även passagerare (i tillämpliga fall). Dina reaktioner och ditt omdöme är starkt påverkade under dessa förhållanden. Kör alltid din ATV med omtanke.
- Försök aldrig köra på två hjul, hoppa eller ägna dig åt stuntkörning.

- Kör aldrig i för hög hastighet. Kör alltid i en hastighet som lämpar sig för terrängen, sikten, körförhållandena och din erfarenhet.
- Kör alltid långsamt och var extra försiktig vid körning i okänd terräng. Var alltid uppmärksam på förändrade terrängförhållanden när du kör fordonet.
- Kör inte på mycket ojämnt, halt eller löst underlag förrän du har lärt dig och övat de färdigheter som fordras för att behärska fordonet på sådant underlag. Var alltid extra försiktig på dessa typer av underlag.
- Följ alltid de korrekta procedurerna för svängning, såsom beskrivs i [Oriklig vändning, page 2-29](#).
- Kör aldrig fordonet i backar som är för branta för fordonet eller för dig.
- Följ alltid de korrekta procedurerna för uppförskörning, såsom beskrivs i [Körning i uppförslut, page 2-31](#). Kontrollera terrängen

noga innan du kör uppför berg eller backar. Kör aldrig i uppförslut med alltför halt eller löst underlag.

- Följ alltid de korrekta procedurerna för utförskörning och bromsning i backar, såsom beskrivs i [Nedförskörning i backar eller sluttningar, page 2-33](#). Kontrollera terrängen noggrant innan du åker nedför berg eller backar.
- Följ alltid de korrekta procedurerna för körning med sidolutning i backe, såsom beskrivs i [Korsa eller vända på kullar, page 2-35](#). Undvik berg och backar med mycket halt eller löst underlag.
- Följ alltid rätt procedurer om fordonet stannar eller rullar baklänges vid körning i uppförslut. Undvik detta genom att alltid använda rätt växel och hålla jämn hastighet vid körning i uppförslut. Om fordonet stannar eller rullar baklänges ska du följa körteknikerna, såsom

de beskrivs i [Att stanna, rulla baklänges eller stiga av vid körning i uppförslut, page 2-37](#).

- Kontrollera alltid om det finns hinder innan du kör i ett nytt område. Försök aldrig köra över stora hinder, som stenblock eller nedfallna träd. Följ alltid de korrekta procedurerna när du kör över hinder, såsom beskrivs i [Körning över hinder, page 2-39](#).
- Var alltid försiktig när du sladdar eller slirar. Lär dig att på ett säkert sätt kontrollera sladdning och slirning genom att öva dig i låga hastigheter på plant, jämnt underlag. Kör långsamt på ytterst hala ytor, t.ex. is, och var extra försiktig så att du inte förlorar kontrollen när du sladdar. Om du kör ett 2-UP-fordon med en passagerare, försök alltid undvika att sladda eller slira: fordonet kan välta eller passageraren kastas ur.
- Kontrollera alltid att det inte finns några hinder eller människor bakom dig när du

backar. När du ser att det är säkert att backa, backa långsamt. Tänk på att passageraren på ett 2-UP-fordon kan skymma sikten.

- Överskrid aldrig den specificerade lastkapaciteten för fordonet, inklusive förare, passagerare (2-UP-modeller), övrig last och eventuella tillbehör. Lasten ska fördelas korrekt och vara säkert fastspänd. Sänk hastigheten och följ anvisningarna i denna bruksanvisning vid körning med last eller släp. Håll större avstånd för inbromsning.
- Detta fordon är inte konstruerat att hoppa med och det kan inte till fullo absorbera den nedslagsenergi som utvecklas under manövrer så som vid hopp, den energi som inte absorberas kommer således att överföras till dig som förare. Om du försöker köra på bakhjulen (wheelie) kan fordonet falla ovanpå dig. Båda dessa trick medför hög risk för föraren och passageraren (2-UP-fordon) och bör alltid undvikas.

- Kör aldrig fordonet i djupt eller strömmande vatten. Vatten ska aldrig nå högre än halvvägs upp på hjulen. Kom ihåg att våta bromsar kan ha mindre bromskraft. Testa bromsarna direkt när du har kört i vatten, lera eller snö. Om nödvändigt, bromsa flera gånger så att friktionen torkar beläggen. Ditt fordon är designat för att tåla våta förhållanden inklusive regn eller vattenpölar. Långvarig nedsänkning (översvämningar eller saltvatten) av fordonet kan orsaka skada eller göra fordonet tillfälligt obrukbart. Om fordonet är under vatten ska det inte längre användas. Fordonet bör inspekteras av en auktoriserad BRP-återförsäljare innan nästa körning. Kontakta den lokala räddningstjänsten för omedelbar hjälp om några tecken på termisk händelse uppstår.
- Ha alltid i åtanke att stoppsträckan påverkas av, men är inte begränsat till, väder- och terrängförhållanden, bromssystemets och

däckens kondition, fordonshastighet och körstil samt fordonets last inklusive eventuell dragvikt. Kom ihåg att anpassa din körning till rådande förhållanden.

- BRP rekommenderar att du sitter ner på din ATV under backning. Undvik att stå upp. Rörelsen bakåt kan få dig att kastas framåt mot gasreglaget vilket kan medföra ett oavsiktligt gaspådrag som kan få dig att förlora kontrollen över fordonet.
- Kör aldrig fordonet om reglagen inte fungerar normalt.
- Bibehåll alltid rätt däcktryck. Vid byte av däck, använd enbart däck av rekommenderad storlek och typ. För däckinformation, se [6 Tekniska specifikationer, page 6-2](#) i denna instruktionsbok.
- Att köra fordonet för snabbt för din förmåga eller för körförhållandena kan resultera i personskador. Använd gasreglaget bara

tillräckligt för att köra säkert. Statistiken visar att olyckor och skador ofta uppstår när man tar kurvor i alltför höga hastigheter. Kom ihåg att fordonet är tungt! Bara vikten av fordonet kan få dig att fastna under det om det välter och leda till skador.

- Modifiera aldrig detta fordon med oriktig installation eller användning av tillbehör. Använd endast tillbehör godkända av BRP.
- Överskrid aldrig den specificerade lastkapaciteten för fordonet, inklusive förare, övrig last och eventuella tillbehör. Lasten ska fördelas korrekt och vara säkert fastspänd. Sänk hastigheten och följ anvisningarna i denna Instruktionsbok vid körning med last eller släp. Håll större avstånd för inbromsning.

2-UP-modeller – Förarens ansvar

Föraren måste:

- Komma ihåg att föraren ansvarar för passagerarens säkerhet.
- Informera passageraren om de grundläggande reglerna för en säkrare körning.
- Instruera passageraren att läsa fordonets säkerhetsdekaler och att titta på *säkerhetsvideon*.
- Alltid utföra de manövrer som beskrivs i denna bruksanvisning både med och utan passagerare. Det krävs större skicklighet för att köra med en passagerare.
- Tänk alltid på att fordonets manövrering och väghållning kan påverkas vid körning med en passagerare. Sänk hastigheten till en säker nivå. Visa gott omdöme. Om osäkerhet råder

vid en manöver, låt passageraren stiga av innan den utförs.

- Alltid tänka på att fordonets bromssträcka kan vara längre vid körning med en passagerare. Håll större avstånd för inbromsning.
- Aldrig ta med passagerare på ett 2-UP-fordon om passagerarsätet inte är korrekt installerat.
- Ta aldrig mer än en (1) passagerare. Inte låta passageraren sitta någon annanstans än passagerarsätet.
- Ta aldrig med en passagerare om det rör sig om någon som du inte tror har tillräckligt omdöme eller förmåga att koncentrera sig på terrängförhållandena och anpassa sig därefter.
- Ta aldrig med en passagerare som har intagit droger eller alkohol eller som är sjuk eller trött. Dessa tillstånd medför nedsatt omdöme och reaktionsförmåga.

2-UP-modeller –Passagerarens ansvar

Passageraren:

- Måste hela tiden kunna vila fötterna på fotstöden och ha händerna på grepphandtagen när passageraren sitter på fordonet.
 - Ska aldrig ta plats på fordonet utan att bära en godkänd hjälm (inklusive hakskydd) med korrekt passning. Passageraren bör även bära ögonskydd (glasögon eller visir), handskar, kängor, långärmad skjorta eller jacka och långbyxor.
 - Måste sitta på passagerarsätet.
 - Alltid hålla händerna på grepphandtagen och fötterna på fotstöden när fordonet körs. Håll aldrig i föraren.
 - Får aldrig resa sig upp under körning. Överdriven rörelse kan leda till förlust av kontroll över fordonet.
- Måste vara uppmärksam på fordonets och förarens rörelser.
 - Ska inte avvakta med att be föraren sakta ned eller stanna om du av någon anledning känner dig illa till mods eller osäker under färden.

Europeiska gemenskapen

Användning på väg

Följande varningar gäller endast för de europeiska länder där användning på väg är tillåten.

SVÅRA PERSONSKADOR ELLER DÖDSFALL kan bli resultatet om du inte följer dessa instruktioner:



VARNING

- Detta fordon är endast avsett för terrängkörning. Det kan framföras kortare sträckor på väg i låg hastighet, i syfte att flytta fordonet från ett terrängkörningsområde till ett annat.
- Kör aldrig fort och sänk hastigheten ordentligt vid svängar.
- Följ alltid gällande trafikföreskrifter, även på grus- eller skogsväg.
- Använd alltid all övrig utrustning som krävs för långsamtgående fordon enligt trafikföreskrifterna.

2

Användningsvarningar

United States Consumer Product Safety Commission har begärt att nedanstående varningar och deras format inbegrips i alla bruksanvisningar för ATV:er.

Nedanstående illustrationer är endast allmänna representationer. De kan se annorlunda ut för din modell.

Använda fordonet utan korrekta instruktioner



2



MÖJLIG RISK

Användning av detta fordon utan korrekta instruktioner.

VAD SOM KAN HÄNDA

Risken för en olycka ökar markant om föraren inte vet hur detta fordon ska hanteras i olika situationer och i olika slags terräng.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Nybörjare och ovana förare bör gå en förarkurs. De bör därefter regelbundet öva de färdigheter de lärt sig på kursen och den körteknik som beskrivs i denna Instruktionsbok.

För mer information om förarkurser kan du kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Åldersrekommendationer



MÖJLIG RISK

Underlåtenhet att följa rekommenderad minimiålder för fordonet.

VAD SOM KAN HÄNDA

Om den rekommenderade åldersgränsen inte följs kan barnet skadas eller omkomma.

Även om barnet är inom den tillåtna åldersgruppen kan det hända att de kunskaper, den skicklighet eller det omdöme som krävs för säker användning av fordonet saknas. Barnet riskerar då att bli inblandad i en allvarlig olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Ingen som är under 16 år ska använda detta fordon.

Passagerarens fysiska begränsningar



MÖJLIG RISK

Underlåtenhet att ta hänsyn till passagerarens fysiska begränsningar på 2-UP-fordon.

VAD SOM KAN HÄNDA

En passagerare som inte helt kan stödja fötterna på fotstöden kan kastas av vid körning i ojämn terräng.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Passageraren måste hela tiden kunna hålla fötterna på fotstöden och händerna om grepphandtagen när han sitter på fordonet.

Köra med en passagerare



VARNING



MÖJLIG RISK

Att medföra passagerare på detta fordon.

VAD SOM KAN HÄNDA

Din möjlighet att balansera och kontrollera fordonet minskar avsevärt.
Det kan leda till en olycka som kan skada dig och/eller din passagerare.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Ta aldrig passagerare. Det långa sätet, som är till för att låta föraren röra sig obehindrat, är inte utformat eller avsett för passagerare.

Ta med mer än en (1) passagerare



VARNING

2



MÖJLIG RISK

Att ta mer än en (1) passagerare på detta fordon.

VAD SOM KAN HÄNDA

Att ta mer än en (1) passagerare minskar förmågan att balansera och styra fordonet.

Det kan leda till en olycka, som kan skada dig och/eller din passagerare.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Ta aldrig mer än en (1) passagerare. Trots det långa sätet, som är till för att låta föraren röra sig obehindrat, är fordonet inte utformat eller avsett för mer än en (1) förare och en (1) passagerare. När passageraren sitter på fordonet måste han sitta på passagerarsätet med fötterna stadigt på fotstöden och hela tiden hålla i sig i grepphandtagen.

Passagerare som sitter på främre eller bakre rätten



VARNING



V00A200

MÖJLIG RISK

Att låta (en) passagerare sitta på det här fordonets främre eller bakre rätten.

VAD SOM KAN HÄNDA

Att låta en passagerare åka med kan:

- försämra fordonets stabilitet, vilket kan leda till förlust av kontroll över fordonet.
- leda till att passageraren/passagerarna skadas vid slag eller stötar mot hårt underlag.
- leda till en olycka som kan skada dig och/eller eventuella passagerare.

HUR RISKEN KAN UNDVİKAS

Låt aldrig någon passagerare sitta på det här fordonets främre eller bakre rätten.

Fordon på vägbeläggning



VARNING

2



MÖJLIG RISK

Användning av detta fordon på belagda vägytor.

VAD SOM KAN HÄNDA

Vägbeläggning kan allvarligt påverka hantering och styrning och kan leda till att du förlorar kontrollen över fordonet.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Om det är tillåtet att använda fordonet på väg, använd fordonet på vägbeläggning endast kortare sträckor och endast i syfte att flytta fordonet från ett terrängkörningsområde till ett annat.

Kör alltid fordonet i låg hastighet (aldrig över 40 km/h (25 MPH)) och sänk hastigheten innan du svänger.

Respektera alltid trafiklagarna vid körning på allmän väg eller gata.

Körning utan skyddsutrustning



VARNING



MÖJLIG RISK

Att köra detta fordon utan godkänd hjälm, ögonskydd och skyddande utrustning. På 2-UP-modeller ska passageraren även bära godkänd hjälm med hakskydd.

VAD SOM KAN HÄNDA

- Att köra utan godkänd hjälm ökar riskerna för allvarliga skallskador eller dödsfall vid olycka.
- Att köra utan ögonskydd kan orsaka olyckor och ökar risken för allvarliga skador vid en olycka.
- Att köra utan skyddande utrustning ökar risken för allvarliga skador vid en eventuell olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Bär alltid godkänd hjälm med korrekt passning. Du bör även bära följande:

- Ögonskydd (glasögon eller ansiktsvisir)

- Fast hakskydd
- Handskar och kängor
- Långärmad skjorta eller jacka
- Långbyxor.

Droger eller alkohol



MÖJLIG RISK

Användning av fordonet under påverkan av droger eller alkohol.

VAD SOM KAN HÄNDA

Passageraren (på 2-UP-fordon) kan falla av.

Omdömesförmågan kan försämrats avsevärt.

Din reaktionsförmåga blir långsammare.

Balans- och uppfattningsförmågan kan försämrats.

En olycka eller dödsfall kan bli följden.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Varken förare eller passagerare (2-UP-fordon) får använda fordonet under påverkan av droger eller alkohol.

För höga hastigheter



VARNING



MÖJLIG RISK

Att köra detta fordon i för hög hastighet.

VAD SOM KAN HÄNDA

Risken för att du ska förlora kontrollen över fordonet ökar, vilket kan resultera i en olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör alltid i en hastighet som lämpar sig för terrängen, sikten, körförhållandena och din erfarenhet.

Vid körning med en passagerare, på 2-UP-modeller, kan fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka påverkas. Sänk hastigheten vid körning med passagerare. Håll större avstånd för inbromsning.

Wheelies, hopp och andra stunts



MÖJLIG RISK

Försök att köra på två hjul, hopp eller stuntkörning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Ökar risken för en olycka, inklusive vältning.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Försök aldrig utföra trick, som att köra på två hjul eller hoppa. Försök inte imponera på andra.

Fordonsinspektion



VARNING

MÖJLIG RISK

Underlåtenhet att kontrollera fordonet före körning.

Underlåtenhet att underhålla fordonet.

VAD SOM KAN HÄNDA

Ökar risken för en olycka eller skador på utrustningen.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kontrollera alltid fordonet före användning för att se till att det är i ett körsäkert skick.

Följ alltid underhållsschemat som finns i denna I'nstruktionsbok.

Frusna vattendrag



VARNING

MÖJLIG RISK

Körning på isbelagda vattendrag.

VAD SOM KAN HÄNDA

Fordonet kan gå igenom isen, vilket kan leda till svåra personskador eller död.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig detta fordon på en isbelagd yta innan du är säker på att isen är tillräckligt tjock och stark för att bära fordonets vikt och last, såväl som den kraft som skapas av ett fordon i rörelse.

Korrekt position på fordonet



MÖJLIG RISK

Att ta bort händerna från styrstäng (föraren) eller från grepphandtagen (passageraren på 2-UP-fordon), eller att ta bort fötterna från fotstöden under körning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Även om du bara lyfter ena handen eller foten kan det minska din möjlighet att kontrollera fordonet eller få dig att tappa balansen och ramla av. Om du lyfter en fot från fotstödet kan foten eller benet komma i kontakt med bakhjulet, vilket kan leda till skador eller en olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Föraren måste alltid hålla båda händerna på styrhandtagen och passageraren (på 2-UP-modeller) båda händerna om grepphandtagen. Båda fötterna (både förarens och passagerarens på 2-UP-modeller) måste vila på fotstöden vid användning av fordonet.

Okänd terräng



VARNING

2



MÖJLIG RISK

Underlåtenhet att iaktta särskild försiktighet när du kör fordonet i okänd terräng.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan stöta på dolda stenblock, gupp eller hål och inte hinna reagera.

Det kan leda till att fordonet välter, att passageraren (på 2-UP-fordon) kastas av eller att du förlorar kontrollen över fordonet.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör långsamt och var extra försiktig vid körning i okänd terräng.

Var alltid uppmärksam på förändrade terrängförhållanden när du kör fordonet.

Glöm inte, på 2-UP-fordon, att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet. Sänk hastigheten vid körning med passagerare.

Att köra på alltför grov, slirig eller lös terräng



VARNING



MÖJLIG RISK

Underlåtenhet att iaktta särskild försiktighet när du kör i svår terräng eller på mycket halt eller löst underlag.

VAD SOM KAN HÄNDA

Förlust av däckgreppet eller kontrollen över fordonet, vilket kan resultera i en olycka, inklusive vältning eller att passageraren (2-UP-fordon) kastas av.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör inte på alltför ojämnt, halt eller löst underlag förrän du har lärt dig och har den skicklighet som krävs för att behärska fordonet på sådant underlag.

Var alltid extra försiktig på dessa typer av underlag.

Glöm inte, på 2-UP-fordon, att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet. Om du är tveksam, låt passageraren stiga av innan du kör på sådant underlag.

Oriktig vändning



VARNING

2



MÖJLIG RISK

Oriktig vändning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet, vilket kan orsaka kollision, vältning eller att passageraren (på 2-UP-modeller) kastas av.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Följ alltid de procedurer för vändning som beskrivs längre fram i denna Instruktionsbok. Öva dig i att vända i låg hastighet innan du försöker i högre hastigheter.

Glöm inte, på 2-UP-fordon, att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet. Utför aldrig en sådan manöver med en passagerare. Tänk alltid på att fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka kan påverkas vid körning med en passagerare.

Försök inte vända i alltför hög hastighet.

Alltför branta kullar



MÖJLIG RISK

Körning i mycket branta backar.

VAD SOM KAN HÄNDA

Fordonet har lättare för att välta i extremt branta backar än på plana ytor eller i mindre branta backar.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig fordonet i backar som är för branta för fordonet eller för dig. Öva först i mindre branta backar, både med passagerare (2-UP-fordon) och utan passagerare, innan du försöker dig på brantare körning.

Trots att detta fordon (2-UP-modellen) kan ta sig uppför branta uppförslut rekommenderas inte sådan körning med en passagerare. Låt alltid passageraren stiga av innan du utför en sådan manöver. Visa gott omdöme.

Körning i uppförslut



2



MÖJLIG RISK

Körning i uppförslut på fel sätt.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet, passageraren kan kastas av (2-UP-fordon) och fordonet kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Följ alltid de procedurer för körning i uppförslut som beskrivs i denna Instruktionsbok.

Kontrollera alltid terrängen noggrant innan du kör uppför backar. Glöm inte, på 2-UP-fordon, att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet. Om du är osäker, låt passageraren stiga av före uppförs-/nedförskörning. Tänk alltid på att fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka kan påverkas vid körning med en passagerare.

Kör aldrig i uppförslut med alltför halt eller löst underlag.

Skifta kroppsvikten (förarens och passagerarens på 2-UP-modeller) framåt.

Tryck aldrig på gasreglaget eller växla alltför hastigt. Fordonet riskerar att välta baklänges.

Kör aldrig över bergs- eller backkrön i hög hastighet. Ett hinder, ett stup, ett annat fordon eller en person kan finnas på andra sidan.

Nedförskörning i backar eller sluttningar



VARNING



MÖJLIG RISK

Körning i nedförslut på fel sätt.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet, passageraren kan kastas av (2-UP-fordon) och fordonet kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Följ alltid de procedurer för körning i nedförslut som beskrivs i denna Instruktionsbok.



ANTECKNING

En särskild teknik krävs när du bromsar i nedförslut.

Kontrollera alltid terrängen noggrant innan du kör nedför berg eller backar.
Glöm inte, på 2-UP-fordon, att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet. Om du är osäker, låt passageraren stiga av före nedförskörning. Tänk alltid på att fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka kan påverkas vid körning med en passagerare.

Skifta kropps vikten (förarens och passagerarens på 2-UP-modeller) bakåt.
Kör aldrig nedför berg eller backar i hög hastighet.

Undvik att köra nedför berg eller backar i en vinkel som får fordonet att luta starkt åt sidan. Kör alltid rakt nedför en backe när det är möjligt.

Korsa eller vända på kullar

**2**

MÖJLIG RISK

Körning med stark sidolutning eller vändning i backe.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet, passageraren kan kastas av (2-UP-fordon) och fordonet kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Försök aldrig utföra denna manöver, på ett 2-UP-fordon, med en passagerare. Låt alltid passageraren stiga av först.

Försök aldrig vända fordonet mitt i en backe innan du på plan mark helt behärskar den vändningsteknik som beskrivs i denna Instruktionsbok. Var extra försiktig när du vänder i en backe.

Försök om möjligt undvika körning i kraftigt sidolut.

När du kör med sidolutning:

Följ alltid de procedurer som beskrivs i denna Instruktionsbok.

Undvik berg och backar med mycket halt eller löst underlag.

Föraren och passageraren (på 2-UP-modeller) måste skifta vikten till den sida av fordonet som vetter uppåt.

Att stanna, rulla baklänges eller stiga av vid körning i uppförslut



2



MÖJLIG RISK

Att stanna, rulla baklänges eller stiga av på fel sätt vid körning i uppförslut.

VAD SOM KAN HÄNDA

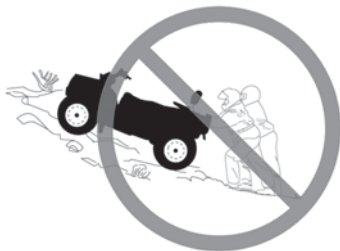
Fordonet kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Använd låg växel och håll jämn hastighet vid körning i uppförslut.

Om du förlorar all fart framåt:

- Skifta förarens och passagerarens (på 2-UP-modeller) vikt uppåt. Dra/tryck aldrig i/på gasreglaget eller växla alltför hastigt. Fordonet riskerar att välta baklänges.
- Bromsa.
- Lägg i parkeringsbromsen när du har stannat.



- Stig av på den sida som vetter uppåt vid lutning eller på ena sidan om fordonet står rakt i en uppförsbacke (passageraren först på 2-UP-modeller).

Om fordonet börjar rulla bakåt:

- Skifta förarens och passagerarens (på 2-UP-modeller) vikt uppåt. Dra/tryck aldrig i/på gasreglaget eller växla alltför hastigt. Fordonet riskerar att välta baklänges.
- Använd aldrig den bakre bromsen medan fordonet rullar baklänges.
- Bromsa gradvis med den främre bromsen.
- När fordonet stannat helt, bromsa även med den bakre bromsen och lägg i parkeringsbromsen.
- Stig av på den sida som vetter uppåt vid lutning eller på ena sidan om fordonet står rakt i en uppförsbacke (passageraren först på 2-UP-modeller).
- Vänd fordonet och stig på igen så som beskrivs i denna bruksanvisning.

Körning över hinder



VARNING



MÖJLIG RISK

Oriktig körning över hinder.

VAD SOM KAN HÄNDA

Förlust av kontroll över fordonet (passageraren på 2-UP-modeller kan kastas av) eller kollision.

Fordonet kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kontrollera om det finns hinder innan du kör i ett nytt område.

Försök aldrig köra över stora hinder, som stora stenblock eller nedfallna träd.

På 2-UP-fordon ansvarar föraren för passagerarens säkerhet. Om du är osäker, låt passageraren stiga av före körning över hinder. Tänk alltid på att fordonets manövrering och väghållning kan påverkas vid körning med en passagerare.

När du kör över hinder, följ alltid de procedurer som beskrivs i denna Instruktionsbok.

Slirar eller glider



VARNING



MÖJLIG RISK

Oriktig sladdning eller slirning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet.

Du kan även återfå däckgreppet oväntat, vilket kan få fordonet att välta eller passageraren (2-UP-fordon) att kastas av.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Lär dig att på ett säkert sätt kontrollera sladdning och slirning genom att öva dig i låga hastigheter på plant, jämnt underlag.

På 2-UP-fordon, slira eller sladda aldrig med en passagerare. Tänk alltid på att fordonets manövrering och väghållning kan påverkas vid körning med en passagerare.

Kör långsamt på ytterst hala ytor, t.ex. is, och var extra försiktig så att du inte förlorar kontrollen när du sladdar eller slirar.

Djupt eller snabbt flytande vatten



VARNING



MÖJLIG RISK

Körning av fordonet i djupt eller strömmande vatten.

VAD SOM KAN HÄNDA

Däcken kan börja flyta, vilket kan orsaka förlust av däckgreppet och förlust av kontrollen över fordonet. En olycka kan bli följden.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig detta fordon i djupt eller strömmande vatten.

Kontrollera vattendjupet och om det finns starka strömmar innan du försöker köra i vatten. Vatten ska inte nå högre än halvvägs upp på hjulet.

Kom ihåg att våta bromsar kan ha mindre bromskraft. Testa bromsarna när du lämnar vattnet. Om nödvändigt, bromsa flera gånger så att friktionen torkar beläggen.

Backa



MÖJLIG RISK

Oriktig backning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan stöta emot ett hinder eller en person bakom fordonet, vilket kan resultera i svåra personskador.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kontrollera alltid att det inte finns några hinder eller människor bakom fordonet innan du backar. När du ser att det är säkert, backa långsamt. På 2-UP-modeller, tänk på att passageraren kan skymma sikten.

Däcktryck



MÖJLIG RISK

Körning av fordonet med fel däck eller med fel eller ojämnt tryck i däcken.

VAD SOM KAN HÄNDA

Om du använder felaktiga däck på fordonet eller har fel eller ojämnt tryck i däcken kan det leda till att du tappar kontrollen över fordonet, punktering, däck som rör sig på fälgen och ökad risk för olyckor.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Använd alltid däck av den typ och storlek som specificeras i denna Instruktionsbok.

Ha alltid korrekt tryck i däcken så som beskrivs i denna Instruktionsbok.
Byt alltid ut skadade hjul eller däck.

Felaktiga ändringar



VARNING



MÖJLIG RISK

Att köra detta fordon med olämpliga modifikationer.

VAD SOM KAN HÄNDA

Oriktig installation av tillbehör eller modifikationer av detta fordon kan leda till förändring av köregenskaperna, vilket i vissa situationer kan leda till en olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Modifiera aldrig detta fordon med oriktig installation eller användning av tillbehör. Alla delar och tillbehör som installeras på fordonet ska vara godkända av BRP och installeras och användas enligt instruktionerna. Om något är oklart, vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Installera **ALDRIG** något eftermarknadspassagerarsäte på en 1-UP-modell och låt aldrig passagerare färdas på bagageräcken.

Modificeringar av fordonet för att öka hastighet och prestanda kan vara ett brott mot villkoren i den begränsade fordonsgarantin. Att modifiera högspänningskomponenter utan korrekt utbildning är dessutom olagligt enligt de flesta lagstiftningar.

Lastning, transport eller bogsering av last



VARNING



MÖJLIG RISK

Överbelastning av fordonet eller oriktigt lastnings- eller släpförfarande.

VAD SOM KAN HÄNDA

Kan leda till förändringar i fordonets köregenskaper, vilket kan orsaka en olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Överskrid aldrig den specificerade lastkapaciteten för fordonet, inklusive förare, passagerare (2-UP-modeller), övrig last och eventuella tillbehör.

Lasten ska fördelas korrekt och vara säkert fastspänd.

Sänk hastigheten vid körning med last eller släp. Håll större avstånd för inbromsning.

Följ alltid anvisningarna i denna Instruktionsbok vid körning med last eller släp.

Transport av brandfarligt eller farligt material



VARNING



V02W010



MÖJLIG RISK

Transport av brandfarliga eller andra farliga ämnen kan leda till explosion.

VAD SOM KAN HÄNDA

Detta kan leda till svåra personskador eller dödsfall.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

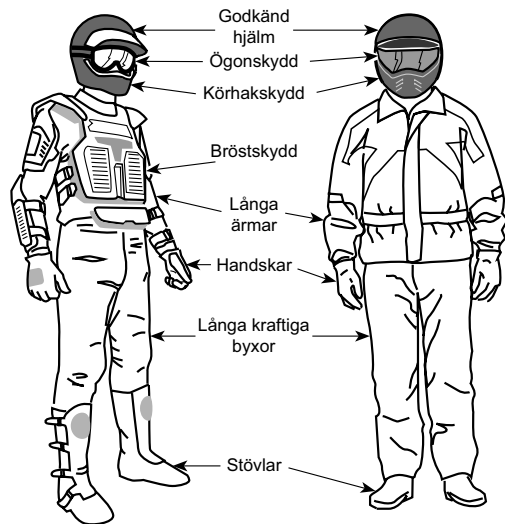
Transportera aldrig brandfarliga eller andra farliga ämnen.

Använd endast en BRP LinQ-bränslebehållare för att transportera bränsle på fordonet. Endast den godkända BRP LinQ-bränslebehållaren kan fästas säkert i fordonets främre förvaringsutrymme.

Förarutrustning

Ta hänsyn till vädret när du väljer klädsel. Klä dig för det kallaste väder som kan förväntas. Termounderställ närmast kroppen ger en god isolering. Du bör alltid bära lämplig skyddande klädsel och utrustning, inklusive godkänd hjälm, ögonskydd, stövlar eller kängor, handskar, långärmad skjorta och långbyxor. Denna typ av klädsel skyddar dig mot vissa av de mindre faror

du kan stöta på vid körning. Bär aldrig löst sittande klädesplagg, t. ex. halsduk, som kan fastna i fordonet eller i buskar och grenar. Beroende på förhållandena kan även glasögon med imskydd eller solglasögon behövas. Olikfärgade glas för ögonskydd eller solglasögon kan hjälpa dig att urskilja variationer i terrängen. Solglasögon ska endast bäras på dagtid.



Förare med lämplig körutrustning

Farliga material

Litiumjon-högsäpänningsbatterier anses vara farliga material. Särskild försiktighet krävs för bortskaffande av BRP elektriska fordon eller högsäpänningsdrivna batterier. Se lokala bestämmelser angående transport- eller återvinningskrav för farliga material. Kontakta en auktoriserad BRP-återförsäljare för mer information.

BEKANTA DIG MED FORDONET



VARNING

Detta fordon kan ha högre prestanda än andra fordon som du kan ha kört tidigare. Ta dig tid att bekanta dig med ditt nya fordon.

Oerfarna förare kan missa riskerna och överraskas av fordonets speciella egenskaper och terrängförhållandena. Kör sakta. Höga hastigheter och vårdslös körning kan förorsaka dödsolyckor.

Var noga med att läsa och förstå innehållet i denna Instruktionsbok för att till fullo bekanta dig med alla reglage och fordonets funktioner innan du beger dig ut på din första tur eller tar passagerare ombord (kit för BRP-passagerarsäte krävs). Om du inte har haft tillfälle att göra det tidigare, bör du öva körning utan passagerare på en lämplig plats utan trafik och lära dig hur alla reglagefunktioner reagerar.

Det är viktigt att informera varje förare, oberoende av förarens erfarenhet, om detta fordon's manövrerings- och köregenskaper. Fordonets konfiguration, såsom hjulställningar, typ av upphängning, vikt, bredd och typ varierar från en modell till en annan. Fordonets manövrering påverkas i hög grad av dessa egenskaper.

Vad är annorlunda med en Can-Am Electric ATV

Det här avsnittet kommer att hjälpa dig att förstå några särdrag och driftsfunktioner hos detta fordon.

Bulleremission (ljud)

Under normala driftsförhållanden genererar det här elektriska ATV-fordonet betydligt mindre ljud jämfört med en vanlig ATV med förbränningsmotor. Efter fordonsaktiveringen (start) Förflyttar ATV-fordonet på sig vid ansättning av gasreglaget men utan att avge ljud. Du måste vara uppmärksam på kringstående som av misstag kan rör vid kontrollerna medan ATV-fordonet står stilla och framdrivningssystemet är aktiverat.

Föraren måste vara extra uppmärksam på omgivningen när ATV-fordonet används. Kringstående kanske inte hör att det elektriska ATV-fordonet närma sig. Kringstående kanske inte är medveten om att det elektriska ATV-fordonets framdrivningssystem är aktivt.



VARNING

Undvik allvarliga personskador eller dödsfall för dig eller kringstående. Var medveten om att det här fordonet inte har motorljud när framdrivningssystemet är aktiverat. Fordonet kan vara redo att köras utan att avge ljud. Läs mer om hur du kan känna igen när fordonet är KÖRKLART, på multifunktionsdisplayen. Kontrollera alltid tillståndet innan försöker greppa gasreglaget. Ställ stoppreglaget till läget AV för att inaktivera framdrivningssystemet och/eller flytta växelspaken till PARK när ATV-fordonet inte används för att förhindra dess oavsiktliga rörelse genom oavsiktlig ansättning av gasreglaget. Fordonet måste vara i läget PARK eller ha parkeringsbromsen ansatt för att undvika rörelser.



WARNING

Undvik allvarliga personskador eller dödsfall för dig eller kringstående. Det här ATV-fordonet avger inget ljud när det står stilla och ett mycket lågt ljud när det körs. Kringstående kanske inte är medvetna om din närvaro. Se alltid till att omgivningen är fri innan du kör.

Regenerativ bromsning (regenerering)

När förhållandena så tillåter använder den regenerativa bromsningen energi från fordonets rörelse via dess bakhjul och lagrar den i högspänningsbatteriet för att kunna användas senare.

Vid inbromsning återförs energin automatiskt till högspänningsbatteriet. Mängden energi som återställs och själva retardationen beror på batteriets temperatur, laddningstillstånd men även valt regenereringsläge. Se [Regenereringslägen, page 3-149](#), avsnitt för mer information.

Regenerativ bromsning är olik fordonsbromsning på många sätt och kanske inte alltid finns tillgänglig.

Regenereringen är därför inte en ersättning för fordonets bromsar. De ska användas för att stoppa fordonet.



WARNING

Undvik att bli förvånad och vilket ökar risken för en krasch. Regenereringsförmågan varierar beroende på högspänningsframdrivningssystemets tillstånd och kan inaktiveras. Var alltid beredd att bromsa genom att vara redo med den främre bromsspaken eller bromspedalen.

Tillbehör och modifieringar

Alla ändringar eller tillägg av tillbehör godkända av BRP kan påverka fordonets manövreringsförmåga. Efter ändringar är det viktigt att ta sig tid att bekanta sig med fordonet och se hur du behöver anpassa ditt sätt att köra.

Undvik montering av utrustning som inte specifikt godkänts för fordonet av BRP och undvik modifieringar som inte är tillåtna. Dessa modifieringar och utrustning har inte testats av BRP och kan utgöra fara. De kan till exempel:

- Göra så att man förlorar kontrollen och ökar krockrisken
- Orsaka överhettning eller kortslutning vilket ökar risken för brand eller brännskador
- Påverka skyddsfunktionerna i fordonet
- Påverka släpvagnens beteende när fordonet transporteras
- Orsaka risk för att föremål förloras på vägen vid transport.

Det kan även bli olagligt att köra ditt fordon.

Hör efter med en auktoriserad BRP-återförsäljare om lämpliga tillbehör för ditt fordon.

Av säkerhetsskäl måste vissa BRP-tillbehör installeras av en BRP-återförsäljare, men om du bestämmer dig för att installera tillbehöret själv, när det inte krävs av återförsäljaren, är det viktigt att följa alla instruktioner noggrant och, om tillämpligt, förstå all information om hur du använder produkten eller för service.

Om tillbehöret har installerats på ditt fordon av en annan person än dig, rekommenderar BRP dig starkt att läsa motsvarande instruktionsblad eftersom det kan finnas mer information om hur du använder det säkert eller för service.

Instruktionsbladen finns på denna adress:

- <https://instructions.brp.com>

Obehöriga ändringar

Eventuella ändringar eller utrustningsinstallationer som inte är specifikt godkända av BRP, som utförs av det här fordonets elektriska lågspänningssystem kan påverka systemet för högspänningsbatterihantering och påverka fordonets säkerhet, förväntade livslängd och garanti.



VARNING

Montera inte utrustning som inte är specifikt godkänd av BRP och utför inte o tillåtna ändringar av detta fordons elektriska system

KÖR SÄKERT

Planera din resa

Kontrollera alltid vädret innan du kör. Ta med lämplig klädsel för alla väder som du kan träffa på.

Planera en rutt i en typ av terräng, och under förhållanden, som är lämpliga för din skicklighetsnivå. Kör på ett sätt som gör att du är förberedd på olika situationer som du kan tänkas möta. Ta med vatten och mellanmål, verktyg, terrängkartor, en mobiltelefon och ett första hjälpen-kit.

Fordonet har en batterikapacitet på 8,9 kWh. Ladda så snart som möjligt när indikatorlampan för batteriets laddningstillstånd blinkar.

Fordonets räckvidd

Räckvidden definieras som den sträcka fordonet kan färdas med en enda komplett batteriladdning. En mängd olika faktorer kan påverka fordonets räckvidd och tiden tills laddning behövs, inklusive:

- **Väder:** Utöver temperatur kan hala förhållanden och stark motvind påverka körräckvidden och prestanda negativt. Se [Temperatureffekt, page 3-119](#) för mer information.
- **Terräng:** Ojämn terräng, lera, lös jord eller svåra backar kräver mer kraft från fordonet, vilket påverkar räckvidden.
- **Nyttolast:** En passagerare och dra en släpvagn ökar kravet på fordonet.

- **Körstil:** En aggressiv körstil eller höghastighetskörning drar mer kraft än en konservativ körstil.
- **Starta och stoppa:** Det tar mer energi att accelerera till en marschhastighet än att hålla samma hastighet. Retardation med regenerering hjälper till att öka fordonets räckvidd.
- **Tillbehör:** Ytterligare tillbehör kan lägga till vikt och dra energi.

Den återstående tillgängliga räckvidden visas på instrumenteringen. Se [Prestandamätare, page 3-81](#). Den är uppskattad och justeras långsamt beroende på senaste körstilen och förhållandena.

Körning av fordonet

Det finns ett antal grundregler och tips som du **MÅSTE** följa för att helt kunna uppskatta nöjet och spänningen i att köra detta fordon. Vissa kan vara nya för dig, andra bara sunt förnuft eller självklarheter.

Ta dig tid att studera denna Instruktionsbok och alla säkerhetsdekaler som finns på produkten, liksom säkerhetsvideon som medföljde fordonet. Där beskrivs i detalj vad du bör veta om fordonet innan du börjar köra.

Oavsett om du är en ny eller van förare är det viktigt för din egen säkerhet att du känner till fordonets reglage och funktioner. Det är minst lika viktigt att veta hur man kör.

Detta är en högprestanda-ATV, utformad för enbart terrängkörning. Oerfarna förare kan förbise riskerna och överraskas av det speciella sätt som denna ATV uppför sig på, i alla typer av terräng.

Om det är tillåtet att använda fordonet på väg i ditt område, kör endast kortare sträckor och endast i syfte att flytta fordonet från ett terrängkörningsområde till ett annat. Kör alltid fordonet i låg hastighet (aldrig över 40 km/h (25 MPH) och sänk hastigheten innan du svänger.

Respektera alltid trafiklagarna vid körning på allmän väg eller gata. Om du måste korsa en väg, bör den första föraren stiga av sitt fordon, rekognosera och vägleda de andra förarna. Den sista föraren som korsat vägen hjälper sedan den första föraren att korsa vägen.

Kör inte på trottoarer. De är till för fotgängare.

Informationen i denna Instruktionsbok är begränsad. Vi råder dig att skaffa vidare information och utbildning från t. ex. lokala myndigheter, ATV-klubbar eller en erkänd ATV-klubb, eller kontakta en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare.

Vi rekommenderar åldersgränsen som anges på säkerhetsdekalen på fordonet. Även om barnet är inom den tillåtna åldersgruppen kan det hända att de kunskaper, den skicklighet eller det omdöme som krävs för säker användning av fordonet saknas. Barnet riskerar då att bli inblandad i en allvarlig olycka.

Personer med nedsatt kognitiv eller fysisk förmåga eller personer som gärna tar risker löper större risk att råka ut för vältningar eller kollisioner, som kan leda till personskador, inklusive död.

Ensitsiga fordonsmodeller är specifikt utformade för att endast transportera en person. Trots det långa sätet, som är till för att låta föraren röra sig obehindrat, är fordonet inte utformat eller avsett för passagerare.

Installera ALDRIG något eftermarknadspassagerarsäte på en 1-UP-modell och låt aldrig passagerare färdas på bagageräcken. Passagerare kan inverka på fordonets stabilitet och din kontroll över det.

Alla fordon är inte likadana. Vart och ett har unika prestandaegenskaper, reglage och funktioner. Varje fordon har olika köregenskaper och väghållning.

Se till att du känner dig helt hemma med reglagen på fordonet och med allmän körning innan du börjar köra i terräng. Öva dig på att köra på en lämplig plats som är fri från faror och prova responsen för varje reglage. Kör endast i låg hastighet. För högre hastigheter krävs större erfarenhet, kunskap och lämpliga körförhållanden.

Körförhållandena varierar från plats till plats. Dessutom inverkar väderförhållanden som kan förändras radikalt från gång till annan och under olika säsonger.

Körning på sand skiljer sig från körning i snö eller genom skog eller våtmarker. En viss plats kan kräva större uppmärksamhet och skicklighet från föraren. Visa gott omdöme. Var alltid försiktig. Ta inga onödiga risker som gör att du hamnar på en plats där du inte kan ta dig tillbaka eller skadas.

Förutsätt aldrig att ditt fordon kan köras säkert överallt. Plötsliga förändringar i underlaget som hål, svackor, sluttningar, mjukare eller hårdare "underlag" med mera, kan få fordonet att välta eller bli instabilt. Undvik detta genom att sakta farten och alltid kontrollera terrängen framför dig. Om fordonet börjar luta starkt eller välta är det bäst att kliva av genast, BORT från vältningsriktningen!

Vi rekommenderar att du låter fordonet genomgå en säkerhetsinspektion varje år. Kontakta en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare för mer information. Du bör låta en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare utföra försäsongsservice på ditt fordon, även om detta inte är något krav. Varje besök hos en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare är en fantastisk möjlighet för återförsäljaren att kontrollera om ditt fordon ingår i någon säkerhetskampanj. Du bör även vända dig till en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare så snart som möjligt när du får information om säkerhetsrelaterade kampanjer.

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare för eventuella tillbehör som du kan behöva till ditt fordon.

Köra med en passagerare

1-UP-modeller

Detta fordon är konstruerat för endast en förare. Trots det långa sätet är det här fordonet inte utformat eller avsett för passagerare. Installera ALDRIG passagerarsäten och använd aldrig lastutrymmet för att ta med passagerare. Passagerare kan inverka på fordonets stabilitet och din kontroll över det.

2-UP-modeller

Detta fordon är avsett för en förare och endast EN (1) passagerare. Passageraren måste sitta på passagerarsätet och hela tiden hålla i sig i grepphandtagen. Installera ALDRIG något annat passagerarsäte än det som BRP rekommenderar. Använd inte lasträckena eller räckenas plats för att ta passagerare. Att köra med mer än en (1) passagerare kan påverka fordonets stabilitet och din kontroll över det. När passagerarsätet inte är installerat är fordonet ENSITSIGT (1-UP-modell) och INGEN PASSAGERARE får tillåtas åka på fordonet.

Fritidskörning

Respektera andras rättigheter och begränsningar. Kör inte på områden som är till för andra typer av terrängkörning. Detta inkluderar bl. a. snöskoterspår, ridspår, skidspår och terrängcykelbanor. Förutsätt aldrig att det inte finns någon annan i spåret/på banan. Håll alltid till höger och sväng inte kontinuerligt från en sida av banan till den andra. Var beredd på att stanna eller köra åt sidan om du möter en annan förare.

Gå med i en lokal ATV-klubb. De kan förse dig med kartor och råd eller tala om var det är tillåtet att köra. Om det inte finns någon klubb i din närhet, hjälp till att starta en. Att köra tillsammans med andra eller i en klubb är en trevlig, social upplevelse.

Håll dig alltid på säkert avstånd från andra förare. Din egen bedömning av hastighet, terrängförhållanden, vädret, fordonets skick och din "tillit till andra förares bedömningsförmåga" hjälper dig att på bästa sätt välja ett säkert avstånd till andra. Detta fordon kan lika lite som andra motorfordon "stanna på en femöring".

Vid körning med en passagerare, på 2-UP-modeller, kan fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka påverkas. Sänk hastigheten vid körning med passagerare.

Innan du ger dig iväg, tala om för någon vart du tänker åka och när du planerar att vara tillbaka.

Ta med dig extra verktyg, dricksvatten, livsmedel och nödutrustning beroende på körsträckan. Ta reda på var laddningsstationerna kan hittas. Var förberedd på olika situationer som du kan tänkas möta.

Förstahjälpensats	Skiftnyckel
Mobiltelefon	Kniv
Friktionstejp	Ficklampa
Rep eller rem för att frigöra ett fordon som har fastnat	Solglasögon
Tilltugg	Karta
Medföljande multifunktionsverktyg	Vatten

Miljö

En av fördelarna med detta fordon är att det kan ta dig bort från inkörda vägar, långt bort från bebyggelse och samhällen. Du bör dock alltid respektera naturen och andra människors rätt att njuta av den. Kör inte i miljö känsliga marker. Kör inte över planterade träd eller buskar, hugg inte ner träd eller förstör stängsel och låt inte hjulen spinna och förstöra marken. "Var försiktig".

Att jaga vilt med fordon är olagligt på de flesta platser. Djuret kan dö av utmattning om det jagas av ett motorfordon. Om du stöter på djur när du är ute och kör, stanna och observera tyst och försiktigt. Det kan bli ett av dina bästa minnen.

Notera regeln "det du tar med dig ut, tar du med dig tillbaka". Skräpa inte ned. Gör inte upp lägereld såvida du inte har tillstånd, och aldrig på torr mark. De faror du kan skapa i ett spår eller på en bana kan skada andra eller dig själv, också längre fram i tiden.

Respektera odlad mark och betesmark. Be alltid markägaren om lov innan du kör på privat mark. Respektera grödor, djur och markgränser.

Slutligen ska du inte förorena vattendrag, sjöar eller floder och även inte modifiera fordonet, eller någon av dess komponenter, på ett sätt som kan förändra dess integritet.

Designbegränsningar

Trots att fordonet är ovanligt tåligt för sin klass är det ett lättare fordon och användningen är därför begränsad till lämpade ändamål.

Att öka vikten på någon del av fordonet förändrar dess stabilitet och prestanda.

Användning i terräng

Terrängkörning i sig utgör en fara. All terräng som inte har preparerats speciellt för fordon är i sig en risk, då det är omöjligt att förutsäga terrängens typ, form och lutning. Själva terrängen utgör en ständig risk och den som ger sig ut måste vara medveten om och acceptera detta.

Vid terrängkörning måste föraren alltid vara ytterst noga med att välja den säkraste vägen och hålla noggrann uppsikt över terrängen framför sig. Fordonet ska aldrig köras av någon som inte är helt förtrogen med de körinstruktioner som gäller för fordonet och inte heller köras i mycket brant eller osäker terräng.

Körteknik

Informationen i denna bok är begränsad. Öka ditt kunskande och din skicklighet genom att gå en certifierad förarkurs.

Aktsamhet, försiktighet, erfarenhet och goda körkunskaper är de bästa tipsen för att förebygga riskerna med körning av fordonet.

Respektera och följ alla uppsatta märken på banan. De är till för att hjälpa dig och andra.

Vid terrängkörning är det styrka och dragkraft som gäller, inte hög fart. Kör aldrig fortare än sikten och din egen förmåga att välja en säker väg medger.

Kontrollera alltid terrängen framför dig för plötsliga förändringar i sluttningar eller hinder, t. ex. stenar och stubbar, som kan orsaka obalans, vältning och rullning.

Det är också bra att känna till terrängen på andra sidan av en backe eller höjd. Alltför ofta finns där en skarp brant som är omöjlig att ta sig över eller nedför.

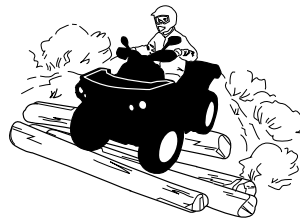
Om du är det minsta tveksam över att fordonet säkert kan ta sig fram över ett hinder eller en viss del av terrängen bör du alltid välja en annan väg.

Använd alltid korrekt körteknik för att undvika att fordonet välter i backar, svår terräng eller svängar.

Kroppsställning

För att bibehålla lämplig kontroll rekommenderas starkt att du håller båda händerna på handtagen, inom räckhåll för samtliga reglage. Det gäller även fötterna som ska vara på fotstöden. För att minska risken för ben- och fotskador ska du ha fötterna på fotstöden hela tiden. Låt inte tårna peka utåt och sträck inte heller ut fötterna för att hjälpa till vid kurvtagning, eftersom de kan stöta emot eller fastna i föremål som passeras eller komma i kontakt med hjulen.

Trots det adekvata fjädringssystemet på detta fordon kan mycket grov terräng eller "tvättbrädesterräng" göra körningen mycket obekväm och till och med orsaka ryggskador. Ofta kan det bli nödvändigt att omväxlande stå och sitta eller att köra i en hukad ställning. Sakta farten, böj knäna och låt benen absorbera en del av nedslagsenergin.



2-UP-modeller

Passageraren måste hela tiden hålla händerna om grepphandtagen och fötterna på fotstöden hela tiden.

Passageraren måste även synkronisera sina rörelser med förarens.

Korsa vägar

Om du måste korsa en väg, se alltid till att du har full sikt åt båda hållen för kommande trafik och bestäm dig för en landningspunkt på andra sidan vägen. Kör i rak linje mot den punkten. Undvik kraftiga riktningsbyten och plötslig acceleration eftersom det ökar risken för vältning och rullning. Kör inte på trottoarer eller cykelvägar, de är avsedda för gång- och cykeltrafikanter.

Vrid

Öva dig i att vända i låg hastighet innan du försöker i högre hastigheter.

Håll båda händerna på styrhandtagen och fötterna på fotstöden.

Håll jämn hastighet eller accelerera en aning under svängen.

Minska risken för vältning och rullning:

- Var försiktig vid svängar.
 - Vrid inte styrstangen för långt eller för snabbt för hastigheten eller den omgivande miljön. Anpassa styrmanövrerna därefter.
 - Sakta ned innan du påbörjar en sväng. Undvik kraftig inbromsning i en sväng.
 - Undvik plötslig eller kraftig accelerering vid svängar, även efter ett stopp eller i låg hastighet.
- Försök aldrig slira, sladda, hoppa, få fordonet att snurra eller bakpartiet att svänga eller ägna dig åt stuntkörning. Om fordonet börjar sladda eller slira bör du styra åt samma håll som fordonet sladdar eller slirar. Tvärbromsa aldrig, då låser sig hjulen.

- Undvik asfalterade ytor. Detta fordon är inte utformat för att köras på vägbeläggning utan riskerar då att välta och rulla runt. Om det blir nödvändigt att köra på vägbeläggning, sväng försiktigt, kör långsamt och undvik plötslig acceleration och inbromsning.

Undvik plötsliga styr-, gas- eller bromsmanövrar under en sväng.



VARNING

Försök inte svänga i alltför hög hastighet.



Om du hamnar i en sladd eller slirar kan det hjälpa att vända styret åt samma håll som du sladdar tills du återfår kontrollen. Tvärbromsa aldrig, då låser sig hjulen.



WARNING

Fordonets däck är heller inte gjorda för användning på vägbeläggning. Det här fordonet är heller inte utrustat med någon bakdifferential (bakhjulen snurrar alltid i samma hastighet). Därför kan vägbeläggning allvarligt försämra fordonets manövrering och kontroll.

Bromsning

Håll alltid båda händerna på styrhandtagen och fötterna på fotstöden vid inbromsning.

Öva dig i att bromsa för att bekanta dig med bromsresponsen.

- Bromsa först i låg hastighet och öka sedan hastigheten.
- Öva dig i att bromsa medan du kör rakt fram i olika hastigheter och med olika bromskraft.
- Öva dig i att nödbromsa: optimal inbromsning får du om du kör rakt fram och bromsar kraftigt, utan att låsa hjulen.

Kom ihåg att bromssträckan beror på fordonets hastighet och last och typen av underlag. Däckens och bromsarnas skick spelar också en stor roll.



ANTECKNING

Som på andra fordon överförs fordonets vikt till framhjulen vid inbromsning. För större bromseffekt fördelar bromssystemet mer bromskraft till framhjulen. Detta påverkar fordonets manövrering och styrning vid kraftig inbromsning. Tänk på detta vid inbromsning.

Använda backen

Vid backning avger fordonet ett ljud som varnar potentiella personer i närheten.

Kontrollera alltid att det inte finns hinder eller människor bakom fordonet när du backar. Kör sakta och undvik snäva svängar.

På 2-UP-modeller, tänk på att passageraren kan skymma sikten. Låt passageraren stiga av om nödvändigt.

Vi rekommenderar att du sitter ner på din ATV under backning. Undvik att stå upp. Rörelsen bakåt kan få dig att kastas framåt mot gasreglaget vilket kan medföra en oavsiktlig acceleration.



VARNING

Ett oväntat gaspådrag vid backning av ATV kan leda till att du förlorar kontrollen.

Hinder

Var försiktig när du måste köra över hinder på banan eller i spåret. Det kan röra sig om lösa stenbumlingar, nedfallna träd, hala ytor, stängsel, stolpar, jordvallar och sänkor.

Undvik dem alltid om möjligt. Tänk på att vissa hinder helt enkelt är för stora eller för farliga att ta sig över och bör undvikas.

Du tar dig över mindre stenar eller nedfallna träd på ett säkert sätt genom att köra över dem i rät (90°) vinkel.

Stå på fotstöden med böjda knän. Justera hastigheten utan att förlora farten och låt inte gasreglaget "rusa".

Håll ett fast grepp om styrstången (föraren) eller grepphandtagen (passageraren på 2-UP-modeller). Skifta kroppsvikten bakåt (föraren och passageraren på 2-UP-modeller) och fortsätt sedan.

Försök inte lyfta fordonets framhjul från marken. Tänk på att hindret kan vara halt eller glida undan medan du kör över det.

På 2-UP-modeller, tänk på att föraren ansvarar för passagerarens säkerhet - i osäkra lägen, låt passageraren stiga av före körning över hinder.

Uppförskörning

1-UP-modeller



Innan du försöker ta dig uppför en sluttning, tänk på följande.

Försök inte köra uppför branta backar om du inte är en mycket van förare.

Börja med backar med svag lutning.

Kör alltid rakt uppför backen och skifta kroppsvikten framåt, mot toppen av backen.

Håll fötterna på fotstöden, lägg in en lägre växel i din ATV och accelerera innan du börjar klättra.

Försök hålla jämn fart och var försiktig med gasreglaget för att undvika acceleration.

Om du stöter på plötsliga variationer i terrängen eller om ett hjul rullar över ett hinder kan det försämra stabiliteten, eftersom fordonets front lyfter, med ökad risk för vältning.

Vissa backar är för branta för att säkert kunna stanna i eller ta sig ned från efter ett misslyckat klättringsförsök.

Försök undvika alltför branta backar. Om du inte är försiktig riskerar du att välta med fordonet i uppförsbacken.

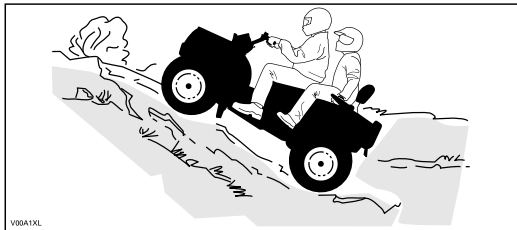
Om backen är för brant och du inte kan fortsätta eller fordonet börjar rulla bakåt ska du bromsa (men vara försiktig så att du inte glider) och ansätta parkeringsbromsen. Stig av på vänster sida och gör sedan "K"-svängen (gå bakåt, intill fordonet på den sida som vetter uppåt, med handen på bromshandtaget samtidigt som du sakta backar fordonets bakre del uppåt mot backens krön och kör sedan nedåt).

Gå/stig alltid av på den sida som vetter uppåt och kom inte för nära fordonet och dess snurrande hjul.

Försök inte hålla fast vid fordonet om det börjar välta. Håll dig undan.

Kör inte över bergs- eller backkrön i hög hastighet. Det kan finnas hinder, inklusive branter, på andra sidan.

2-UP-modeller



Passageraren måste synkronisera sina rörelser med förarens. Passageraren måste alltid förbli sittande.

Glöm inte att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet. Om du är osäker, låt passageraren stiga av före uppförs-/nedförskörning.

Innan du försöker ta dig uppför en sluttning, tänk på följande. Försök inte köra uppför branta backar om du inte är en mycket van förare.

Börja med backar med svag lutning. Kör alltid rakt uppför.

Föraren och passageraren måste skifta kroppsvikten framåt, mot toppen av backen. Håll fötterna på fotstöden, växla din ATV till en lägre växel och accelerera innan du börjar klättra. Försök hålla jämn fart och var försiktigt med gasreglaget för att undvika acceleration.

Om du stöter på plötsliga variationer i terrängen eller om ett hjul rullar över ett hinder kan det försämra stabiliteten, eftersom fordonets front lyfter, med ökad risk för vältning.

Vissa backar är för branta för att säkert kunna stanna i eller ta sig ned från efter ett misslyckat klättringsförsök. Försök undvika alltför branta backar. Om du inte är försiktig riskerar du att välta med fordonet i uppförsbacken.

Om backen är för brant och du inte kan fortsätta eller fordonet börjar rulla bakåt ska du bromsa (men vara försiktig så att du inte glider) och ansätta parkeringsbromsen. Be passageraren stiga av först och gör sedan "K"-svängen (gå bakåt, intill fordonet på den sida som vetter uppåt, med handen på bromshandtaget samtidigt som du sakta backar fordonets bakre del uppåt mot backens krön och kör sedan nedåt). Gå/stig alltid av på den sida som vetter uppåt och kom inte för nära fordonet och dess snurrande hjul.

Försök inte hålla fast vid fordonet om det börjar välta. Håll dig undan. Kör inte över bergs- eller backkrön i hög hastighet. Det kan finnas hinder, inklusive branter, på andra sidan.

Låt inte passageraren stiga på förrän fordonet åter befinner sig på en säker plats.

Fordonets egenskaper

På grund av konstruktionen har detta fordon ytterst god klättringsförmåga, så god att det kan välta innan dragkraften går förlorad. Exempelvis är det vanligt att stöta på terrängsituationer där backens krön har eroderats så mycket att krönet är mycket skarpt. Fordonet kan hantera en sådan situation, men när dess framdel kommer till den punkt där balansen förflyttas bakåt kan det välta baklänges.

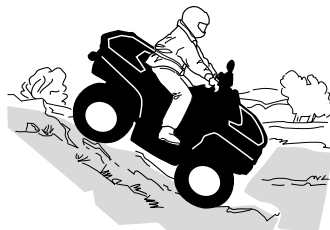
Detsamma kan inträffa om ett markhinder får fordonets framdel att resa sig mer än önskat. I en sådan situation är det bättre att ta en annan väg. När du gör det, tänk på riskerna med sidolutning. Se *SIDOLUTNING* nedanför.

Nedförskörning

1-UP-modeller

Skifta kroppsvikten bakåt. Förbli sittande. Bromsa gradvis för att undvika sladdar. Låt inte fordonet rulla utför en backe med enbart regenerativ bromsning eller i neutral växel.

Att sänka farten vid körning utför en hal backe kan få fordonet att "kana" utför. Håll jämn fart och/eller accelerera något för att återfå kontrollen. Försök undvika alltför branta backar. Om du inte är försiktig riskerar du att välta med fordonet i nedförsbacken.



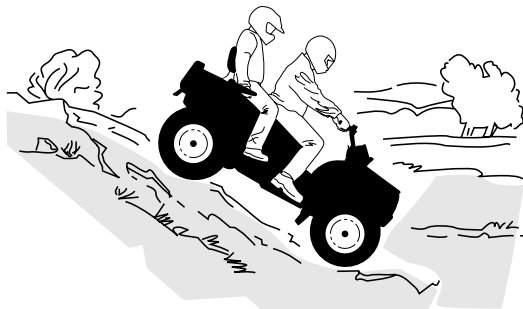
2-UP-modeller

Föraren ansvarar för passagerarens säkerhet - i osäkra lägen, låt passageraren stiga av först.

Tänk alltid på att fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka kan påverkas vid körning med en passagerare.

Passageraren måste synkronisera sina rörelser med förarens. Passageraren måste alltid förbli sittande.

Skifta både förarens och passagerarens kroppsvikt bakåt. Bromsa gradvis för att undvika sladdar. Låt inte fordonet rulla utför en backe med enbart regenerativ bromsning eller i neutral växel. Försök undvika alltför branta backar. Om du inte är försiktig riskerar du att välta med fordonet i nedförsbacken.



Fordonets egenskaper

Detta fordon kan köra uppför sluttningar som är brantare än vad som är säkert att ta sig nedför. Därför är det viktigt att se till att det finns en säker väg nedför en backe innan du åker uppför den.

Sidolutning

Detta är en av de **farligaste** typerna av körning eftersom det drastiskt kan ändra fordonets balans. Det bör alltid undvikas om möjligt. Om det blir nödvändigt är det dock viktigt att du ALLTID har kroppsvikten lutad bort från dalsidan och att du är förberedd på att stiga av på den sidan om fordonet börjar välta..

Undvik hinder och sänkor som kan få fordonet att luta starkt, välta och rulla runt.



VARNING

Försök inte stoppa fordonet eller rädda det från skador.



VARNING

Var försiktig när du lastar och transporterar vätskebehållare. De kan påverka fordonets stabilitet när sidan lutar, genom att dra neråt och öka risken för kantring.



2-UP-modeller

Passageraren måste synkronisera sina rörelser med förarens. Passageraren måste alltid förbli sittande.

Föraren ansvarar för passagerarens säkerhet – i osäkra lägen, låt passageraren stiga av först.

Branter



WARNING

Undvik att köra över branter. Backa och ta en annan väg.

Detta fordon kommer att "förlora drivkraften" och för det mesta stanna om fram- eller bakhjulen körs ut över en brant. Om branten är skarp eller hög "stört dyker" fordonet och välter.

På 2-UP-modeller, tänk på att föraren ansvarar för passagerarens säkerhet – i osäkra lägen, låt passageraren stiga av först.

Korsa vattendrag

Vatten kan utgöra en särskild risk. Om det är för djupt kan fordonet börja "flyta" och kantra. Kontrollera vattendjup och strömmar innan du försöker ta dig fram genom vatten.

Vatten ska inte nå högre än mitten på hjulen.

Se upp för hala ytor som klippor, gräs och stockar, både i och omkring vattnet. Däckgreppet kan försvinna. Försök inte köra ned i vatten i hög hastighet. Vattnet fungerar som en broms och kan få dig att falla av fordonet.



Våta bromsar påverkar fordonets bromsförmåga. Torka bromsarna genom att bromsa flera gånger direkt när du har kört i vatten, lera eller snö. Håll större avstånd för inbromsning.

Det kan finnas leriga marker eller våtmarker nära vattendrag. Var förberedd på oväntade "hål" eller svackor. Se även upp för risker som stenblock och trädstammar och liknande som kan vara delvis täckta av vegetation.

Körning på is

Om du måste ta dig över frusna vattendrag, kontrollera att isen är tillräckligt tjock och stark för att bära den totala vikten av dig, din passagerare (2-UP-fordon), fordonet och dess last. Se upp för öppet vatten, det är ett säkert tecken på att isens tjocklek varierar.

På 2-UP-modeller, tänk på att föraren ansvarar för passagerarens säkerhet - i osäkra lägen, avstå från att köra över isen.

Isen inverkar också på din kontroll över fordonet. Sänk hastigheten och undvik att "gasa" plötsligt. Det leder bara till hjulspinn och fordonet riskerar att välta och passageraren riskerar att kastas av (på 2-UP-modeller).

Undvik snabb inbromsning. Det kan leda till att du kanar iväg utan kontroll och att fordonet välter eller att passageraren kastas av (2-UP-fordon).

Undvik alltid slask eftersom det kan blockera fordonets funktion eller reglage.

Körning på snö

Varje gång fordonet kontrolleras före körning, är det viktigt att särskilt kontrollera ställen där snö och is kan skymma bakljus och reflexer, täppa igen ventilationsöppningar, blockera kylaren och fläkten eller störa funktionen hos handtag, reglage eller bromspedal. Innan du börjar köra ditt ATV-fordon bör du kontrollera styrning, gasreglage, bromsspak och pedalreglage för en störningsfri drift.

När en ATV körs på en snötäckt körbana minskar däckgreppet generellt, vilket gör att fordonet reagerar annorlunda på förarens manövrer. På ytor med dåligt däckgrepp är styrreglans respons inte lika snabb och exakt, stoppsträckan är längre och accelerationen är trögare. Sänk hastigheten och undvik att "gasa" plötsligt. Det leder bara till hjulspinn och fordonet riskerar att bli överstyrt och slira. Undvik kraftiga inbromsningar. Det kan leda till att fordonet kanar iväg. Det bästa rådet är att sänka hastigheten inför en manöver och på så sätt ha tillräckligt med tid och avstånd för att hinna återfå kontrollen över fordonet, innan det är för sent.

Om du kör en ATV på ett underlag täckt av lössnö, virvlar snön upp i fartvinden efter fordonet. Snön kommer då i kontakt med och samlas eller smälter på vissa exponerade delar, bl. a. roterande delar som bromsskivor. Vatten, snö och is kan inverka på bromssystemets responstid på din ATV. Även när du inte behöver sänka hastigheten bör du bromsa ofta, för att förhindra ansamling av snö och is och för att torka bromsbelägg och bromsskivor. Testa samtidigt även däckgreppet, men endast i körsituationer med låg risk, och var uppmärksam på hur fordonet reagerar på varje manöver. Håll alltid bromspedalen, fotstöd, golv, bromshandtag och gasreglage fria från snö och is. Torka regelbundet bort snön från säte, handtag, strålkastare, bakljus och reflexer.

Djup snö kan dölja stenar, stubbar och andra föremål och om snön är blöt kan det bli omöjligt att köra fordonet eftersom det kan köra fast eller helt förlora däckgreppet i snömodden. Kontrollera terrängen så långt framför dig det går och håll alltid utkik efter synliga tecken på eventuella hinder. I tveksamma fall, kör runt. Undvik att köra på isbelagda vattendrag, om du inte i förväg har säkerställt att isen klarar den sammanlagda vikten av ATV, förare, passagerare och last. Kom ihåg att en viss tjocklek på is kan vara tillräcklig för att klara av vikten hos en snöskoter men inte en ATV med samma vikt på grund av den mindre lastbärande ytan hos de fyra däcken jämfört med en snöskoters larvband och skidor.

För bästa komfort och för att undvika förfrysning, bär alltid klädsel och ATV-skyddsutrustning som lämpar sig för de gällande väderförhållandena under turen.

Ta för vana att efter varje körning rengöra chassi och alla rörliga komponenter (som t.ex. bromsar, styrsystemets delar, drivlinor, radiatorfläkt och reglage) från ansamlad snö och is. Våt snö förvandlas lätt till is när fordonet inte används och blir svårare att få bort inför nästa körning.

Körning i snö kan försämra bromsförmågan. Sänk hastigheten och håll större avstånd för inbromsning. Snö som kastas uppåt vid körning kan orsaka isbildning eller ansamling av snö på bromssystemets delar och reglage. Bromsa ofta för att undvika att snö och is fastnar.

Körning på sand

Körning i sand eller sanddynor är en annan unik upplevelse, men det finns vissa grundläggande säkerhetsregler som ska följas.

Våt, djup eller fin sand kan orsaka förlust av däckgreppet och få fordonet att kana, stanna eller "köra" fast.

Om detta inträffar, leta efter ett fastare underlag. Det bästa rådet är att sakta farten och vara uppmärksam på terrängen.

Sakta farten ännu mer vid körning med passagerare (modeller med två säten).

När du kör i sand bör du utrusta fordonet med en säkerhetsflagga av antenntyp. Detta hjälper andra förare att se din position från en annan sanddyn.

Kör försiktigt om du ser en annan förares säkerhetsflagga framför dig.

Säkerhetsflaggor av antenntyp kan fastna och studsas tillbaka mot föraren. Därför bör du inte använda dem i områden där det finns nedhängande grenar eller hinder.

Tänk alltid på att fordonets manövrering och väghållning kan påverkas vid körning med passagerare.

Körning på lösa stenar

Att köra på lösa stenar eller grus liknar i mycket körning på is. De kommer att påverka styrningen av fordonet och eventuellt få det att glida eller välta, särskilt vid höga hastigheter (vilket resulterar i att föraren och passageraren kastas ut (2-UP-modeller)).

Det bästa rådet är att sakta farten och vara uppmärksam på terrängen. När du åker med en passagerare (2-UP-modeller), sakta ner ännu mer.

Dessutom kan bromssträckan förlängas. Tänk på att om du låter gasreglaget "rusa" eller om du sladdar kan det finnas risk för att lösa stenar skjuts iväg mot en annan förare. Gör aldrig detta avsiktligt.

SPECIELLA PROCEDURER

Begränsat strömläge

Det begränsade effektläget aktiveras automatiskt för att begränsa högspänningssenheter men låter dig fortsätta din åktur i händelse av ett komponentfel eller under vissa förhållanden.

Det här läget orsakas av elektriskt fel eller givarfel.

När det begränsade effektläget är aktiverat tänds

kontrollampan  endast på grund av systemfel och visas i den övre delen av den digitala displayen.

I begränsat effektläge är den tillgängliga effekten begränsad vilket även innebär fordonets hastighet.

Om du fortsätter att köra fordonet i begränsat effektläge under en längre tidsperiod, och med låg laddning, sänks fordonets hastighet gradvis tills det stannar helt. Att helt förbruka högspänningsbatteriets energi kan påverka dess livslängd och bör därför undvikas. Låt fordonet transporteras till närmaste laddningsstation (EVSE).

Om det begränsade effektläget fortfarande är aktivt efter att fordonet har laddats ska det transporteras till en auktoriserad BRP-återförsäljare för service innan fordonet körs eller laddas igen.

Vält fordonet

Om fordonet har vält eller slagit runt ska du ställa fordonet på alla fyra hjulen.

Kontrollera fordonet avseende skador.



WARNING

Kör aldrig fordonet om det har skador.
Kontakta en auktoriserad Can-Am Off-road-
återförsäljare.

Om fordonet inte har några skador ska du se [Underhållsprocedurer, page 4-28](#) och inspektera följande.

- Kontrollera kylvätskenivån och fyll på efter behov.
- Kontrollera oljenivån i den främre differentialen och fyll på efter behov.
- Kontrollera växellådans oljenivå och fyll på vid behov.
- Kontrollera bakre slutväxelns oljenivå och fyll på vid behov.
- Starta fordonet. Kontakta en auktoriserad Can-Am Off-Road-återförsäljare om några felkoder eller meddelanden visas på multifunktionsdisplayen.

Om fordonet har slagit runt bör det kontrolleras av en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare.

Vattendränkt fordon

Försök inte starta fordonet direkt om dess högsäpänningsbatteri blir nedsänkt i vatten under en längre tidsperiod. Lämna fordonet utomhus på en säker plats i minst 48 timmar med DESS-nöckeln urtagen.

Var uppmärksam på tecken på litiumbatteribrand såsom rök, poppande/väsande ljud eller en brännande lukt som avges från högsäpänningsbatteriet.

Efter den här perioden ska du vidta ytterligare försiktighetsåtgärder när fordonet startas.

Elektriska BRP-fordon har ett övervakningssystem som indikerar om högsäpänningsystemet är defekt. Detta syns på multifunktionsdisplayen med indikatorer, ikoner och varningsmeddelanden, såsom beskrivs i [Varningslampor och indikatorer, page 3-84](#).

Om meddelanden visas eller varningslampor och indikatorer tänds ska du hålla fordonet parkerat utomhus på en säker plats. Ta sedan ur DESS-nöckeln och transportera fordonet till en auktoriserad BRP-återförsäljare så snart som möjligt.



Litiumjon-högsäpänningsbatteriet eller högsäpänningskomponenter kan orsaka elektriska stötar och/eller brand när de skadas. Koppla inte från eller rör inte vid några högsäpänningsanslutningar och/eller skadade komponenter med bara fingrar, isolerade verktyg eller andra metallföremål. Kontakt med högsäpänningsström kommer att orsaka allvarliga skador eller dödsfall. Se

[Högsäpänningskomponenter, page 3-112](#).

Ett skadat litiumjon-högsäpänningsbatteri kan läcka elektrolyt och/eller generera brandfarlig gas. Kontakt med elektrolyt kommer att orsaka allvarliga skador, skölj det drabbade området med vatten och sök omedelbar läkarvård.

Det här elektriska fordonet bör endast lyftas eller hanteras av personal som är korrekt utbildad, utrustad och informerad om att fordonet utgör en risk för högsänning.

Kontakta den lokala räddningstjänsten för omedelbar hjälp. Se [Plan vid nödutrykning, page 2-90](#)

Ytterligare information finns i fordonets *Emergency Response Guide* (Handbok för nödsituationer) tillgänglig på denna adress:

- <https://operatorsguides.brp.com/>

Vid en olycka

Beroende på situationens allvarlighetsgrad måste försiktighetsåtgärder vidtas om högsänningsskomponenterna har skadats då dessa skapar risk för elektrisk stöt och/eller brand. Se [Högsänningsskomponenter, page 3-112](#) för komponenternas placering.

Elektriska BRP-fordon har ett övervakningssystem som indikerar om högsänningssystemet är defekt. Detta syns på multifunktionsdisplayen med indikatorer, ikoner och varningsmeddelanden.

- Var uppmärksam på tecken på litiumbatteribrand såsom rök, poppande/ väsende ljud eller en brännande lukt som avges från högsänningssbatteriet.
- Undvik onödig manipulation av fordonet.

Ta bort D. E. S. S.-nyckeln från posten och låt fordonet stängas av (multifunktionsdisplayen släcks).

Om fordonet välter ska det placeras på hjulen igen.

Utför en visuell inspektion av synligt tillgängliga högsäpänningskomponenter beträffande bucklor eller sprickor samt högsäpänningskablar beträffande revor eller snitt osv.



FARA

Undvik direkt kontakt med skadade högsäpänningskomponenter.

Om du hittar skador kan högsäpänningskomponenter vara komprometterad och direkt kontakt med högsäpänningsström kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall. Försök inte att manipulera fordonet. Kontakta den lokala räddningstjänsten för omedelbar hjälp. Se [Plan vid nödutryckning, page 2-90](#).

Om inga yttre skador detekteras på högsäpänningskomponenterna ska du sätta i D.E.S.S.-nyckeln i dess post och aktivera fordonet.

Om felkoder eller meddelanden visas på multifunktionsdisplayen och/eller om multifunktionsdisplayen inte tänds ska du ta bort D.E.S.S.-nyckeln från dess post och kontakta en auktoriserad Can-Am Off Road-återförsäljare. Se [Plan vid nödutryckning, page 2-90](#).

Fortsätt med följande om inga koder eller meddelanden visas.

Se [Underhållsprocedurer, page 4-28](#) och inspektera följande:

- Kontrollera kylvätskenivån och fyll på efter behov. Undvik att köra fordon om det finns en läcka då högspänningssystemet kräver ett fullt fungerande kylsystem.
- Kontrollera oljenivån i den främre differentialen och fyll på efter behov. Undvik att köra fordonet om en läcka är närvarande.
- Kontrollera bakre slutväxels oljenivå och fyll på vid behov. Undvik att köra fordonet om en läcka är närvarande.
- Utför en komplett kontroll innan körning. Se [Checklista för förinspektion, page 2-145](#).

Fordonet bör inspekteras så snart som möjligt och repareras av en auktoriserad BRP-återförsäljare, efter behov. Under alla omständigheter ska fordonet parkeras/förvaras utomhus till en inspektion har slutförts.

VARNING

Anta alltid att ett skadat fordons högspänningssystem är laddat och strömsatt. Högspänningskomponenterna på fordonet bör endast servas av en auktoriserad servicetekniker. Ändra inte högspänningskomponenterna på något sätt.

VARNING

Kontakta din lokala räddningstjänst för omedelbar hjälp om några tecken på rök eller brand uppstår.

Plan vid nöduttryckning

BRP: s elektriska fordon är utrustade med säkerhetsfunktioner för ditt skydd. I händelse av en olycka eller nedsänkning i vatten måste ytterligare försiktighetsåtgärder vidtas. Detta för att skydda dig mot de risker med hög spänning som kan skapas av externa och/eller interna skador på högsämningskomponenterna.

Sluta använda fordonet om något sådan inträffar. Fordonet bör inspekteras av en BRP-återförsäljare innan nästa körning. Kontakta den lokala räddningstjänsten för omedelbar hjälp.



Litiumjon-högsämningsbatteriet eller högsämningskomponenter kan orsaka elektriska stötar och/eller brand när de skadas. Koppla inte från eller rör inte vid några högsämningsanslutningar och/eller skadade komponenter med bara fingrar, isolerade verktyg eller andra metallföremål. Kontakt med högsämningsström kommer att orsaka allvarliga skador eller dödsfall.

Ett skadat litiumjon-högsämningsbatteri kan läcka elektrolyt och/eller generera brandfarlig gas. Kontakt med elektrolyt orsakar allvarliga kemiska brännskador – skölj det drabbade området med vatten och sök omedelbar läkarvård.

Fordonets högsämningsystem måste inaktiveras med bortkopplingarna för räddningspersonal (FRCL) – på respektive platser. De kan exponeras genom att demontera förarsätet. SE **FRCL-dekal** och [Demontering av förarsäte, page 3-52](#).

FRCL-användningen är endast reserverad för räddningspersonal eller första räddningspersonal. Det här elektriska fordonet bör endast lyftas eller hanteras av personal som är korrekt utbildad, utrustad och informerad om att fordonet utgör en risk för högspänning.

Ytterligare information finns i fordonets *Emergency Response Guide* (Handbok för nödsituationer) tillgänglig på denna adress:

- operatorsguides.brp.com

KÖRA LAST OCH UTFÖRA ARBETSUPPGIFTER

Utföra arbetsuppgifter med fordonet

Du kan använda fordonet till att utföra en mängd olika arbetsuppgifter från snöplogning till att dra ved eller last. Olika tillbehör finns att tillgå från din auktoriserade Can-Am Offroad-återförsäljare. Följ de anvisningar och varningar som medföljer tillbehöret för att undvika personskador. Respektera alltid fordonets maximala lastkapacitet. Om du överbelastar fordonet kan även komponenterna överbelastas och sluta fungera. Undvik fysisk överansträngning genom att inte lyfta eller dra tunga laster eller skjuta på fordonet för hand.



VARNING

Monterade maskiner skall sänkas till marken innan fordonet lämnas.

Lastning av lasträcken

Placera lasten så långt ned som möjligt en- hög last kan höja fordonets tyngdpunkt, vilket kan minska dess stabilitet. Placera lasten på räckets så jämnt fördelad som möjligt.

Säkra lasten på lasträcket. Fäst inte lasten i någon annan del av fordonet. Om lasten inte är säkert fastgjord kan den glida och falla av och riskera att träffa förare eller passagerare eller människor i närheten. Lasten kan också flyttas under körningen och påverka fordonets manövrering.

Föremål som är höga kan påverka synfältet för föraren och kan även bli projektiler vid en olycka. En last som sticker ut åt sidorna riskerar att fastna i buskar, grenar eller andra hinder. Se till att bromsljusen inte täcks eller skymms av lasten. Se till att ingen del av lasten skjuter ut utanför flaket och att lasten inte försämrar sikten eller kontrollen över fordonet.

OBS

Överskrid inte lasträckets maximala kapacitet. Se *Tekniska specifikationer*.

Ha aldrig med bensinbehållare eller andra brandfarliga vätskor på lastflaken.

Endast en godkänd BRP LinQ-bränslebehållare kan fästas säkert i fordonets främre förvaringsutrymme.

Körning med last

Sänk hastigheten vid körning med last och sväng försiktigt.

Undvik kraftiga lut och svår terräng.

Håll större avstånd för inbromsning.

Tung last kräver längre bromssträcka, särskilt på sluttande underlag.

Justera upphängningen därefter.

Dragning av last

Dra aldrig en last genom att fästa den i stötdämparen; det kan få fordonet att välta. Använd endast dragkroken eller vinschen (om en sådan installerats) för att dra en last.

I ett nödläge kan du använda bogserkroken för att bogsera ett fordon som har fastnat, se [Bärgningskrokar, page 3-64](#).

När du drar last med en kedja eller vajer:

- Se till att den inte slackar innan du börjar köra och att den håller sig sträckt under körning.
- Se till att bromsa gradvis. Lastens inre kan leda till en stöt.



WARNING

En slackande kedja eller vajer kan gå sönder och sprätta upp.

Vid dragning av last ska du respektera den maximala dragkapaciteten, se [Dragning av släp, page 2-94](#).

Om du har ett annat fordon på släp, se till att någon kontrollerar det dragna fordonet. Den personen måste bromsa och styra för att behålla kontrollen över fordonet.

Vi rekommenderar att växelreglaget placeras i läget L (låg växel) när du transporterar last eller drar ett släp. Detta optimerar fordonets prestanda och bidrar till att elmotorn inte överhettas.

Sänk hastigheten vid dragning av last och sväng försiktigt.

Undvik kraftiga lut och svår terräng.

Försök aldrig köra i branta backar.

Håll större avstånd för inbromsning, särskilt på sluttande underlag eller med en passagerare (2-UP-fordon).

Var försiktig så att du inte sladdar eller slirar.

Dragning av släp

Kontrollera de maximala axellasterna på fordonsidentifikationsskylten (obligatorisk skylt).

Can-Am T-traktorn kan dra släp på väg. Kontrollera släpets maximala last på identifikationsskylten.

Kontrollera bestämmelserna för ditt område angående användning av traktor och släp på vägen.

Anslut släpljusen.

OBS

För dragning av släp måste en BRP-godkänd bakre fästplåt för släp ha installerats korrekt på fordonet.

Att köra detta fordon med ett släp ökar avsevärt risken för vältning, särskilt i branta sluttningar. Om du använder ett släp måste du se till att dess fäste är kompatibelt med det som finns på fordonet. Se till att släpet är i vågrät linje med fordonet. (I vissa fall kan du behöva installera en speciell förlängning på fordonets draganordning.) Använd säkerhetskedjor eller vajrar för att säkert koppla släpet till fordonet.

Sänk hastigheten när du drar en kärra och sväng försiktigt. Undvik kraftiga lut och svår terräng. Försök aldrig köra i branta backar. Håll större avstånd för inbromsning, särskilt på sluttande underlag eller med en passagerare (2-UP-fordon). Var försiktig så att du inte sladdar eller slirar.

Fellastning av släp kan göra att man tappar kontroll över fordonet förloras.

Överskrid inte fordonets dragkapacitet eller kultryck. Se [6 Tekniska specifikationer, page 6-2](#).

Se till att åtminstone ett visst kultryck förekommer.

Kontrollera alltid att lasten är jämnt fördelad och säkert fastgjord på släpet. Ett jämnt balanserat släp är lättare att kontrollera.

Lägg alltid i lågväxeln (L) vid körning med släp – det ger bättre dragkraft och hjälper dessutom till att motverka den ökade belastningen på bakhjulen.

När du har stannat eller parkerat, blockera fordonets och släpets hjul så att de inte kan röra sig.

Var försiktig när du kopplar loss ett lastat släp. Släpet eller dess last kan falla på dig eller andra.

Vid körning med släp, respektera den maximala dragkapacitet som visas på dekalen på kroken.

Dragkapaciteten inkluderar släpets vikt.



VARNING

Håll dig borta från området mellan fordonet och släpfordonet.



VARNING

Följ anvisningarna i instruktionsboken för installerad/ dragen maskin eller släpvagn noggrant. Använd inte kombinationen fordon – maskin eller fordon – släpvagn om inte alla anvisningar har följts.

LYFTA FORDONET



VARNING

Lyft aldrig den främre OCH bakre delen av fordonet utan att säkra stödpunkterna.

Lyft aldrig fordonet enbart med stödpunkterna.

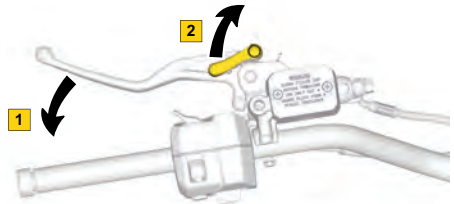
1. Koppla in 4-hjulsdriftläget (4WD) (om tillgängligt).

OBS:

Läget 4WD kopplas in när motorn är i drift och fordonet förflyttats cirka en meter.

2. Placera växelreglaget i läget PARKERING.
3. Låsa bromsarna.

2



1. Ansätt bromsar
2. Lås bromsar

4. Lyft fordonet med hjälp av en lämplig lyftanordning och lämpliga områden.



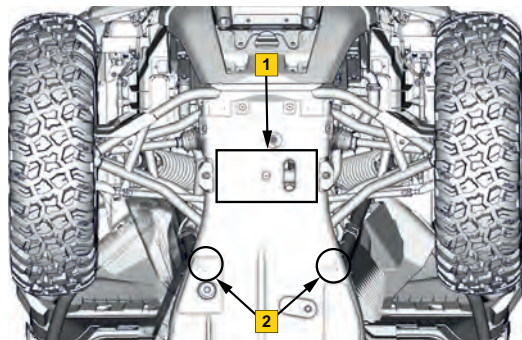
VARNING

Se till att hjulen är låsta innan fordonet lyfts. Överskrid inte enhetens lyftkapacitet. Använd endast enhet som är godkänd för lyftning av denna typ av fordonet. Flyta inte fordonet med hjälp av en lyftanordning. Se tillverkarens varningar och anvisningar innan den används.

5. Stöd fordonet med domkrafter i enlighet med rekommenderade stödpunkter.

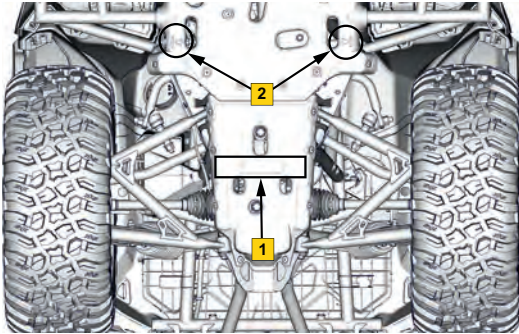


Följande ikon är stämplad på glidplattan för att indikera placeringen av de rekommenderade stödpunkterna.



Fordonets front

1. Lyftområde
2. Stödpunkter



Fordonets bakparti

1. Lyftområde
2. Stödpunkter

TRANSPORT AV FORDONET

När du kontaktar en transportfirma, fråga om de har spännremmar, flaksläp, ramp eller lift för att säkert lyfta fordonet. Se till att fordonet transporteras enligt anvisningarna i det här avsnittet.

OBS

Bogsera inte detta fordon bakom en bil eller annat fordon – bogsering kan ge allvarliga skador på fordonets drivsystem.

OBS

Använd inte kedjor för att säkra fordonet – de kan orsaka skador på ytfinish och plastdelar.

VARNING

För att undvika allvarlig skada eller dödsfall eller betydande komponentsskador.

- Använd aldrig vinschvajer/-linan för att hålla kvar ett fordon under körning med släp.
- Kör aldrig med vinschvajer/-linan fäst till en last eller ett annat fordon.
- Använd endast vinschen för att hjälpa ett fordon som sitter fast (snö, lera osv.).
- Se alltid vinschtillverkarens instruktioner innan du drar laster.

VARNING

Se till att sätet, tillbehör och last är ordentligt säkrade, eller ta bort dem för att förhindra att de faller av på vägen och skapar en fara för efterföljande fordon.



VARNING

Transportera alltid fordonet vänt i framåtriktningen för att undvika skador på vindrutan eller andra komponenter. Delar kan lossna under transport.



VARNING

Innan fordonet placeras på ett flak eller en släpvagn måste följande säkerhetsföreskrifter beaktas.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

Transportutrustning	Transportanordningen (flakvagn/släpvagn/flak) måste ha rätt mått och kapacitet för att säkert kunna bära och transportera fordonet.
Dragfordon	Se till att inte överskrida fordonets dragkapacitet och specifikationer. Se till att släpvagnen eller flakvagnen är ordentligt säkrad till dragfordonets dragkrok.
Sikt	Se till att ha god uppsikt under hela manövern.

SÄKERHETSÅTGÄRDER	
Terräng	Dragfordonet och släpvagnen måste vara på en plan yta. Använd hjulklossar på släpvagn och dragfordon för att förhindra rörelser.
Ramper	Använd ramper av rätt typ och säkra ramperna på släpvagn eller flak. Undvik branta ramper.

SÄKERHETSÅTGÄRDER	
Personer i närheten	Säkerställ alltid att personer i närheten är på tillräckligt avstånd från fordonet eller släpvnagsutrustning under uppkörning.
Säte och tillbehör	Se till att sätet, tillbehör och last är ordentligt säkrade, eller ta bort dem för att förhindra att de faller av på vägen och skapar en fara för efterföljande fordon.

Köra upp fordonet på transportutrustning

När fordonet kan köras upp för egen maskin, gör på följande sätt:

1. Bär skyddsutrustning.
2. Koppla in 4-hjulsdriftläget (4WD).
3. Sitt alltid ned alltid under körning.
4. Säkerställ korrekt inriktning på spår eller flak.
5. Starta på tillräckligt avstånd från plattformen eller släpvagnen för att rikta in fordonet i rät linje med ramperna. Sväng aldrig när du närmar dig rampen. Bakhjulen är eventuellt inte ordentligt inriktade när du kommer till rampen och fordonet kan falla av.
6. Kör sakta upp med framhjulen på rampen och kontrollera inriktningen.

7. Backa fordonet, kontrollera att ramperna fortfarande är säkra, fortsatt därefter med normal hastighet.
8. Kör försiktigt upp fordonet på flaket eller släpvagnen. Använd tillräcklig hastighet för att köra upp utan hjulspinn eller plötslig acceleration. Undvik acceleration på ramperna för att undvika rörelser i ramperna.
9. Om släpvagnen lutar framåt, låt bara fordonet rulla utan acceleration.
10. När fordonet är uppkört ska du ställa växelspaken i växelreglaget i läget Park och ansätt bromsens låsspak.

Om inte fordonet kan köras upp för egen maskin eller om det föreligger risk för avkörning eller andra risker med att köra upp fordonet ska en vinsch användas.

Dra upp fordonet på transportutrustning med hjälp av en vinsch

När fordonet inte kan köras upp för egen maskin, gör på följande sätt:



WARNING

Ta hjälp av en assistent. Den ena personen ska vara på fordonet för att kunna sköta styre, bromsar och vinschreglage, medan den andra personen har kontroll över omgivningen och säkerheten under manövern.



WARNING

Säkerställ att vinschkroken kan fästas säkert i en lämplig förankringspunkt. Använd ordentlig riggning.

1. För växelreglaget till läget NEUTRAL (N).

2. Om fordonet är utrustat med en vinsch, och kan startas säkert, kan du använda vinschen för att rulla upp fordonet på flaket eller släpet.



ANTECKNING

Fordonet stängs av automatiskt efter 3,5 minuters inaktivitet. Med fordonet fortfarande i läget Neutral ska du trycka knappen **Start** för att bibehålla fordonet aktivt och undvika att 12 V batteriet laddas ur.

3. Om fordonet inte är försett med vinsch, gör så här:

1. Fäst remmen till det lägre bogseringsfästet på den främre stötfångaren.

2. Fäst remmen i det bogserande fordonets vinschlina.

3. Vinscha upp fordonet på flaket eller släpet.

4. Ställ växelreglaget i Park och ansätt bromsens låsspak.

Säkra fordonet för transport



WARNING

För att undvika allvarlig skada eller dödsfall eller betydande komponentsskador.

- Använd aldrig vinschvajer/-linan för att hålla kvar ett fordon under körning med släp.
- Kör aldrig med vinschvajer/-linan fäst till en last eller ett annat fordon.
- Använd endast vinschen för att hjälpa ett fordon som sitter fast (snö, lera osv.).
- Se alltid vinschtillverkarens instruktioner innan du drar laster.



WARNING

Bogsera inte detta fordon med bil eller annat fordon. Använd ett släp. Tippa aldrig upp fordonet för transport. Fordonet måste transporteras i normalt körläge (stå på alla hjul).

Vid transport av fordonet, säkra fordonet på en plattform, på släpet eller pickupboxen med lämpliga fästremmar. Vi avråder från att använda vanliga rep.

1. Lasta av fordonets lasträcken före transport.
2. Kontrollera att sätena är ordentligt spärrade genom att dra dem bakåt och uppåt flera gånger.
3. Placera växelreglaget i parkeringsläge.
4. Dra åt parkeringsbromsen.
5. Säkra fordonet med lämpliga surringar i de främre och bakre fästpunkterna.

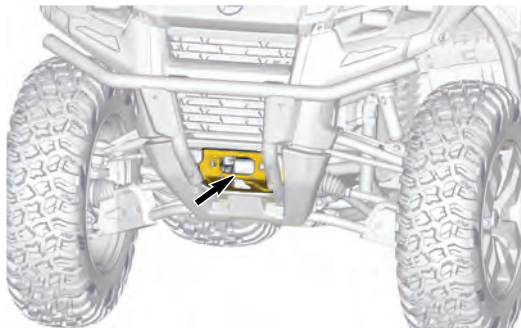


WARNING

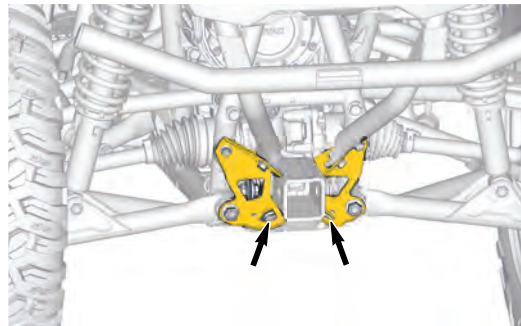
Se till att alla säten, tillbehör och last är ordentligt säkrade, eller ta bort dem för att förhindra att de faller av på vägen och skapar en fara för efterföljande fordon.

OBS

Om du använder andra fästpunkter kan fordonet skadas.



Främre fästpunkt



Bakre fästpunkt

Lasta av fordonet från släpvagnen



VARNING

Fordonet kan ha rört sig under transporten. Säkerställ att fordonet är ordentligt inriktat med ramperna innan du fortsätter.



VARNING

Det är betydligt svårare att ha ordentlig uppsikt vid backning från släpvagnen. Ta hjälp av en assistent för att säkerställa rätt inriktning och säker omgivning.

Skjuta eller dra fordonet



VARNING

Transportera aldrig det här fordonet med växelreglaget i Hög (H) eller Låg (L) växel. Växelreglaget måste alltid vara i läget Neutral (N). Om läget Neutral (N) inte kan väljas och växelreglaget har fastnat i Hög (H) eller Låg (L) växel ska du aldrig låta fordonets framdrivningssystem rotera med en hastighet högre än 10 km/h (6 mph). Detta kan göra att motorn genererar en spänning som kan orsaka betydande skada, orsaka att motorn överhettas och orsaka att fordonet uppträder oberäkneligt. I sällsynta fall kan extrem överhettning antända omgivande komponenter.

Om fordonet inte kan lyftas upp på flaket, eller om ett sådant inte finns tillgängligt och fordonet måste bärgas, kan det vinschas eller bogseras tillfälligt med en låg hastighet. För detta ska växelsreglaget ställas i läget **Neutral (N)**. Använd sedan en bogserlina som ska fästas vid den främre bärgningskroken. Se [Bärgningskrokarnas placering, page 3-64](#).

SÄKERHETSINFORMATION PÅ FORDONET

Det här fordonet levereras med hängetiketter och dekaler med viktig säkerhetsinformation.

Alla som kör det här fordonet ska ha läst och förstått informationen på fordonet innan de kör.

Av den händelse att det finns skillnader mellan den här Instruktionsboken och fordonet, ska säkerhetsdekaler på fordonet ha företräde över dekaler i den här guiden.

Viktiga dekaler på produkten (Alla länder utom Kanada/USA)

Med det här fordonet medföljer en hängetikett och dekaler med viktig information om säkerhet.

Alla förare av detta fordon måste läsa informationen och se till att de förstår den innan de kör.

Säkerhetspiktogram

Läs och se till att du förstår alla säkerhetsdekaler på fordonet.

Dessa dekaler är fästa på fordonet och är till för förarens, passagerarens (2-UP) och omkringstående personers säkerhet.

Säkerhetsdekaler på fordonet är att betrakta som permanenta delar av fordonet.

Om de saknas eller är skadade kan de bytas utan extra kostnad. Kontakta en auktoriserad Can-Am Offroad-återförsäljare.

VIKTIGT

Av den händelse att det finns skillnader mellan den här Instruktionsboken och fordonet, ska säkerhetsdekaler på fordonet ha företräde över dekaler i den här guiden.

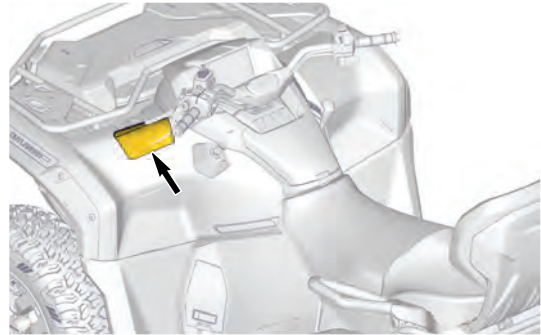
Allmän varningsdekal

1-UP-modeller



VARNING

- Ta fram och läs Instruktionsboken. Inkorrekt användning av en ATV kan resultera i SVÅRA PERSONSKADOR eller DÖDSFALL. Följ alla anvisningar och varningar.
- Sänk hastigheten på vägar.
- Fördela vikt och last jämnt på fordonet, se instruktionsboken.
- Se säkerhetsvideon innan du kör.
- Bär alltid öronskydd.
- Använd alltid godkänd hjälm och skyddsutrustning.
- Ta aldrig passagerare på detta 1-up-fordon.
- Kör aldrig med droger eller alkohol i kroppen.

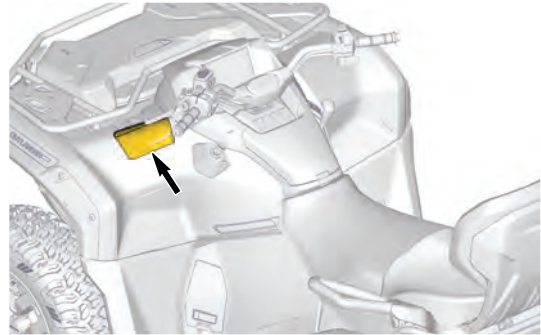


2-UP-modeller



VARNING

- Ta fram och läs Instruktionsboken. Inkorrekt användning av en ATV kan resultera i SVÅRA PERSONSKADOR eller DÖDSFALL. Följ alla anvisningar och varningar.
- Sänk hastigheten på vägar.
- Se säkerhetsvideon innan du kör.
- Sänk hastigheten vid körning med en passagerare.
- Bär alltid öronskydd.
- Använd alltid godkänd hjälm och skyddsutrustning.
- Ta aldrig mer än en passagerare på detta 2-up-fordon.
- Kör aldrig med droger eller alkohol i kroppen.
- Fördela vikt och last jämnt på fordonet, se instruktionsboken.

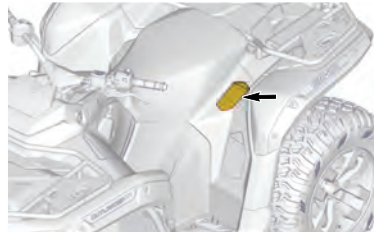


Passagerarvarningsdekal

1-UP-modeller



- Ta fram och läs Instruktionsboken. Inkorrekt användning av en ATV kan resultera i SVÅRA PERSONSKADOR eller DÖDSFALL. Följ alla anvisningar och varningar.
- Ta aldrig passagerare på detta 1-up-fordon.

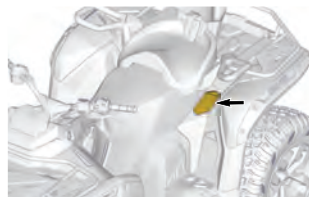


2-UP-modeller

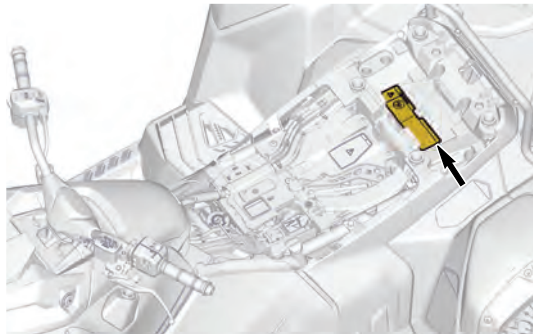
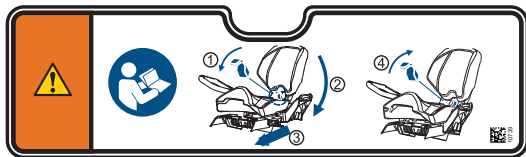


VARNING

- Ta fram och läs Instruktionsboken. Inkorrekt användning av en ATV kan resultera i SVÅRA PERSONSKADOR eller DÖDSFALL. Följ alla anvisningar och varningar.
- Passageraren, på 2-UP-fordon, måste alltid använda godkänd hjälm och skyddsutrustning.
- Ta aldrig mer än en passagerare på detta 2-up-fordon.
- Passageraren, på 2-UP-fordon, får ALDRIG åka med efter intag av droger eller alkohol.



2-UP-modeller



Däcktryck och maximal last - Varningsdekal

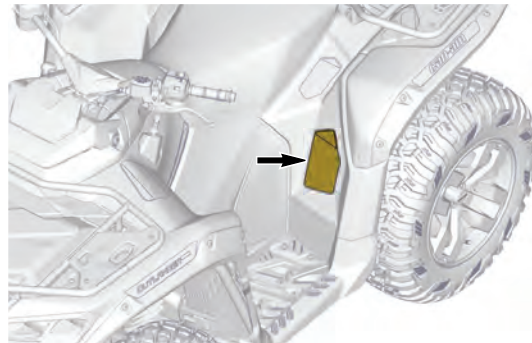
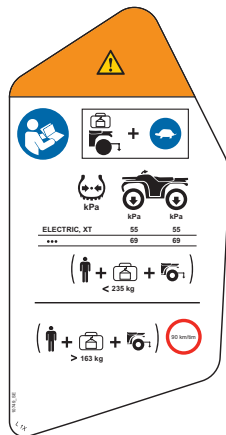
1-UP-modeller

2



VARNING

- Ta fram och läs Instruktionsboken.
- Sänk hastigheten vid körning med last eller när last dras.
- Bibehåll ALLTID rätt däcktryck så som visas. Felaktiga däcktryck eller överbelastning kan orsaka förlorad kontroll över fordonet som kan leda till ALLVARLIGA PERSONSKADOR eller DÖD.
- Överskrid ALDRIG lastkapaciteten på 235 kg (517 lb) vilket inbegriper förarens, lastens, tillbehörens och dragstångens vikt.
- Överskrid ALDRIG 90 km/h (56 MPH) om den totala lasten är mer än 163 kg (360 lb).

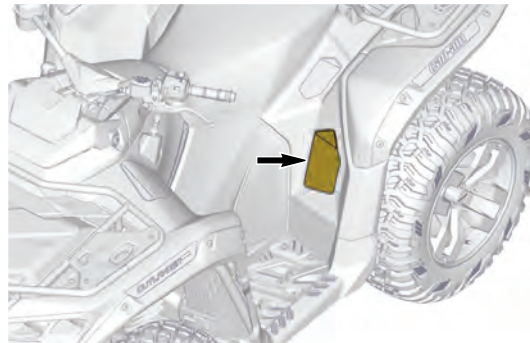
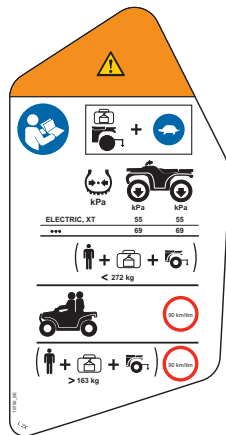


2-UP-modeller



VARNING

- Ta fram och läs Instruktionsboken.
- Sänk hastigheten vid körning med last eller när last dras.
- Bibehåll ALLTID rätt däcktryck så som visas. Felaktiga däcktryck eller överbelastning kan orsaka förlorad kontroll över fordonet som kan leda till ALLVARLIGA PERSONSKADOR eller DÖD.
- Överskrid ALDRIG lastkapaciteten på 272 kg (600 lb) vilket inbegriper förarens, lastens, tillbehörens och dragstångens vikt.
- Överskrid ALDRIG 90 km/h (56 MPH) vid körning med passagerare.
- Överskrid ALDRIG 90 km/h (56 MPH) om den totala lasten är mer än 163 kg (360 lb).



Maxlast av räcken – Varningsdekal

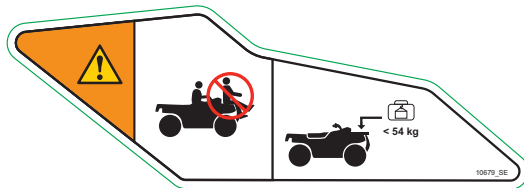
Främre räcke

2



VARNING

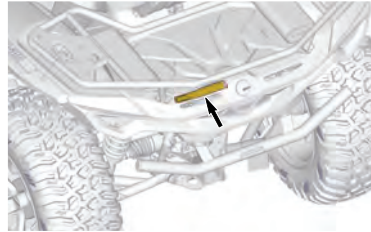
- Ta ALDRIG en passagerare på pakethållare.
- MAXLAST BAK: 54 kg (120 lb), jämt fördelad.



Bakre räcke

VARNING

- Ta ALDRIG en passagerare på pakethållare.
- MAXLAST BAK: 109 kg (240 lb), jämt fördelad (inklusive dragstångsvikt, i tillämpliga fall).



Främre last – Varningsdekal

! VARNING

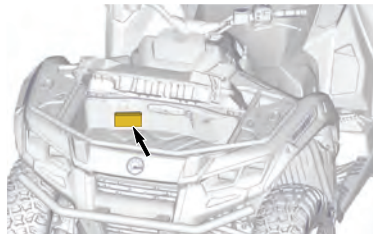
- Ta fram och läs Instruktionsboken.
- MAXLAST: 13 kg (30 lb) på kåpan.



Främre förvaringsutrymmeslast – Varningsdekal



Överskrid ALDRIG lasten och fordonets lastkapacitet.
Se etiketter på fordonet eller instruktionsboken, för specifikationer för maximal last.
Se till att lasten inte stör förarens sikt och är jämnt fördelad och säkrad.

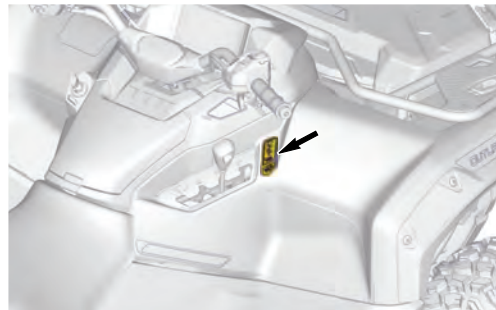
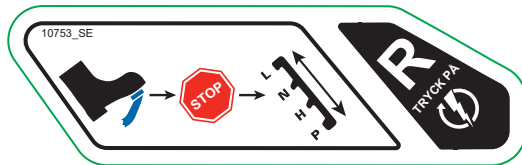


Växlingsprocedur – Se piktogram

OBS

Detta fordon måste stanna innan växeln läggs i. Ansätt ALLTID bromsarna för att växla mellan växelreglagets positioner.

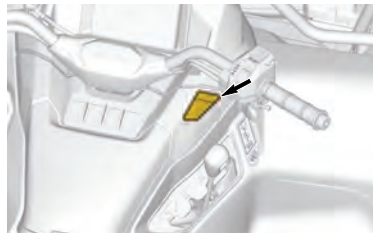
2



Dragvikt – Varningsdekal



Det här fordonet måste bogseras i läget Neutral (N) för att undvika permanenta skador på motorn eller att den fattar eld.



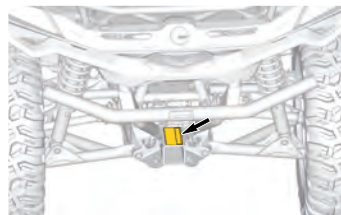
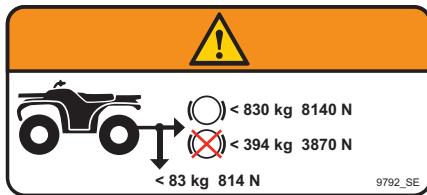
Kultryck – Varningsdekal



VARNING

2

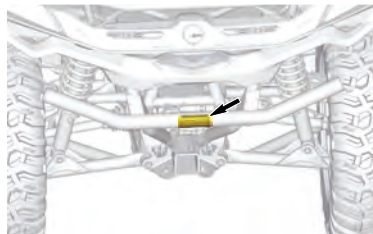
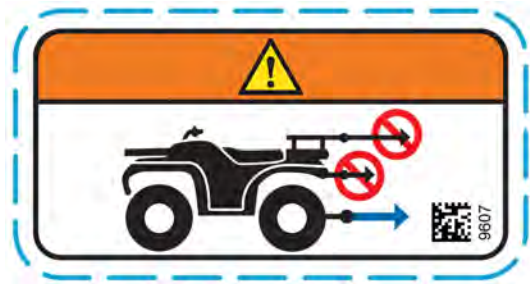
- Överskrid ALDRIG dragkapaciteten
 - Med bromsar: 830 kg (1 830 lb) eller 8 140 N.
 - Utan bromsar: 394 kg (870 lb) eller 3 870 N.
- Överskrid ALDRIG kultryckskapaciteten: 83 kg (183 lb) eller 814 N.



Dra last (bakre stötfångaren) – Varningsdekal



Fäst **ALDRIG** något i stötdämparen eller i bagageräcket för att dra ett släp. Det kan få fordonet att välta.
Använd **ALLTID** dragkroken eller bärgningskroken för att dra ett släp.



Montera vinschen – Varningsdekal

! WARNING

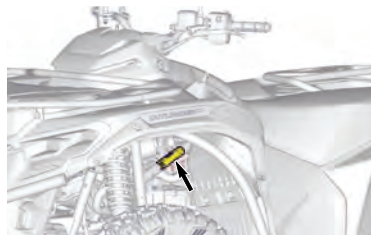
Installera ALDRIG några elektriska tillbehör på dessa platser.

Jorda ALDRIG (-) vinschen till chassit eller säkringsdosan.

Mata ALLTID vinschen direkt till batteripolerna (+) och jorda den (-).

Annars kan detta orsaka permanenta skador på fordonets motor eller skapa risk för brand.

Kontakta en auktoriserad Can-Am Off-road återförsäljare för montering.





Hög spänning – Varningsdekal

! VARNING

För att undvika elektriska stötar som kan leda till allvarliga skador eller dödsfall:
Utför ALDRIG service på högspänningssystemet (HV) själv. Högspänningssystemet kräver specialverktyg, lämplig personlig skyddsutrustning och utbildning. HV-systemet får endast servas av en kvalificerad Bombardier Recreational Products-tekniker.



Laddningsport – Varningspiktogram



- Använd ALLTID den specificerade laddningskabeln.
- Tryck på och håll spärren nedtryckt i 1 sekund innan du tar bort laddningskontakten.
- Stäng locket efter laddning.



Säkerhetsdekaler för hög spänning

Dekal för elektrisk stöt

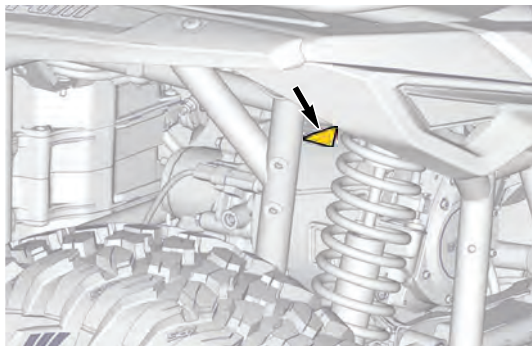
2

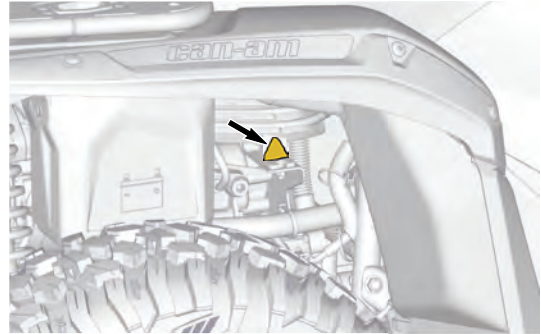
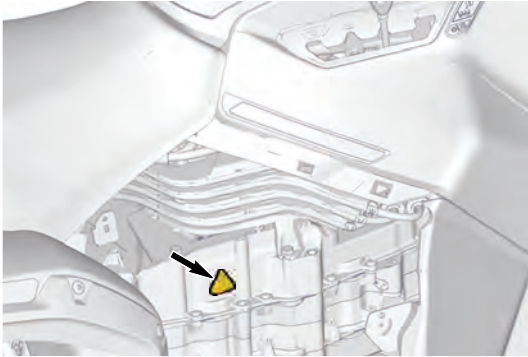


Växeriktare



Inbyggd laddare





Batterivarningsdekal

Dekaltext



Högspanning inuti

Följ alltid dessa försiktighetsåtgärder för att undvika risken för ALLVARLIG SKADA eller DÖDSFALL på grund av ELEKTRISK STÖT, LJUSBÅGE eller BRAND:

Försök ALDRIG att öppna, modifiera eller demontera detta batteripaket. Detta batteripaket går inte att underhålla.

Använd ALDRIG detta batteripaket för annat än dess avsedda ändamål i detta fordon.

Punktera eller utsätt ALDRIG detta batteripaket för stötar.

Utsätt ALDRIG detta batteripaket för eld eller värmekällor.

Sänk ALDRIG detta batteripaket i någon vätska.

Kassera ALDRIG detta batteripaket olagligt. Återvinning eller kassering av litiumjonbatterier kräver speciella anläggningar. Felaktig kassering av detta batteripaket kan också leda till miljöskador.

Kom ALDRIG i kontakt med ett läckande batteripaket.

Förvaras ALLTID oåtkomligt för barn.

Följ ALLTID tillämpliga lagar och förordningar vid transport, förpackning och förvaring av detta batteripaket.

Till kvalificerade elbilstekniker: För byte av detta batteri, följ reparationsmanualen.



Li-ion




▲ FARA

Hög spänning inuti

Följ alltid dessa försiktighetsåtgärder för att undvika risken för ALLVARLIG SKADA eller DÖDSFALL på grund av ELEKTRISK STÖT, LUGSANGE eller BRAND:

- FÖRVARA ALDRIG att öppna, modifiera eller demontera detta batteripaket. Detta batteripaket går inte att underhålla.
- Använd ALDRIG detta batteripaket för annat än dess avsedda ändamål i detta fordon.
- Punktera eller utsätter ALDRIG detta batteripaket för stötar.
- Utsätter ALDRIG detta batteripaket för sol eller värmebålar.
- Släsk ALDRIG detta batteripaket i någon vätska.
- Kassera ALDRIG detta batteripaket olagligt. Återvinning eller kassering av slurförpackningar kräver speciala anläggningar. Felaktig kassering av detta batteripaket kan också leda till miljökatastrofer.
- Kom ALDRIG i kontakt med ett läckande batteripaket.
- Förvaras ALLTID säkert för barn.
- Följ ALLTID tilläggsiga regler och försiktighetsåtgärder vid transport, förpackning och förvaring av detta batteripaket.

Till kvalificerade elbilsverkstäder: För typen av detta batteri, till reparationsmanualen.

High voltage inside

To avoid the risk of **SERIOUS INJURY** or **DEATH** from **ELECTRIC SHOCK, ARC, FLASH** or **FIRE**, always follow these precautions:

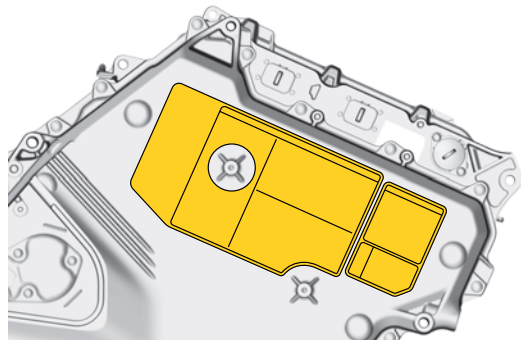
- NEVER attempt to open, modify or disassemble this battery pack. This battery pack is not serviceable.
- NEVER use this battery pack for other than its intended purpose in this vehicle.
- NEVER puncture or expose this battery pack to impact.
- NEVER expose this battery pack to fire or a source of heat.
- NEVER submerge this battery pack in any liquid.
- NEVER dispose of this battery pack illegally. Recycling or disposal of lithium-ion batteries requires special facilities. Improper disposal of this battery pack may also result in environmental damage.
- NEVER come in contact with a leaking battery pack.
- ALWAYS keep out of reach of children.
- ALWAYS follow applicable laws and regulations when transporting, packaging, and storing this battery pack.

To Qualified EV Technicians: For replacement of this battery pack, follow the repair manual.

CE UK

EUD 136RES - 000051

0077_08



Varningsdekalering för hög spänning

Dekaltext



VARNING

För att undvika elektriska stötar som kan leda till allvarliga skador eller dödsfall:

Gör ALDRIG service på högspänningssystemet (HV) själv. HV-system kräver specialverktyg, lämplig personlig skyddsutrustning och utbildning. HV-systemet får endast servas av en kvalificerad Bombardier Recreational Products-tekniker.

⚠ VARNING / WARNING

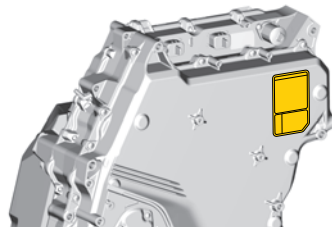
För att undvika elektriska stötar som kan leda till allvarliga skador eller dödsfall:

- Serva ALDRIG själv högspänningssystemet (HV). HV-system kräver specialverktyg, lämplig personlig skyddsutrustning och utbildning. HV-systemet får endast servas av en kvalificerad Bombardier Recreational Products-tekniker.

To avoid electric shock that could lead to severe injury or death:

- NEVER service the High Voltage (HV) system yourself. HV system requires special tools, appropriate personal protective equipment and training. The HV system must be serviced only by a qualified Bombardier Recreational Products technician.

77250001L001



⚠ VARNING / WARNING

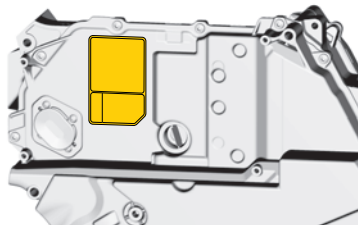
För att undvika elektriska stötar som kan leda till allvariga skador eller dödsfall:

- Serva ALDRIG själv högspänningssystemet (HV). HV-system kräver specialverktyg, lämplig personlig skyddsutrustning och utbildning. HV-systemet får endast servas av en kvalificerad Bombardier Recreational Products-tekniker.

To avoid electric shock that could lead to severe injury or death:

- NEVER service the High Voltage (HV) system yourself. HV system requires special tools, appropriate personal protective equipment and training. The HV system must be serviced only by a qualified Bombardier Recreational Products technician.

71250001L_06

⚠️ VARNING / WARNING

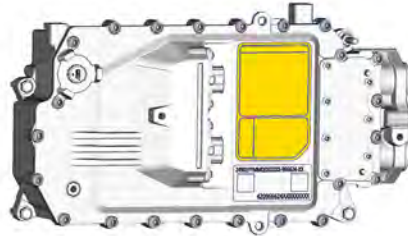
För att undvika elektriska stötar som kan leda till allvarliga skador eller dödsfall:

- Serva ALDRIG själv högspänningssystemet (HV). HV-system kräver specialverktyg, lämplig personlig skyddsutrustning och utbildning. HV-systemet får endast servas av en kvalificerad Bombardier Recreational Products-tekniker.

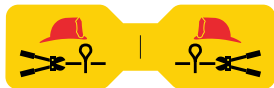
To avoid electric shock that could lead to severe injury or death:

- NEVER service the High Voltage (HV) system yourself. HV system requires special tools, appropriate personal protective equipment and training. The HV system must be serviced only by a qualified Bombardier Recreational Products technician.

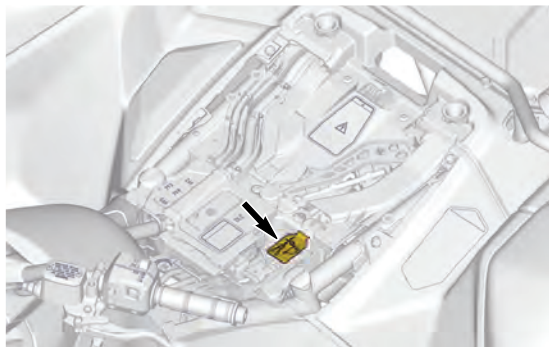
77230001L_06



Kapslinga för räddningspersonal (FRCL)



FRCL-dekal



Fordonets snabbreferenskort

Fordonets snabbreferenskort kan hittas i handskfacket. Förvara alltid kortet i bilens handskfack för snabb referens.

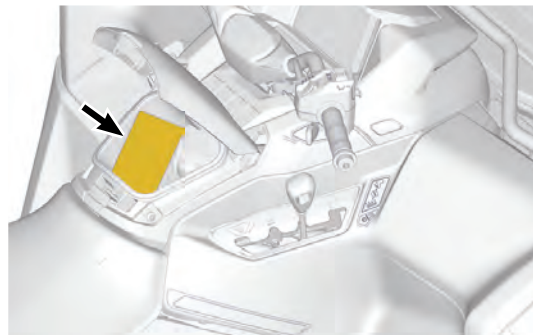
2



FRAM



BAKÅT



RAPPORTERA SÄKERHETSDEFEKTER

I Kanada bör du omedelbart informera Transport Canada förutom att meddela Bombardier Recreational Products Inc. om du tror att ditt fordon har en defekt som skulle kunna leda till en krock eller orsaka personskador eller dödsfall.

Om Transport Canada får flera liknande klagomål kan de eventuellt genomföra en undersökning och om de finner att det finns en säkerhetsdefekt i en grupp fordon, kan de beordra att fordonen dras tillbaka och att ersättning utgår från tillverkaren. Transport Canada kan dock inte agera vid eventuella individuella problem som uppstår mellan dig och din återförsäljare eller Bombardier Recreational Products Inc.

För kontakt med Transport Canada:



819-994-3328 (området Gatineau-Ottawa eller internationellt)
Gratis: 1 800-333-0510 (i Kanada)



Transport Canada - ASFAD
330 Sparks Street
Ottawa, ON
K1A 0N5



<https://www.tc.gc.ca/recalls>

INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING

Checklista för förinspektion

Vi rekommenderar att genomgå regelbundna kontroller och följa underhållsschemat för fordonet. Du bör låta en auktoriserad Can-Am Off-Road-återförsäljare utföra försäsongsservice på ditt fordon, även om detta inte är ett krav. Varje besök är en utmärkt möjlighet för din återförsäljare att bekräfta om ditt fordon omfattas av någon garantiåterkallelse eller har tillämpliga programuppdateringar. Du bör även vända till dig en auktoriserad Can-Am Off-Road-återförsäljare så snart som möjligt när du får information om säkerhetsrelaterade återkallelser.

2

Risk för ALLVARLIG PERSONSKADA eller DÖDSFALL på grund av ELEKTRISK STÖT, LJUSBÅGAR eller BRAND.

Fordonets högspänningsframdrivningssystem är ett fristående system.

- Ändra inte högspänningskomponenterna på något sätt.
- Användarsäkerheten garanteras så länge som högspänningskomponenterna inte manipuleras och/eller modifieras medan fordonet är aktiverat.
- BRP rekommenderar starkt att åtgärder som involverar högspänningsframdrivningssystemet utförs av en auktoriserad BRP-återförsäljare.



VARNING

När du utför inspektioner, underhållsarbeten eller justeringar ska du undvika elektriska stötar som kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall.

- Procedurer som inte beskrivs i följande avsnitt kräver specialverktyg och grundlig kunskap om den involverade tekniken.
- Utför inte åtgärder som avviker från de som kan hittas i den här instruktionsboken.
- Se alltid till att fordonets laddningskabel är bortkopplad, stoppknappen är i läget AV och att fordonsnyckeln är borttagen – om inget annat anges– innan du utför inspektioner, underhåll och/eller justeringar som beskrivs i följande avsnitt.
- Det rekommenderas att personlig skyddsutrustning (PPE) såsom skyddsglasögon och skyddsskor används.



VARNING

Kontrollera fordonet varje gång innan du kör, för att upptäcka eventuella problem som kan uppstå när fordonet används. Kontrollen kan hjälpa dig att se slitage och småproblem innan de växer till stora problem. Rätta till problem som du upptäcker eftersom det kan minska risken för haveri eller olyckor. Kontakta vid behov en auktoriserad Can-Am Off-Road-återförsäljare.

Inspektera följande innan fordonet aktiveras:

Artiklar	Procedur	✓
Tillbehör (om så utrustad)	Se till att tillbehören är ordentligt fastsatta.	
Gasreglage	Aktivera gasreglaget flera gånger för att kontrollera att det fungerar felfritt. Det måste återgå till dess ursprungliga position när det släpps.	
Bromsvätska	Inspektera och justera bromsvätskenivån	
Parkeringsbroms- spak	Ansätt bromsspaken och använd dess låsspak för att kontrollera att allt fungerar korrekt	
Cargo	Om du har last, överskrid inte lastkapaciteten. Se Lastning av lasträcken, page 2-92 . Se till att lasten är säkert fastspänd i räckena	
	Om du drar ett släp eller annan utrustning: Kontrollera draganordningens och dragkulans skick	

Artiklar	Procedur	
	• Beakta kultrycket och dragkapaciteten som anges på dekalen fäst på draganordningen eller se 6 Tekniska specifikationer, page 6-2. • Se till att släpet är säkert kopplat till dragkroken.	
Chassi och fjädring	Kontrollera under fordonet med avseende på skräp och andra föremål som fastnat på chassi eller fjädring och gör ordentligt rent	
Kylarvätska	Kontrollera kylvätskenivån	
Drivaxelbälgar	Kontrollera skicket på drivaxelns bälgar och skydd	
Läckage	Utför en visuell inspektion av bromsarna, upphängningen, stötdämparna och kylarvätskan beträffande läckage.	
Kylare	Kontrollera att kylaren är ren	
Säten	Kontrollera att sätet är ordentligt spärrat genom att dra det (fram och bak) bakåt och uppåt flera gånger. Även om ett tydligt snäpp hörs under installationen, dra det alltid bakåt och uppåt för att bekräfta att det är korrekt installerat.	

Artiklar	Procedur	✓
	Kontrollera passagerarsätets ryggstöd och grepphandtagens skick (2-UP-modeller)	
Förvaringsutrymme	Kontrollera att det främre förvaringsutrymmet är säkert spärrat.	
Däck	Kontrollera trycket i däcken och däckens skick. Se dekalen Verifiera ringtrycket, page 4-64 och justera enligt lasten.	
Hjul	Kontrollera hjulen beträffande skador och onormalt spel och kontrollera att hjulmuttrarna är åtdragna. Se Verifiera ringtrycket, page 4-64 i 4 UNDERHÅLL, page 4-2 för vridmomentspecifikationer.	

Aktivera fordonet och kontrollera följande:

<i>Artiklar</i>	<i>Procedur</i>	✓
Bromsar	Kör långsamt några meter framåt medan du bromsar med bromshandtaget och bromspedalen var för sig. Bromsarna måste ansättas helt. Både handtaget och pedalen måste gå tillbaka helt när de släpps.	
Belysning	Kontrollera funktion och renlighet för: • Strålkastare (hel- och halvljus) • Bakljus • Bromsljus • Riktningsvisare • Positionsljus • Varningsljus	
Signalhorn	Kontrollera att signalhornet fungerar. (I förekommande fall)	
Multifunktionsdisplay	Kontrollera indikatorer, meddelanden och fordonets laddningsstatus.	

<i>Artiklar</i>	<i>Procedur</i>	✓
RF D.E.S.S.-kontaktstift	Kontrollera att D.E.S.S.-posten fungerar normalt genom att dra ut D.E.S.S.-nyckeln ur D.E.S.S.-posten och stänga av fordonet. Installera om D.E.S.S.-nyckeln och starta om fordonet.	
Växelspak	Kontrollera växelreglagets funktion (P, H, N och L).	
Styrning	Kontrollera att styrningen fungerar obehindrat genom att vrida från ändläge till ändläge.	
Stoppknapp	Kontrollera att stoppknappen fungerar korrekt.	
2/4-hjulsdriftväljare	Kontrollera driften av alla lägen: • 2WD • 4WD	

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

3 FORDONSINFORMATION – INNEHÅLLSFÖRTECKNING

PRIMÄRA REGLAGE 3-3

Styre	3-4
Gasreglage	3-5
Parkeringsbromsspak	3-7
Bromshandtag	3-9
Bromspedal	3-10
RF D.E.S.S. Nyckel och lås	3-11

SEKUNDÄRA REGLAGE..... 3-15

Knapp för varningsblinkers	3-16
Vänster multifunktionsomkopplare	3-17
Höger multifunktionsomkopplare	3-22
Växelspak	3-25

UTRUSTNING..... 3-28

Bagageräcken	3-29
Laddningsportens indikator	3-30
Konsol	3-31

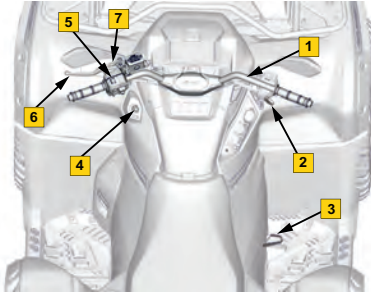
Konsolens belysning	3-40
12 volts eluttag	3-41
Handskfack	3-42
Fotstöd	3-43
Främre förvaringsutrymme	3-45
Ryggstöd för passagerare	3-48
Passagerarens grepphandtag	3-49
Passagerarsäte	3-50
Säte	3-52
Sidopanel	3-56
Bärgningskrokar	3-64
Verktygssats	3-66
Dragkrok	3-67
Släpvagnskablagets kontakt	3-68
Krokdragstång	3-69

FLERFUNKTIONSDISPLAY 3-73

3 FORDONSINFORMATION – INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Multifunktionsdisplayens placering	3-74	Växla	3-143
Använda multifunktionsdisplayen	3-74	Drivlinans dragkraftläge	3-143
Konfigurera multifunktionsdisplayen.	3-104	Lägen med dynamisk servostyrning (DPS)	3-145
ÖVERSIKT ÖVER ETT ELEKTRISKT FORDON (EV).	3-112	Motorlägen	3-147
Högsämningskomponenter	3-112	Funktionen hastighetsåsidösättning	3-148
Laddningsport	3-113	Regenereringslägen	3-149
Litium-jon högsämningsbatteri.	3-117	Hastighetsbegränsningsläge	3-150
Ladda fordonet	3-126	Parkera fordonet	3-153
KÖRA FORDONET	3-137	INKÖRNINGSPERIOD	3-154
Förkonditionera fordonet.	3-137	Bromsar	3-154
Starta fordonet	3-137	STÄLL IN DITT FORDON	3-155
Redo att köra	3-139	Fjädringsjustering	3-156
Så lägger du in backväxeln.	3-142		

PRIMÄRA REGLAGE



1. Styre
2. Gasreglage
3. Bromspedal
4. RF D.E.S.S.-lås eller tändningslås
5. Start/Stopp-reglage
6. Bromshandtag
7. Parkeringsbromsspak

3

När du läser instruktionsboken, kom då ihåg att:



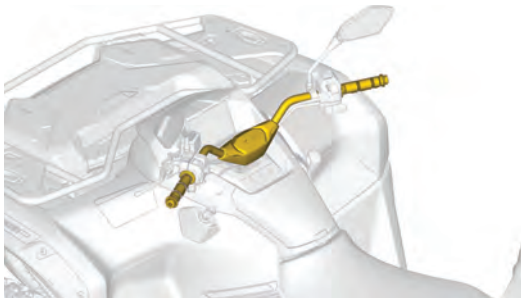
VARNING

Anger en potentiell risk som kan resultera i svåra personskador eller dödsfall om den inte undviks.

Styre

Styrets placering

Styret är placerat på den övre delen av fordonets styrkolonn.



Använda styret

Med styrstången styr du fordonet.

När styrstången roteras åt höger eller vänster vrids framhjulen i denna riktning för att styra fordonet.

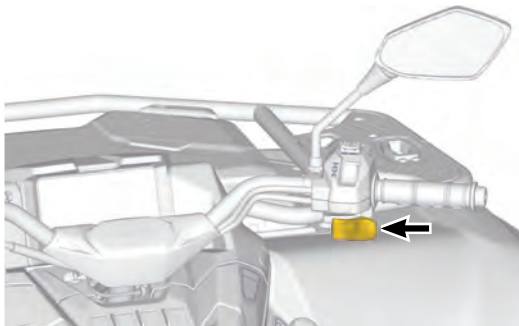


Att köra fort baklänges och att svänga samtidigt, kan resultera i förlust av stabiliteten och kontrollen.

Gasreglage

Gasreglagets placering

Gasreglaget kan hittas höger sida av styret.

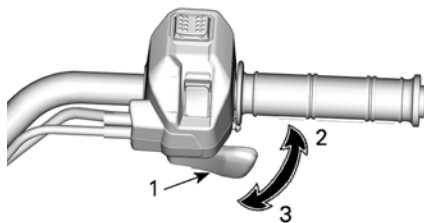


Använda gasreglaget

Detta reglerar fordonets hastighet genom att kontrollera elmotorn.

Tryck på gasreglaget med höger tumme för att öka eller bibehåll fordonets hastighet.

Sänk fordonets hastighet genom att släppa gasreglaget.



Typisk

1. Gasreglage
2. Accelerera
3. Sakta in

Accelerationens respons kan justeras baserat på användarens önskemål. Se [Motorlägen, page 3-147](#) för mer information.

Sänk hastigheten genom att släppa gasreglaget.

Vid inbromsning återförs energin automatiskt till högspänningsbatteriet. Mängden energi som återställs och själva retardationen beror på batteriets temperatur, laddningstillstånd samt valt regenereringsläge.

Regenerationens respons kan justeras baserat på användarens önskemål. Se [Regenereringslägen, page 3-149](#) för mer information.

Parkeringsbromsspak

Bromslåsspakens placering

Bromslåsspakens kan hittas ovanpå vänster bromsspak.



Använda bromslåsspaken

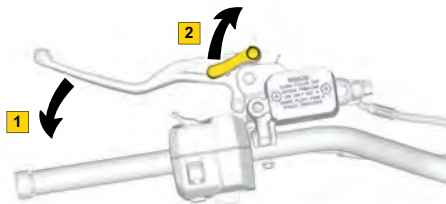
Koppla alltid in parkeringsbromsspärren när fordonet är parkerat.

Du kan aktivera bromslåsspaken genom att klämma på bromsspaken och föra bromslåsspaken till en låst position.

OBS:

Parkeringsbromsspaken kan ställas in på flera lägen.

3



1. Ansätt bromsar
2. Lås bromsar

Bromslåsspaken håller bromsarna helt ansatta på **bak- och framhjulen**, för att förhindra att fordonet rör sig.

OBS

Se till att fordonet står stadigt på plats när parkeringsbromsspaken används.

Tryck på parkeringsbromsspaken för att låsa upp parkeringsbromsspaken. Den ska återgå till vilopositionen.

! VARNING

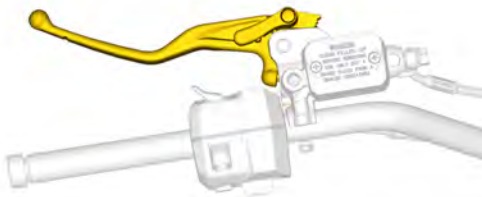
Kontrollera att parkeringsbromsspärren är helt urkopplad innan du kör fordonet.

Om du kör med parkeringsbromsspärren ANSATT kan det skada bromssystemet och orsaka förlust av bromsverkan och/eller brand.

Bromshandtag

Bromshandtagets placering

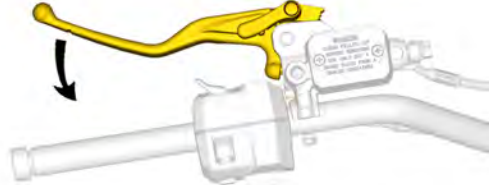
Parkeringsbromsspärren är placerad på vänster sida av styrstången.



Bromshandtagets drift

Med bromshandtaget får du fordonet att sakta ned eller stanna.

När du trycker in bromshandtaget, kopplar du i de främre och bakre bromsarna.

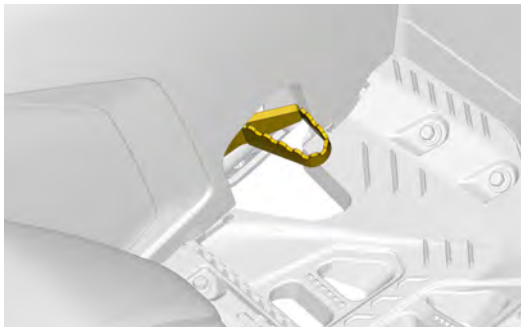


Bromskraften är proportionell till den kraft som utövas på bromshandtaget.

Bromspedal

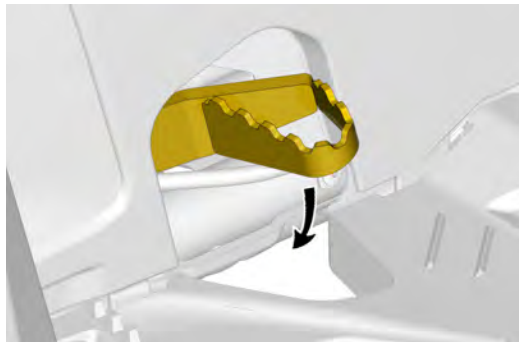
Bromspedalens placering

Bromspedalen är placerad på fotstödet på höger sida.



Använda bromspedalen

När du trycker ned bromspedalen bromsar du med den bakre bromsen.



När du släpper bromspedalen ska den återgå till det ursprungliga läget.

Bromskraften är proportionell till den kraft som utövas på bromspedalen.



ANTECKNING

Bromsen har även en viss påverkan på framhjulen via drivlinan när 4-hjulsdriftläget är valt.

Om bromshandtaget skulle sluta fungera, kan du aktivera den bakre bromsen genom att trycka på bromspedalen.

RF D.E.S.S. Nyckel och lås

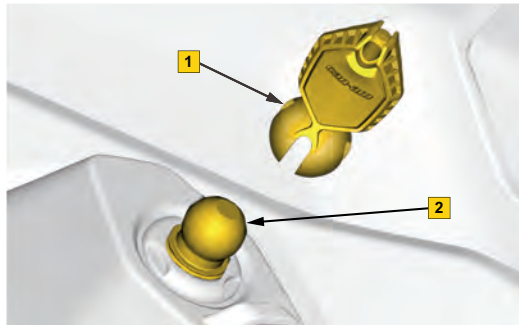
RF D.E.S.S. Nyckeln och postens placeringar

Fordonets D.E.S.S.-nyckel bör endast vara isatt i D.E.S.S.-posten när fordonet används.

D.E.S.S.-posten är placerad på vänster sida av fordonet nära styrkolonnen.



RF D.E.S.S. -nyckel och -post – använda D.E.S.S. nyckel



1. D.E.S.S.-nyckel

2. D.E.S.S.-kontaktstift

Dessa nycklar innehåller en elektronisk krets som ger varje nyckel ett unikt elektroniskt serienummer.

D.E.S.S.-systemet avläser nyckelkoden och gör det möjligt att starta fordonet med nycklar som det känner igen.

Fordonet levereras med 1 nyckel. Den här nyckeln kan programmeras som:

- Inlärning
- Prestanda, eller
- Arbete.



ANTECKNING

Ytterligare nycklar finns tillgängliga från din återförsäljare som tillbehör.

Kontakta din auktoriserade Can-Am Off-road-återförsäljare för fullständig information.



VARNING

Rullningar, vältningar, kollisioner och förlust av kontrollen över fordonet, med svåra skador eller död som följd, kan inträffa med såväl prestandanyckeln eller nyckel av basmodell. Användning av normal nyckel ersätter inte behovet av att som förare vara väl förberedd, följa reglerna och köra försiktigt.

Learning Key (Träningsnyckel)

Träningsnyckeln begränsar fordonets acceleration med en begränsning av vridmomentet.



VARNING

Vid brant utförsörkning kan det hända att hastighetsbegränsaren inte hindrar fordonet från att accelerera över den här hastigheten.

Den här nyckeln kan vara praktisk för förare som föredrar mer gradvis acceleration eller i miljöer där full hastighet och acceleration inte är önskvärda.

Prestandanyckel

Prestandanyckeln ger föraren tillgång till e-motorns fullständiga vridmoment och fordonets topphastighet.

Det kan vara praktiskt för förare som föredrar snabbare respons från gasreglaget och miljöer där full hastighet och acceleration är lämpliga.

Arbetsnyckel

Arbetsnyckeln har ingen begränsning av motorvridmoment men har dock en programmerbar fordonshastighet.

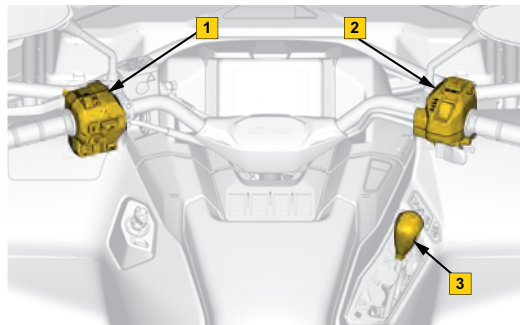
Hastighetsbegränsningen måste bestämmas av återförsäljaren när nyckeln skapas. Endast återförsäljaren kan ändra den programmerade hastigheten.

D.E.S.S. flexibilitet

D. E. S. S.-systemet på fordonet kan programmeras av din auktoriserade Can-Am Off-road-återförsäljare så att det accepterar upp till 8 olika nycklar.

Om du har fler än ett D.E.S.S.-utrustat Can-Am-fordon kan vart och ett av dem programmeras av en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare för att acceptera det andra fordonets D.E.S.S.-nycklar.

SEKUNDÄRA REGLAGE



1. Flerfunktionsreglage
2. Gasreglagets styrhus
3. Växelspak

När du läser instruktionsboken, kom då ihåg att:

 **VARNING**

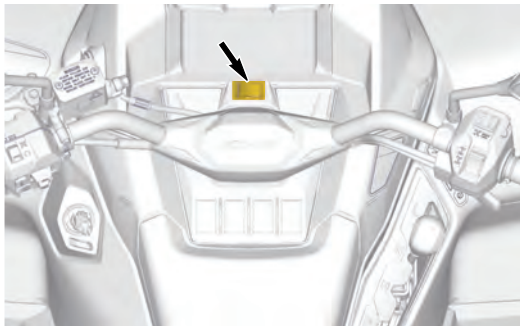
Anger en potentiell risk som kan resultera i svåra personskador eller dödsfall om den inte undviks.

3

Knapp för varningsblinkers

Placeringen av knappen för varningsblinkers

Knappen för varningsblinkers kan hittas konsolen.



Använda knappen för varningsblinkers

Tryck knappen åt sidan när du vill tända varningsljusen. Tryck den åt andra sidan för att stänga av.



Varningsblinkerssystemet manövrerar alla riktningsvisarna samtidigt. Kan användas när fordonet står stilla för att markera att fordonet tillfälligt hindrar trafiken.

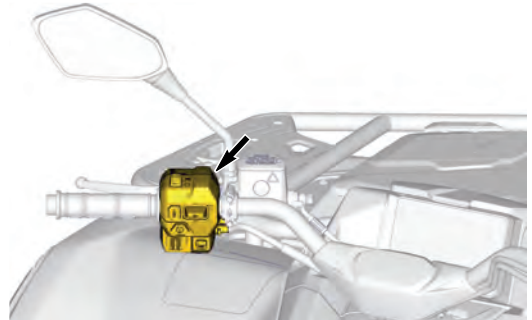
Varningsblinkerssen kan aktiveras även när fordonets elsystem är avstängt.

Vänster multifunktionsomkopplare

Den vänstra multifunktionsomkopplarens placering

Den vänstra multifunktionsomkopplaren är placerad på vänster sida av styret.

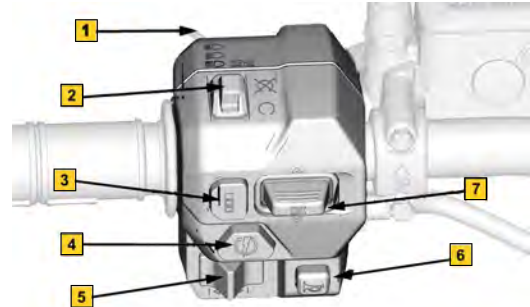
3



Vänster multifunktionsomkopplares funktion

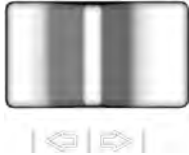
Den vänstra **multifunktionsomkopplaren** låter användaren reglera fordonets elektriska komponenter såsom:

- Varningsljus
- Strålkastare
- Signalhorn
- Fordonets högspänningsframdrivningssystem
- Fordonsinställningar
- multifunktionsdisplayens meny



1. Strålkastarreglage
2. Start/Stopp-reglage
3. Knapp för körinställning
4. Knappen Start/Backa/Åsidosätta
5. Reglage för blinkers
6. Signalhornsknapp
7. Menyns kontrollreglage

Reglage för blinkers



Körriktningsvisarens knapp används för att aktivera körriktningsvisaren.

Flytta omkopplaren åt vänster för att aktivera vänster riktningsvisare och åt höger för att aktivera höger riktningsvisare.

För att stänga av riktningsvisarna placeras reglaget i mittläget.

Strålkastarreglage

Reglaget för **strålkastarna** är placerad baktill på vänster multifunktionsomkopplare.



Brytaren används för att tända och släcka helljuset. Halvljusen tänds automatiskt när fordonet aktiveras och släcks när fordonet stängs av.

Ikonen  visas på multifunktionsdisplayen när strålkastaren tänds.

Tänd helljuset genom att trycka brytaren till det främre läget. Släck helljuset genom att trycka brytaren bakåt till neutralt läge.

Blinka med helljuset genom att trycka in reglaget helt och sedan släppa det. Helljusen förblir tända så länge du håller ned brytaren och återgår till halvljus när neutralläget återställs.

Signalhornsknapp



Tryck på knappen för att använda signalhornet. Det kommer att stoppa när knappen släpps.

Menyns kontrollreglage



Flytta knappen upp eller ned för att navigera i multifunktionsdisplayens meny och alternativ.

Tryck på knappen för att acceptera ett val eller ett kommando.

Knapp för körinställning

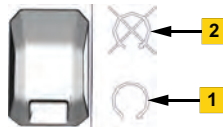


Tryck kort på knappen **Körinställning** medan du kör eller stannar för att ändra informationen som visas i den anpassade instrumenteringen. Se [Anpassad instrumentering, page 3-79](#) för mer information.

Tryck på och håll knappen **Körinställning** nedtryckt, medan du står stilla, för att öppna multifunktionsdisplayens meny. Se [Konfigurera multifunktionsdisplayen, page 3-104](#) för mer information.

Start/Stopp-reglage

Reglaget **Start/Stopp** används för att aktivera och inaktivera fordonets framdrivningssystem.



1. RUN (kör)
2. STOPP

Reglaget **Start/Stopp** måste vara i läget Start (1) för att fordonets framdrivningssystem ska kunna aktiveras. Den inaktiverar framdrivningssystemet när det är satt till AV (2).

Knappen Start/Backa/Åsidosätta



Startknappen används för att starta fordonet och när den trycks ned igen växlar den från kör- till backläge.

Se till att knappen **Start** fungerar felfritt och återgår till sitt neutrala läge efter att den ha tryckts ned.

Se [Köra fordonet, page 3-137](#) och [Så lägger du in backväxeln, page 3-142](#) för mer information.

Knappen **Start** kan tryckas ned för att aktivera åsidosättningen för hastighet. Se [Funktionen hastighetsåsidosättning, page 3-148](#) för mer information.

Höger multifunktionsomkopplare

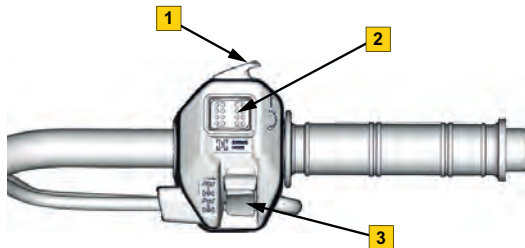
Den högra multifunktionsomkopplarens placering

Den högra multifunktionsomkopplaren är placerad på höger sida av styret.



Använda höger multifunktionsomkopplare

Den högra multifunktionsomkopplaren låter användaren ändra drivlinans dragkraft och lägena för motorn och regenereringen med respektive väljare.



1. Väljare för regenereringslägen
2. Väljare för motorlägen
3. Väljare för drivlinans dragkraftläge

Väljare för regenereringslägen



Väljaren för **Regenereringsläge** används för att växla mellan motorns olika regenerativa bromslägen. Se [Regenereringslägen, page 3-149](#) för mer information.

Väljare för motorlägen



Väljaren för **Motorläge** används för att växla mellan olika motorlägen. Se [Motorlägen, page 3-147](#) för mer information.

Väljare för drivlinans dragkraftläge



1. Draglägesväljare
2. 4-hjulsdriftläge (4WD)
3. 2-hjulsdriftläge (2WD)

Väljaren för **Dragkraftläge** används för att växla mellan 2WD och 4WD.

I 2WD-läget överförs motoreffekten endast genom bakhjulen. Tryck väljaren **NEDÅT** för att koppla in det här läget.

I 4WD-läget överförs motoreffekten genom både fram- och bakhjulen. Överföringen mellan framhjulen görs beroende på dragkraften med Visco-Lok-systemet. Tryck väljaren **UPPÅT** för att koppla in det här läget.

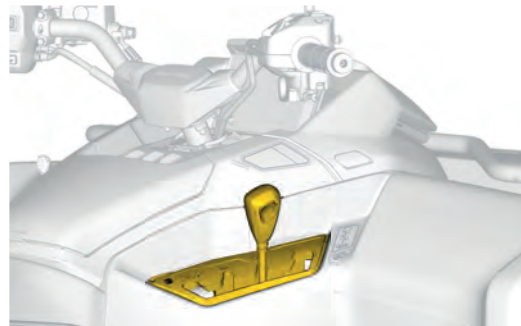
Se [Drivlinans dragkraftläge, page 3-143](#) för mer information.

Växelspak

Växelreglagets placering

Växelreglaget är placerat på höger sida av fordonet nära rattstången.

3



Använda växelreglaget

Växelreglaget används för att byta växel.

Växelreglaget har fyra positioner:

<i>Växelreglats positioner</i>		
	Position	Förarutrustning
	L	Låg växel (framåt och bakåt)
	N	Neutral
	H	Hög växel (framåt och bakåt)
	P	Parkering

Fordonet måste stannas och bromsarna ansättas innan växling.

OBS

Denna växellåda är inte utformad för växling medan fordonet är i rörelse.

Parkering

I parkeringsläget är växellådan låst, vilket gör att fordonet inte kan förflytta sig.

! VARNING

Lägg alltid i PARKERING (P) när fordonet inte används. Fordonet kan rulla iväg om växelreglaget inte är i läget P (PARKERING).

Neutral

I neutralläget är växellådan urkopplad.

Hög växel (framåt och bakåt)

Det här läget väljer hög växel. Detta är läget för normal körhastighet. Med den här växel kan fordonet uppnå maximal hastighet framåt.

Låg växel (framåt och bakåt)

Det här läget väljer låg växel. Det gör att fordonet kan förflytta sig långsamt framåt med maximal drivkraft.

OBS

Hög användning, såsom att dra tung last, klättra uppför backar med last eller köra i tjock lera, bör ske med LÅG växel. Dragning av tung last med HÖG växel kan överhätta elmotorn och effektkapaciteten reduceras därför tillfälligt.

UTRUSTNING

När du läser instruktionsboken, kom då ihåg att:



VARNING

Anger en potentiell risk som kan resultera i svåra personskador eller dödsfall om den inte undviks.

Bagageräcken

Lasträckenas placering

Lasträckena kan hittas på fordonets fram- och bakände.



1. Front cargo rack
2. Rear cargo rack

Använda lasträcket

VARNING

- Kör aldrig passagerare på en lasthylla
- Lasten får aldrig komma i vägen för förarens synfält, eller påverka hans förmåga att styra fordonet ordentligt.
- Överbelasta inte fordonet.
- Se till att alltid säkra lasten ordentlig och att denna inte sticker utanför räckena.

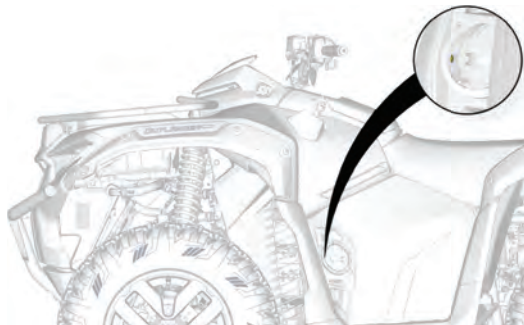
Hänvisa alltid till **Maxlast av räcken – Varningsdekal** för rekommendationer om lastens vikt.

Bagageräcken är praktiska för att transportera utrustning och annan last. De får aldrig användas för att bära passagerare.

Laddningsportens indikator

Laddningsportindikatorns placering

Laddningsportens indikator kan hittas vänster sida av laddningsporten.



Använda laddningsportens indikator

Laddningsporten är utrustad med en LED-indikator som hjälper till vid laddning av fordonet på natten.

Konsol

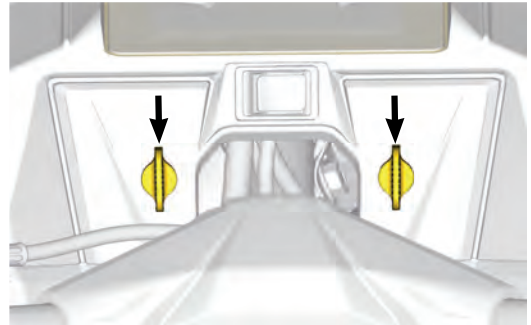
Konsolens placering

Konsolen kan hittas framför styret.



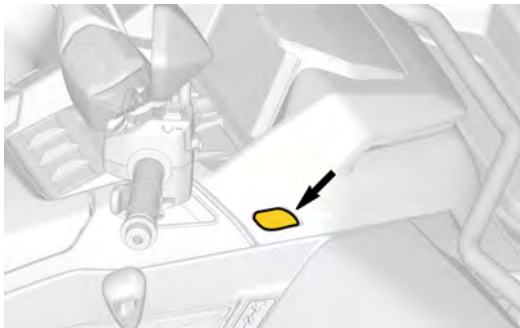
Borttagning av konsol

1. Vrid båda regelskruvarna till vertikalt (bortkopplat) läge.

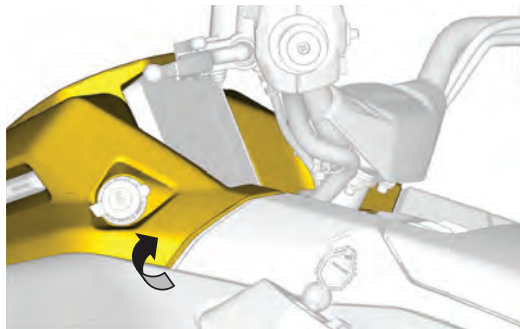


3

2. Tryck på frigöringsknappen på höger sida av konsolen.

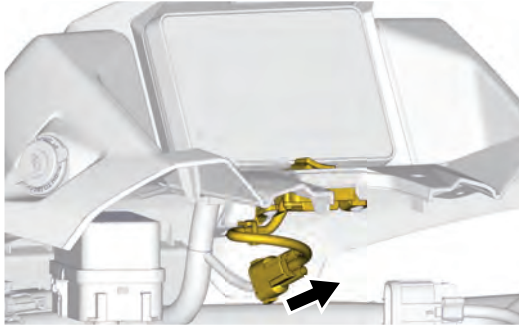


3. Lyft konsolens bakre vänstra kant för att frigöra handskfackets flik.

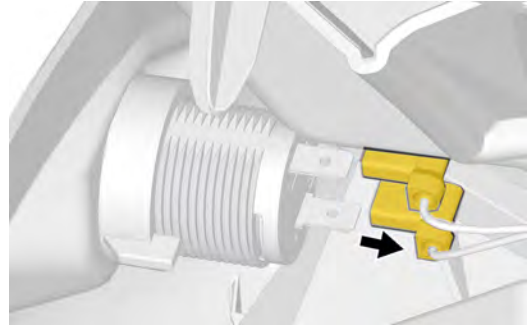


4. Lyft upp baksidan av konsolen.

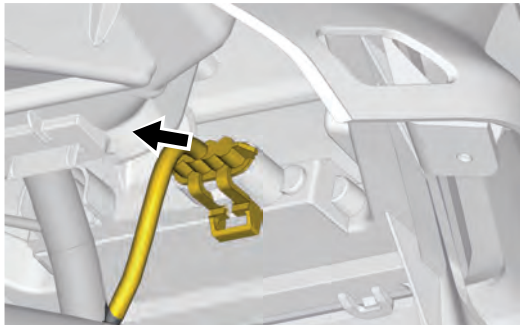
5. Koppla bort körriktningsvisarens kontakt från kablaget.



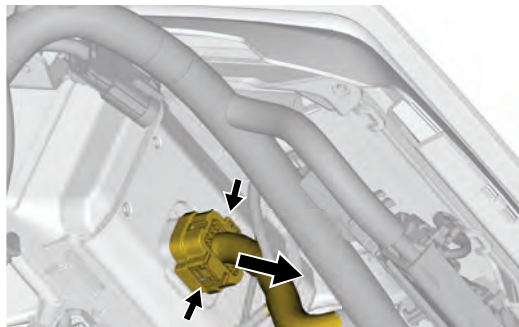
6. Koppla bort de två flatstiftskontakterna från eluttaget för 12 V.



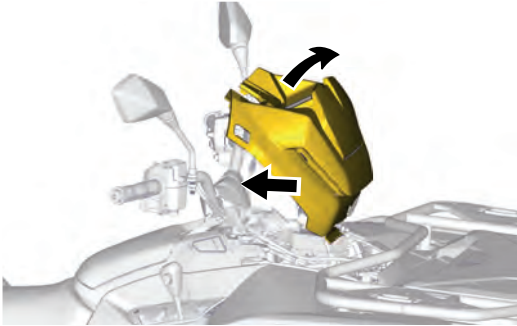
7. Frigör och koppla bort LED-kontakten.



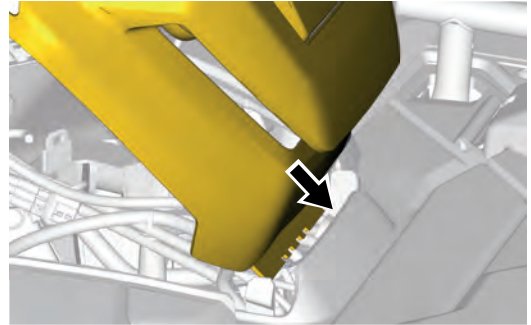
8. Tryck ihop fästflikarna på multifunktionsdisplayens kontakt och koppla sedan bort kontakten.



9. Lyft upp konsolen och dra den sedan bakåt för att ta bort den från fordonet.



ribborna under kanten på det främre lastutrymmet.

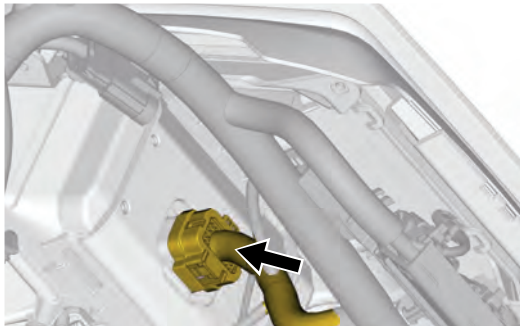


3

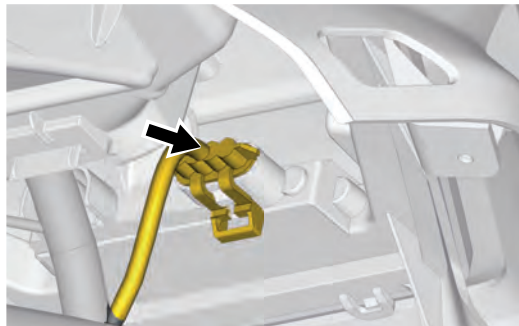
Konsolinstallation

1. För in flänsen i konsolens främre ände under kanten på det främre lastutrymmet. Säkerställ att skårorna i flänsen är inriktade med

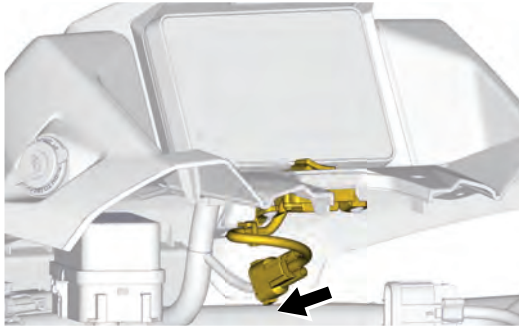
-
2. Anslut multifunktionsdisplayens kontakt till multifunktionsdisplayen. Säkerställ att fästflikarna klickar på plats.



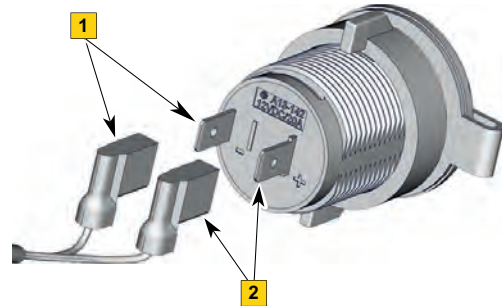
3. Anslut LED-kontakten. Säkerställ att fästfliken klickar på plats.



4. Anslut körriktningsvisarens omkopplare till kablagens kontakt.



5. Anslut de två flatstiftskontakterna på eluttaget för 12 V.



1. Minus (svart)

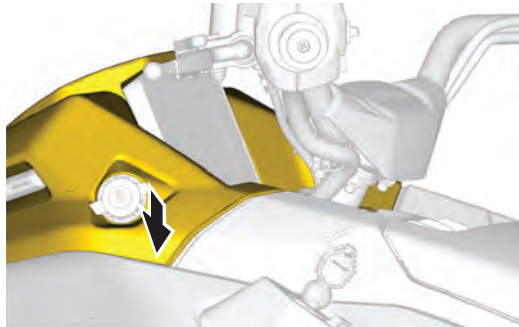
2. Plus (röd)

OBS:Fäst den RÖDA kontakten på den POSITIVA (+) polen och den SVARTA på den NEGATIVA (-) polen.

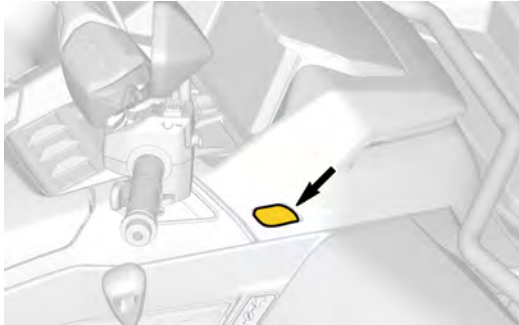
6. Sänk ned konsolen.



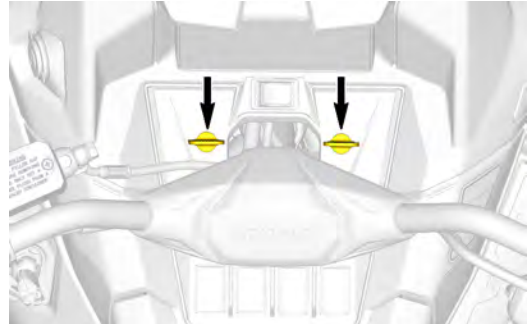
7. Tryck konsolens bakre vänstra kant över handskfackets flik. Se till att den klickar på plats.



8. Tryck höger sida av konsolen över frigöringsknappen till den klickar på plats.



9. Vrid båda regelskruvarna till horisontellt läge.



Konsolens belysning

Placeringen av konsolens belysning

Konsolens belysning kan hittas på konsolens framsida.



Använda konsolens belysning

Konsolbelysningen, som kan hittas på konsolens framkant, indikerar fordonets status:

- Tonar in = Väcka
- Lyser fast = Kör
- Tonar ut = Stänger av
- Blinkar = Laddar

12 volts eluttag

Placeringen av 12 V eluttaget

12 V eluttaget kan hittas på vänster sida av konsolen.



Använda 12 V eluttaget

12 V uttaget är praktiskt för att driva en handhållen strålkastare eller annan bärbar utrustning.

Ta bort skyddslocket för att kunna använda uttaget.

Sätt alltid tillbaka locket efter användning för att skydda utloppet mot vattenintrång.

3

Handskfack

Handskfackets placering

Handskfacket kan hittas under sätet.



Använda handskfacket

Handskfacket kan användas för att skydda en mobil enhet eller andra små tillhörigheter från väder och vind medan du kör samt för att förvara instruktionsboken.

OBS

Detta förvaringsutrymme kan bli varmt under sommaren och även när man använder fordonet i låg hastighet under en längre tid.

Att förvara en elektronisk enhet som en mobiltelefon rekommenderas inte under dessa förhållanden eftersom heta temperaturer kan orsaka permanenta skador på telefonen och dess batteri.

Så kan du öppna handskfacket:

1. Dra i spärren till luckan för att öppna handskfacket.



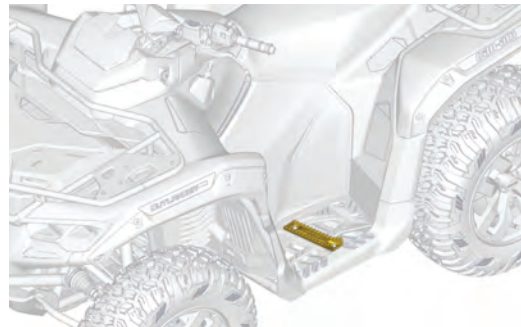
2. Stäng locket när du är klar.

Fotstöd

Fotstödens placering

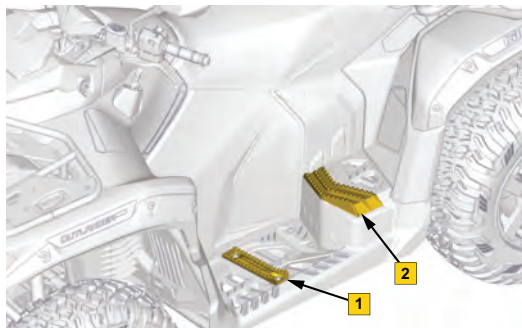
Förarens fotstöd är placerade på höger och vänster sida av fordonet.

1-UP-modeller



2-UP-modeller

Passagerarens fotstöd är placerade på höger och vänster sida av fordonet, bakom förarens fotstöd.



1. Förarfotstöd
2. Passagerarfotstöd

Använda fotstöden

Fordonets fotstöd erbjuder extra grepp och komfort medan du kör.

1-UP-modeller



VARNING

Föraren måste hela tiden ha båda fötterna på fotpinnarna vid användning av fordonet.

2-UP-modeller



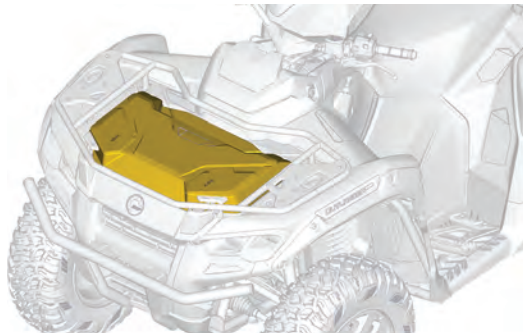
VARNING

Föraren och passageraren måste hela tiden ha båda fötterna på fotstöden vid användning av fordonet.

Främre förvaringsutrymme

Det främre förvaringsutrymmets placering

Det främre förvaringsutrymmet kan hittas på fordonets främre ände, centrerat med bagagehyllan.



Använda det främre förvaringsutrymmet

Det främre förvaringsutrymmet är praktiskt för att förvara personliga tillhörigheter.

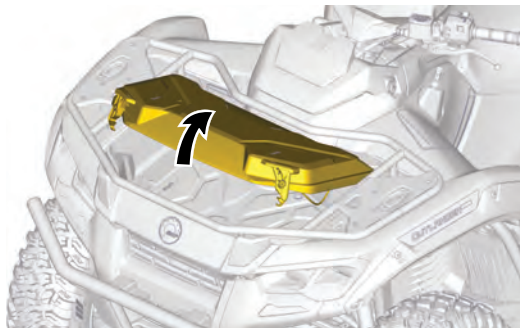
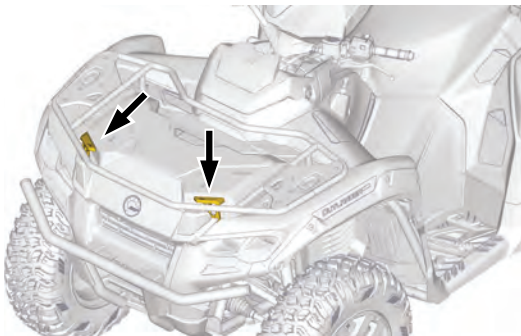
VARNING

Placera alltid växelreglaget i PARK-läget innan du öppnar luckan.

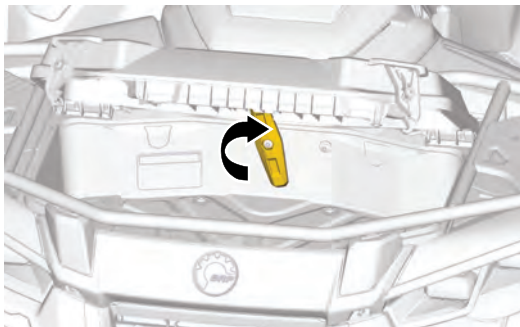
Lämna aldrig tunga eller lösa föremål som kan gå sönder i det här förvaringsutrymmet.

Stäng och lås alltid luckan före körning.

Lås upp båda spärrarna och lyft försiktigt bort locket för att öppna det främre förvaringslocket.



Använd spaken inuti förvaringsutrymmet för att låsa luckan i öppet läge.



Säkerställ att spärren är ordentligt låst när du stänger locket.

Demontera luckan för det främre förvaringsutrymmet

1. Öppna locket till det främre stuvutrymmet.
2. Ta bort fästvajern från locket.

3. Fortsätt att öppna locket och dra det sedan uppåt.

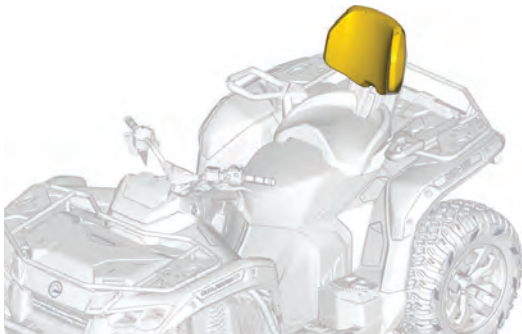
Montera luckan för det främre förvaringsutrymmet

1. Sätt tillbaka kåpans gångjärn på sina platser.
2. Återmontera fästvajern.
3. Stäng locket ordentligt.

Ryggstöd för passagerare

Placeringen av passagerarens ryggstöd

Passagerarens ryggstöd kan hittas på passagerarsätets bakre sida på tvåsitsiga fordonsmodeller.



Använda passagerarens ryggstöd

Ryggstödet stödjer passagerarens rygg under färd.



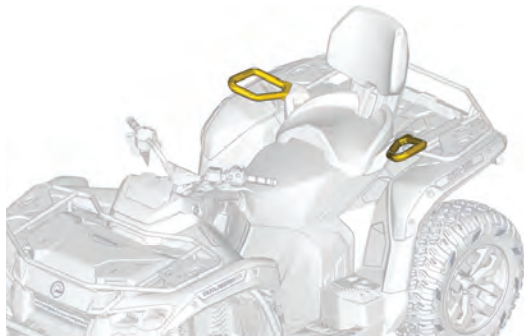
VARNING

Utan passagerarryggstöd och passagerarhandtag är fordonet ett ENSITSIGT (1-UP-modell) och **INGEN** **PASSAGERARE** får tillåtas färdas på fordonet.

Passagerarens grepphandtag

Placeringen av passagerarens grepphandtag.

Grepphandtagen kan hittas till höger och vänster om passagerarsätet på tvåsitsiga modeller.



Använda passagerarens grepphandtag

Passageraren måste alltid hålla fast ordentligt i grepphandtagen när fordonet körs.



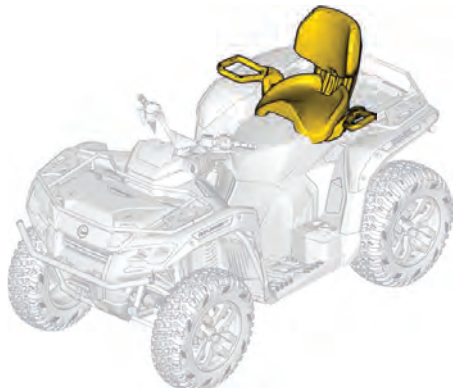
VARNING

Passageraren måste alltid hålla i sig i de bakre grepphandtagen, inte i föraren. Passagerarens båda fötter måste även vila stadigt mot fotstöden.

Passagerarsäte

Passagerarsätets placering

Passagerarsätet på tvåsitsiga fordonsmodeller är placerat bakom förarsätet.



Använda passagerarsätet

VARNING

Kör inte fordonet utan passagerarsätet korrekt installerat.

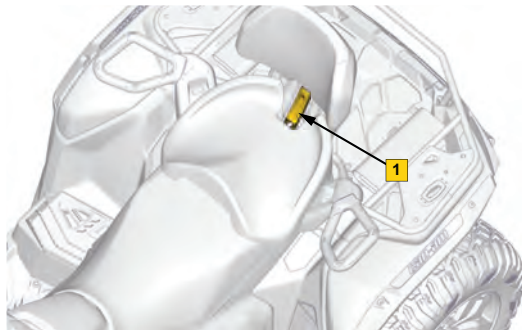
Passagerarsätet är konstruerat för endast en passagerare. Sätet är utrustat med ett integrerat ryggstöd och handtag som stödjer passageraren.

VARNING

Utan passagerarsätet är fordonet ENSITSIGT (1-UP-modell) och INGEN PASSAGERARE får tillåtas färdas på fordonet.

Demontering av passagerarsäte

1. Dra passagerarsätets spärrhandtag mot sätets främre del.



2-UP-modeller

1. Sätesspärr

2. Fortsätt att dra spärrhandtaget framåt och tryck samtidigt ned på den bakre delen av

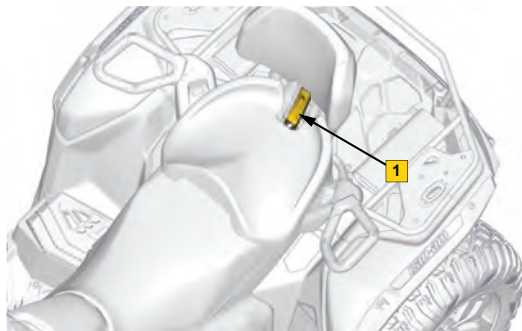
spärrhandtaget för att frigöra den bakre spärren och vrid sätet framåt med hjälp av ryggstödet.

3. Dra sätet bakåt och uppåt för att lossa de främre spärrarna.

Montering av passagerarsäte

1. Kontrollera att spärrhandtaget är i öppet läge genom att dra det mot sätets främre del.
2. Med en framåtriktad rörelse, för in sätets båda främre flikar i fordonets förankringsöppningar.
3. På modeller med uppvärmda grepp och/eller uppvärmda visir för passagerare, anslut elkontakten under sätet.
4. Roter passagerarsätet nedåt för att koppla in den bakre spärren.

5. Stäng spärrehandtaget genom att trycka det bakåt för att spärra sätet.



2-UP-modeller

1. Sätesspär

6. Kontrollera att sätet är ordentligt på plats och spärrat innan det används.



VARNING

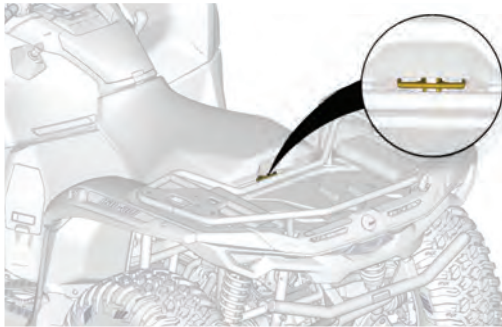
Det är ytterst viktigt för passagerarens säkerhet att du kontrollerar att passagerarsätet är ordentligt spärrat, genom att dra det bakåt och uppåt flera gånger.

Säte

Demontering av förarsäte

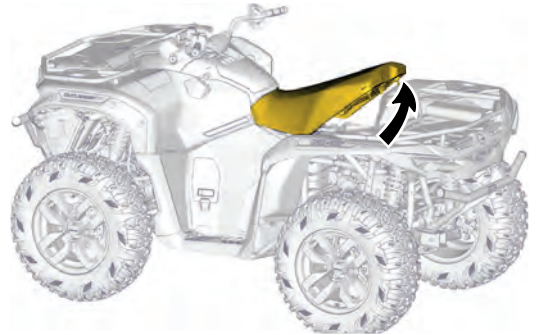
1. Demontera passagerarsätet, om så utrustat.

2. Dra sätespärren uppåt. Denna spärr är placerad under sätets bakre del.



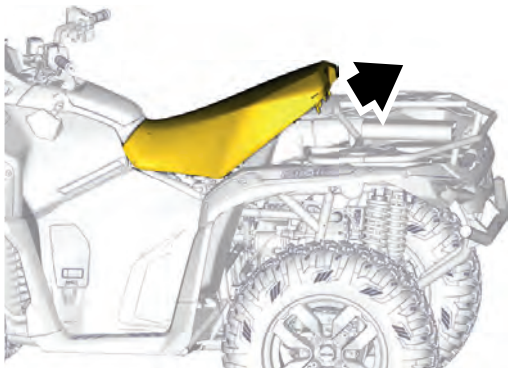
Typisk

3. Dra sätet uppåt och sedan bakåt.



Typisk

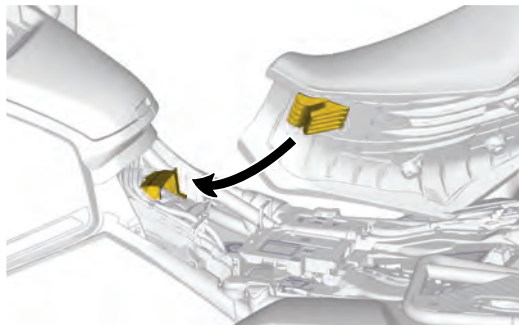
4. Fortsätt att lyfta tills du kan frigöra den främre spärren och därefter helt ta bort sätet.



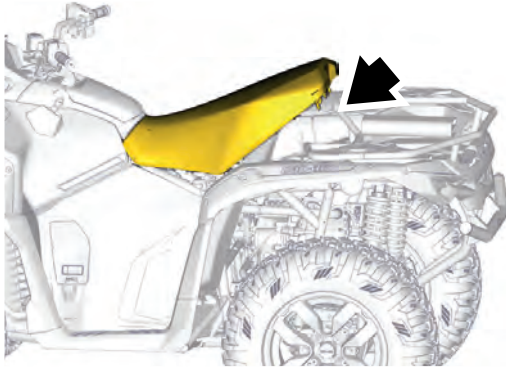
Typisk

Återmontering av förarsätet

1. Sätt in sätets främre flikar i kroken på relästartarens stödhus.

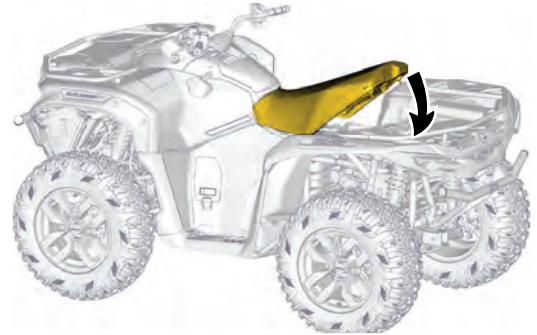


2. Tryck på baksidan av sätet för att placera det korrekt.



Typisk

3. När sätet är på plats, tryck det bestämt nedåt för att låsa det. Ett tydligt snäpp ska kännas.



3

Typisk

4. Dubbelkolla att sätet sitter säkert genom att dra i det och dra i fronten för att bekräfta att det är korrekt låst.



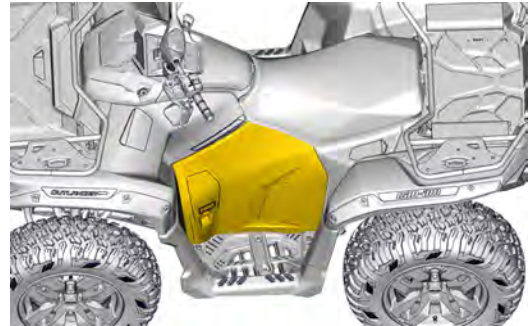
WARNING

Kontrollera att sätet är ordentligt spärrat genom att dra det (fram och bak) bakåt och uppåt flera gånger. Även om ett tydligt snäpp hörs under installationen, dra det alltid bakåt och uppåt för att bekräfta att det är korrekt installerat.

Sidopanel

Sidopanelens placering

Sidopanelerna kan hittas vardera sidan av fordonet, under sätet.



Borttagning av sidopanel



FARA

Rör inte vid högspänningskomponenter och hantera, skär eller skada inte de orangefärgade högspänningskablarna. Behandla alltid högspänningskablarna i orange färg som om de vore strömförande. Fordonets sidopaneler bör endast demonteras för visuell inspektion.

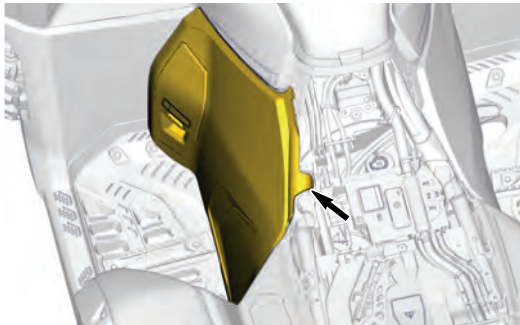
1. Ta bort sätet. Se [Demontering av förarsäte, page 3-52](#).
2. Öppna locket till laddningsporten.

3. Skruva bort de två skruvarna som håller fast sidopanelen på laddningsportens stöd.



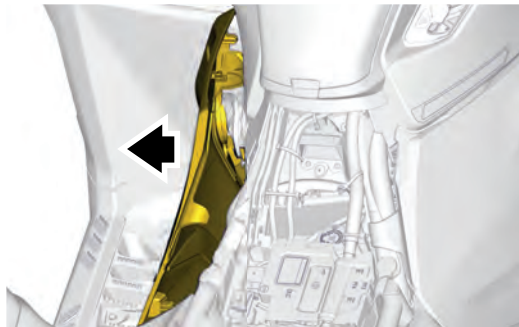
3

4. Dra bort panelen bort från ramen.

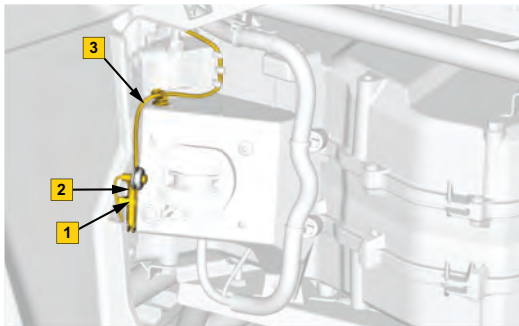


OBS:
Laddningsportens lucka är fäst på den vänstra panelen.

5. Dra bort den övre delen av panelen tillräckligt för att frigöra den från skärmen.



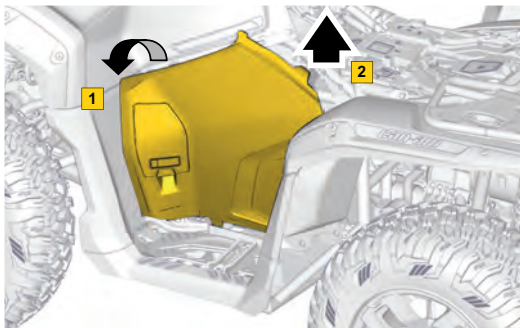
6. Koppla bort elkontakterna för laddningsportens indikator enligt följande:



Typbild – sidopanel borttaget för tydlighetens skull

1. Ta bort buntband.
2. Komma åt elkontakten för laddningsportens indikator.
3. Koppla bort laddningsportens lampa från fordonets huvudkablage.

7. Luta sidopanelen mot utsidan av fordonet och dra uppåt.



1. Luta sidopanel
2. Dra uppåt

Montering av sidopanel

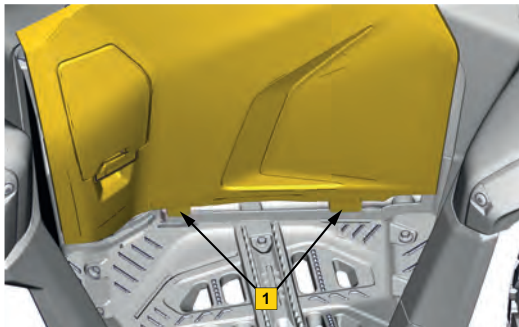


Rör inte vid högspänningskomponenter och hantera, skär eller skada inte de orangefärgade högspänningskablarna. Behandla alltid högspänningskablarna i orange färg som om de vore strömförande. Fordonets sidopaneler bör endast demonteras för visuell inspektion.

OBS:

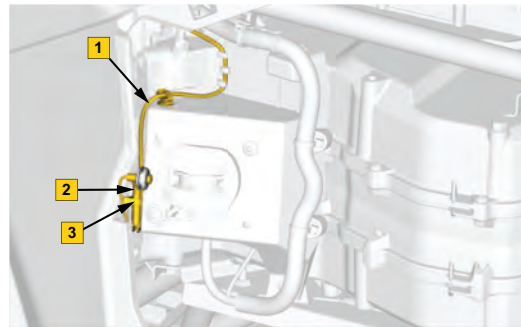
Sätet måste demonteras för att montera sidopanelerna.

1. Placera sidopanelens två nedre flikar på korrekt plats på fordonet.



1. Sätt i sidopanelflikar

2. Anslut de elektriska kontakterna till laddningsportens indikator.

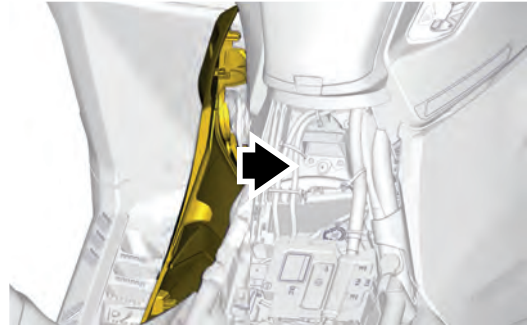


3

Typbild – sidopanel borttaget för tydlighetens skull

1. Anslut laddningsportens indikator till fordonets huvudkablage.
2. Placeringen av elkontakten för laddningsportens indikator.
3. Säkra elkontakten för laddningsportens indikator med ett **NYTT** buntband.

3. Fäst den övre panelen på skärmen och chassit.



4. Skruva fast de två skruvarna som håller fast sidopanelen på laddningsportens stöd. Dra åt enligt specifikation.



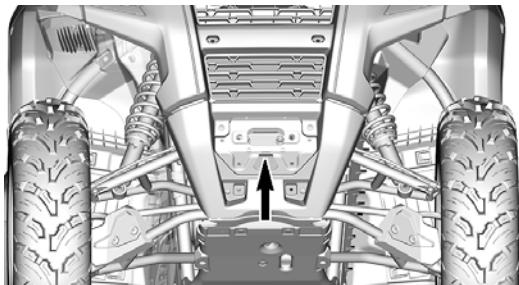
Åtdragningsmoment	
Sidopanel, skruvar	$4 \pm 1 \text{ Nm}$ ($35 \pm 8 \text{ lbf-IN}$)

5. Stäng locket till laddningsporten.
6. Montera sätet. Se [Återmontering av förarsätet, page 3-54](#).

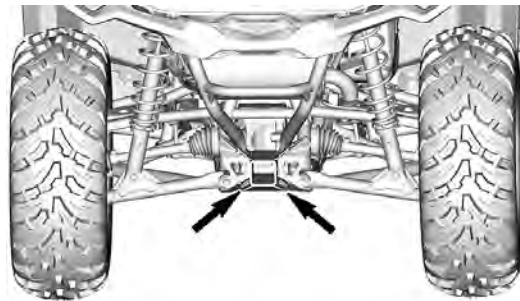
Bärgningskrokar

Bärgningskrokarnas placering

Bärgningskrokarna kan hittas både framtill och baktill på fordonets chassi.



Främre bogserkroks placering



Bakre bogserkroks placeringar

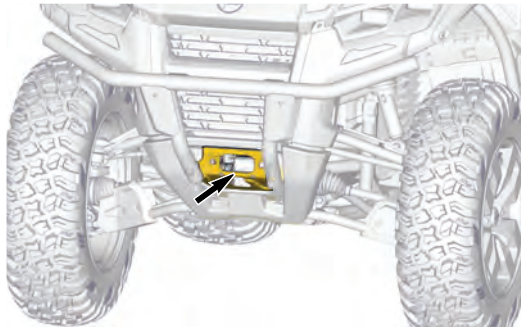
Använda bärgningskrokarna



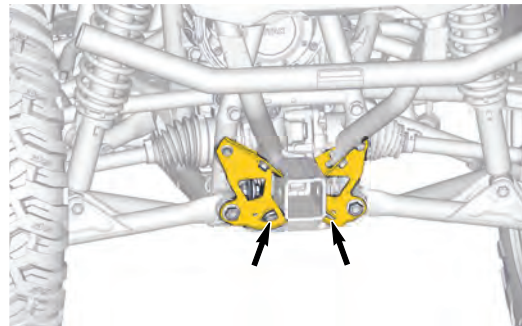
VARNING

Växelslaget måste vara i läget Neutral innan fordonet dras.

Om fordonet har fastnat kan du använda de främre eller bakre bärgningskrokarna för att bärga det.



Främre fästpunkt



Bakre fästpunkt

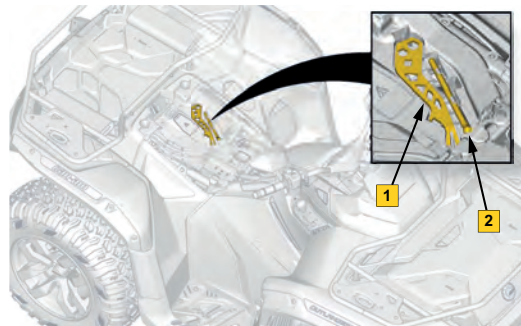
Verktgssats

Verktgssatsens placering

En del av utrymmet under förarsätet har utformats för förvaring av verktyg.

De ska alltid ha monterats på korrekt plats och i rätt riktning.

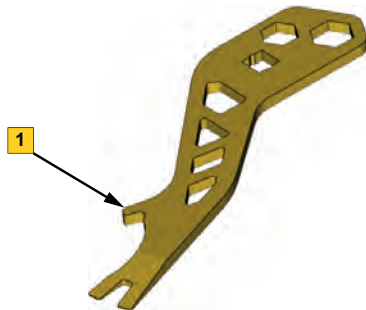
Verktgssatsen består av följande objekt:



1. Multifunktionsverktyg
2. Ringtrycksmätare

Använda multifunktionsverktyget

Multifunktionsverktyget är framtaget för att möjliggöra grundläggande underhåll såsom att justering upphängningen och demontera fästanordningar.



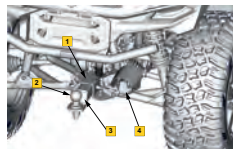
1. Upphängningens justeringstånder.

Dragkrok

Dragkrokens placering

Dragkroken är placerad baktill på fordonet och är fastbultad på fordonets chassi.

Det här fordonet är även utrustat med ett uttag för släpvagnskablage som kan hittas på höger sida av dragkroken.



1. Uttag för dragkrok
2. Dragkula
3. Bogsering och kultryck - Varningsdekal
4. Släpvagnskablage, uttag

Använda dragkroken

Praktisk dragkrok för släpvagn eller annan utrustning.

Installera en kula av korrekt storlek enligt släptillverkarens rekommendation.



WARNING

Installera en kula av korrekt storlek som matchar den utrustning som fordonet ska dra.

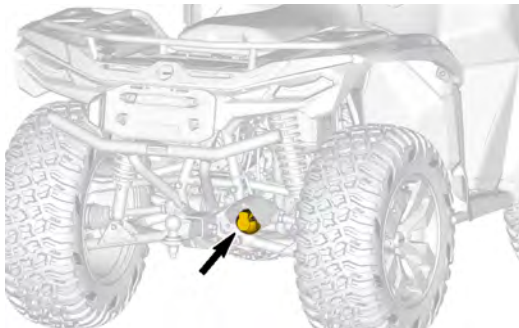
Se **Bogsering och dragstångsvikt – Varningsdekal** och fordonets för rekommendationer om körning med last och bogsering.

Innan fordonet körs ska du se till att släpvagnens kablage är anslutet till fordonets kablagekontakt för släpvagn.

Släpvagnskablagets kontakt

Placeringen av släpvagnens kablagekontakt

Släpvagnens kablagekontakt kan hittas på höger sida av dragkrokens uttag.



Använda släpvagnens kablagekontakt

Släpvagnens kablage ska anslutas till fordonets kontakt när släpvagnen är utrustad med belysning.

När en släpvagns kablage ansluts till fordonet aktiveras en kontrollampa på multifunktionsdisplayen. Se [varnings- och kontrollampor, page 3-85](#).



ANTECKNING

Släpvagnsblinkersmodulen är utformad för släpvagnsljus på totalt 40 W. Om släpvagnsljusen har en annan effekt kommer blinkfrekvensen att påverkas.

Krokdragstång

Krokdragstångens placering

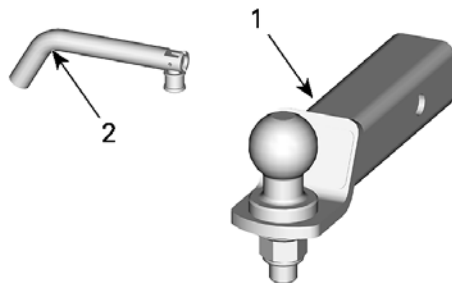
Krokdragstången kan hittas, och är monterad på, dragkrokens uttag.



Använda krokdragstången

Krokdragstången kommer med en kula på 50 mm installerad.

Se dekalen med **Bogseringsinstruktioner** vid dragkroken för information om att köra med ett släp.



- 1. Stöd för dragkrok
- 2. Dragstift

 **VARNING**

Se till att installera en kula av korrekt storlek som matchar den utrustning som fordonet ska dra.

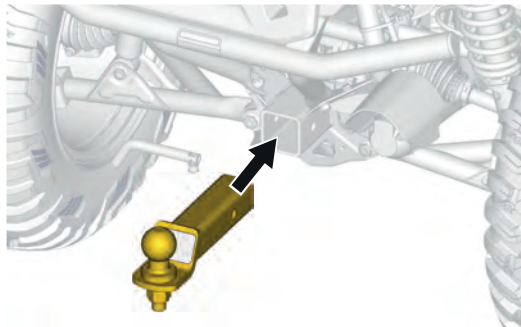


ANTECKNING

Följ släptillverkarens anvisningar för korrekt kopplingsförfarande.

Montera en krokdragstång

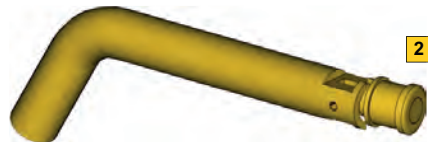
1. Sätt in dragstången i mottagarkroken.



2. Vrid stiftlåset till rakt läge.

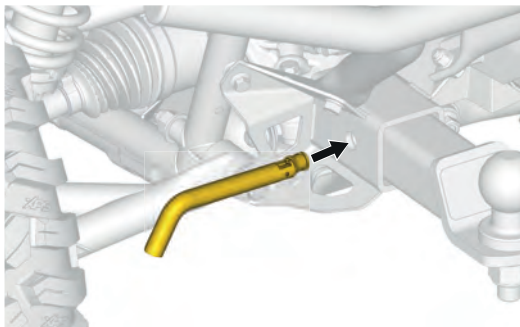


3



1. Låst och vikt
2. Låst och rak

3. Sätt in stiftet genom dragstången och mottagarkroken.



4. Säkra stiftet genom att vika låset.



 **VARNING**

Se till att dragstången är korrekt säkrad.

FLERFUNKTIONSDISPLAY



VARNING

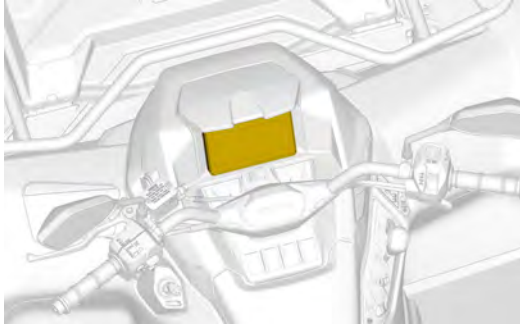
Avläsning eller användning av multifunktionsdisplayen kan distrahera dig från hanteringen av fordonet, i synnerhet från att hålla ständig uppmärksamhet på omgivningen. Var alltid uppmärksam på vägförhållandena och säkerställ att omgivningen är säker och fri från hinder. Titta bara kortvarigt på multifunktionsdisplayen under körning så att uppmärksamheten på vägförhållandena alltid bibehålls.

Multifunktionsdisplayen innehåller digital instrumentering (hastighetsmätare och prestandamätare), kontrollampor, indikatorer och kontroller.

Vi rekommenderar att du övar på att välja några funktioner på multifunktionsdisplayen innan du börjar köra. Du kommer att lära dig funktionerna och det blir lättare att använda dem under körningen.

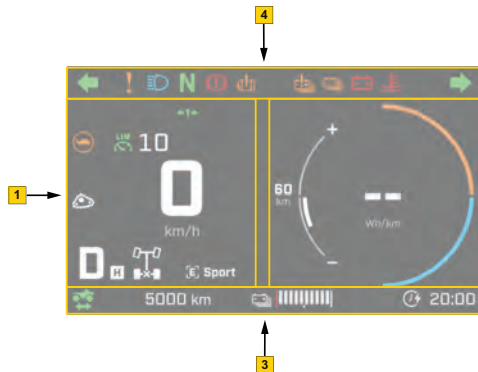
Multifunktionsdisplayens placering

Multifunktionsdisplayen sitter på konsolen.



Använda multifunktionsdisplayen

Multifunktionsdisplayen ger viktig information om fordonets drift och status. Informationen är detaljerad och omgrupperad i olika sektioner av multifunktionsdisplayen.



1. Vänster sida
2. Höger sida
3. Nedre statusfält
4. Övre statusfält

Vänster sida

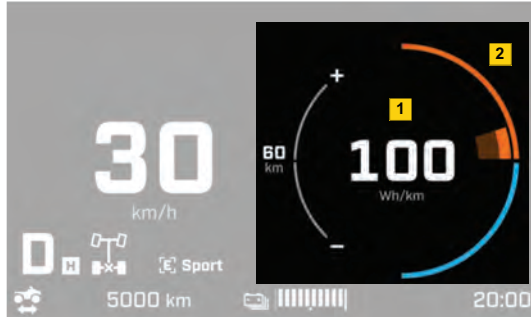


1. Vald växelreglageposition:
 - Köra (D) eller Backa (R)
 - Låga och höga växlar (V, H)
 - Neutral (N)
 - Parkera (P)

Se [Använda växelreglaget](#), page 3-26.

2. Valda drivlinan (2WD/4WD). Se [Drivlinans dragkraftsläge](#), page 3-143.
3. Välj motorlägen. Se [Motorlägen](#), page 3-147.
4. Hastighetsmätare
5. Hastighetsbegränsningsläge (aktivt). Se [Hastighetsbegränsningsläge](#), page 3-150.
6. Kontrolllamporna/indikatorlampor
 - Begränsat strömläge
 - Bandsats (om så utrustad)

Höger sida



1. Anpassad instrumentering. Se [Anpassad instrumentering, page 3-79](#).
2. Prestandainstrumentering. Se [Prestandamätare, page 3-81](#).

Nedre statusfält



1. Klocka
2. Vägmätare
3. Högspänningsbatteriets laddningstillstånd
4. Körklart läge
5. Ikon för schemalagd laddning

Övre statusfält



1. Blinkers och varningssignaler
2. Strålkastare
3. Neutral
4. Andra kontrollampor och indikatorer

OBS:

Se [varnings- och kontrollampor, page 3-85](#) för mer information om kontrollampor och indikatorer.

Anpassad instrumentering

Den anpassade instrumenteringen kan visa annan kompletterande information, baserat på användarens önskemål.

Tryck kort på knappen **Körinställning** för att ändra den information som visas.



Använd reglaget **Menykontroll** för att välja ett av följande alternativ:



Tryck på **OK** för att bekräfta valet.

OBS:

Valet kan utföras medan fordonet står stilla eller är i rörelse.

Tripp

När trippmätarens meny visas i den anpassade instrumenteringen kan användaren använda reglaget **Menykontroll** för att välja de statistiska data (resa A/B, vägmätare) som ska visas i det nedre statusfältet.

Vägmätaren visas som standard. För att visa trippmätaren ska du välja önskad resa (A/B) och sedan trycka på **OK** för att bekräfta valet.

OBS:

Återställa trippmätaren:

1. Välj önskad trippmätare (Trip A/B) från trippmenyn.
2. Tryck och håll **OK** nedtryckt för att radera föregående trippvärde.

Hastighetsbegränsare

När hastighetsbegränsaren visas i den anpassade instrumenteringen kan användaren använda reglaget **Menykontroll** för att aktivera, justera och inaktivera fordonets hastighetsgränsvärde. Se [Hastighetsbegränsningsläge, page 3-150](#) för mer information.

Vinsch (om sådan finns)

När vinschmenyn visas i den anpassade instrumenteringen användaren använda reglaget **Menykontroll** för att fälla ut (**UT**) eller dra in (**IN**) vinschen. Det här fordonet är inte utrustat med en vinsch från fabriken. Vänd dig till en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare för att montera en vinsch och andra tillgängliga tillbehör som du kan tänkas behöva.

Fordonsinfo

När menyn för fordonsinformation visas i den anpassade instrumenteringen kan användaren visa följande information:

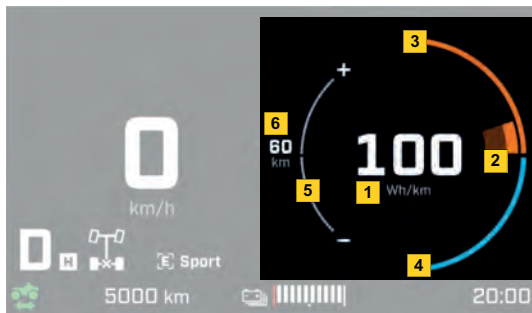
- Omgivande lufttemperatur
- 12 V batteristatus
- Högsämningsbatteriets temperatur
- Omedelbar strömförbrukning (när trippmätaren är vald)

- Intervall

Använd reglaget **Menykontroll** för att välja önskad information och tryck sedan på **OK** för att bekräfta valet.

Prestandamätare

Prestandainstrumenteringen erbjuder viktig information om fordonets autonomi, energiförbrukning och ytterligare kompletterande information.



1. Anpassad instrumentering/effekt/regenerering*
2. Effekt/regenerering
3. Effektkapacitet
4. Regenereringskapacitet
5. Konfidensindikator för intervall
6. Fordonets räckvidd

* Baserat på användarens önskemål kan den anpassade instrumenteringen visa ytterligare kompletterande information. Se [Anpassad instrumentering, page 3-79](#).

Effekt/regenerering

Fordonets effekt, regenerering och kapacitet – som visas på höger sida av prestandainstrumenteringen – påverkas av faktorer såsom framdrivningsbatteriets laddning och temperaturen på fordonets framdrivningssystem.

De yttre tunna linjerna indikerar maximal tillgänglig effekt (orange) och regenereringskapacitet (blåa). Eventuella begränsningar gör dem delvis skuggade och reducerar den omedelbara effekten som finns tillgänglig.

Den tjocka kurvan – som varierar konstant vid acceleration och retardation – representerar den omedelbara effekten och regenereringen via fordonets framdrivningssystem.

OBS:

Om gasreglaget är helt ansatt och hjulen inte snurrar kan fordonets maximala vridmoment ha uppnåtts.

Om en sådan situation uppstår ska du använd en Låg (L) växel och/eller reducera fordonets last.

Konfidensnivå

Konfidensnivån visas med en vit stapel på vänster sida av prestandainstrumenteringen.

Beroende på fordonets användning och drift justeras räckvidden och konfidensnivån automatiskt.

Varningslampor och indikatorer

Följande indikatorlampor varnar dig för att något i fordonet kan utvecklas till något mindre bra. Vissa lampor tänds när du startar fordonet för att visa att de fungerar. Om någon lampa fortsätter vara tänd när fordonet startats, hänvisas till resp. systems varningslampa för ytterligare information.



ANTECKNING

Vissa varningslampor återfinns i displayen på multifunktionsmätaren och fungerar på samma sätt som en indikatorlampa men tänds inte vid start av fordonet.

varnings- och kontrollampor

Multifunktionsdisplayens signalindikatorer, meddelanden och ljudsignalkoder informerar dig om något onormalt inträffar eller om ett speciellt förhållande råder.

En indikator kan blinka för sig eller tillsammans med en annan lampa.

Vissa meddelanden visas med en ljudsignalkod och indikatorer.

Ljudsignalkoder hörs och meddelanden visas för att fånga din uppmärksamhet.

Kontrolllamporna finns på två (2) platser på multifunktionsdisplayen:

- Övre statusfält
- Vänster centralt område.



1. Övre statusfält

2. Vänster centralt område

Aviseringar

Signallam- pa PÅ	Signallampan status		Meddelandedisplay	Beskrivning
	PÅ	Blinkar		
 (RÖTT)	X		12 V BATTERI / LÅG BATTERISPÄNNING	12 V system har låg spänning. Fordonet kan oväntat stängas av.
	X		12 V BATTERI / HÖG BATTERISPÄNNING	12 V system har hög spänning.
 (ORANGE)	X		—	Framdrivningsbatteriets temperatur är hög. Prestandan är begränsad.
		X	FRAMDRIVNINGS- BATTERI/ ÖVERHETTNING	Framdrivningsbatteriets temperatur är i intervallet "överhettat". Prestandan är mycket begränsad.

Signallam- pa PÅ	Signallampan status		Meddelandedisplay	Beskrivning
	PÅ	Blinkar		
 (BLÅTT)	X		—	Framdrivningsbatteriets temperatur är låg. Prestandan är begränsad.
 (ORANGE)		X	ELEKTRISKT FEL/ SERVICE KRÄVS	Ett HVIL- eller IMD-fel har detekterats. Laddning eller körning kanske inte är möjlig. Service krävs.
	X		NÖDAVSTÄNGNING/ PARKERA PÅ EN SÄKER PLATS OCH STIG AV FORDONET	Kritiskt fel i framdrivningsbatteriet som gör att fordonet stängs av. Parkera på en öppen plats, inte inomhus. Kontakta din återförsäljare för service.
	X		—	Framdrivningsbatteriet upplever ett fel.

Signallam- pa PÅ	Signallampan status		Meddelandedisplay	Beskrivning
	PÅ	Blinkar		
 (ORANGE)	X		LADDNINGSSYSTEM/ SYSTEMET KAN INTE LADDA	Det finns ett problem med laddningssystemet som stoppar laddningen. Service krävs.
	X		LADDNINGSSYS- TE- MET HAR ÖVERHETTATS – REDUCERAD LADDNINGSEFFEKT	Laddningssystemet är reducerat på grund av laddarens höga temperatur. Laddningen kan ta längre tid än vanligt.
 (ORANGE)		X	FRAMDRIVNINGS- BATTERI/LÅGT LADDNINGSTILL- STÅND – LADDA NU	Framdrivningsbatteriets laddningstillstånd är kritiskt lågt. Prestandan är begränsad. Lämna inte fordonet utan att ladda. Om högspänningsbatteriets laddningsnivå (SoC) är mycket låg bör det laddas igen inom 24 timmar efter att det har laddats ur för att undvika potentiell skada och bevara dess livslängd.

Signallam- pa PÅ	Signallampan status		Meddelandedisplay	Beskrivning
	PÅ	Blinkar		
 (ORANGE)	X		FRAMDRIVNINGSSYSTEM/ AUTOMATISK EFFEKTREDUKTION	Automatisk effektreducering på grund av ett systemfel. Service krävs.
 (ORANGE)		X	NÖDAVSTÄNGNING/ PARKERA PÅ EN SÄKER PLATS	Kritiskt tillstånd som orsakar omedelbar avstängning. Service krävs.
	X		—	Systemfel.
	X		—	Kylvätskans eller den elektriska motorns temperatur är hög. Låg växelanvändning är att föredra för att sänka motortemperaturen.

Signallam- pa PÅ	Signallampan status		Meddelandedisplay	Beskrivning
	PÅ	Blinkar		
(RÖTT)		X	ELMOTOR/ ÖVERHETTNING	Den elektriska motorn överhettas och prestandan är begränsad. Låg växel användning är att föredra för att sänka motortemperaturen.
 (ORANGE)	X		—	Service krävs.
	X		—	Neutral växel ilagd.

Signallam- pa PÅ	Signallampan status		Meddelandedisplay	Beskrivning
	PÅ	Blinkar		
(GRÖNT)				
 (BLÅTT)	X		—	Helljus tänt.
	X		—	Bandsats används.

Signallam- pa PÅ	Signallampan status		Meddelandedisplay	Beskrivning
	PÅ	Blinkar		
 (GRÖNT)	X		—	Hastighetsbegränsaren är aktiverad.
		X	—	Vänster körriktningsvisare blinkar.

Signallam- pa PÅ	Signallampan status		Meddelandedisplay	Beskrivning
	PÅ	Blinkar		
		X	—	Höger korriktningvisare blinkar.
	X		—	Korriktningvisarna blinkar och en släpvagn är tillkopplad.
	X		—	Positionsljusen är tända.

Signallam- pa PÅ	Signallampan status		Meddelandedisplay	Beskrivning
	PÅ	Blinkar		
(GRÖNT)				
—			LADDNINGSSTATION/ FORDONET KAN INTE LADDA	Det finns ett problem med laddningsstationen (EVSE) som stoppar laddningen.
—			LADDNINGSTATION/ KAN INTE LADDA – KONTROLLERA LADDNINGSHANDTA- GET	Fordonet kan inte laddas då laddningshandtaget inte är korrekt anslutet.
—			INAKTIVERING AV KÖRNING/ANSÄTT BROMSEN FÖR ATT HÅLLA FORDONET REDO ATT KÖRAS	Fordonet inaktiverar drivmotorn automatiskt eftersom ingen användare har detekterats.

Signallam- pa PÅ	Signallampan status		Meddelandedisplay	Beskrivning
	PÅ	Blinkar		
—			FRAMDRIVNINGS- BATTERI/LÅG TEMPERATUR – UPPVÄRMNINGS- LÄGE	Batteriet värms upp för att uppnå optimal laddningsprestanda.
—			FRAMDRIVNINGS- BATTERI/HÖG TEMPERATUR – KYLS NER	Framdrivningsbatteriets temperatur är för hög och det kan inte laddas. Fordonet kyls ner av sig självt och påbörjar laddningen automatiskt.
—			PLACERA VÄXELREGLAGET I PARK	Fordonet är antingen anslutet till laddningsstationen (EVSE) eller står stilla (framdrivningssystemet är inte aktivt) och växel Park är dessutom inte ilagd.

Felkoder

Aktiva och redan utlösta felkoder, som är relaterade till varnings- och kontrollampor, registreras i fordonets styrenhet.

Kontakta en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare för inspektion och reparation av fordonet.

Ikoner och indikatorer

Multifunktionsdisplayens ikoner och indikatorer informerar dig även om ett visst tillstånd.

Vissa meddelanden kan indikeras med en pipkod tillsammans med ikoner och indikatorer.

Ljudsignalkoder hörs och meddelanden visas för att fånga din uppmärksamhet.

Ikonerna och indikatorerna finns på två (2) platser på multifunktionsdisplayen:

- Vänster lateral digital display
- Nedre statusfält.



1. Vänster lateral digital display
2. Nedre statusfält

<i>Ikoner och indikatorer</i>	<i>Beskrivning</i>
 (GRÖNT)	- Fordonet står stilla och är redo att köras. - Den högra runda delen av prestandainstrumenteringen blinkar även blått.
ON	Fordonet är strömsatt och högspänningsbatteriets kontakter är slutna.
	Fordon rör på sig.
P	Parkeringsbromsen är i lagd.
N	Neutralväxeln är ilagd.

<i>Ikoner och indikatorer</i>	<i>Beskrivning</i>
D	• Fordonets framåtväxel är ilagd och det är redo att köras.
R	• Fordonets backväxel är ilagd och det är redo att köras.
H	• Hög växel är ilagd.
L	• Låg växel är ilagd.

<i>Ikoner och indikatorer</i>	<i>Beskrivning</i>
	Motorläge: NORMAL, SPORT eller WORK
	Schemalagd laddning aktiverad.
	Laddningskabeln är låst
	Laddningskabeln är olåst.

<i>Ikoner och indikatorer</i>	<i>Beskrivning</i>
	Fordonet är anslutet till en laddningsstation utan att laddas.
 (ORANGE)	Fordon är anslutet till en laddningsstation och laddas inte på grund av ett fel.
	Fordonet laddas
	Tiden tills laddningskabeln låses automatiskt.

<i>Ikoner och indikatorer</i>	<i>Beskrivning</i>
20:00	Klocka
	2WD valt.
	4WD valt.
 9812 km	Resavstånd.

<i>Ikoner och indikatorer</i>	<i>Beskrivning</i>
9812 km	• Vägmätare
	• Fordonets laddningstillstånd.

Konfigurera multifunktionsdisplayen

Följande parametrar på multifunktionsdisplayen kan justeras baserat på användarens önskemål när fordonet är PÅ och står stilla. Se [Starta fordonet, page 3-137](#) för att aktivera fordonet.

Tryck på och håll knappen **Körinställning** nedtryckt.



Använd reglaget **Menykontroll** för att välja ett av följande alternativ:

- **Displaymeny.**
- **Fordonets laddningsmeny.**

Tryck på **OK** för att bekräfta valet.





Displaymeny

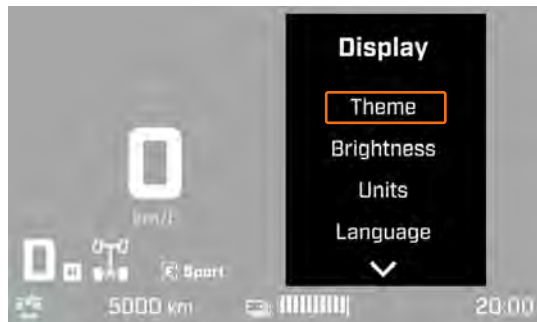
Se följande avsnitt för att konfigurera varje parameter. När du är klar ska du trycka på och hålla knappen **Körinställning** nedtryckt. Använd reglaget **Menykontroll** för att välja alternativet **Avsluta**. Tryck på **OK** för att bekräfta valet.



Energimeny

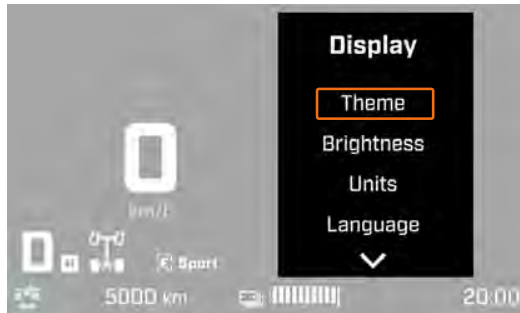
Displaymeny

Displaymenyn låter dig justera en av följande parametrar:

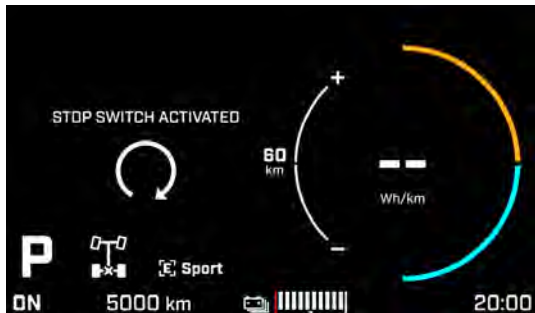


Tema

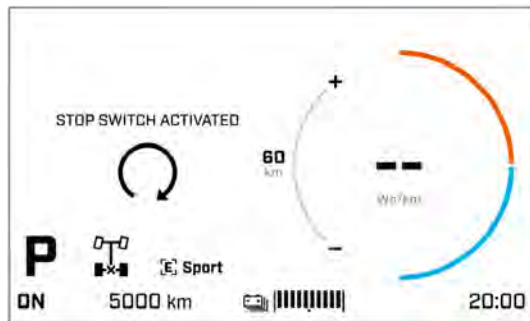
Använd reglaget **Menykontroll** för att välja **Tema** och tryck sedan på **OK** för att bekräfta valet.



Välj önskat tema med reglaget **Menykontroll** och tryck på **OK** för att bekräfta valet.



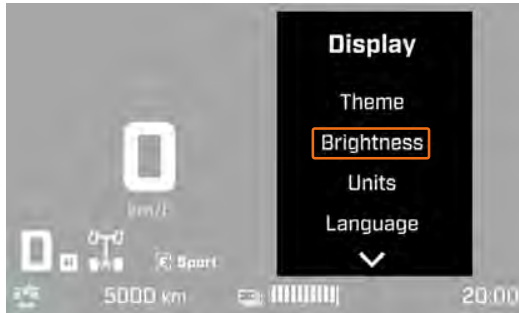
Mörkt läge



Ljust läge

Ljusstyrka

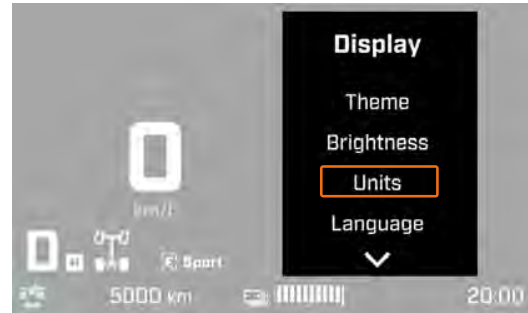
Använd reglaget **Menykontroll** för att välja **Ljusstyrka** och tryck sedan på **OK** för att bekräfta valet.



Välj önskad ljusstyrka med reglaget **Menykontroll** och tryck på **OK** för att bekräfta valet.

Enheter

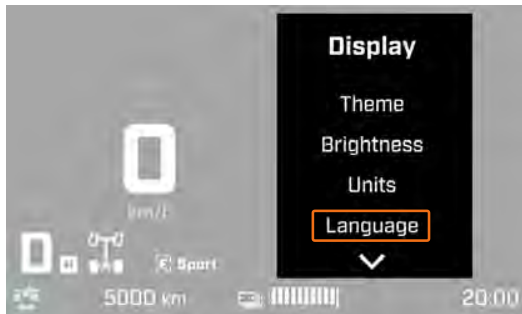
Använd reglaget **Menykontroll** för att välja **Enheter** och tryck sedan på **OK** för att bekräfta valet.



Välj önskad enhet och tryck på **OK** för att bekräfta valet.

Språk

Använd reglaget **Menykontroll** för att välja **Språk** och tryck sedan på **OK** för att bekräfta valet.



Välj önskat språk och tryck på **OK** för att bekräfta valet.

Tid

Använd reglaget **Menykontroll** för att välja **Tid** och tryck sedan på **OK** för att bekräfta valet.

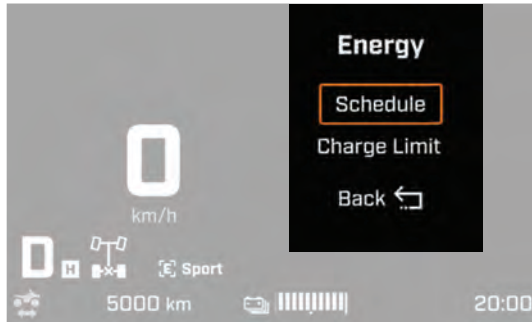


Justera multifunktionsdisplayens tid och tryck på **OK** för att bekräfta.

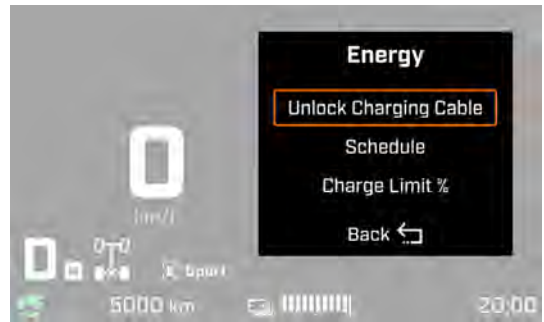
Energimeny

Energimenyn ger åtkomst till följande funktioner och parametrar laddning av fordonet:

Nordamerikanska modeller



Internationella modeller

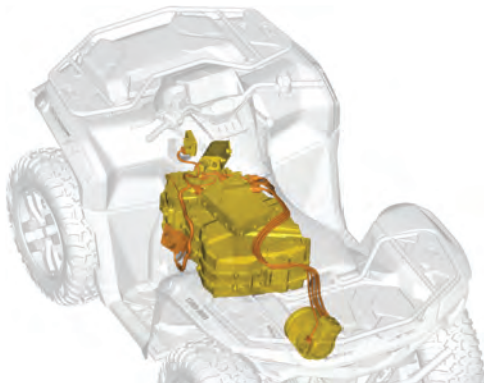


3

Se [Konfigurera fordonsladdningen, page 3-130](#) för mer information.

ÖVERSIKT ÖVER ETT ELEKTRISKT FORDON (EV)

Högspänningskomponenter



TYPBILD



FARA

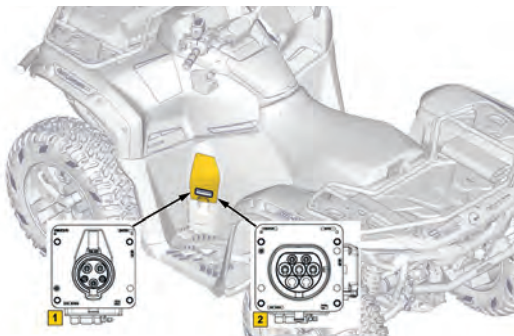
Manipulera, skär eller skada inte de orange högspänningskablar. Behandla alltid de orange högspänningskablar som om de vore levande och strömförande.

Högspänningskablar kan identifieras på fordonet med sin orange färg.

Laddningsport

Laddningsportens placering

Laddningsporten kan hittas på vänster sida av fordonet.



1. Laddningsport – Type 1 (SAE J1772)*
2. Laddningsport – Type 2 (Mennekes)

* Inte tillgängligt på modeller i T-kategorin.

Använda laddningsporten

Laddningsporten kan nås genom att öppna dess lock. Beroende på konfiguration kan fordonet vara utrustat med en Type 1 (SAE J1772) laddningskontakt, som vanligtvis används i Nordamerika, eller en Type 2 (IEC 62196) laddningskontakt som används i Europa. Använd alltid en laddningskabel med en kontakt som är kompatibel med fordonet.

Laddningsporten är utrustad med ett dräneringshål för att möjliggöra att vatten dräneras när laddningsportens lock öppnas eller rengörs.

Ett strömflöde mellan laddningsstationen (EVSE) och fordonet kan endast inträffa om förlande villkor uppfylls:

- Laddningskabeln är ansluten och fastlåst på fordonets laddningsport.

- Fordonets kyl- och laddningssystem är aktiva.
- Inga elektriska fel är närvarande.

OBS

Fordonets laddningssystem accepterar endast laddning av nivå 1 (120 V) eller nivå 2 (240 V). Det är inte kompatibelt med DC-snabbladdning.



ANTECKNING

Om 12 V batteriet inte fungerar eller andra elektriska fel är närvarande kommer fordonets laddningssystem inte att aktiveras. Säkerställ att 12 V batteriet är i gott skick och ladda det efter behov. Se [Ladda ett 12 V batteri, page 4-70](#).

Försörjningsutrustning för elfordon (EVSE)

Kabeln för försörjningsutrustning för elfordon (EVSE) som används för att ladda fordonet måste vara kompatibel med en Type 1 (SAE J1772) eller Type 2 (IEC 62196) laddningskontakt, beroende på fordonets konfiguration.



WARNING

Fordon utrustade med en laddningskontakt Type 1 (J1772) ska endast laddas med en laddningsstation utrustad med CCID (Charge Current Interruption Device enligt UL2231).



WARNING

Fordon utrustade med en laddningskontakt av Type 2 (IEC 62196) ska endast laddas med en laddningsstation utrustad med RCD (residual Current Device enligt IEC61851).

Beroende på regionen kan laddning ske med laddningsstationer av nivå 1 (120 V) eller nivå 2 (240 V).



WARNING

Koppla omedelbart bort EVSE från fordonet om stickkontakten eller vägguttaget är varmt vid beröring eller avger några ovanliga lukter.



WARNING

Använd inte förlängningssladdar eller adaptrar med EVSE.



VARNING

Använd inte EVSE om kontakten inte har en korrekt anslutning till vägguttaget eller om vägguttaget är rostigt eller skadat på något sätt.



VARNING

Använd inte EVSE om kabeln eller sladden är sliten, har bruten isolering eller visar andra tecken på skada.

Litium-jon högsäpänningsbatteri



VARNING

Högsäpänningsbatteriet bör endast servas av en auktoriserad servicetekniker. Öppna eller manipulera inte batteriet på något sätt. Kontakta en auktoriserad BRP-återförsäljare för att serva batteriet.



VARNING

Använd inte högsäpänningsbatteriet som en stationär strömkälla eller för annat än dess avsedda ändamål i detta fordon.

OBS

Undvik att ladda ur högsäpänningsbatteriet helt till 0 %. Batteriet kopplar in en effekt-/vridmomentbegränsare när laddningstillståndet är lågt. Att ladda ur batteriet helt till 0 % kan dock skada batteriet och göra fordonet obrukbart. Batteriet kan inte laddas om det är mycket urladdat.

Det finns olika elektriska kretsar i systemet.

- DC-högsäpänningskrets: Länkar batteri, laddare och växelriktare vilket ger energi till fordonets framdrivningssystem.

- 12V DC-krets: Används för att driva tillbehörsenheter såsom kontrollmoduler, lampor och infotainment.
- 120/240 VAC krets: Används under laddning.

Högspännings- och 12 V kretsarna är sammankopplade via DC-DC-omvandlaren som är placerad inuti högspänningsbatteriet (HV).

HV-batteriet består av flera förseglade celler som lagrar energin som används för att köra fordonet.

Under normala driftförhållanden ger högspänningsdrivningsbatteriet även laddningsström genom DC-DC-omvandlaren till 12 V batteriet för tillbehör. 12 V kan även laddas när fordonet är anslutet till en EVSE.

Alla batterier försämras med tiden. Högspänningsbatteriets effektivitet varierar beroende på servicetiden, driftförhållanden och externa temperaturförhållanden.

Battery Management System (BMS)

Högspänningsbatteripaketet är utrustat med ett Battery Management System (BMS) som övervakar tillståndet för högspänningsframdrivningsbatteriet. BMS-systemet optimerar laddningen och ingriper under vissa förhållanden för att förhindra skador på högspänningsframdrivningsbatteriet. Detta ingripande inkluderar begäranden om att sakta ned eller stoppa laddningsflödet efter behov.

BMS uppskattar även den tillgängliga effekten som kan användas eller återställas till högspänningsbatteriet under drift. Om det behövs kan det begränsa den kraften efter behov.

Temperatureffekt

För optimal batteritid och långtidsprestanda, när så är möjligt, ska du undvika att utsätta fordonet för omgivningstemperaturer över 40 °C (104 °F) eller under -20 °C (-4 °F) under längre tidsperioder.



WARNING

Utsätt inte fordonet för omgivningstemperaturer som är över 60 °C (140 °F)..

Laddning i extrema temperaturer kan begränsa högspänningsbatteriets laddningshastighet. När batteripaketet har en intern temperatur utanför lämpligt intervall ingriper batterihanteringssystemet (BMS) och indikerar till det inbyggda kylsystemet att ta temperaturen till en lämplig nivå.

OBS:

Det inbyggda värmeelementet kan endast aktiveras medan fordonet är anslutet till en laddningsstation och till ett korrekt uttag.

Optimal laddning är tillgänglig när högspänningsbatteriets interna temperatur har nått ett lämpligt intervall. Kylarfläkten kan också aktiveras för att optimera batteriets interna temperatur under laddning och användning av fordonet.

Att köra i extrema temperaturer kan också påverka fordonets totala prestanda och räckvidd. Att förkonditionera fordonet förbättrar dess prestanda i kalla temperaturer. Se [Förkonditionera fordonet, page 3-137](#) för mer information.

Information om laddningsprestanda

<i>Batteriets interna temperatur</i>	<i>Meddelande som visas</i>	<i>Laddningsprestanda</i>
Över 50 °C	Framdrivningsbatteri Hög temperatur – kyls ner	Måttlig prestandareducering Laddningstiden blir längre för att låta kylsystemet justera temperaturen.
45 °C till 50 °C	Framdrivningsbatteri Hög temperatur – kyls ner	Måttlig prestandareducering Laddningstiden blir längre för att låta kylsystemet justera temperaturen.
10 °C till 45 °C	N/A	NORMAL Kylsystemet bibehåller temperaturen under laddning.
0 °C till 10 °C	Framdrivningsbatteri Låg temperatur – uppvärmingsläge	Måttlig prestandareducering Laddningstiden blir något längre för att låta kylsystemet justera temperaturen.

<i>Batteriets interna temperatur</i>	<i>Meddelande som visas</i>	<i>Laddningsprestanda</i>
Under 0 °C	Framdrivningsbatteri Låg temperatur – uppvärmingsläge	Måttlig prestandareducering Laddningstiden blir längre för att låta kylsystemet justera temperaturen.
Under -30 °C	Framdrivningsbatteri Låg temperatur – uppvärmingsläge	Betydande prestandareducering Ett 12 V batteri i gott skick krävs för att väcka systemet.

Information om körprestanda

Batteriets interna temperatur	Telltale	Prestanda
Över 55 °C	 Blinkar	Överhettning – prestandan är mycket begränsad och fordonet kanske inte fungerar korrekt (internt självreglerande skydd). Låt fordonet svalna.
50 °C till 55 °C		Hög temperatur – måttlig prestandareducering (internt självreglerande skydd). Låt fordonet svalna eller reducera användningen.
0 °C till 50 °C	-	Temperaturintervall vid drift. Normal prestanda.
-15 °C till 0 °C		En mindre prestandareducering. Regenerering är inte tillgänglig. Fordonet värms upp av sig självt under användning. Utför en förkonditionering för att öka prestandan och räckvidden.

<i>Batteriets interna temperatur</i>	<i>Telltale</i>	<i>Prestanda</i>
-20 °C till -15 °C		En måttlig prestandareducering. Utför en förkonditionering för att öka prestandan och räckvidden.
-30 °C till -20 °C		Fordonet aktiveras men kan inte användas. Anslut till en laddningsstation och utför förkonditionering till önskad temperatur.
Under -30 °C		Fordonet kan inte aktiveras eller användas. Flytta fordonet till en varmare plats eller anslut den till en laddningsstation.

Högsäpningsbatteriets laddningstillstånd

Fordonet fungerar bäst när det laddas regelbundet. Högsäpningsbatteriet behöver inte vara helt urladdat innan det laddas igen. Istället för att vänta tills batteriladdningen är låg för att ladda om, utnyttja alla möjligheter att ladda när fordonet inte används.

OBS

Om högsäpningsbatteriets laddningstillstånd är extremt låg bör det kopplas in inom 24 timmar efter att det har laddats ur för att undvika potentiell skada och bevara dess livslängd.

Laddningsstatus (SoC) hänvisar till nivån, i procent, vid vilken HV-batteriet laddas. Laddningstillståndet indikerar från 0 till 100 % hur mycket energi högsäpningsbatteriet har tillgängligt.

Att använda fordonet med ett högsäpningsbatteri-SoC mellan 20 och 80 % är optimalt för dess livslängd.

Högsäpningsbatteriets hälsotillstånd (SoH)

Hälsotillståndet (SoH) hänvisar till högsäpningsbatteriets (HV) aktuella hälsotillståndet jämfört med dess ursprungliga tillstånd när det var nytt.

HV-batteriets livslängd är direkt relaterad till dess SoH. När HV-batteriet åldras tappar det gradvis prestanda och räckvidd.

För att hjälpa till att bevara ett godtyckligt laddningstillstånd och minimera degradering:

- Undvik många plötsliga accelerationer eller ihållande höga hastigheter medan du kör
- Det rekommenderas att fordonet laddas till maximalt 80 % batterinivå för att maximera batteriets livslängd.

Att använda en nivå 1-laddningsstation (120 V eller 240 V/16 A) eller långsam laddningsstation innebär att det tar längre tid, men det är bättre för HV-batteriet. Den hastighet med vilken elektriciteten trycks in i HV-batteriet påverkar direkt dess långsiktiga prestanda.

Att använda en nivå 2 (240 V/30 A) är idealisk för snabba laddningar under en resa. Om du har tid att använda en nivå 1-laddningsstation kommer HV-batteriet att påfrestras mindre.

Maximera ovanstående bästa praxis för att få ut det mesta av ditt HV-batteri. Kemisk nedbrytning kan inte stoppas men kan reduceras för att optimera högspänningsbatteriets hälsotillstånd.

Ladda fordonet



WARNING

Använd inte en multikontaktadapter eller förlängningssladd.



WARNING

Personer med medicinsk elektrisk utrustning, såsom en pacemaker eller en hjärt-defibrillator, bör rådfråga sin läkare för rekommendationer relaterade till elfordon och elfordonsutrustning (EVSE).

OBS

För att förhindra att smuts och skräp kan skada terminalerna ska du se till att laddningsportens lock och lucka är stängda och säkrade när fordonet inte laddas. Om terminalerna bygger upp skräp med tiden, använd inte verktyg för att rengöra terminalerna. Använd tryckluft, en mjuk trasa eller lågtrycksvatten för att rengöra.

Så här laddar du högspänningsbatteriet:

1. Stanna fordonet på ett jämnt underlag.
2. Placera växelreglaget i **P** (parkera).
3. Ansätt bromshandtagslåset.
4. Se till att stoppreglaget är **AV**.

5. Öppna den gångjärnsförsedda luckan till laddningsporten.



6. Ta bort laddningsportens skyddslock.



7. Se till att laddningsportens uttag är fritt från smuts, skräp och vatten.

8. Anslut EVSE-laddningskabelns kontakt till fordonets laddningsport.



9. Se till att EVSE-laddningskabelns kontakt är korrekt fastlåst i fordonets laddningsport.

 ANTECKNING

På fordon med Type 2-laddningsport (Mennekes) låses laddningskabeln automatiskt fast när den detekteras av fordonet.

Fordonets display växlar till laddningsskärmen.



10. Ta bort D.E.S.S.- nyckeln från fordonet.

OBS:

Displayen släcks när D.E.S.S.-nyckeln tas bort och laddningen fortsätter tills batteriets laddningstillstånd uppnår den valda nivån (80 eller 100 %), eller tills laddningsstationen kopplas bort.

Säkerställ att laddningsgränsen och/eller schemat motsvarar dina behov. Fordonets laddning startar endast baserat på de valda parametrarna för fordonsladdning. Se [Konfigurera fordonsladdningen, page 3-130](#) för mer information.

Fordonets laddningsstatus kan övervakas med indikatorn på konsolen. Indikatorn blinkar medan laddning pågår.



ANTECKNING

På fordon med en laddningsport av typ 2 (Mennekes) måste D.E.S.S.-nyckeln sitta på posten för att låsa upp laddningskabeln ska kunna låsas upp med den vänstra multifunktionsomkopplaren.

Se [Ta bort fordonets laddningskabel \(kontakt av typ 2\), page 3-134](#) för mer information

Idealiska tider att ladda

Det kan vara bra att undvika laddning under "högrafik" om möjligt. Högrafikstimmar är de tider då efterfrågan på el är som störst över elnätet. Vanligtvis undviker laddning på natten högrafikstimmar. Att ladda fordonet vid sådana här tillfällen kan hjälpa till att hålla laddningskostnaderna låga. Kontakta ditt elbolag för mer information.

Se [Konfigurera fordonsladdningen, page 3-130](#) för att schemalägga laddningstiden.

Konfigurera fordonsladdningen

Fordonets laddningskonfiguration kan justeras med menyn **Energi** på multifunktionsdisplayen, när följande villkor är uppfyllda:

- Sätt i D.E.S.S.-nyckeln på dess post.
- Fordonet är anslutet till en laddningsstation och/eller startade och står stilla.

Tryck på knappen **Körinställningar** på vänster sida av multifunktionsomkopplaren.



Använd reglaget **Menykontroll** för att välja menyn **Energi** och tryck sedan på **OK** för att bekräfta valet.



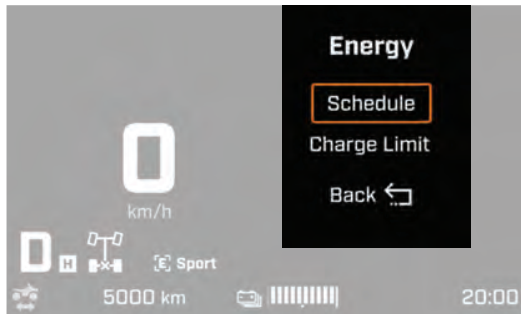
Menyn **Energi** ger åtkomst till följande funktioner och parametrar för fordonsladdning:

- Låsa upp laddningskabeln (internationella modeller)
- Schemalägg
- Laddningsgräns

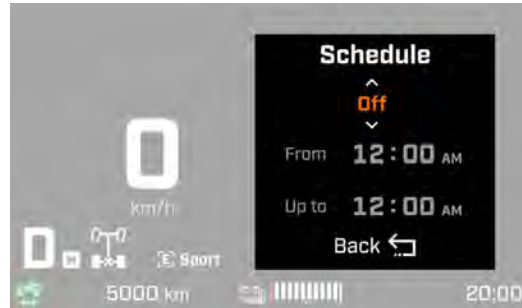
Ställa in schemat

Att ställa in schemat gör det möjligt starta och stoppa fordonets laddning vid en fördefinierad tidpunkt, baserat på användarens önskemål.

Använd reglaget **Menykontroll** för att välja **Schema** och tryck sedan på **OK** för att bekräfta valet.



Använd reglaget **Menykontroll** för att aktivera eller inaktivera schemalagd laddning (**På/Av**) och tryck på **OK** för att bekräfta valet.



Ställa in schemat

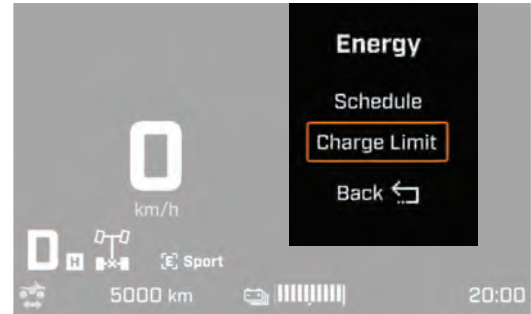
OBS:

Aktivera schemalagd laddning och använd reglaget **Menykontroll** för att ställa in start- och stopptider. Tryck på **OK** för att bekräfta valet.

Ställa in laddningsgränsen

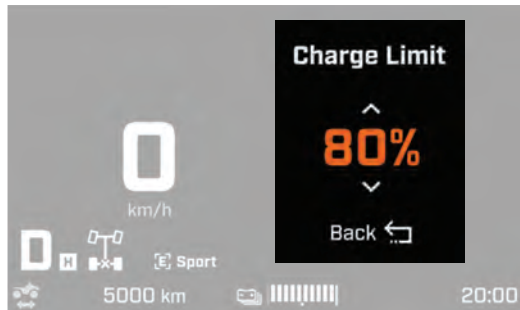
Att ställa in laddningsgränsen gör det möjligt att stoppa fordonets laddning vid ett fördefinierat laddningstillstånd (SoC) baserat på användarens önskemål.

Använd reglaget **Menykontroll** för att välja **Laddningsgräns** och tryck sedan på **OK** för att bekräfta valet.



Laddningsgränsens inställningar

Använd reglaget **Menykontroll** för att välja fordonets laddningsgräns och tryck sedan på **OK** för att bekräfta valet.



OBS:
Fordonets laddningsgräns kan ställas in till antingen 80 eller 100 %.

Ta bort fordonets laddningskabel (kontakt av typ 2)

Gör följande för att ta bort laddningskabeln på ett fordon som är utrustat med en laddningsport av typ 2 (Mennekes):

1. Sätt i fordonets D.E.S.S.-nyckel i dess post.
2. Tryck på och håll knappen **Körinställning** nedtryckt för att öppna menyn **Energi**.

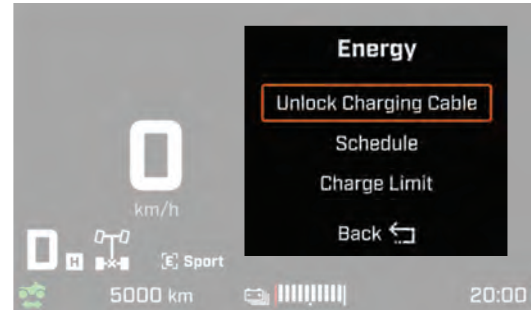


3. Använd reglaget **Menykontroll** för att välja menyn **Energi** och tryck sedan på **OK** för att bekräfta valet.





4. Öppna menyn **Energi** och välj **Lås upp laddningskabel**. Tryck sedan på **OK** för att bekräfta valet.



3

5. Ta bort laddningskabeln från laddningsporten.



WARNING

Du måste låsa upp laddningskontakten innan den får dras ut.

6. Sätt tillbaka skyddslocket på fordonets laddningsport.



7. Stäng luckans till laddningsporten.

KÖRA FORDONET

Förkonditionera fordonet

När den inre temperaturen på fordonets högspänningsbatteri understiger 0° C (32° F) kan förkonditionering av det bidra till maximal prestanda direkt från början av användningen och öka räckvidden. Fordonets förkonditionering kan utföras enligt följande:

1. Anslut fordonet till en laddningsstation (EVSE). Se [Ladda fordonet, page 3-126](#).
2. Tryck på och släpp upp knappen **Start** för att väcka fordonet, detta påbörjar förkonditioneringen.

3. Vänta till batteriet har uppnått önskad temperatur.



ANTECKNING

I de flesta fall räcker det att förkonditionera fordonet i 15 minuter. I mycket kalla omgivningar kan mer tid behövas.

4. Koppla bort fordonet från laddningsstationen (EVSE).

Starta fordonet

För att aktivera fordonet:

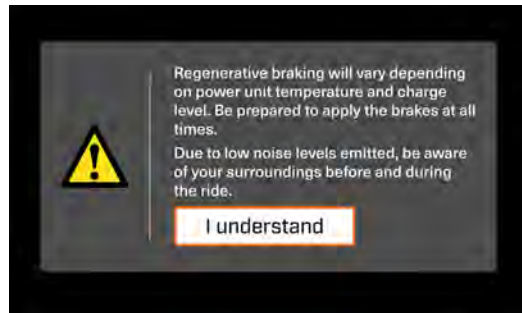
1. Sätt i fordonets D.E.S.S.-nyckel i dess post.
2. Säkerställ att växelreglaget är i läget **Park (P)**.

3. Tryck på knappen **START** för att aktivera fordonet.



OBS:Elsystemet stängs av efter 10 sekunder om D.E.S.S.-nyckeln tas bort. Fordonet stängs av efter 30 sekunder om reglaget **Stopp** är i läget **STOPP**.

4. Läs och bekräfta varningsmeddelandet.



 VARNING

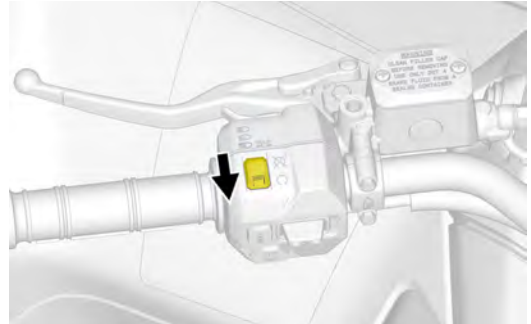
Regenerativ bromsning varierar beroende på enhetens temperatur och laddningsnivå. Var alltid beredd på att bromsa.

På grund av låga ljudnivåer, var uppmärksam på din omgivning före och under åkturen.

Fordonet är PÅ. Växel Park (P) visas. STOP SWITCH ACTIVATED (STOPPREGLAGET AKTIVERAT) visas även.



5. Tryck stoppreglaget till läget **PÅ**.



3

Redo att köra

När du är redo att köra ska du ställa växelspaken i Hög (H) eller Låg (L) växel. Se [Växla, page 3-143](#).

Om du gör det aktiveras fordonets framdrivningssystem och det kan röra sig när gasreglaget trycks in.

Du kan se att fordonets framdrivningssystem är aktiverat när fordonsikonen visas i det nedre vänstra hörnet på multifunktionsdisplayen och när den valda framdrivningsriktningens indikator visas – antingen framåt (**D**) eller bakåt (**R**).

När fordonets framdrivningssystem aktiveras blinkar den högra cirkulära instrumenteringen ljusblått. Detta indikerar att fordonet är redo att köra.



1. Fordonsikon
2. Vald framdrivningsriktning
3. Höger rund instrumentering blinkar långsamt blått

När fordonet har börjat röra på sig slutar det blå ljuset att blinka och visar istället fordonets hastighet. Fordonsikonen och den valda framdrivningsriktningens indikator förblir dock synliga. När fordonet står stilla börjar den högra cirkulära instrumenteringen att lysa ljusblått vilket indikerar att fordonet fortfarande är redo att köra.



VARNING

Undvik oavsiktliga rörelser med fordonet. Ett oavsiktligt tryckt på gasreglaget kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall för dig eller kringstående.

Var medveten om att det här fordonet inte har motorljud för att indikera när framdrivningssystemet är aktiverat.

Titta alltid efter fordonsikonen, den högra cirkulära instrumenteringen och körriktningen (framåt **(D)** eller bakåt **(R)**) på multifunktionsdisplayen, innan du sträcker dig efter gasreglaget.

Om ingen interaktion sker mellan föraren och fordonet under nittio (90) sekunder ljuder en signal och fordonets framdrivningssystem inaktiveras automatiskt. Ansätt bromspedalen eller bromsspaken för att hålla framdrivningssystemet aktivt. Detta återställer inaktiviteten som börjar igen på nittio (90) sekunder.



VARNING

Lämna **ALDRIG** fordonet med framdrivningssystemet aktivt då all beröring av gasreglaget leder till att fordonet förflyttar sig. När du inte behöver förflytta fordonet ska du **ALLTID** ställa dess växelspak i läget **PARK** och reglaget **Start/Stop** i läget **STOPP**.

Gör följande för att inaktivera fordonets framdrivningssystem medan fordonet står stilla:

- Placera växelreglaget i läget **PARK (P)**. [Använda växelreglaget, page 3-26](#).
- Tryck reglaget **Start/Stop** till läget **Stop**.
Se [Vänster multifunktionsomkopplare, page 3-17](#) eller

När framdrivningssystemet är inaktiverat visas PÅ-ikonen i det nedre vänstra hörnet av multifunktionsdisplayen och inga körriktningsikoner är synliga.

Om fordonets framdrivningssystem har inaktiverats automatiskt kan det aktiveras igen med sekvensen.

Så lägger du in backväxeln

Backläget kan aktiveras när växelreglaget är satt till hög växel (**H**) eller låg växel (**L**) och körläget (**D**) visas på multifunktionsdisplayen.

För att aktivera backläget ska du släpp upp tummen helt från gasreglaget och sedan trycka ned och släpp upp knappen **Start** i 0,5 sekunder. Backväxel (**R**) visas på multifunktionsdisplayen. Se till att läget Backväxel (**R**) är aktivt innan du trycker på gasreglaget.

För att aktivera framåtläget ska du trycka på och släpp upp knappen **Start** igen. Framåtväxel (**D**) visas på multifunktionsdisplayen. Se till att läget Framåtväxel (**D**) är aktivt innan du trycker på gasreglaget.

Det är möjligt att ändra riktning (framåt till bakåt eller bakåt till framåt) medan fordonet är i rörelse med en hastighet under 20 km/h (12 MPH). Dock måste gasreglaget släppas upp helt medan knappen **Start** trycks in och släpps upp.



ANTECKNING

Vid backning är e-motorns varvtal begränsat, vilket begränsar backningshastigheten.



WARNING

Vid backning i nedförslut kan gravitationen öka fordonshastigheten över backningens inställda hastighetsbegränsning.

Växla

1. Ansätt bromsarna och stanna fordonet.
2. Välj önskat växelläge med fordonet immobiliserat.

OBS

För att växla ska du alltid stanna fordonet helt och säkerställa att det är stillastående – använd bromsen efter behov. Annars kan skador uppstå på växellådan.

Drivlinans dragkraftläge

Stanna fordonet helt innan du växlar mellan lägena 2WD och 4WD.

OBS

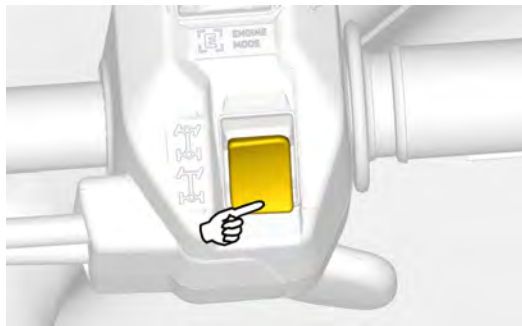
Mekaniska skador kan uppstå om 2/4-hjulsdriftväljaren används medan fordonet är i gång.

3

2-hjulsdriftläge

I det här läget överförs högspänningsframdrivningssystemets effekt endast via bakhjulen.

Tryck på den **NEDRE** delen av väljarreglaget för att aktivera läget 2WD.



Typisk

4-hjulsdriftläget (4WD)

I det här läget fördelas effekten från högspänningsframdrivningssystemet till både fram- och bakhjulen.

Tryck på den **ÖVRE** delen av väljarreglaget för att aktivera läget 4WD.



Typisk

Lägen med dynamisk servostyrning (DPS)

Trestegs dynamisk servostyrning (DPS) erbjuder föraren lättillgänglig servoassistans. Nivån av servoassistans anpassas automatiskt efter fordonets hastighet och förarens krav för att tillhandahålla maximal styrkraft vid lägre hastigheter då behovet vanligtvis är större. Då hastigheten ökar reduceras servoassistanzen gradvis för att ge föraren maximal styrförmåga och precision.

Det går att välja bland tre assistanslägen: minimal, medel och maximal. Varje läge fortsätter att automatiskt anpassa sig efter fordonets hastighet och förarens behov, så att det inte behöver ändras under körning. Dessa inställningslägen används för att ställa in en assistansnivå som matchar varje förarens preferenser.

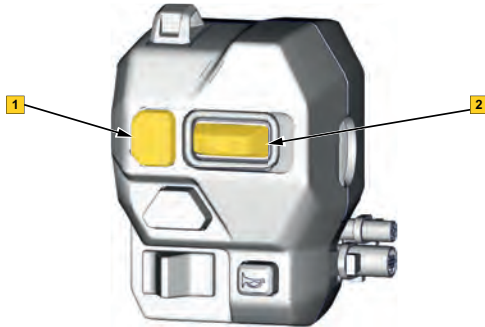
Följande DPS-lägen kan användas på fordonet:

<i>DPS-LÄGEN</i>	
MAX. DPS	Maximal styrningshjälp
MED. DPS	Medium styrningshjälp
MIN. DPS	Minimal styrningshjälp

För att ändra DPS-läge med multifunktionsomkopplaren måste motorn vara igång.

Välja DPS-läge:

- Tryck upprepade gånger på knappen Körinställningar till DPS-menyn (ikonen för styrning) visas på multifunktionsdisplayen.



1. Körinställningsknapp
2. Menyns kontrollreglage

- Tryck menyreglaget uppåt eller nedåt för att välja önskat DPS-läge.



- Tryck på **OK** på reglaget för att bekräfta valet. Alternativt kan du vänta tills DPS-menyn försvinner av sig självt.

Motorlägen

Det här fordonet är utrustat med två specifika lägen som kan väljas, utöver **NORMALT**:

- **ARBETE**
- **SPORT**

Läget ARBETE

Läget **ARBETE** erbjuder jämnare respons från gasreglaget.

Läget SPORT

Läget **SPORT** erbjuder snabbare respons från gasreglaget. Det här läget kan aktiveras med alla typer av nycklar och erbjuder maximal effekt.



Motorläget kan ändras med reglaget **Motorläge** på den högra multifunktionsomkopplaren. Se [Använda höger multifunktionsomkopplare, page 3-23](#).

Funktionen hastighetsåsidosättning

Den här funktionen låter dig tillfälligt kringgå fordonets hastighetsbegränsning när det backas eller när hastighetsbegränsaren är aktiverad och fordonet körs framåt.

OBS:

Se till att området runt fordonet är säkert innan läge "övermannig" används.

Övermanningsläget får endast användas vid låg hastighet och när fordonet fastnar i lera eller annan mjuk terräng.

Använd inte åsidosättningsläget när du kör normalt med backen ilagd eftersom detta skulle medföra för hög hastighet.

Använd inte åsidosättningsläget när du kör normalt i 4WD då du kan förlora kontrollen.

Gör följande för att aktivera hastighetsåsidosättningen:

1. Tryck på och håll knappen **Start** nedtryckt och tryck sedan gradvis på gasreglaget.

OBS:

När åsidosättningsfunktionen används visas ett meddelande på multifunktionsdisplayen som bekräftar att den är aktiv.

2. För att inaktivera åsidosättningen behöver du endast släppa upp knappen **Start** så återgår hastighetsbegränsningen till standardvärdet eller ett tidigare inställt värde.

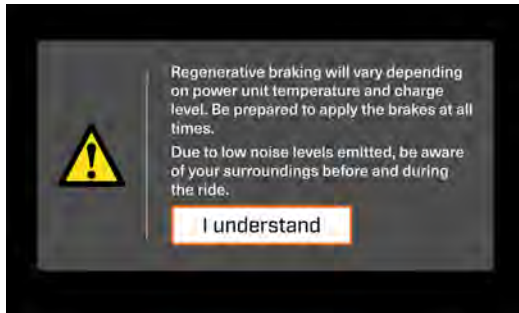


Använd inte åsidosättningsläget när du kör normalt med backen ilagd eftersom detta kan medföra för hög hastighet.

När du backar bör åsidosättningsläget endast användas vid låga hastigheter och fordonet har fastnat i lera eller i mjuk terräng. Säkerställ även att området runt fordonet är säkert och fritt från objekt och personer.

Regenereringslägen

När fordonet aktiveras visas följande varning. Det måste läsas och sedan bekräftas:



Vid inbromsning återförs energin automatiskt till högspänningsbatteriet. Mängden energi som återställs och själva retardationen beror på batteriets temperatur, laddningstillstånd samt valt regenereringsläge. Du kan välja mellan tre olika regenereringslägen (Min, Med och Max) för att justera retardationsnivån efter behov. Inställningen Max tillåter mer retardation, mer energi återställs till batteriet och bromsen används mindre.



Regenerativ bromsning är inte tillgänglig när batterinivån är över 90 % och när batteritemperaturen är under 0 °C (32 °F). Se [Förkonditionera fordonet, page 3-137](#) för information om hur du kan förkonditionera batteriet och optimera prestandan vid kalla temperaturer.

Regenereringen är därför inte en ersättning för fordonets bromsar. De ska användas för att stoppa fordonet.

Hastighetsbegränsningsläge

Det här fordonet är utrustat med en hastighetsbegränsare som låter föraren ställa in önskad maxhastighet.

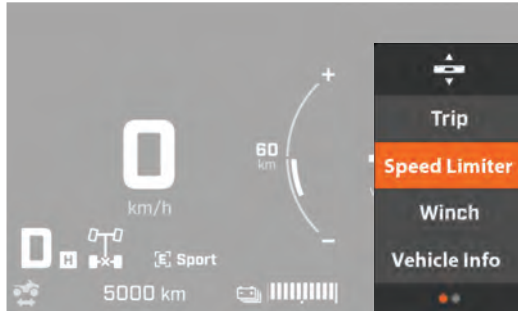
När hastighetsgränsen har ställts in till dess **INSTÄLLDA** värde måste föraren hålla gasreglaget nedtryckt för att hålla hastigheten upp till det värdet. Hastigheten överstiger inte det inställda värdet.

När föraren kör med en konstant hastighet bör denne vara uppmärksam och bibehålla god medvetenhet om omgivningen.

För att sakta ned behöver du endast släppa upp gasreglaget.

Aktivera hastighetsbegränsningsläget

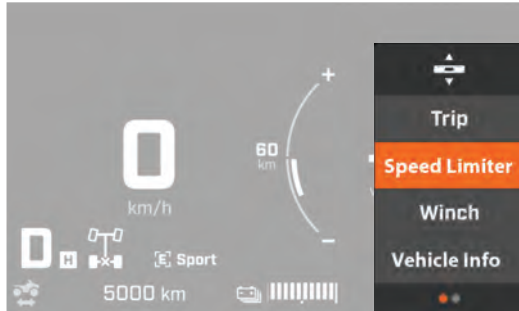
1. Välj menyn Hastighetsbegränsare med knappen **Körinställning** på den vänstra multifunktionsomkopplaren.



2. Det finns två alternativ för att välja den hastighetsgräns som behövs för din uppgift:
 - Flytta växlingsknappen uppåt till du når önskat värde och tryck sedan på och håll knappen **OK** nedtryckt i 1 sekund. Ikonen växlar till grönt för att bekräfta ditt val.
 - Tryck på gasreglaget och för det till önskad hastighet. När du har uppnått eller är nära önskad hastighet ska du trycka på och hålla knappen **OK** nedtryckt i 1 sekund. Ikonen växlar till grönt för att bekräfta ditt val. Flytta sedan växlingsknappen uppåt eller nedåt för att justera till önskad hastighet.

Deaktivera hastighetsbegränsningsläget

1. Välj menyn Hastighetsbegränsare med knappen **Körinställning** på den vänstra multifunktionsomkopplaren.



2. Tryck på och håll knappen **OK** nedtryckt för att stänga av hastighetsbegränsaren.



Parkera fordonet



VARNING

Ansätt alltid parkeringsbromsen när fordonet inte används genom att ansätta bromslåsspaken **och** flytta växelreglaget till läget PARK.

Detta är extra viktigt när du parkerar på sluttande underlag. I mycket branta backar eller om fordonet är lastat ska hjulen blockeras med stenar eller tegelstenar (i bästa fall hjulklossar).



VARNING

Undvik att parkera fordonet i branta sluttningar eftersom det kan rulla iväg.



VARNING

Undvik att parkera på platser där heta fordonsdelar riskerar att orsaka en eldsvåda.

1. Välj ett så plant underlag som möjligt för parkering av fordonet.
2. Släpp upp gaspedalen och stanna fordonet helt med bromsarna.
3. Placera växelreglaget i positionen PARKERING.
4. Dra åt parkeringsbromsen.
5. Stäng AV fordonet genom att ställa reglaget Start/Stopp till läget STOPP och/eller ta ut DESS-nyckeln från dess post.

INKÖRNINGSPERIOD

Bromsar



WARNING

Nya bromsar uppnår inte optimal effektivitet förrän efter slutförd inkörningsperiod. Bromseffekten kan vara nedsatt under inkörningsperioden, så var extra försiktig.

Använd måttlig bromskraft under de första 40-50 inbromsningarna.

STÄLL IN DITT FORDON



VARNING

Inställning av fjädringen kan påverka fordonets väghållning.

Ta dig alltid tid att bekanta dig med fordonets väghållning när fjädringen har justerats på något sätt.

Valet av lämplig inställning av fjädringen beror på ev. last, förarens vikt, personliga önskemål, hastighet och terrängförhållanden.



VARNING

Innan någon inställning av fjädringen genomförs, kom ihåg:

- Parkera på en säker plats.
- Ta bort nödstopplinans hatt från stoppbrytaren.
- Använda en lämplig lyftanordning.
- Lyft upp fordonets frontparti från marken och placera det på ett lämpligt stöd innan upphängningen justeras.
- Lyft upp fordonets frontparti från marken och placera det på ett lämpligt stöd innan upphängningen justeras.
- Säkerställ att stödanordningen är säker och stabil.

Nedan följer riktlinjer för fininställning av fjädringen. Använd justeringsverktyget för fjädringen som finns i verktygssatsen.

Fjädringsjustering

Fjädringens fabriksinställningar

Fabriksinställningarna är lämpliga för nästan alla förhållanden.

Ta hänsyn till att en ökning av markfrigången kan påverka hanteringen av fordonet.

Framfjädring

<i>Förspänning</i>
Kamposition 3 (mjukare)

Fjädring bak

<i>Förspänning</i>
Kamposition 3 (mjukare)

Riktlinjer för inställning av fjädring

Fordonets köregenskaper och komfort är beroende av fjädringens inställning.

 VARNING
Inställning av fjädringen kan påverka fordonets väghållning. Ta dig alltid tid att bekanta dig med fordonets väghållning när fjädringen har justerats på något sätt.

Hur man ställer in fjädringen varierar med fordonets vikt, personliga önskemål, hastighet och terrängförhållanden.

Det bästa sättet att ställa in fjädringen är att börja med fabriksinställningen och sedan anpassa varje inställning en och en.

Främre och bakre justeringar hänger samman. Det kan t.ex. vara nödvändigt att justera de bakre stötdämparna på nytt efter att ha justerat de främre stötdämparna.

Provkör fordonet under samma förhållanden; spår, hastighet, last etc. Ändra en inställning och provkör igen. Fortsätt metodiskt på det här sättet tills du är nöjd.

Justering av förspänningen

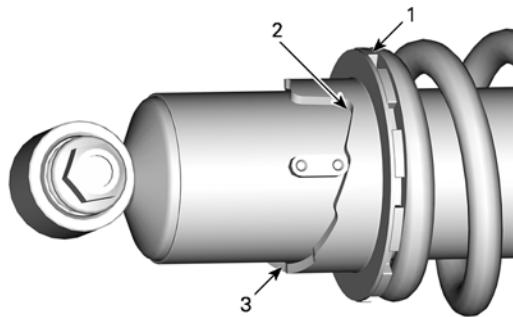
Fjäderförspänningen påverkar fordonets markfrigång.

Förkorta fjädern för fastare fjädring och ojämna väg eller för dragning av släp.

Förläng fjädern för mjukare fjädring och jämn väg.

1. Placera växelreglaget i PARK (P).
2. Dra åt parkeringsbromsen.
3. Lyft fordonet med en lämplig anordning. Se [Lyfta fordonet, page 2-97](#).

4. Använd multifunktionsverktyget för att rotera justeringskammen och justera fjäderförspänningen..



1. Vrid justerkammen
2. Justering för lättare terräng
3. Justering för svårare terräng

! VARNING

Vänster- och högerjustering av fram- eller bakfjädringen måste alltid göras till samma läge. Justera aldrig bara den ena stötdämparen. Ojämn justering kan medföra försämrade väghållning och förlust av stabilitet, vilket kan leda till en olycka.

5. Sänk fordonet.
6. Kör fordonet för att kontrollera justeringen.
7. Justera upphängningen igen efter behov.

4 UNDERHÅLL – INNEHÅLLSFÖRTECKNING

PERIODISKT UNDERHÅLL.....4-2

Underhållsschema 4-6

Dokumentation av underhåll 4-12

UNDERHÅLLSPROCEDURER.....4-28

Chassi. 4-29

Kylsystem 4-35

Drivsystem 4-48

Elektriskt lågspänningssystem 4-66

Elektriskt högspänningssystem 4-80

FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE..... 4-82

Förvaring. 4-82

Preparering inför körsäsong 4-84

FORDONSVÅRD 4-85

Allmän fordonsvård. 4-85

Rengöra fordonet 4-86

Skydda fordonet 4-88

PERIODISKT UNDERHÅLL

Periodiskt underhåll – allmänt

Underhåll är mycket viktigt för att hålla ditt fordon i säkert användningsskick.

Fordonet ska erhålla service enligt underhållsschemat.

Korrekt underhåll är ägarens ansvar. En garantireklamation kan nekas om exempelvis ägaren eller föraren orsakade problemet genom felaktigt underhåll eller bruk.

Utför regelbundna kontroller och följ underhållsschemat. **Även om underhållsschemat följs, måste kontrollen före användning alltid utföras.**



VARNING

Om fordonet inte underhålls korrekt enligt underhållsschemat och de angivna underhållsrutinerna kan det vara farligt att använda.

Periodiskt underhåll

Se till att underhåll utförs korrekt vid rekommenderade intervaller enligt tabellerna.

Underhållsintervallen baseras på 3 faktorer:

- Kalendertid
- Vägmätarens avläsning.

Ta hänsyn till det som kommer först för att fastställa underhållströskeln.

Dina körvanor avgör vilka faktorer du också ska följa. Till exempel:

- Någon som använder sitt fordon sällan under året eller bara vid ett fåtal tillfällen (jakt, camping) skulle sannolikt följa **kalendertiden** för att bestämma underhållsintervallet.
- Någon som använder sitt fordon dagligen/varje vecka under långa perioder, t.ex. jordbruk/arbete, skulle sannolikt följa **Vägmätarvärden** för att bestämma underhållsintervallet.

Typ av användning

Om fordonet används i följande syften ska du se intervall beträffande **Regelbunden användning**.

- För regelbunden och enklare användning.

Om fordonet används i följande förhållanden ska du se intervall beträffande **Kraftig användning**.

- Upprepad hög släp- eller bogseringslast, eller svår omgivning.
 - Den ökade arbetsbelastningen på drivsystemet förkortar oljelivslängden i differentialen och växellådan/transmissionen. Detta minskar interna komponenters livslängd om den inte byts ut oftare.

VIKTIGT

Avsnitt markerade med en asterisk (*) indikerar inspektionspunkter som gäller för intervaller med hög användning. Underhåll måste utföras med halva intervallet för vanlig användning.

Om användningen är större än genomsnittet eller om den är kommersiell, måste vätske- och slitagekomponenter bytas oftare än vid vanlig körning, för fritidsändamål eller tillfälliga nyttoändamål.

VIKTIGT

Följande tabeller visar lämplig underhållsapplikation under de första 3 åren. För efterföljande år, upprepa samma mönster alternativt.

Underhållsöversikt

Kalenderår	Vägmätare	Regelbunden användning (A/ B)
1	3 000 km (1 900 mi)	A
2	6 000 km (3 700 mi)	A och B
3	9 000 km (5 600 mi)	A

Underhållsschema

VIKTIGT

Avsnitt markerade med en asterisk (*) indikerar inspektionspunkter som gäller för intervaller med hög användning. Underhåll måste utföras med halva intervallet för vanlig användning.

Outlander/Outlander Max Electric-serien

Legend	A	B
A = justera C = rengör I = inspektera L = smörja R = byta ut T = vridmoment	Varje år eller 3 000 km (1 900 mi)	Vartannat år eller 6 000 km (3 700 mi)
Kaross, chassi och tillbehör		
Karosspaneler och hårdvara	I, T	
Ramens skick	I	
Led, spärrar och gångjärn	L	

Legend	A	B
A = justera C = rengör I = inspektera L = smörja R = byta ut T = vridmoment	Varje år eller 3 000 km (1 900 mi)	Vartannat år eller 6 000 km (3 700 mi)
Spärr till säte	I	
Dragkrok	I	
Vinsch (om så utrustad)*	I	
Bromsar		
Bromssystemets komponenter och funktioner (oljenivå, bromsbelägg, bromsskivor, bromsok, bromsslangar och huvudcylinder) ^{1*}	I, C, L eller R	
Bromsvätska	R Vartannat år	
Reglage		
Växelspakens funktion (P-H-N-L)	I, A	

Legend	A	B	
A = justera C = rengör I = inspektera	L = smörja R = byta ut T = vridmoment	Varje år eller 3 000 km (1 900 mi)	Vartannat år eller 6 000 km (3 700 mi)
Gasreglagets funktion	I		
Kylning			
Kylarvätska	R Varje 5 år eller 12 000 km (8 000 mi)		
Kylkomponenter (kylarvätskans koncentration och nivå, slangarnas skick, klämmor, läckage)	I		
Kylare	C		
Framdrivning			
Växellådsolja och olja för bakre slutväxel*	R Byt vid de första 3 000 km (1 900 mi) och 6 000 km (3 700 mi), och följ därefter det vanliga schemat		

Legend	A	B
A = justera C = rengör I = inspektera L = smörja R = byta ut T = vridmoment	Varje år eller 3 000 km (1 900 mi)	Vartannat år eller 6 000 km (3 700 mi)
Växellådsolja*	I, A	R
Olja för främre differential*	I, A	R
Olja för bakre slutväxel*	I, A	R
Däck (slitage och ringtryck)*	I, A	
Hjulmuttrar*	T	
Drevkomponenter och funktioner*	I	
Elektrisk – 12 V		
Batteriets anslutningar och tillstånd	I	
Kabelhärkans dragning med låg spänning	I	
Elektroniska moduler (Felkoder och tillämpliga programuppdateringar)	I	

Legend	A	B
A = justera C = rengör I = inspektera		
L = smörja R = byta ut T = vridmoment		
	Varje år eller 3 000 km (1 900 mi)	Vartannat år eller 6 000 km (3 700 mi)
Styrreglagens och belysningens funktioner (alla lampors funktioner, alla reglagens funktioner)*	I	
Elektrisk – högspänning		
Laddningsuttag	I	
Högspänningskablar	I	
Högspänningskomponenters kylning ¹	I	
Jordningsremmar för högspänning	I	
Styrning		
Styrkomponenter och funktioner ^{1*}	I	
Styrkolonnens halvbussningar		C, L

Legend	A	B
A = justera C = rengör I = inspektera L = smörja R = byta ut T = vridmoment	Varje år eller 3 000 km (1 900 mi)	Vartannat år eller 6 000 km (3 700 mi)
Fjädring		
Upphängningens komponenter och funktioner ^{1*}	I	

¹Kontakta din lokala återförsäljare för en utförlig lista över underhållsåtgärder som ska utföras.

Dokumentation av underhåll

Skicka fotokopior av dokumentation av underhållsregister till BRP om det behövs.

<i>Förleverans-</i>	
Serienummer: Km/Körsträcka: Timmar: Datum: Återförsäljarnr.: Noteringar: 	Underskrift/Tryck:
Se fordonets förleveransbulletin för detaljerade Installationsinstruktioner	

Första inspektion

Km/Körsträcka:

Timmar:

Datum:

Återförsäljarnr.:

Noteringar:

Underskrift/Tryck:

För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken

Service	
Km/Körsträcka:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Km/Körsträcka:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Km/Körsträcka:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Km/Körsträcka:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Km/Körsträcka:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Km/Körsträcka:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Km/Körsträcka:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Km/Körsträcka:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Km/Körsträcka:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Km/Körsträcka:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Km/Körsträcka:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Km/Körsträcka:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Km/Körsträcka:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

UNDERHÅLLSPROCEDURER

Det här avsnittet innehåller anvisningar för grundläggande underhållsprocedurer.

Goda mekaniska kunskaper krävs eftersom vissa av underhållsprocedurerna är komplexa.

Flera procedurer bör utföras av en auktoriserad Can-Am Off-Road-återförsäljare, verkstad eller person som du själv väljer.

Om du inte känner dig bekväm med att utföra dessa procedurer ska du inte tveka att kontakta en auktoriserad Can-Am Off-Road-återförsäljare, verkstad eller person som du själv väljer.



FARA

Risk för ALLVARLIG PERSONSKADA eller DÖDSFALL på grund av ELEKTRISK STÖT, LJUSBÄGAR eller BRAND.

Fordonets högspänningsframdrivningssystem är ett fristående system.

- Ändra inte högspänningskomponenterna på något sätt.
- Användarsäkerheten garanteras så länge som högspänningskomponenterna inte manipuleras och/eller modifieras medan fordonet är aktiverat.
- BRP rekommenderar starkt att åtgärder som involverar högspänningsframdrivningssystemet utförs av en auktoriserad BRP-återförsäljare.



VARNING

När du utför inspektioner, underhållsarbeten eller justeringar ska du undvika elektriska stötar som kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall.

- Procedurer som inte beskrivs i följande avsnitt kräver specialverktyg och grundlig kunskap om den involverade tekniken.
- Utför inte åtgärder som avviker från de som kan hittas i den här instruktionsboken.
- Se alltid till att fordonets laddningskabel är bortkopplad, stoppknappen är i läget AV och att fordonsnyckeln är borttagen – om inget annat anges– innan du utför inspektioner, underhåll och/eller justeringar som beskrivs i följande avsnitt.
- Det rekommenderas att personlig skyddsutrustning (PPE) såsom skyddsglasögon och skyddsskor används.

Chassi

Underhåll och service på chassisystemet

För att hålla chassisystemet i gott skick måste följande åtgärder utföras enligt [Underhållsschema, page 4-6](#).

- Rengör och smörj leder, spärrar och gångjärn.
- Inspektera och momentdra karosspanelen och monteringsutrustningens fästen.
- Inspektera passagerarhandtagen, om så utrustade.
- Inspektera chassit beträffande skador eller sprickor.
- Inspektera och rengör hasplåtarna.
- Inspektera dragkroken.

Kontakta en auktoriserad BRP-återförsäljare för att slutföra underhållet och servicen på chassissystemet.

BROMSAR

Underhåll och service på bromssystemet

För att hålla bromssystemet i gott skick måste underhåll och service utföras enligt [Underhållsschema, page 4-6](#).

Inspektion, underhåll och reparation av bromssystemet ska utföras av en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare, en verkstad eller person som du själv väljer.

Kontrollera dock följande mellan besöken hos återförsäljaren:

- Bromsvätskenivån
- Om bromssystemet har vätskeläckage
- Bromsbeläggslitage
- Om bromsarna är smutsiga



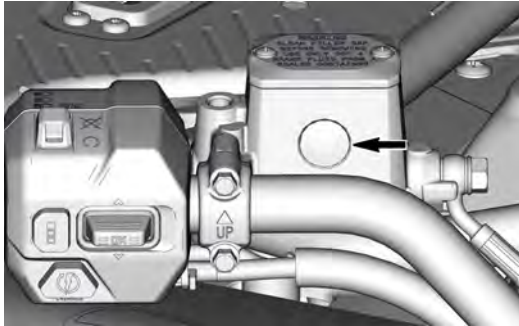
VARNING

Byte av bromsvätska och reparation eller underhåll av bromssystemet måste utföras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Kontroll av nivå i främre bromsvätskebehållaren

1. Vrid styrningen för körning rakt fram, så att behållaren inte lutar.

2. Kontrollera bromsvätskenivån. Behållaren är full när vätskan når överdelen av fönstret.

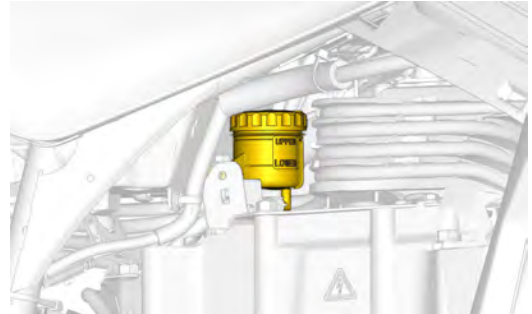


Behållarfönster

3. Granska spakens damask visuellt.
4. Byt ut den om den är skadad.

Kontroll av nivå i bakre bromsvätskebehållaren

1. Ta bort sidopanelen på höger sida.
2. När fordonet står på ett jämnt underlag bör vätskenivån stå mellan UPPER- och LOWER-märkena på bromsvätskebehållaren för bromspedalen.



Specifikationer om bromsvätskan

Bromsvätskan är speciellt framtagen för att möta ditt fordonets krav. BRP rekommenderar starkt att en lämplig bromsvätska används.

Se fordonets [6 Tekniska specifikationer, page 6-2](#) för vätskespecifikationer och -mängder.

OBS

Undvik allvarliga skador på bromssystemet genom att inte använda andra bromsvätskor än den rekommenderade. Blanda inte heller olika vätskor för påfyllning.

Använd inte bromsvätska från gamla eller redan öppnade behållare.

Fylla på bromsvätska

1. Rengör behållarens lock.



VARNING

Rengör behållarens lock innan du tar bort det, för att undvika att bromssystemet förorenas.

2. Ta bort behållarens lock.
3. Använd en ren tratt och fyll på vätska vid behov. **Fyll inte på för mycket.**

OBS

Bromsvätska kan skada plast och målade ytor. Torka av och rengör eventuellt spill.

4. Sätt tillbaka behållarens lock.

OBS
Kontrollera att påfyllningslockets membran är inskjutet innan du stänger locket på bromsvätskebehållaren.

5. Dra åt skruvarna enligt specifikation.

Åtdragningsmoment	
Främre bromsvätskebehållare, skruvar	1,3± 0,1 Nm (12 ± 1 lbf-in)
Bakre bromsvätskebehållare, skruvar	0,75± 0,25 Nm (7 ± 2 lbf-in)

STYRNING

Underhåll och service på styrsystemet

För att hålla styrsystemet i gott skick måste följande åtgärder utföras enligt [Underhållsschema, page 4-6](#).

- Inspektera styrkolonnen.
- Inspektera styrstagen beträffande tecken på böjning.
- Inspektera styrtagsändarna beträffande för stort spel.
- Rengör och smörj styrkolonnens halvbussningar.

Av säkerhetsskäl rekommenderar BRP starkt att alla underhållsåtgärder, som ska ske på styrsystemet, utförs av en auktoriserad BRP-återförsäljare. Att utföra alla underhålls- och serviceåtgärder kräver speciella verktyg och god kunskap om det här fordonets styrsystem.

Styrstagsändar, inspektion

1. Placera fordonet på ett jämnt underlag.
2. Placera växelreglaget i position P.
3. Ansätt parkeringsbromsspärren.
4. Lyft och säkra fordonet på domkrafter.
5. Kontrollera att styrstagsens damasker inte har sprickor.
6. Tryck och dra i hjulens främre eller bakre kant för att känna glappet.



WARNING

Styrstagsänden måste bytas om damasken har spruckit eller det förekommer onormalt glapp.

7. Reparera eller byt skadade delar vid behov.

Kontakta en auktoriserad Can-Am Off-road återförsäljare för reparation eller utbyte.

FJÄDRING

Underhåll och service av upphängningen

För att hålla upphängningen i gott skick måste följande åtgärder utföras enligt [Underhållsschema, page 4-6](#).

- Inspektera kullederna för onormalt spel.
- Inspektera stötdämparnas bussningarna beträffande löshet.
- Inspektera stötdämparna beträffande läckage eller andra skador.
- Inspektera krängningshämmarnas bussningar.
- Inspektera upphängningsarmens bussningar beträffande slitage.
- Inspektera upphängningsarmarna beträffande sprickor eller böjningar.

- Inspektera krängningshämmarstagets bussningarna beträffande delaminering eller slitage.

Kontakta en auktoriserad BRP-återförsäljare för att slutföra underhållet och servicen på upphängningen.

Främre upphängningsarmar, inspektion

1. Kontrollera om bärmarna är spruckna eller böjda, samt andra tecken på överdrivet slitage eller skada.

Bakre upphängningsarmar, inspektion

1. Kontrollera om bärmarna är spruckna, böjda eller på annat sätt skadade.

Inspektion av stötdämpare

1. Kontrollera stötdämpare för läckage, utnötta dämparstopp eller andra skador.

Kylsystem

Underhåll och service på kylsystemet

För att hålla kylsystemet i gott skick måste följande åtgärder utföras enligt [Underhållsschema, page 4-6](#):

- Rengöra kylaren och gallret.
- Inspektera kylsystemets komponenter (klämmor, slangar och radiatorn skick samt läckor).
- Kontrollera kylarvätskenivån och fyll på eller byt ut efter behov.

Kontakta en auktoriserad BRP-återförsäljare för att slutföra underhållet och servicen på kylsystemet.

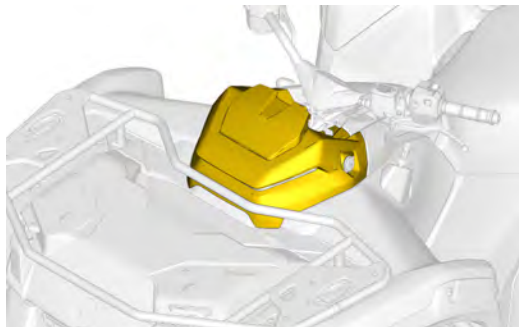
Kontroll av kylvätskenivån

OBS

Ett kylsystem som behöver fyllas på ofta tyder på läckage. Kontakta en auktoriserad Can-Am Offroad-återförsäljare.

1. Placera fordonet på ett jämnt underlag.

2. Ta bort konsolen. Se [Borttagning av konsol, page 3-31](#).



3. Kontrollera kylvätskenivån. Kylvätskenivån bör stå mellan MIN- och MAX-märkena på kylarvätskebehållaren.



OBS

Om nivån kontrolleras vid lägre temperatur än 20 °C (68 °F) kan nivån befinna sig något under MIN-markeringen.

4. Om det behövs, ta bort kylvätskebehållarens lock för att fylla på kylvätska.

! VARNING

Ta inte bort kylarvätskebehållarens lock om motorn är varm.



OBS:

Använd en tratt för att undvika spill. **Fyll inte på för mycket.**

5. Sätt tillbaka behållarens lock och dra fast det.
6. Sätt tillbaka konsolen. Se [Konsolinstallation, page 3-35](#).

Kylvätskespecifikationer

REKOMMENDERAD KYLARVÄTSKA

XPS Extended life - förblandad kylarvätska

**OM DEN REKOMMENDERADE XPS-
KYLARVÄTSKAN INTE FINNS
TILLGÄNGLIG**

Använd en färdigblandad etylenglykolbaserad
kylarvätska (50/50 %)

OBS

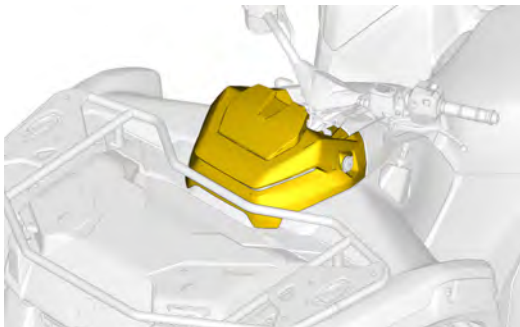
Använd alltid ett förblandat frostskyddsmedel med
etylenglykol som innehåller korrosionsinhibitorer.

Påfyllning av kyltank

OBS

Använd alltid ett förblandat frostskyddsmedel med etylenglykol som innehåller korrosionsinhibitorer.

1. Ta bort konsolen. Se [Borttagning av konsol, page 3-31](#).



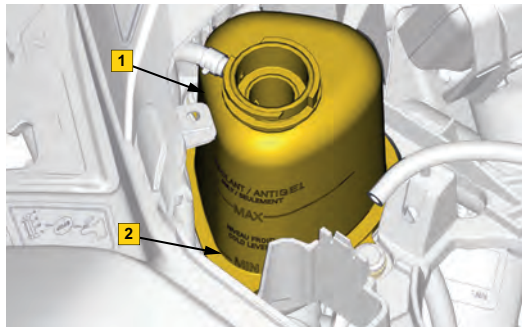
2. Se till att kylvätskan i fordonet är kall.
3. Ta bort kyltankens trycklock.



VARNING

Ta inte bort kylarvätskebehållarens lock om motorn är varm.

4. Fyll kylarvätsketanken till kylarvätskenivån när nivån MIN.



1. Kylvätskebehållare.

2. Min.nivåmarkering.

5. Montera kylvätsketankens lock.
6. Montera konsolen. Se [Konsolinstallation, page 3-35](#).

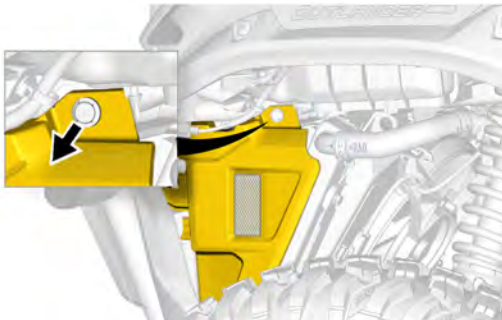
KYLARE

Inspektion av kylare

Kontrollera regelbundet att området omkring kylaren är rent. Ta bort skräp, efter behov.



1. Ta bort plastniten från de främre vindavvisare på varje sida av kylaren.



2. Demontera de främre vindavvisarna.



4

3. Kontrollera kylare och slangar för läckage eller andra skador.
4. Inspektera kylflänsarna. De måste vara rena, fria från lera, smuts, löv och andra avlagringar som kan hindra kylaren från att fungera.

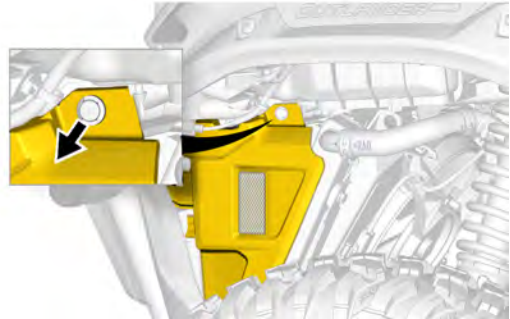
5. Byt ut radiatorn, efter behov.

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för kontroll av kylsystemets prestanda.

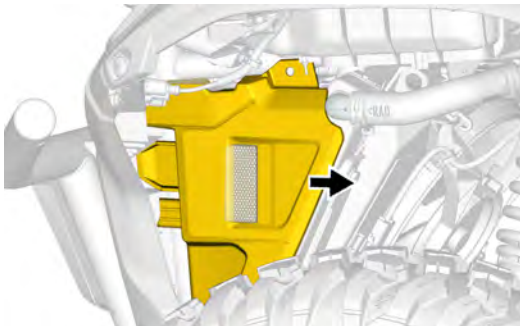
Rengöring av kylare

Om kylflänsarna behöver rengöras ska du göra följande:

1. Ta bort plastniten från de främre vindavvisare på varje sida av kylaren.



2. Demontera de främre vindavvisarna.



3. Ta bort så mycket avlagringar och skräp som möjligt för hand.

Om det finns vatten i närheten kan du försöka skölja kylflänsarna.

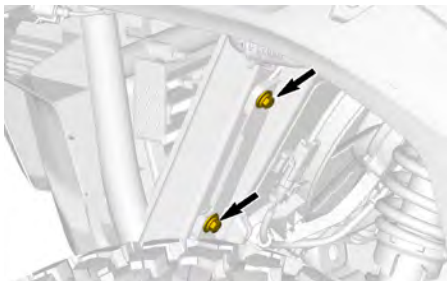


Rengör aldrig kylaren för hand medan den är varm.
Låt kylaren svalna före rengöring.

OBS

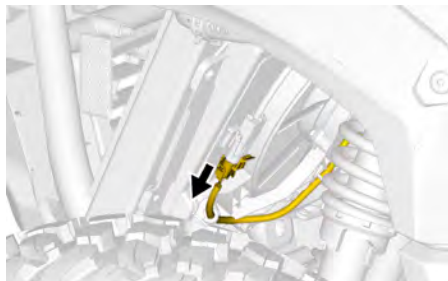
Var försiktig så att kylflänsarna inte skadas vid rengöring.
Använd inga föremål/verktyg som kan skada dem.
Flänsarna är tunna för effektiv kylning.
Använd endast lågt tryck vid rengöring.
Använd aldrig HÖGTRYCKSTVÄTT.

4. I vissa fall kan det vara nödvändigt att demontera kylarfläkten för att rengöra kylaren noggrant.
 1. Skruva bort de fyra skruvarna och brickorna som håller fast kylarfläkten vid kylaren.

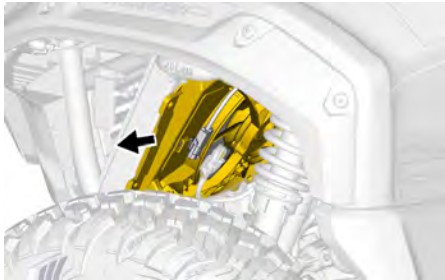


Vänster sida visas

2. Koppla bort konnektorn för kylarfläkten.

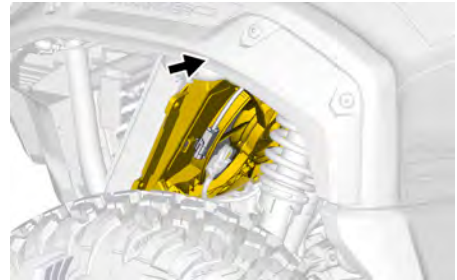


3. Dra kylarfläkten åt vänster om fordonet.

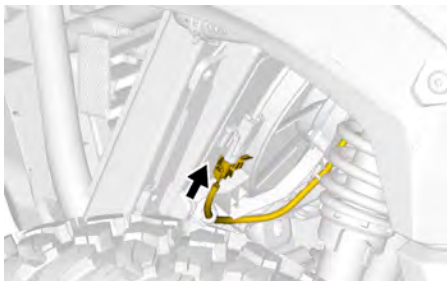


5. Efter rengöring av kylaren ska du montera kylfläkten om den har demonterats.

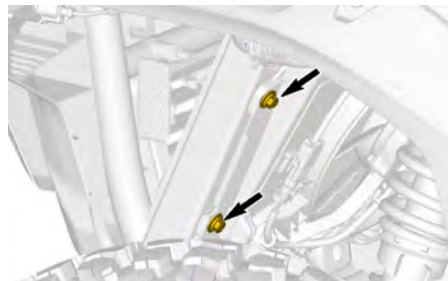
1. Montera kylarfläkten på vänster sida av fordonet.



2. Anslut konnektorn för kylarfläkten.



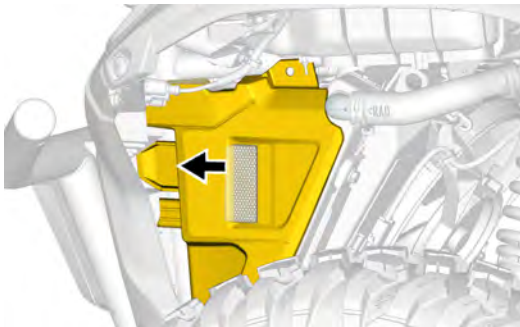
3. Skruva fast de fyra skruvarna och distansbrickorna som håller fast kylarfläkten vid kylaren. Dra åt enligt specifikation.



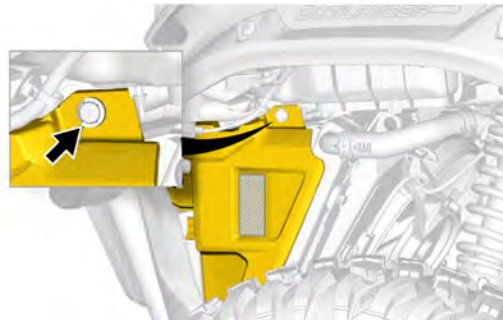
Vänster sida visas

Åtdragningsmoment	
Kylarfläktens skruvar	7,5 ± 1 Nm (66 ± 9 lbf-in)

6. Montera de främre vindavvisarna. Haka fast de främre flikarna i frontpanelen.



7. Montera plastniten för att säkra de främre vindavvisare på varje sida av kylaren.



4

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för kontroll av kylsystemets prestanda.

Drivsystem

Underhåll och service på drivsystemet

För att hålla drivsystemet i gott skick måste följande åtgärder utföras enligt [Underhållsschema, page 4-6](#).



Koppla inte från eller rör inte vid några högspänningsanslutningar och/eller skadade komponenter med bara fingrar, oisolerade verktyg eller andra metallföremål. Kontakt med högspänningsström kommer att orsaka allvarliga skador eller dödsfall.

- Inspektera tillståndet på CV-leder, drivaxelbälgar och andra skydd (kontrollera beträffande onormalt spel i CV-leder och om det finns revor i bälgen).
- Inspektera drivaxelknutarnas beträffande spel.
- Inspektera den främre differentialens oljenivå och kontrollera beträffande föroreningar. Byt vid behov.

- Inspektera slutväxels oljenivå och kontrollera beträffande föroreningar. Byt vid behov.
- Inspektera växellådans oljenivå och kontrollera beträffande föroreningar. Byt vid behov.
- Inspektera växellådans avtappningshål beträffande läckage.
- Inspektera de in- och utgående axlarnas tätningar (differential, växellåda och slutväxel).
- Inspektera ventilationsområdena – säkerställ att ventilationsslangarna inte är igensatta (differential, växellåda och slutväxel).
- Inspektera däckens beträffande slitage och justera ringtrycket.
- Inspektera hjullagrens tillstånd.
- Momentdra hjulmuttrarna.

Av säkerhetsskäl rekommenderar BRP starkt att alla underhållsåtgärder, som ska ske på drivsystemet, utförs av en auktoriserad BRP-återförsäljare. Att utföra alla underhålls- och serviceåtgärder kräver speciella verktyg och god kunskap om det här fordonets drivsystem.

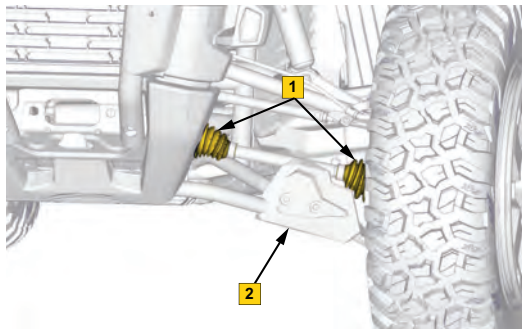
Drivaxelbälg och -skydd.

4

Kontroll av drivaxelbälg och inspektion av skydd

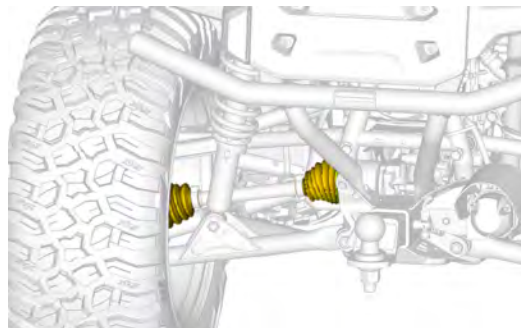
1. Placera fordonet på ett jämnt underlag.
2. Placera växelreglaget i positionen P.
3. Ansätt parkeringsbromsspärren.
4. Granska drivaxelskydd och -bälgar för att se i vilket skick de är.
5. Kontrollera om skydden är skadade eller nöter mot axlarna.

6. Kontrollera bälgarna med avseende på sprickor, revor, smörjmedelsläckage, osv.
7. Reparera eller byt skadade delar vid behov.



Framfjädring

1. Drivaxelbälgar
2. Skydd



Bakfjädring

Kontakta en auktoriserad Can-Am Off-road återförsäljare för reparation eller utbyte.

Framdifferential

Främre differential, inspektion

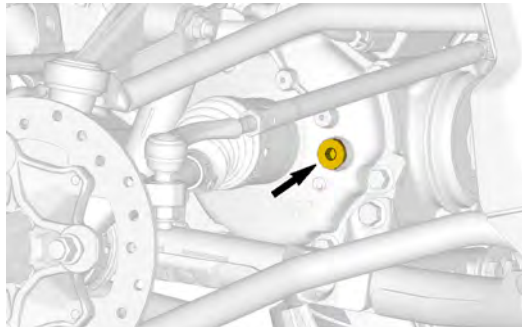
1. Placera fordonet på ett jämnt underlag.
2. Placera växelreglaget i positionen P.
3. Ansätt parkeringsbromsspärren.
4. Kontrollera ingående och utgående axeltätningar.
5. Kontrollera det främre differentialhuset beträffande skador eller vätskeläckage.
6. Inspektera den främre differentialens oljenivå och kontrollera beträffande föroreningar. Byt vid behov.

Av säkerhetsskäl rekommenderar BRP starkt att alla underhållsåtgärder, som ska ske på drivsystemet, utförs av en auktoriserad BRP-återförsäljare. Att utföra alla underhålls- och serviceåtgärder kräver speciella verktyg och god kunskap om det här fordonets drivsystem. Om ett problem upptäcks, kontakta din auktoriserade Can-Am Off-road-återförsäljare snabbt för reparation.

Kontroll av oljenivån i framdifferentialen

1. Placera fordonet på jämnt underlag.

2. Rengör påfyllningspluggens område från vänster framsida innan du kontrollerar oljenivån.



Typbild – hjulet borttaget för tydlighetens skull

3. Ta bort påfyllningspluggen.

4. Kontrollera oljenivån. Oljan ska stå i jämnhöjd med botten av oljenivåöppningen.
5. Vid behov fyll på rekommenderad differentialolja.
6. Sätt tillbaka påfyllningspluggen.

Åtdragningsmoment	
Påfyllnings-plugg	$16 \pm 3 \text{ Nm}$ ($142 \pm 27 \text{ lbf-in}$)

Specifikationer om den främre differentialens olja

XPS-oljan är speciellt formulerad för denna differentials smörjkrav. BRP rekommenderar starkt användning av sin XPS-olja.

Se fordonets [6 Tekniska specifikationer, page 6-2](#) för vätskespecifikationer och -mängder.

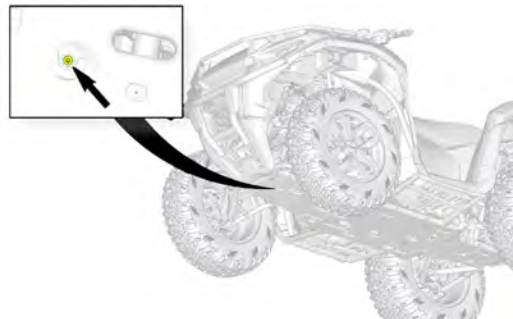
OBS

Använd inte någon annan oljetyp vid service.

Byta ut främre differentialolja

1. Placera fordonet på ett jämnt underlag.
2. Placera växelreglaget i positionen parkering.

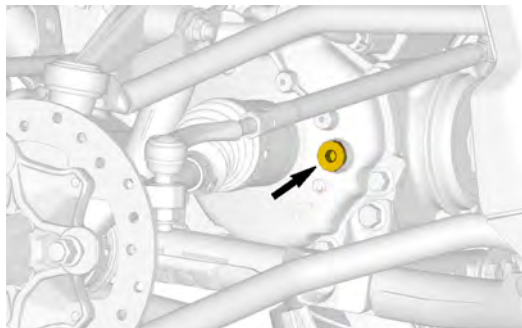
3. Från fordonets undersida, rengör området runt dräneringspluggen.



4. Placera ett uppsamlingskärl under framdifferentialområdet.
5. Ta bort dräneringspluggen.

4

6. Ta bort påfyllningspluggen på vänster sida av den främre differentialen.



Typbild – hjulet borttaget för tydlighetens skull

7. Låt oljan rinna ut helt.

8. Installera dräneringspluggen.

Åtdragningsmoment	
Dräneringsplugg	$2,5 \pm 0,5 \text{ Nm}$ ($24 \pm 4 \text{ lbf-in}$)

9. Fyll på differentialen igen med rekommenderad olja för bästa möjliga prestanda.
10. Se [6 Tekniska specifikationer, page 6-2](#) för differentialens oljevolym.
11. Sätt tillbaka påfyllningspluggen.

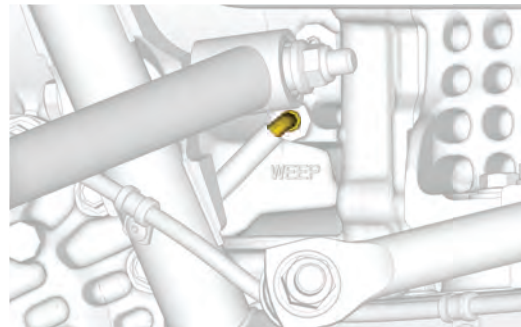
Åtdragningsmoment	
Påfyllningsplugg	$16 \pm 3 \text{ Nm}$ ($142 \pm 27 \text{ lbf-IN}$)

Växellåda

Inspektera växellådan

1. Placera fordonet på jämnt underlag.
2. Placera växelreglaget i läget P.
3. Ansätt parkeringsbromsspärren.
4. Inspektera ingångsaxelns tätning.
5. Kontrollera växellådshuset beträffande skador eller vätskeläckage.

6. Inspektera avtappningshålet beträffande läckage.



Bakre höger hjulhus

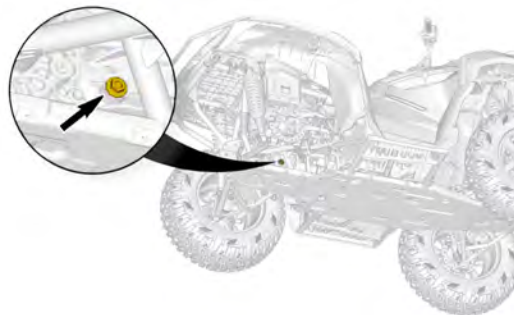
7. Inspektera växellådans oljenivå och kontrollera beträffande föroreningar. Byt vid behov.

Av säkerhetsskäl rekommenderar BRP starkt att alla underhållsåtgärder, som ska ske på drivsystemet, utförs av en auktoriserad BRP-återförsäljare. Att utföra alla underhålls- och serviceåtgärder kräver speciella verktyg och god kunskap om det här fordonets drivsystem. Om ett problem upptäcks, kontakta din auktoriserade Can-Am Off-road-återförsäljare snabbt för reparation.

Kontroll av växellådans oljenivå

1. Placera fordonet på jämnt underlag.
2. Placera växelreglaget i positionen parkering.
3. Rengör området runt växellådans oljenivåplugg.

4. Ta bort växellådans oljenivåplugg och O-ringen.



Typbild – hjulet borttaget för tydlighetens skull

OBS: Växellådans oljenivåplugg är markerad med GB på växellådshuset.

- Kontrollera oljenivån. Oljan ska stå i jämnhöjd med botten av oljenivåhålet.

OBS

Om växellådan används med felaktig oljenivå kan följden bli allvarliga skador på växellådan.

- Sätt tillbaka oljenivåpluggen med O-ring. Dra åt enligt specifikationen.

Åtdragningsmoment

Oljenivåplugg	5 ± 0,6 Nm (44 ± 5 lbf-in)
---------------	-------------------------------

Specifikationer om växellådans olja

XPS-oljan är speciellt formulerad för denna växellådas smörjkrav. BRP rekommenderar starkt användning av sin XPS-olja.

Se fordonets [6 Tekniska specifikationer, page 6-2](#) för vätskespecifikationer och -mängder.

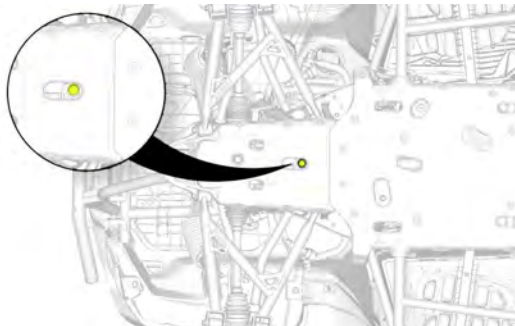
OBS

Använd inte någon annan oljetyp vid service.

Byte av växellådsolja

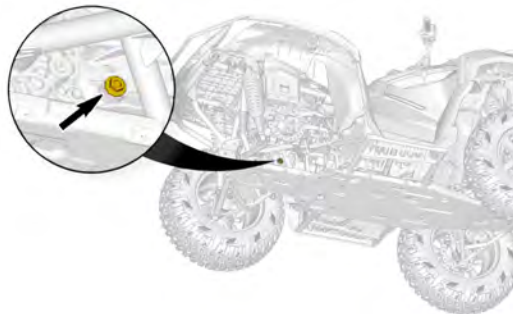
- Placera fordonet på jämnt underlag.
- Placera växelreglaget i positionen Park.

3. Rengör området runt avtappningspluggen.



4. Placera ett uppsamlingskärl under oljedräneringspluggen.
5. Ta bort den magnetiska avtappningspluggen och tätningringen. Kassera tätningringen.

6. Ta bort växellådans oljenivåplugg och O-ringen.



Typbild – hjulet borttaget för tydlighetens skull

OBS: Växellådans oljenivåplugg är markerad med GB på växellådshuset.

7. Låt all olja tömmas ut ur växelhuset.

8. Gör rent avtappningspluggen från eventuella metallpartiklar.
9. Sätt tillbaka avtappningspluggen med en **NY** tättningsring.

Åtdragningsmoment	
Dräneringsplugg	30 ± 3 Nm (22 ± 2 lbf-ft)

10. Fyll på växellådan. När den är full, ska oljan stå i jämnhöjd med botten av oljenivåöppningen.

OBS
Använd ENDAST den rekommenderade typen av olja.

11. Sätt manuellt tillbaka oljenivåpluggen med en O-ring.

12. Dra åt oljenivåpluggen enligt specifikationen.

Åtdragningsmoment	
Oljenivåplugg	5 ± 0,6 Nm (44 ± 5 lbf-in)

13. Torka av ev. utspild olja.

Bakre slutväxel

Bakre slutväxelolja, inspektion

1. Placera fordonet på ett jämnt underlag.
2. Placera växelreglaget i positionen P.
3. Ansätt parkeringsbromsspärren.
4. Kontrollera ingående och utgående axeltätningar.
5. Inspektera det bakre slutväxelhuset visuellt beträffande skador eller vätskeläckage.

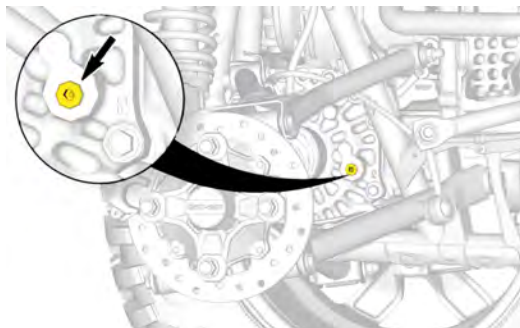
6. Inspektera den bakre slutväxelns oljenivå och kontrollera beträffande föroreningar. Byt vid behov.

Av säkerhetsskäl rekommenderar BRP starkt att alla underhållsåtgärder, som ska ske på drivsystemet, utförs av en auktoriserad BRP-återförsäljare. Att utföra alla underhålls- och serviceåtgärder kräver speciella verktyg och god kunskap om det här fordonets drivsystem. Om ett problem upptäcks, kontakta din auktoriserade Can-Am Off-road-återförsäljare snabbt för reparation.

Kontroll av bakre slutdrevoljenivå

1. Placera fordonet på jämnt underlag.
2. Placera växelreglaget i positionen Park.
3. Rengör området runt den bakre slutväxelns oljepåfyllningsplugg.

4. Ta bort oljepåfyllningspluggen och tätningringen. Kassera tätningringen.



Typbild – hjulet borttaget för tydlighetens skull



ANTECKNING

Oljepåfyllningspluggen för den bakre slutväxeln är markerad med FD på huset.

- Kontrollera oljenivån. Oljan ska stå i jämnhöjd med botten av oljenivåhålet.

OBS

Om växellådan används med felaktig oljenivå kan följden bli allvarliga skador på växellådan.

- Sätt tillbaka oljepåfyllningspluggen med en **NY** tättningsring. Dra åt enligt specifikation.

Åtdragningsmoment

Oljenivåplugg

12 ± 1 Nm
(106 ± 5 lbf-in)

Bakre slutväxelolja, specifikation

XPS-oljan är speciellt formulerad för denna slutväxels smörjkrav. BRP rekommenderar starkt användning av sin XPS-olja.

Se fordonets [6 Tekniska specifikationer, page 6-2](#) för vätskespecifikationer och -mängder.

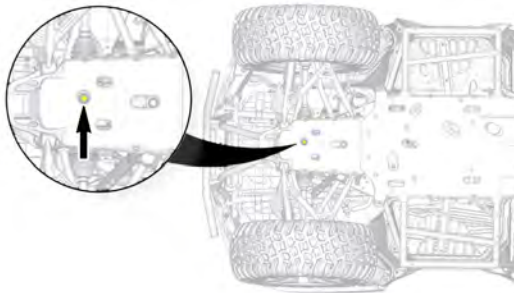
OBS

Använd inte någon annan oljetyp vid service.

Byta ut bakre slutväxelolja

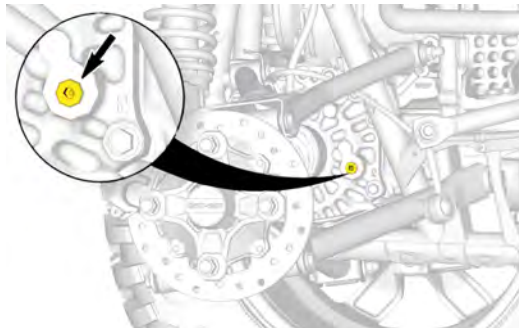
- Placera fordonet på jämnt underlag.
- Placera växelreglaget i positionen Park.

3. Från fordonets undersida, rengör området runt dräneringspluggen.



4. Placera ett uppsamlingskäril under bakre slutdrevsområdet.
5. Ta bort dräneringspluggen. Kassera tätningeringen.

6. Ta bort påfyllningspluggen, märkt med FD på huset.



Typbild – hjulet borttaget för tydlighetens skull

7. Låt oljan tappas ur helt.

8. Sätt tillbaka avtappningspluggen med en **NY** tätningssring.

Åtdragningsmoment	
Dräneringsplugg	30 ± 3 Nm (22 ± 2 lbf-ft)

9. Fyll på slutdrevet igen med den rekommenderade oljan för bästa möjliga prestanda.
10. Se [6 Tekniska specifikationer, page 6-2](#) för korrekt oljevolym.
11. Sätt tillbaka påfyllningspluggen med en **NY** tätningssring.

Åtdragningsmoment	
Påfyllningsplugg	12 ± 1 Nm (106 ± 9 lbf-IN)

HJULLAGER

Inspektion av hjullager

1. Placera fordonet på ett jämnt underlag.
2. Placera växelreglaget i positionen P.
3. Ansätt parkeringsbromsspärren.
4. Lyft och säkra fordonet på domkrafter.
5. Ta tag högst upp och längst ner på däckets och tryck och dra hjulen för att känna spelet.

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare om det förekommer onormalt glapp.

Hjul och däck

Verifiera ringtrycket



VARNING

Däckens lufttryck har stor inverkan på fordonets väghållning och stabilitet.

Otillräckligt tryck kan leda till punktering och däckets kan börja rotera på fälgen.

Vid övertryck kan däckets punkteras. Följ alltid rekommenderat däcktryck.

Ha ALDRIG lägre däcktryck än minimum. Det kan få hjulen att lossna från fälgen.

1. Kontrollera trycket i däcken när de är **kalla** innan du kör fordonet. Däcktrycket varierar med temperatur och höjd. Kontrollera trycket om ett av dessa förhållanden förändras.

2. Se dekalen **Däcktryck och maximal last** för korrekt däcktryck.



ANTECKNING

Däcken är utformade för terrängkörning, men punktering kan ändå inträffa. Ta därför med mätare, däckpump och reparationsutrustning.

Inspektion av däck

1. Kontrollera ev. skador och slitage på däcken. Byt vid behov.



VARNING

Rotera inte däcken. Fram- och bakhjulen är av olika storlek. Vänster- och högerdäcken har olika riktade mönster.

Byte av däck

Däckbyte ska utföras av en auktoriserad Can-Am Offroad-återförsäljare, en reparationsverkstad eller en person som du själv väljer.



VARNING

Vid däckbyte, byt endast ut däck mot ett nytt av samma typ och storlek som originaldäcket.

För däck med bestämd rotationsriktning, se till att däck monteras i rätt rotationsriktning.

Däck måste bytas av en erfaren person enligt vedertagen industristandard och med lämplig utrustning.

Borttagning av hjul

1. Placera fordonet på ett jämnt underlag.
2. Placera växelreglaget i positionen P.

3. Ansätt parkeringsbromsspärren.
4. Lossa hjulmuttrarna.
5. Lyft och säkra fordonet på domkrafter.
6. Avlägsna hjulmuttrarna, ta sedan av hjulet.

Montering av hjul

1. Om däck har en bestämd rotationsriktning, se till att montera dem med korrekt rotationsriktning.
2. Dra försiktigt åt hjulmuttrarna korsvis och dra sedan åt dem enligt specifikation.

OBS

Använd alltid rekommenderade hjulmuttrar för den specifika typen av fälg.

Användning av andra typer av hjulmuttrar kan skada fälgerna eller bultarna.

Åtdragningsmoment	
Hjulmuttrar	$80 \pm 5 \text{ Nm}$ ($59 \pm 4 \text{ lbf-ft}$)

Elektriskt lågspänningssystem

Underhåll och service på det elektriska lågspänningssystemet

För att hålla lågspänningssystemet i gott skick måste följande åtgärder utföras enligt [Underhållsschema, page 4-6](#).

- Inspektera 12 V batterianslutningar och -tillstånd.
- Inspektera bromsljusets funktionalitet.
- Inspektera strålkastarnas helljus-/halvljusfunktionalitet.
- Verifiera strålkastarens inställning. Justera efter behov.
- Inspektera att reglaget START/STOPP fungerar felfritt.

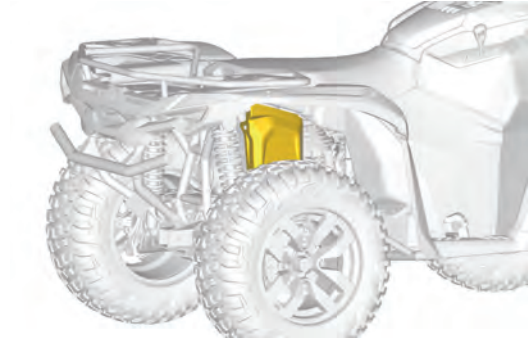
- Inspektera lågspänningskablagens placeringar beträffande tecken på skav eller friktion.
- Inspektera att D.E.S.S.-nyckeln fungerar korrekt (ställ in enheten till läget Framåt och dra ur nyckeln).

BRP rekommenderar starkt att allt underhåll som sker på lågspänningssystemet, utförs av en auktoriserad Can-AM Off Road-återförsäljare. Att utföra alla underhålls- och serviceåtgärder kräver speciella verktyg och god kunskap om det här fordonets lågspänningssystemet.

12 V-batteri

12 V batteriets placering

12 V batteriet kan hittas under den bakre skärmen, på höger sida av fordonet.



Beskrivning av 12 V batteriet

Det här fordonet är utrustat med ett helkaplat och underhållsfritt batteri där elektrolytnivån varken behöver kontrolleras eller justeras. 12 V batteriet kan behöva laddas om fordonet inte har använts på en månad eller mer.



VARNING

Använd inte konventionella blysyrbatterier. Syra kan läcka ut genom lufthålen på ett konventionellt blysyrbatteri. Syra kan också läcka ut om batterihöljet är sprucket eller skadat, vilket kan ge svåra frätskador.

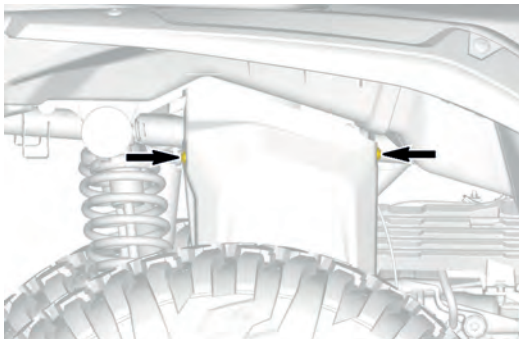
12 V batteriet gör att fordonet kan starta och aktivera högspänningssystemet. När fordonet startas, eller under användning, laddas 12 V batteriet via högspänningsbatteriet.

Om lågspänningsbatteriet är för urladdat för att tillåta fordonsaktivering kan fordonet startas med ett bilbatteri eller laddas med en batteriladdare. Se [Ladda ur ett 12 V batteri, page 8-2](#) eller [Ladda ett 12 V batteri, page 4-70](#).

Det går bra att använda en underhållsladdare för att ladda 12 V batteriet långsamt. Den här typen av laddare kan lämnas ansluten en längre tid utan att batteriet skadas. Följ alltid den laddningstid som rekommenderas i instruktionerna till laddaren.

Ta bort 12 V batteriet

1. Ta bort plastnitarna som säkrar lågspanningsbatteriets kåpa.



2. Ta bort batterikåpan.

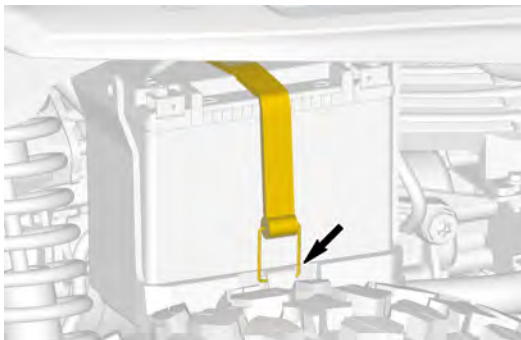
3. Koppla loss den SVARTA (-) batterikabeln först, därefter den RÖDA (+) batterikabeln.

OBS

Respektera alltid denna borttagningsordning; koppla bort den SVARTA (-) kabeln först.



4. Ta bort fästremmen från kroken och dra sedan ut lågspänningsbatteriet från chassit.



Rengör 12 V batteriet

1. Demontera 12 V batteriet från fordonet.
2. Rengör 12 V batteriets hölje och poler med en mjuk borste och bikarbonat löst i vatten.

3. Avlägsna rost från 12 V batteriets kabelterminaler och -poler med en styv stålborste.
4. Skölj 12 V batteriets kabelterminaler och -poler med rent vatten och torka dem sedan noggrant.
5. Ladda 12 V batteriet igen, efter behov.
6. Montera det laddade 12 V batteriet i fordonet.

Ladda ett 12 V batteri

OBS

Följ anvisningarna som medföljer batteriladdaren. Batteriet kan skadas om laddningen utförs på fel sätt.

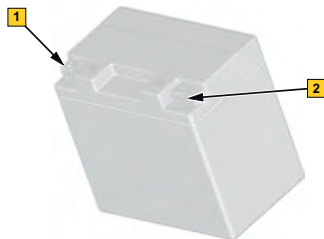
Ladda batteriet så här:

1. Avlägsna batteriet från fordonet.

2. Anslut först pluspolen och därefter minuspolen.

OBS

Batteriets negativa pol måste alltid kopplas loss först och anslutas sist.



1. Negativ pol
2. Pluspol

3. Starta batteriladdaren. Laddningstiden beror på laddningsstyrkan.

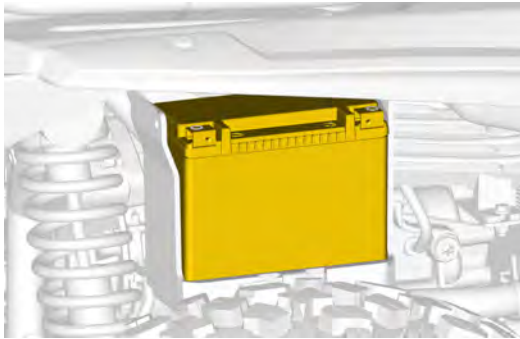
När batteriet är laddat:

4. Lossa först den negativa poolen och därefter den positiva.
5. Montera batteriet på fordonet.

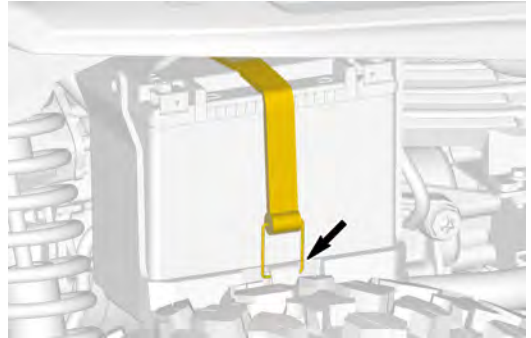
Om lågspänningsbatteriets laddning inte kan återställas ska du kontakta en auktoriserad BRP-återförsäljare för ett utbytesbatteri.

Installera ett 12 V batteri

1. Placera lågspänningsbatteriet i dess hölje.



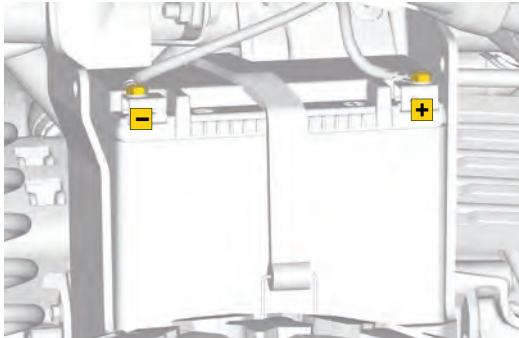
2. Säkra lågspänningsbatteriet med fästremmen.



3. Anslut den RÖDA (+) -batterikabeln först och därefter den SVARTA (-) -batterikabeln.

OBS

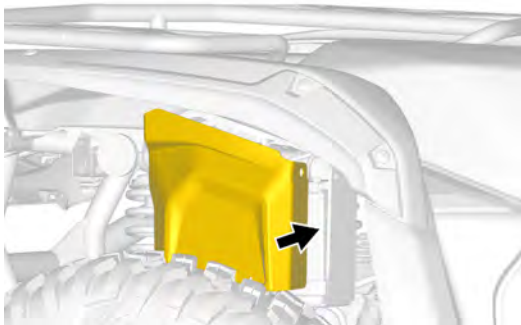
Anslut alltid den RÖDA (+) kabeln först och därefter den SVARTA (-) kabeln.



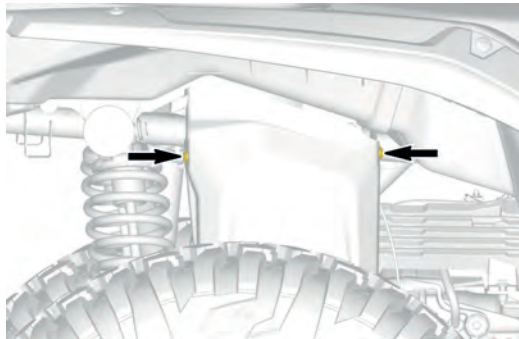
4. Dra åt polskruvarna enligt specifikationen.

Åtdragningsmoment	
Batteripolskruvar	$4,5 \pm 0,5 \text{ Nm}$ ($40 \pm 4 \text{ lbf-in}$)

-
5. Placera lågspänningsbatteriets lock, såsom visas.



6. Fäst lågspänningsbatteriets lock med de tidigare borttagna plastnitarna.



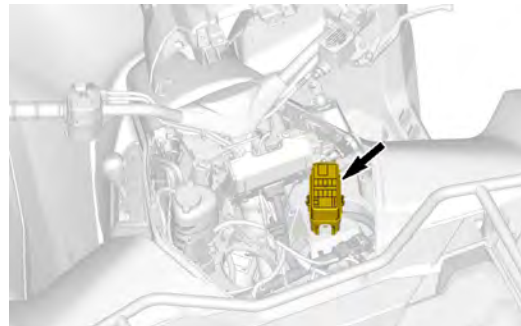
Säkringar och säkringsdosa

Säkringars och säkringsdosans placering

Säkringarna på det här fordonet kan hittas på två olika platser.

Huvudsäkringsbox

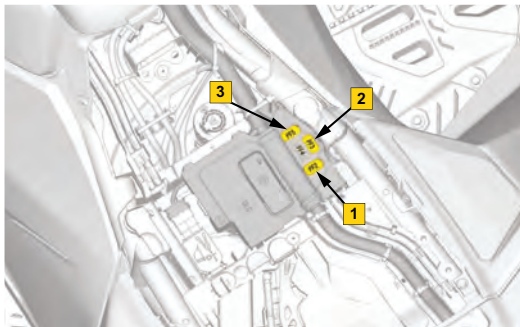
Huvudsäkringsboxen är placerad under konsolen. Se [Borttagning av konsol, page 3-31](#).



4

Extra säkringshållare

Säkringsdosan kan hittas under sätet. Se [Demontering av förarsäte, page 3-52](#).



1. Huvudsäkring (PF2)
2. DPS-säkring (PF3)
3. Växelriktare/BMS-säkring (PF5)

Beskrivning av säkringar och säkringsdosan

Säkringsdosan samlar ihop olika säkringar och reläer vilket garanterar korrekt drift och skydd av fordonets lågspänningssystem och komponenter.

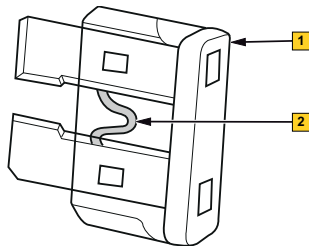
OBS

Säkringarnas placering och motsvarande klassificeringar måste respekteras vid inspektion eller utbyte av säkringar eller reläer.

Den huvudsakliga säkringsdosans lock och den extra säkringshållaren erbjuder rätt positioner för alla säkringar och reläer.

Se fordonets [6 Tekniska specifikationer, page 6-2](#) för säkringsklasser.

Inspektion av säkringar



1. Säkring

2. Säkringselement

1. Demontera konsolen för att komma åt den huvudsakliga säkringsdosen och/eller sätet för att komma åt den extra säkringshållaren.
2. Ta bort locket till den huvudsakliga säkringsdosen och/eller den extra

säkringshållaren från fordonet för att komma åt säkringarna, i förekommande fall.

3. Ta ut säkringen ur dess uttag.
4. Kontrollera om säkringens metalltråd har smält. Se [Byta ut en säkring, page 4-77](#) om en byte behövs.



VARNING

Om en säkring har gått måste problemets orsak fastställas och korrigeras innan du startar igen.
Besök en auktoriserad BRP-återförsäljare för service.

Byta ut en säkring

1. Demontera konsolen för att komma åt den huvudsakliga säkringsdosen och/eller sätet för att komma åt den extra säkringshållaren.

2. Ta bort locket till den huvudsakliga säkringsdosan och/eller den extra säkringshållaren från fordonet för att komma åt säkringarna, i förekommande fall.
3. Ta bort den defekta säkringen från säkringsdosan.
4. Sätt i en ny säkring i samma uttag.



WARNING

Använd inte en säkring med högre amperetal.



WARNING

Om en säkring har gått måste problemets orsak fastställas och korrigeras innan du startar igen.
Besök en auktoriserad BRP-återförsäljare för service.

Belysning

Byte av lampa

Inget byte av lampa behövs på detta fordon.

Fordonet är utrustat med LED-lampor. Denna teknik har visat sig vara mycket pålitlig.

Om en lampa mot förmodan inte skulle fungera, få den kontrollerad av en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare, en verkstad eller person som du själv väljer.

Justera strålkastaren

1. Lasta fordonet som vid normal användning.
2. Placera fordonet på en plan yta, 7,6 m (25 ft) framför en testyta (vägg eller skärm) så som på första bilden.
3. Mät avståndet från mitten på varje strålkastare till marken (helljus och halvljus).

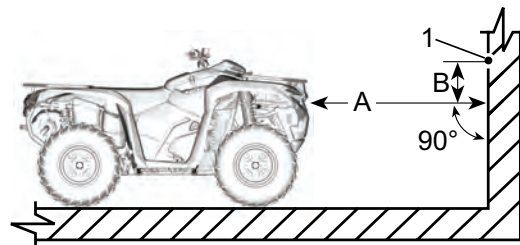
4. Dra ett streck på testytan parallellt med marken vid varje uppmätt höjd (ett för helljuset och ett för halvljuset).

Halvljusinriktning är korrekt när avskärningen överst på strålen är på den tillämpliga horisontella mittlinjen på testytan.

Helljusinställningen är korrekt när mitten av helljuset (fokuspunkten) är 33 mm (1- 5/16 tum) **över** den tillämpliga horisontella mittlinjen på testytan enligt specifikation.

OBS:

Strålkastarna kan endast ställas in vertikalt.



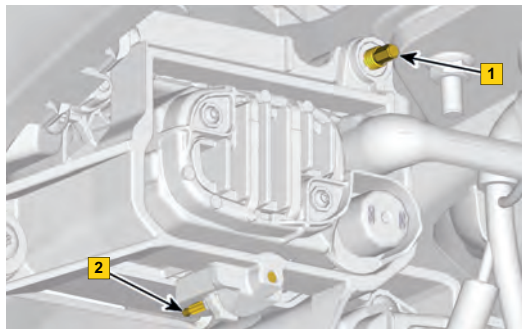
1. Helljusets fokuspunkt

A. Avstånd mellan strålkastarna och provytan

B. Specifikation för strålkastarinställning

5. Justera HELLJUS-inställningen först.

6. Avsluta inställningen med HALVLJUS-inställningen.



1. Helljus, justeringsskruv
2. Halvljus, justeringsskruv

Elektriskt högspanningssystem

Underhåll och service på det elektriska högspanningssystemet

För att hålla det elektriska högspanningssystemet i gott skick måste följande åtgärder utföras enligt [Underhållsschema, page 4-6](#).



Koppla inte från eller rör inte vid några högspanningsanslutningar och/eller skadade komponenter med bara fingrar, oisolerade verktyg eller andra metallföremål. Kontakt med högspanningsström kommer att orsaka allvarliga skador eller dödsfall.

- Inspektera laddningsporten beträffande korrosion och ett rent dräneringsutlopp.
- Inspektera jordningsledningarnas integritet.

- Utför en visuell inspektion av högspänningsledningarnas dragningar beträffande skavning eller missfärgning.
- Inspektera högspänningskomponenter beträffande kylarvätskeläckage.

Av säkerhetsskäl rekommenderar BRP starkt att alla underhållsåtgärder, som ska ske på det elektriska högspänningssystemet, utförs av en auktoriserad Can-Am Off Road-återförsäljare. Att utföra alla underhålls- och serviceåtgärder kräver speciella verktyg och god kunskap om det här fordonets elektriska högspänningssystem.

FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE

Förvaring

Ordentlig förvaring behövs när fordonet inte har använts på mer än tre månader. När du planerar att förvara fordonet i mer än 90 dagar finns det åtgärder du kan vidta för att bibehålla högspänningsbatteriets livslängd.

Det är bäst att inte påbörja långtidslagring när högspänningsbatteriet är i 100 % laddningstillstånd. Försök istället att börja lagringen med laddningsnivån på cirka 60 %. Tänk på att batteriet långsamt laddas ur när det inte används. Under lagring, kontrollera nivån varje månad för att säkerställa att den inte har sjunkit under 20 %. Om detta inträffar ska du ladda batteriet.

OBS

Fordonet måste förvaras på ett svalt och torrt ställe och täckas över med en ogenomskinlig, men inte lufttät, presenning. Detta förhindrar att solstrålar och smuts angriper plastkomponenter och fordonets finish. Den rekommenderade förvaringstemperaturen är -20 °C till 45 °C (-4 till 113 °F). Den rekommenderade förvaringstemperaturen är 0 till 25 °C (32 till 77 °F).

<i>Förvaring</i>
Kontrollera kylarvätskan, bromsvätskan och oljenivåerna på differentialen växellådan
Pumpa alla däck till rekommenderat ringtryck
Inspektera bromshandtagets och bromspedalens leder samt smörj efter behov
Stäng och lås alla förvaringsutrymmen
Rengör fordonet
Ladda högspänningsframdrivningsbatteriet varje månad för att bibehålla över 20 % under lagring
Ladda 12V-batteriet varje månad för att hålla det fulladdat under förvaring (detta kan göras med en underhållsladdare om det behövs)
Förvara fordonet på en torr plats utan solljus och endast små variationer i dygntemperatur.
Täck över fordonet med ett genomsläppligt material (som t.ex. en presenning). Undvik plast och liknande täta, ogenomsläppliga material som hindrar luftflödet och bidrar till att värme och kondens samlas.

Preparering inför körsäsong

Ordentlig preparering av fordonet behövs när det inte har använts på mer än tre månader.

När förvaringen är över är det bäst att ladda fordonet till 70 % innan det används för första gången.

Fordon som förvaras under kalla temperaturer kan kräva att fordonet är anslutet under en längre tid innan du kör.

Utför åtgärderna enligt anvisningarna i underhållsschemat.

Besök en auktoriserad BRP-återförsäljare för mer information.

FORDONSVÅRD

Allmän fordonsvård

Efter körning

Ta bort damm och skräp från främre och bakre upphängning, styrmekanism, bromspedal och hjul.

Håll fordonet rent för att förbättra fordonskomponenternas tillstånd och funktionalitet.



VARNING

Säkerställ att nyckeln har tagits bort innan du ställer dig framför fordonet eller innan du rör dig i närheten av bakhjulet eller upphängningens komponenter.

Täck alltid över fordonet när det lämnas utomhus över natten eller inte används under längre tidsperiod. Detta skyddar mot regn, sol/UV-strålar, snö och nedsmutsning samt bibehåller dess ytor.

Undvik att lämna fordonet i temperaturer över 40 °C (104 °F) eller under -20 °C (-4 °F). Låt aldrig fordonet laddas ur helt efter en åktur. Ett minsta laddningstillstånd på 30 % ska bibehållas för att undvika att högspänningsbatteriet laddas ur helt.

Ej kompatibla rengöringsprodukter

<i>Materialtyp</i>	<i>Ej kompatibla rengöringsprodukter</i>
All plast, vinyl, lackerat stål och aluminium	BROMS- OCH DELRENGÖRINGSMEDEL ELLER NÅGON ANNAN PETROLEUMBASERAD RENGÖRINGSPRODUKT

Kompatibla rengöringsprodukter

<i>Materialtyp</i>	<i>Rengöringsprodukt</i>
All plast, vinyl, lackerat stål och aluminium.	Tvål med vatten för fordon XPS sprayrengöringsmedel och putsmedel XPS allrengöringsmedel

För ytterligare information om produkterna, besök XPS webbplats på www.xpslubricants.com

Rengöra fordonet

OBS

Använd aldrig högtryckstvätt för att rengöra fordonet.
ANVÄND ENDAST LÅGT TRYCK (t.ex. en trädgårdsslang).

Högt tryck kan orsaka skador på elektriska eller mekaniska komponenter.

Var speciellt uppmärksam på områden där saltvatten, lera och skräp kan ansamlas och riskera att orsaka:

- Slitage
- Interferens
- Korrosion.

Denna lista inkluderar men är inte begränsad till:

- Kylare
- Stötdämpare
- Omkring fram- och bakdifferential

- Runt och under CV-leder, axlar och växellådan
- På hjulens insida
- Ovanpå hasplåtarna.

Om fordonet används i saltvatten måste det spolas med sötvatten varje dag för att skydda fordonet och dess komponenter.

Smörjning av metalledar rekommenderas starkt.

Använd rostskyddande smörjmedel eller motsvarande.

XPS-smörjmedel och rostskydd

Rengör fordonet så här:

1. Spola hela fordonet noga med vatten för att lösa upp igengrodd smuts.

-
2. Använd en mjuk trasa och rengör fordonet med en varm tvålvattenlösning (använd endast ett mildt rengöringsmedel).

OBS

Rengör aldrig plastdelar med starkt rengöringsmedel, avfettningsmedel, thinner, aceton eller liknande.

3. Titta efter fett eller olja medan du tvättar fordonet. Du kan använda serviceprodukten eller ett mildt avfettningsmedel för fordon. Följ tillverkarens instruktioner noga.
4. Torka fordonet med sämskskinn eller en mjuk duk.

5. Applicera vax som inte innehåller slipmedel.

OBS

För **matt ytfinish**, använd inte vax, detailspray eller andra produkter som används på vanlig lack. Tvätta inte fordonet med medel som innehåller slipmedel. Du får inte använda mekanisk rengöring eller polermaskin. Du får heller inte gnugga alltför intensivt.

Skydda fordonet

Applicera vax som inte innehåller slipmedel på plastkomponenter.

OBS

Vaxa och polera inte matta ytor (inte heller mattlackerad ytfinish).

<i>Yta</i>	<i>Rekommendation</i>
Glanslacke- rad ytfinish	Använd bara vax utan slipmedel, som är säkert för klarlack
Matt ytfinish	Vaxa inte



VARNING

Applicera inte ett vinyl- eller plastskydd på sätena eller handtagen eftersom dessa ytor blir hala och påverkar förarens stabilitet på fordonet.

ANTECKNINGAR

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

5 TEKNISK INFORMATION – INNEHÅLLSFÖRTECKNING

AVSEDD ANVÄNDNING.....5-2

FORDONSIDENTIFIKATION5-3

Fordonsidentifikationsnummer 5-4

Högspänningsbatteriets
identifieringsnummer 5-7

**DEKAL OM
ÖVERENSSTÄMMELSE.....5-9**

**DEKALER MED TEKNISK
INFORMATION 5-10**

**BRP RF DESS POST GEN3
(KANADA).....5-11**

**EG-FÖRSÄKRAN OM
ÖVERENSSTÄMMELSE..... 5-24**

**STORBRIANNIENS FÖRSÄKRAN OM
ÖVERENSSTÄMMELSE..... 5-25**

**EAC FÖRSÄKRAN OM
ÖVERENSSTÄMMELSE..... 5-26**

AVSEDD ANVÄNDNING

Jordbrukstraktor som kan användas för att bära material.

Kontrollera den maximala tillåtna lasten för fordonet som är angiven på den obligatoriska skylten och fordonets maximala lastdekal, se [Viktiga dekaler på produkten \(Alla länder utom Kanada/USA\), page 2-108](#).

Can-Am T-traktorn kan dra släp på väg.

Kontrollera den maximala tillåtna lasten för släpet.

Kontrollera bestämmelserna för ditt område angående användning av traktor och släp på vägen.

Anslut släpljusen på fordonet.

FORDONSIDENTIFIKATION

Fordonets huvudkomponenter (högspänningsbatteri, motor och chassi) identifieras av olika serienummer.

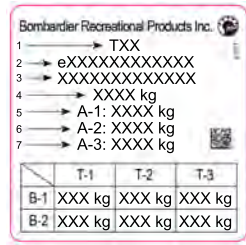
Det kan ibland vara nödvändigt att ha dessa nummer till hands för garantiändamål eller för att spåra fordonet i händelse av förlust.

Den auktoriserade Can-Am Off-road-återförsäljaren kommer även att efterfråga dessa nummer om du behöver utnyttja garantin.

Vi rekommenderar starkt att du skriver ned samtliga serienummer som finns på fordonet och ger dem till ditt försäkringsbolag.

Fordonsidentifikationsnummer

VIN finns på den obligatoriska skylten i handskfacket och på VIN-dekalen.



1: Kategori

2: Typgodkännandenummer

3: VIN

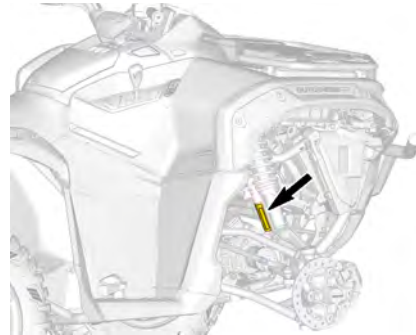
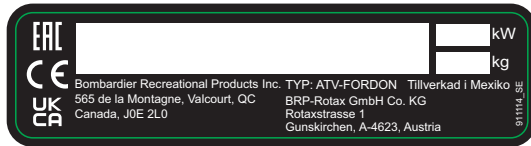
4: Fordonets högsta tillåtna belastningsvikt
(er)

5–7: Högsta tillåtna vikt(er) per axel

B-1: Tillåten släpvagnsvikt på bakre
kopplingspunkt, obromsat släp

B-2: Tillåten släpvagnsvikt på bakre
kopplingspunkt; tröghetsbromsat släp





VIN-dekal

Det stämplat VIN-numret är placerat på den främre balken på fordonets högra sida.



Placering av stämplat VIN

Högspänningsbatteriets identifieringsnummer

HV-batteriets identifikationsnummer kan hittas på högspänningsbatteriets följande dekaler:

P/N:

Serienummer:

361VDC 8,9kWh Li-ion

Bombardier Recreational
Products Inc

Tillverkad i Kanada
Made in Canada



**Identifieringsdekal för
högspänningsbatteri**



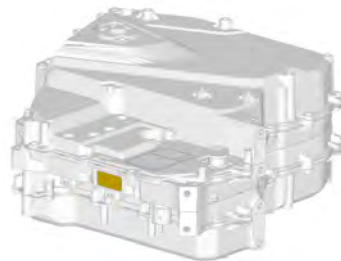
Högspänningsbatteri

Serienummer:



EOL-test OK

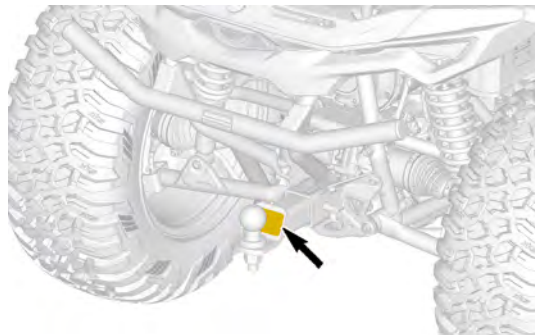
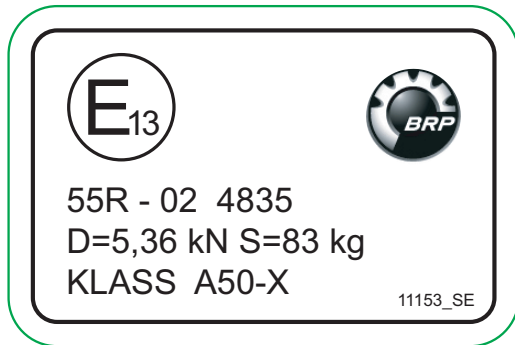
**Dekal med högspänningsbatteriets
serienummer**



Högspänningsbatteri

DEKAL OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Efterlevnad för dragkrok



DEKALER MED TEKNISK INFORMATION

Piktogram för parkeringsposition

Detta piktogram finns precis bredvid växlingen.



Piktogram för bromsvätska

Detta piktogram finns nära alla bromsbehållare.



BRP RF DESS POST GEN3 (KANADA)

USA och Kanada

Denna enhet uppfyller FCC del 15 och Industry Canada-licensundantagna RSS-standard (er). Användningen är underställd följande två villkor:

1. enheten ska inte orsaka störningar och
2. den här enheten måste mottaga störningar, inklusive störningar som kan orsaka att enheten får oönskad funktion.

Utrustningen har testats och uppfyller begränsningarna för en digital enhet klass B i enlighet med del 15 i FCC:s regelverk. Dessa begränsningar är till för att skydda mot störningar när du vistas i närheten av bostadsområden. Utrustningen genererar, använder och kan sända ut radiofrekvensenergi och kan därför, om den inte installeras och används enligt instruktionerna, störa radiokommunikation. Det är inte säkert att det uppstår inte störningar i en viss installation. Om den här utrustningen stör radio- eller tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att slå på och av utrustningen, uppmanas användaren att försöka avhjälpa störningarna på något av följande sätt:

- Ställ in eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Ansluta utrustningen till ett uttag på en annan slinga än den där mottagaren är ansluten.
- Kontakta en återförsäljare eller en erfaren tekniker för att få hjälp.

Enheten har utvärderats för att uppfylla allmänna krav på RF-exponering. Enheten kan användas i bärbart exponeringstillstånd utan begränsningar.

Le dispositif a été évalué à satisfaire l'exigence générale de l'exposition aux rf. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portatif sans restriction.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement Économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

1. l'appareil ne doit pas produire de,
2. l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av parten som ansvarar för överensstämmelsen kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.

IC: 12006A-1001317030 För variant 1001316154 (Kanada)

FCC-ID: 2ACER 1001317030 För variant 1001316154 (Kanada)

Mexiko



IFETEL

Marca: BRP Megatech

Número: BRME1023-28186

BRP Megatech certifikatnummer: 1450978

Modelo: 1001316154

NOM-208-SCFI-2016 (Disposición Técnica IFT-008-2015)

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Brasilien



5

Número: 05254-23-15603

BRP Megatech certifikatnummer: 1450991

Modelo: 1001316154

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL.

Japan

Denna enhet godkänns i enlighet med japansk radiolagstiftning (電波法) och japansk affärslagstiftning gällande telekommunikation (電気通信事業法). Enheten får inte modifieras (annars blir det beviljade beteckningsnumret ogiltigt).

Europa

Konformitetsförklaring

Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse enligt Radioutrustningsdirektivet 2014/ 53/EU



DE

Hiermit erklärt BRP Megatech, dass der Funkanlagentyp 1001316154 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

FR

Le soussigné, BRP Megatech, déclare que l'équipement radioélectrique du type 1001316154 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

BG

С настоящото BRP Megatech декларира, че този тип радиосъоръжение 1001316154 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

EL

Με την παρούσα ο/η BRP Megatech, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός 1001316154 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

CS

Tímto BRP Megatech prohlašuje, že typ rádiového zařízení 1001316154 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

DA

Hermed erklærer BRP Megatech, at radioudstyrstypen 1001316154 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

ET

Käesolevaga deklareerib BRP Megatech, et käesolev raadioseadme tüüp 1001316154 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

ES

Por la presente, BRP Megatech declara que el tipo de equipo radioeléctrico 1001316154 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

FI

BRP Megatech vakuuttaa, että radiolaitetyyppi 1001316154 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

EN

Hereby, BRP Megatech declares that the radio equipment type 1001316154 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/product-safety.html>

HR

BRP Megatech ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa 1001316154 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://www.brp.com/en/corporate-social-responsibility/productsafety.html>

HU

BRP Megatech igazolja, hogy a 1001316154 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <https://www.brp.com/en/corporate-socialresponsibility/productsafety.html>

IT

Il fabbricante, BRP Megatech, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 1001316154 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.brp.com/en/corporate-socialresponsibility/productsafety.html>

LT

Aš, BRP Megatech, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas 1001316154 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <https://www.brp.com/en/corporate-social-responsibility/productsafety.html>

LV

Ar šo BRP Megatech deklarē, ka radioiekārta 1001316154 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <https://www.brp.com/en/corporate-social-responsibility/productsafety.html>

MT

B'dan, BRP Megatech, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju 1001316154 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

NL

Hierbij verklaar ik, BRP Megatech, dat het type radioapparatuur 1001316154 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

PL

BRP Megatech niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego 1001316154 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

PT

O (a) abaixo assinado (a) BRP Megatech declara que o presente tipo de equipamento de rádio 1001316154 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

RO

Prin prezenta, BRP Megatech declară că tipul de echipamente radio 1001316154 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

SV

Härmed försäkrar BRP Megatech att denna typ av radioutrustning 1001316154 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

SL

BRP Megatech potrjuje, da je tip radijske opreme 1001316154 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

SK

BRP Megatech týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu 1001316154 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

IS

BRP Megatech lýsir því hér með yfir að þráðlausí fjarskiptabúnaðurinn 1001316154 er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Óstyttað texta ESB-samræmisýfirlýsingarinnar er að finna á veffanginu: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

Liechtenstein

Hiermit erklärt BRP Megatech, dass der Funkanlagentyp 1001316154 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

NO

Hermed erklærer BRP Megatech at radioutstyretypen 1001316154 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på følgende internetadresse: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

RU

Компания BRP Megatech настоящим заявляет, что радиотехническое оборудование категории 1001316154 отвечает требованиям Директивы 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен на сайте : <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>



ADVENTURE BY DESIGN

515 1st Milestone Street
Vancouver, BC V6C 2G1
Canada
www.bep.com

EU-försäkrans om överensstämmelse

Auktoriserad representant: BRP-Rotax GmbH Co. KG, Rotaxstrasse 1, Gunkirchen,
A-4623, Österrike

Denna försäkrans om överensstämmelse utfärdas på eget ansvar av tillverkaren.

Undertryckt, som representerar tillverkaren, försäkras härmed att **terrängfordon** av årsmodell **2026** som är CE-märkta och har ett chassinummer, bestående av 17 tecken anordnade som **3J8xxxxTxxxxxx**, under de kommersiella namnen **Can-Am Outlander**, uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande direktiv och förordningar:

Maskindirektiv 2006/42/EG med ändringar till och med direktiv (EU) 2019/1243	ISO 12100:2010 och EN 15997:2011
Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU med ändringar till och med direktiv (EU) 2018/1139	CISPR 12:2007/A1:2009 och IEC 61000-6-1:2016 eller UNECE R10:06
Batterireglerverket 2023/1542/EC med ändringar till och med och inklusive direktiv (EU) 2019/1020 och batterikapacitet	EN 50342-7:2015 UNECE R136-01:2023 (del II)
Direktiv 2014/53/EU om radiofrekvens (RED) med ändringar till och med direktiv (EU) 2018/1139 (om det är utrustat med radiofrekvens (RF) D.E.S.S.-nyckel)	Art. 3.1 b, CISPR 25:2016 och ISO 11452-2:2004 V2.1.1:2017
Lågsämplingsdirektivet (MD) 2014/35/EU med ändringar till och med och inklusive regelverk (EU) 2016/0095	Art. 3.2, ETSI EN 300 330 IEC 62368-1:2014

Ronald Plante, Eng.

Direktion för utveckling, Can-Am ATV
Bombardier Recreational Products Inc.

Valcourt, QC, Kanada

skickas LÄNK SERIENUMMER ROTAX EUTAX EUTAX

STORBRITANNIENS FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

515 St Albans Street
Weymouth Dorset DT9 2LQ
Kanal 4
www.bps.com



Brittisk Försäkrans om överensstämmelse

Auktoriserad representant: BRP UK Ltd. (BWM Accountants Limited),
Suite 5.1, 12 Tinebam Street, Liverpool, L2 2DT
Denna försäkrans om överensstämmelse utfärdas på eget ansvar av tillverkaren.
Undertryckt, som representerar tillverkaren, försäkras härmed att **terrängfordon** av
årsmodell **2026** som är **U6**-märkta och har ett chassinummer, bestående av 17 tecken
arrangerade som **3U6xxxxTxxxxxx**, under de kommersiella namnen **Can-Am Outlander**,
uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande Lagstadgade instrument.

Maskindirektiv 2006/42/EG med ändringar till och med direktiv (EU) 2019/1243	ISO 12100:2010 och EN 15997:2011
Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU med ändringar till och med direktiv (EU) 2018/1139	CISPR 12:2007/A1:2009 och IEC 61000-6-1:2016 eller UNECE R10:06
Batterireglerverket 2023/1542/EC med ändringar till och med och inklusive direktiv (EU) 2019/1020 och batterikapacitet	EN 50342-7:2015 UNECE R136-01:2023 (del II)
Direktiv 2014/53/EU om radiofrekvens (RED) med ändringar till och med direktiv (EU) 2018/1139 (om det är utrustat med radiofrekvens (RF) D.E.S.S.-nyckel)	Art. 3.1.b. CISPR 25:2016 och ISO 11452-2:2004 V2.1.1:2017
Lägsplanningsdirektivet (MD) 2014/35/EU med ändringar till och med och inklusive regelverk (EU) 2016/0095	Art. 3.2. ETSI EN 300 330 IEC 62368-1:2014

Ronald Plante, Eng.
Teknisk Produktutveckling, Can-Am ATV
Bombardier Recreational Products Inc.

Malcolm, QC, Kanada

skicka LINK SENAST 2026-01-01

EAC FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

*Utrymme för märke om eurasisk överensstämmelse
i tillämpliga fall*

6 TEKNISKA SPECIFIKATIONER – INNEHÅLLSFÖRTECKNING

TEKNISKA SPECIFIKATIONER6-2

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Outlander/Outlander Max Electric-serien (modeller i kategori T)

<i>ENHET FÖR HÖGSPÄNNINGSEFFEKT</i>			
Laddningsportanslutning		IEC 62196 Typ 2 (MENNEKES)	
E-motor	Motortyp		ROTAX® E-POWER, vätskekyld
	Värmehantering		Vätskekyld
	Aktuell		Högspännings 3-fas AC
	Effekt	Skärm	35 kW
		Kontinuerlig	20 kW
	Vridmoment	Skärm	72 Nm (53 lbs-ft)

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

ENHET FÖR HÖGSPÄNNINGSEFFEKT			
		Kontinuerlig	28 Nm (21 lbs-ft)
	Topp hastighet	Hög växel	60 km/h (37 MPH)
		Låg växel	45 km/h (28 MPH)
		Backväxel (utan åsidösättning)	14 km/h (9 MPH)
Högspännings- värmare	Värmehantering		Vätskekyld
	Ingångsspänning @ effekt		120 Vac @ 300 W 240 Vac @ 1 200 W
Högspännings- batteri	Batterityp		Integrerad litiumjon
	Värmehantering		Vätskekyld

ENHET FÖR HÖGSPÄNNINGSEFFEKT

	Energy		8,9 kWh
Växelriktare	Värmehantering		Vätskekyld
	Ingångsström – E-motor (Regen)		Högspännings 3-fas AC
	Ingångsström – Högspänningsbatteri		Högspänning DC
	Utgångsström – E-Motor		Högspännings 3-fas AC
	Utgångsström – Högspänningsbatteri (Regen)		Högspänning DC
Inbyggd laddare	Värmehantering		Vätskekyld
	Inspänning:		120 och 240 VAC
	Effekt		6,6 kW
	Laddningstid*	120 V – 12 A	3 tim och 10 min för 20–80 % 5 tim och 15 min för 0–100 %

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

ENHET FÖR HÖGSPÄNNINGSEFFEKT			
		240 V – 30 A	50 min för 20–80 % 1 tim och 30 min för 0–100 %
* Tiderna som visas är vid optimala förhållanden. Laddningstiden vara längre om den interna batteritemperaturen är för låg eller för hög.			

Kylsystem			
Kylarvätska	Rekommenderad		XPS Extended life - förblandad kylarvätska
	Alternativ, om inte tillgängligt		Etylglykol/destillerat vatten (50 %/ 50 %) eller kylvätska särskilt avsedd för elfordon
	Kapacitet	1-UP-modeller	5,3 l (1,4 gal (liq.,USA))

Kylsystem			
		2-UP-modeller	5,5 l (1,5 gal (liq.,USA))

12 V elsystem		
Batteri	Typ	Underhållsfritt – VRLA (ventilreglerad blysyra)
	Spänning	12 volt
	Nominell kapacitet	20 A•h
Laddningsportbelysning		LED
Konsolens belysning		Lampor
Strålkastare		Lampor

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

12 V elsystem			
Lampa till registreringsskylt			Lampor
Positionsljus			Lampor
Bakljus			Lampor
Riktningsvisare			Lampor
Säkringar	F2	Instrumentering/OBC/DLC	10 A
	F3	2 WD/4 WD ACT	5 A
	F4	Tillbehör	15 A
	F5	Spiral/nyckel/instrumentering/EV-moduler/VCU	7,5 A
	F6	HL/Sig. Belysning/bakljus/LP	15 A

12 V elsystem

	F7	C-pump/förbikoppling/PCB-dosa	7,5 A
	F8	Kylfläkt	15 A (automatisk återställningsbar säkring)
	F10	DPS/DLC/körriktningsvisarmodul för släpvagn	10 A
	PF2	Huvudsäkring	40 A
	PF3	DPS	40 A
	PF5	Växelriktare/BMS	40 A
Reläer	R1	Huvudrelä	—

12 V elsystem			
	R2	Fram-/bak-/släpvnagnsljus (förutom strålkastare Hi)	—
	R4	Tillbehörsrelä	—
	R5	Strålkastarrelä Hi	—
	R6	Bromsrelä	—
	R7	Vinsch in-relä (tillval)	—
	R8	Vinsch ut-relä (tillval)	—
	R10	Signalhornets relä	—

Drivsystem		
Drivsystemtyp	Alla modeller	Valbar 2WD/4WD
Framdifferentialolja	Kapacitet	350 ml (11,8 fl oz (US))
	Rekommenderad XPS-differentialolja	XPS-växelolja 75W90
Framhjulsdraft	Alla modeller	Visco-Lok främre differential med automatisk spärr, spiralväxlar
Framhjulsdraftsförhållande		3.6:1
CV smörjfett		XPS CV-ledsfett (damasker) XPS Spline-fett (splines)
Propelleraxelfett för splines (fett applicerat på splineanslutningar)		XPS Spline-fett

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Växellåda			
Typ			Dubbel (hög/låg) med PARKERING och friläge
Växellådsolja	Drivaxel (FDU)	Kapacitet	0,2 l (0,21 qt (liq., US))
		Rekommenderad XPS-olja	XPS 75W140 syntetisk växellådsolja
		Om rekommenderad olja inte finns tillgänglig	75W140 API GL-5 syntetisk växellådsolja
	Växellåda	Kapacitet	0,3 l (0,32 qt (liq., US))
		Rekommenderad XPS-olja	XPS full syntetisk DCT-olja
		Om rekommenderad olja inte finns tillgänglig	Kontakta en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare
Växellåda med allmänt utväxlingsförhållande		Hög (framväxel och backväxel)	17.83:1

Växellåda		
	Låg (framväxel och backväxel)	30.635:1
Slutlig drivaxel		Cylindrisk skruvväxel/slutväxel
Drivaxelns enhetsförhållande		3.6:1

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Framfjädring		
Typ av fjädring		Dubbla A-armar med antinigningsgeometri
Fjädringsväg		24,8 cm (9,75 tum)
Stötdämpare	Mängd	2
	Typ	Tvillingrör
Justering av förspänning		Kam med 5 lägen

Bakfjädring		
Typ av fjädring		Dubbla A-armar med antinigningsgeometri
Fjädringsväg		26 cm (10,25 tum)

Bakfjädring		
Stötdämpare	Mängd	2
	Typ	Tvillingrör
Justering av förspänning		Kam med 5 lägen

Bromsar		
Typ	Alla modeller	Hydrauliska skivbromsar
Främre broms	Antal	2
	Typ	Dubbla 214 mm (8,4 tum) skivbromsar med hydrauliska dubbelkolvsok
Bakbroms	Antal	1
	Typ	Enkel 214 mm (8,4 tum) skivbroms med hydrauliska dubbelkolvsok

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Bromsar		
Bromsvätska	Typ	DOT 4
	Kapacitet	Cirka 260 ml (8,8 fl oz (US))
Bromsok		Flytande
Bromsbelägg, material		Metallisk
Min. tjocklek för bromsbelägg		0,5 mm (0,02 tum)
Min. tjocklek för bromsskiva		4 mm (0,157 tum)
Max. skevhet för bromsskiva		0,2 mm (0,01 tum)

Däck		
Tryck	Rekommenderat ringtryck återfinns på däckdekalen . Se avsnitt Viktiga dekaler på produkten för dess placering.	
Däckstorlek	Fram	XPS Recon Force 26x8R14
	Bak	XPS Recon Force 26x10R14
Minimalt däckspår djup		3 mm (0,118 tum)

Hjul			
Typ		Alla modeller	Gjuten aluminium
Fälgstorlek	Fram	Alla modeller	35,6 x 16,5 cm (14 x 6,5 tum)
	Bak	Alla modeller	35,6 x 21,6 cm (14 x 8,5 tum)

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Hjul		
Hjulmuttrar, åtdragningsmoment		80 ± 5 Nm (59 ± 4 lbf-ft)
Hjuloffset	Fram	41,2 mm (1,6 tum)
	Bak	51,2 mm (2 tum)

Chassi	
Ram	Rörformigt höghållfast stål

Mått		
Totallängd	1-UP-modeller	234 cm (92,1 tum)
	2-UP-modeller	254,4 cm

Mått		
		(100,2 tum)
Totalbredd		122,3 cm (48,1 tum)
Totalhöjd	1-UP-modeller	146,5 cm (57,7 tum)
	2-UP-modeller	146,2 cm (57,5 tum)
Hjulbas	1-UP-modeller	134,5 cm (53 tum)
	2-UP-modeller	154,2 cm (60,7 tum)
Bandbredd	Fram	987 cm (38,9 tum)

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Mått		
	Bak	955 cm (37,6 tum)
Markfrigång	1-UP-modeller	30,5 cm (12 tum)
	2-UP-modeller	30,5 cm (12 tum)

VIKT OCH LASTKAPACITET		
Torrsvikt	1-UP-modeller	402 kg (885 pund)
	2-UP-modeller	420 kg (925 pund)
Framre räckets kapacitet		54,4 kg (120 pund)
Framre förvaringsutrymmets lastkapacitet		34 l (9 gal (liq.,USA))

VIKT OCH LASTKAPACITET		
Bakre räckets kapacitet		109 kg (240 pund)
Högsta tillåtna fordonsbelastning (inkluderar förare, passagerare, övrig last och eventuella tillbehör)	1-UP-modeller	234 kg (517 pund)
	2-UP-modeller	272 kg (600 pund)
Dragkapacitet (obromsad)		394 kg (870 pund)
Dragkapacitet (bromsad)		830 kg (1830 pund)
Kultryck		83 kg (183 pund)

7 RESERVDELSKATALOG – INNEHÅLLSFÖRTECKNING

RESERVDELSKATALOG

ONLINE7-2

RESERVDELSKATALOG ONLINE

Reservdelskatalogen som krävs för din Can-Am ATV finns på vår webbplats på:

www.epc.brp.com

8 FELSÖKNING – INNEHÅLLSFÖRTECKNING

ÅTGÄRDER I FÖLJANDE

SITUATIONER8-2

Borttappade nycklar 8-2

Ladda ur ett 12 V batteri 8-2

Laddningsstationens laddningskabel fastlåst
på fordonet (kontakt av typ 2) 8-5

RIKTLINJER FÖR

PROBLEMLÖSNING.....8-7

Reducerad servoassistans 8-7

Fordonet laddar inte 8-7

Fordonet uppnår inte full hastighet 8-9

Fordonet har stängts av..... 8-9

Fordonet saknar acceleration eller
effekt..... 8-10

Fordonets framdrivningssystem
överhettas..... 8-11

ÅTGÄRDER I FÖLJANDE SITUATIONER

Borttappade nycklar

Om **D. E. S. S.-nycklarna tappas bort** kan en extra tom nyckel beställas och programmeras för fordonet.

Besök din auktoriserade Can-Am Off-Road-återförsäljare för att få en ny D.E. S. S.-nyckel till fordonet.

Ladda ur ett 12 V batteri

Om lågspänningsbatteriet är urladdat eller har för låg laddningsnivå för att aktivera fordonet kan det startas enligt följande:

VARNING

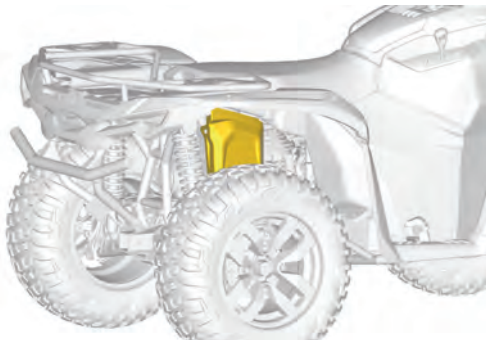
Batterier kan avge explosiv gas som kan antändas om startkablar inte är ordentligt anslutna.

Anslut startkablar enligt anvisningarna i procedurerna som följer.

OBS

Koppla inte ifrån ett urladdat batteri.

1. Parkera fordonet på en säker plats. Se [Parkera fordonet, page 3-153](#).
2. Parkera hjälp-fordonet nära baksidan av fordonet.
3. Ta bort batterikåpan. Se [Ta bort 12 V batteriet, page 4-69](#).



4. Lossa på den positiva terminalkåpan och avlägsna korrosion från batteripolerna innan hjälpkablarna ansluts.



5. Anslut den ena ändan av den RÖDA startkabeln till den positiva (+) polen på det urladdade batteriet.

-
6. Anslut den andra änden av den RÖDA (+) startkabeln till den positiva (+) polen på hjälpbatteriet.
 7. Anslut ena ändan på den SVARTA startkabeln till den negativa (-) polen på det urladdade batteriet.
 8. Anslut den andra änden av den SVARTA (+) startkabeln till den negativa (-) polen på hjälpbatteriet.
 9. Starta hjälpfordonet och låt det gå på tomgång.
 10. Sätt i fordonets D.E.S.S.-nyckel i dess post och starta fordonet, **men aktivera dock inte framdrivningssystemet**. Om fordonet inte startar ska du vänta några minuter innan du

upprepar försöket för att skydda låg- och/eller högsänningssystemen.

OBS:

Om fordonet stängs av med hjälp-fordonet anslutet till 12 V batteriet kan ett problem uppstå med låg- och/eller högsänningssystemen. Låt bärga fordonet (se *Transportera fordonet*) och få det reparerat av en auktoriserad Can-Am Off-Road-återförsäljare.

11. När fordonet har startat ska du låta hjälp-fordonet gå på tomgång några minuter innan startkablarna tas bort.
12. Ta bort hjälp-kablarna i motsatt ordning jämfört med hur de anslöts.
13. Ladda 12 V batteriet helt med en batteriladdare eller vid en kvalificerad

servicestation, så snart som möjligt. Se [Ladda ett 12 V batteri, page 4-70](#).

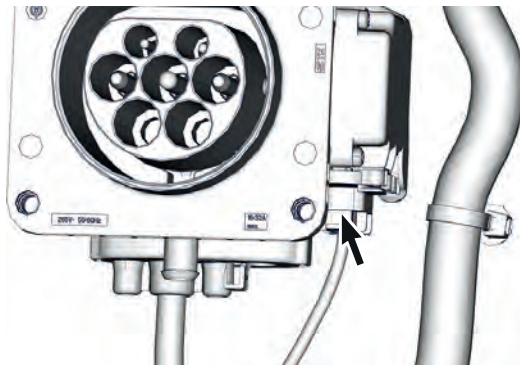
Efter laddning av batteriet ska du låta en auktoriserad Can-Am Off-Road-återförsäljare inspektera fordonet.

Laddningsstationens laddningskabel fastlåst på fordonet (kontakt av typ 2)

Gör följande om laddningsstationens laddningskabeln är fastlåst på fordonet och inte kan tas bort som vanligt:

1. Ta bort sätet. Se [Demontering av förarsäte, page 3-52](#).
2. Demontera den vänstra sidopanelen. Se [Borttagning av sidopanel, page 3-57](#)
3. Sätt i en T30 Torx-nyckel (samma som används för att demontera sidopanelen) i den RÖDA sexkantiga låsmekanismens

frigöringsspärr. Denna kan hittas på laddningsportens högra undersida.



4. Vrid låsmekanismens frigöringsspärr moturs för att låsa upp laddningskabeln.
5. Ta bort laddningskabeln från fordonets laddningsport.

-
6. Montera vänster sidopanel. Se [Montering av sidopanel, page 3-60](#)
 7. Montera sätet. Se [Återmontering av förarsätet, page 3-54](#).

RIKTLINJER FÖR PROBLEMLÖSNING

Reducerad servoassistans

När DPS utsätts för kontinuerligt svåra styrförhållanden kan den assistans som servomotorn ger reduceras för att skydda systemet.

När belastningen minskar återfås normal servoassistans.

Den digitala displayen visar CHECK DPS (KONTROLLERA DPS).

Kontakta en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare, en verkstad eller person som du själv väljer för att göra underhåll, reparation eller byte.

Fordonet laddar inte

Batteritemperaturen är för låg.

Säkerställ att laddningsstationens laddningskabeln är helt isatt i fordonets laddningsport. Tryck sedan på startknappen för att väcka multifunktionsdisplayen och läs meddelandet som visas. Displayen bör visa "warming up" (värmer upp). Detta innebär att värmeelementet värmer upp batteriet och att laddningen påbörjas så snart batteriet når rätt temperatur. Ingen åtgärd behövs.

Temperaturen i högspänningsframdrivningssystemet är för hög.

Kontrollera kylvätskenivån. Se [Kontroll av kylvätskenivån, page 4-36](#).

Om kylvätskenivån är korrekt ska fordonet hållas anslutet till en EVSE. Fordonets kylsystem kyler ned HV-framdrivningssystemet vilket gör att laddningen kan återställas.

Om kylvätskenivån inte är korrekt ska du koppla bort fordonet från respektive EVSE och kontakta en auktoriserad BRP-återförsäljare.

Fordonets laddningssystem har ett fel eller kan inte kommunicera med din EVSE.

Se till att laddningskabeln är korrekt ansluten och låst vid fordonets laddningsport.

Se till att din EVSE är strömsatt och fungerar korrekt.

Kontakta en auktoriserad Can-Am Offroad-återförsäljare.

Högspänningsframdrivningssystem är i läge med begränsad prestanda.



Ikonen visas på multifunktionsdisplayen på grund av ett systemfel.

Kontakta en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare, en verkstad eller person som du själv väljer för att göra underhåll, reparation eller byte.

Fordonet uppnår inte full hastighet

Parkeringsbromsspaken aktiverad

Kontrollera att parkeringsbromsspaken är helt urkopplad.

Fel i högspänningsframdrivningssystem.

Se [Fordonet saknar acceleration eller effekt, page 8-10](#).

Högspänningsframdrivningssystem är i läge med begränsad prestanda.



Ikonen visas på multifunktionsdisplayen på grund av ett systemfel.

Kontakta en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare, en verkstad eller person som du själv väljer för att göra underhåll, reparation eller byte.

Fordonet har stängts av.

12V batteri är för lågt.

Ladda fordonets 12 V batteri.

Koppla in fordonet.

Kontakta en auktoriserad Can-Am Offroad-återförsäljare.

Fel i framdrivningsbatteriet.

Kontrollera efter meddelanden i den digitala displayen.

HÖGSPÄNNINGSFRAMDRIVNINGSSYSTEM-ETS indikatorlampa (or) lyser. Kontakta en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare, en verkstad eller person som du själv väljer för att göra underhåll, reparation eller byte.

Fordonet saknar acceleration eller effekt

Fel i högspänningsframdrivningssystem.

Om fordonet saknar acceleration eller effekt och det inte finns något fel kan högspänningsbatteriets laddningsnivå vara låg. Alternativt kan dess temperatur vara utanför det nominella intervallet och du därför ansluta fordonet.

Om ett eller flera HV-fel uppstår ska du kontakta en auktoriserad Can-Am Offroad-återförsäljare för underhåll, reparation eller utbyte.

Högspänningsframdrivningssystem är i läge med begränsad prestanda.



Ikonen visas på multifunktionsdisplayen på grund av ett systemfel.

Kontakta en auktoriserad Can-Am Offroad-återförsäljare för underhåll, reparation eller utbyte.

Fordonets framdrivningssystem överhettas

Aggressiv användning.

Överdriven belastning eller upprepade accelerationer med hög växel. Låt fordonet svalna och/eller lägg i en låg växel (L) om du drar last.

Kylfläkten fungerar inte.

Kontrollera kylfläktens säkring eller relä, se [Säkringars och säkringsdosans placering, page 4-75](#). Om det inte är något fel på säkringen, ta

fordonet till en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte.

Smutsiga kylflänsar.

Rengör kylflänsarna, se [Inspektion av kylare, page 4-40](#).

Låg kylvätskenivå i kylsystemet.

Kontrollera kylarvätskenivån, se [Kontroll av kylvätskenivån, page 4-36](#).

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

9 GARANTI – INNEHÅLLSFÖRTECKNING

**BRP BEGRÄNSAD GARANTI FÖR USA
OCH KANADA: 2026 CAN-AM®
ELEKTRISKT ATV-FORDON9-2**

**BRP:S INTERNATIONELLA
BEGRÄNSADE GARANTI: 2026 CAN-
AM® ELEKTRISKT ATV-
FORDON 9-13**

**BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR
DET EUROPEISKA EKONOMISKA
SAMARBETSOMRÅDET, OBEROENDE
STATERS SAMVÄLDE OCH TURKIET:
2026 CAN-AM® ELEKTRISKT ATV-
FORDON 9-27**

BRP BEGRÄNSAD GARANTI FÖR USA OCH KANADA: 2026 CAN-AM® ELEKTRISKT ATV-FORDON

1) GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("**BRP**") garanterar de 2026 Can-Am® Elektriska ATV-fordon ("**Produkten**") och dess högsäpänningsbatterier som säljs av auktoriserade BRP-återförsäljare (enligt definitionen nedan) i Förenta staterna ("**USA**") och i Kanada, med avseende på material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan.

Garantin ogiltigförklaras om:

1. Produkten har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare; eller
2. Produkten har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet, eller om den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.
3. Produkten har ändrats eller modifierats på ett sådant sätt att det negativt påverkar högsäpänningsbatteriets funktion, prestanda eller hållbarhet;
4. Produktens högsäpänningsbatteri har använts som en stationär strömkälla.

Den inbyggda laddaren, värmeelementet, växelriktaren och e-motorn omfattas av fordonets begränsade garantiperiod mot defekter i material eller tillverkning.

Icke-fabriksinstallerade delar och tillbehör omfattas inte av garantin. Var god se tillämpliga garantivillkor avseende delar och tillbehör.

2) ANSVARSBEGRÄNSNING

IDEN UTSTRÄCKNING LAGEN ANGER SKA DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI LÄMNAS OCH ERSÄTTER ALLA ANDRA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL SÅDANA SOM AVSER SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIELLT ÄNDAMÅL. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS, BEGRÄNSAS DESSA TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. TILFÄLLIGA OCH FÖLJDSKADOR AV NÅGOT SOM HELST SLAG UTESLUTS FRÅN ERSÄTTNING UNDER DENNA GARANTI. VISSA STATER/PROVINSER TILLÅTER INTE ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR OCH UNDANTAG ENLIGT OVAN. DETTA BETYDER ATT DET ÄR MÖJLIGT ATT DE INTE GÄLLER DIG. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN STAT TILL STAT, ELLER PROVINS TILL PROVINS.

Ingen distributör eller BRP-återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten och/eller dess högsäpningssbatterier, utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna begränsade garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för Produkterna och/eller dess högsäpningssbatterier, som har sålts under giltighetstiden för garantin.

3) UNDANTAG – OMFATTAS INTE AV GARANTIN

Denna garanti täcker inte skador eller fel som härrör från eller orsakade av:

- Försök att modifiera högspänningskomponenterna såsom den inbyggda laddaren, högspänningsbatteriet, värmeelementet, växelriktaren och/eller elmotorn, för att till exempel uppnå snabbare laddningstider eller öka den ursprungliga effekten, ogiltigförklarar garantin.
- Öppna någon av högspänningskomponenterna såsom högspänningsbatterier, inbyggda laddare, värmeelement, växelriktare och e-motorer.
- Felaktig bogsering eller återhämtning av fordon från ett urladdat högspänningsbatteri eller annat fel kan skada e-motorn eller andra högspänningskomponenter. Underlåtenhet att följa den rekommenderade bogserings- och/eller bärgningsmetoden som föreskrivs i denna handbok upphäver garantin.

Följande omfattas inte under några omständigheter av garantin:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;
- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt. Korrekt underhåll och förvaring beskrivs i Instruktionsboken;
- Skador som gäller produktens utseende, inklusive, men inte begränsat till repor, bucklor, blekning, avflagnig, sprickor och skador på säteskåpans material;

-
- Skador som beror på installation av delar med specifikationer som skiljer sig från Produktens originaldelar, som exempelvis, men inte begränsat till, andra däck, hjul eller bromsar
 - Skador eller fel på grund av en installation av icke BRP-tillbehör i de elektriska systemen på Produkten.
 - Skador som orsakas av demontering av delar, felaktig(t) reparation, service, underhåll, modifiering eller användning av delar eller tillbehör som inte är tillverkade eller godkända av BRP, eller skador som orsakas av reparationer utförda av en person som inte tillhör en auktoriserad servicegivande BRP-återförsäljare.
 - Skador som orsakats av att produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, försumlighet eller av att produkten har använts på ett sätt som strider mot Instruktions'boken;
 - Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
 - Användning av kemikalier, oljor, eller smörjmedel som inte är lämpliga för användning med produkten (se instruktionsboken);
 - Skador som har orsakats av snö- eller vattenintrång.
 - Skador orsakade av rost, korrosion eller att de utsatts för väder och vind;
 - Tillfälliga skador eller följdskador eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, transportutgifter, bärgnings-, lagrings-, telefon-, hyr- eller taxiavgifter, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid, förlust av inkomst, förlust av besittningsrätt eller utnyttjande på grund av servicearbete;

- Skador som har orsakats av felaktig installation av BRP-tillbehör, om installationen inte överensstämmer med BRP:s instruktioner.
- Skador som orsakats av underlåtenhet att följa korrekta underhålls- och/eller förvaringsprocedurer, enligt beskrivningarna i denna instruktionsbok. Att utsätta fordonet för omgivningstemperaturer över 60 °C (140 °F) eller under -40 °C (-40 °F) kan skada högspänningsbatteriet och ogiltigförklara garantin.
- Skador orsakade av att högspänningsbatteriet utsätts för kontakt med en direkt låga;
- Fysisk skada på högspänningsbatteriet eller avsiktligt försök att minska livslängden på högspänningsbatteriet;
- Skador på interna komponenter till följd av demontering, öppning av högspänningsbatteriets hölje är strängt förbjudet;
- Skador till följd av felaktiga laddningsprocedurer eller inkompatibla laddningsenheter;
- Skada på högspänningsbatteriet till följd av att fordonet har lämnats med en låg laddningsnivå under en längre tidsperiod utan användning. Förvaring måste utföras såsom anges i instruktionsboken.
- Följdsador orsakade av försummelse eller underlåtenhet att reparera ett befintligt problem på korrekt sätt.
- Skada som uppstår på grund av försummelse eller underlåtenhet att tillhandahålla korrekt installation av nya programuppdateringar.
- Förlust av batterikapacitet på grund av eller till följd av gradvis kapacitetsförlust.⁽¹⁾

(1) Alla anspråk som baseras på kapacitets-/räckviddsreduktion måste bekräftas av och godkännas av BRP för att vara berättigade till garantitäckning.

4) GARANTIPERIOD

Denna begränsade garanti träder i kraft från och med (1) datum för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller (2) det datum då produkten tas i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först och för tillämplig period nedan:

- **TOLV (12) på varandra följande månader** för privat eller kommersiellt bruk.

HÖGSPÄNNINGSBATTERI

Den begränsade garantin för högspänningsbatterier kommer att gälla i SEXTIO (60) på varandra följande månader eller tjugo tusen kilometer (20 000 km) eller (12 500 mi), beroende på vilket som inträffar först, men endast om högspänningsbatteriets hälsa (SOH) är lika med eller större än ($\geq$) sjuttio procent (70 %) av initial kapacitet.

Reparation, byte av delar eller utförande av service under denna garanti förlänger inte livslängden för denna begränsade garanti bortom dess ursprungliga förfallodatum.

5) VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET

Garantin gäller **endast** ifall **samtliga** av följande villkor är uppfyllda:

- Produkten måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en Återförsäljare som är auktoriserad att sälja Produkten i det land där försäljningen har ägt rum;
- Den av BRP specificerade förleveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats samt undertecknats av köparen;
- Produkten måste ha registrerats korrekt av en auktoriserad Återförsäljare;
- Produkten måste ha köpts i det land där köparen bor;
- Garantins giltighet förutsätter att regelbundet underhåll, enligt anvisningarna i denna Instruktions'bok, utförs med angivna tidsintervall. BRP förbehåller sig rätt att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om något av ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat fritidsäggande eller vid kommersiellt äggande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda sina produkters, sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

6) HUR ERHÅLLA GARANTIER SÄTTNING

Kunden måste sluta använda Produkten direkt när ett fel uppstår, kontakta en auktoriserad BRP-återförsäljare inom tre (3) dagar från felets upptäckande och ge Återförsäljaren rimlig tillgång till Produkten samt rimlig tid att reparera den.

Kunden måste även för Återförsäljaren uppvisa inköpsbevis för Produkten samt underteckna reparations-/arbetsordern innan reparationen påbörjas för att validera garantireparationen.

Alla delar som byts ut under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

7) BRP:S ANSVAR

BRP:s skyldigheter enligt denna garanti är begränsade till, efter eget gottfinnande, reparation eller byte av delar som konstaterats vara defekta vid normal användning, underhåll och service utan kostnad för delar och arbetskraft, hos någon auktoriserad BRP-återförsäljare under garantiperioden under de villkor som beskrivs häri. Inget påstående om garantiavtalsbrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av produktens försäljning till ägaren.

Vid behov av service utanför det ursprungliga försäljningslandet ansvarar ägaren för alla extra kostnader som erfordras enligt lokala konventioner och förhållanden, så som, men ej begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och alla andra finansiella kostnader, inklusive sådana som påförs av regeringar, stater, regioner och deras respektive myndigheter.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra, modifiera eller ändra produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

8) ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till en produkt överlåts under garantitiden, skall även denna garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att BRP eller en auktoriserad Distributör/Återförsäljare erhåller ett bevis på att den tidigare ägaren har godkänt överlåtelsen av ägandeskapet liksom erforderliga adressuppgifter för den nya ägaren.

9) KONSUMENTSTÖD

I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna garanti rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade återförsäljaren.

Om ärendet fortfarande förblir olöst ska du kontakta BRP genom att fylla i kundkontaktformuläret på **www.brp.com** eller kontakta BRP via post på en av de adresser som anges i avsnittet [Kontakta oss, page 10-7](#) i denna guide.

BRP:S INTERNATIONELLA BEGRÄNSADE GARANTI: 2026 CAN-AM® ELEKTRISKT ATV-FORDON

1) GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("**BRP**") garanterar de 2026 Can-Am® Elektriska ATV-fordon ("**Produkten**") och dess högspänningsbatterier som säljs av distributörer eller återförsäljare som av BRP är auktoriserats att distribuera Produkterna utanför Amerikas Förenta stater ("**USA**"), Kanada, medlemsstaterna i det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet ("**EES**") (som består av Europeiska unionens medlemsstater samt Storbritannien, Norge, Island och Liechtenstein), Turkiet och medlemsstaterna i Öberoende staters samväldie (inklusive Ukraina och Turkmenistan) ("**OSS**"), med avseende på material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan.

Garantin ogiltigförklaras om:

1. Produkten har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare; eller
2. Produkten har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet, eller om den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.
3. Produkten har ändrats eller modifierats på ett sådant sätt att det negativt påverkar högspänningsbatteriets funktion, prestanda eller hållbarhet;
4. Produktens högspänningsbatteri har använts som en stationär strömkälla.

Den inbyggda laddaren, värmeelementet, växelriktaren och e-motorn omfattas av fordonets begränsade garantiperiod mot defekter i material eller tillverkning.

Icke-fabriksinstallerade delar och tillbehör omfattas inte av garantin. Var god se tillämpliga garantivillkor avseende delar och tillbehör.

2) ANSVARSBEGRÄNSNING

IDEN UTSTRÄCKNING LAGEN ANGER SKA DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI LÄMNAS OCH ERSÄTTER ALLA ANDRA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL SÅDANA SOM AVSER SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIELLT ÄNDAMÅL. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS, BEGRÄNSAS DESSA TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. TILFÄLLIGA OCH FÖLJDSKADOR AV NÅGOT SOM HELST SLAG UTESLUTS FRÅN ERSÄTTNING UNDER DENNA GARANTI. VISSA STATER/PROVINSER TILLÅTER INTE ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR OCH UNDANTAG ENLIGT OVAN. DETTA BETYDER ATT DET ÄR MÖJLIGT ATT DE INTE GÄLLER DIG. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN LAND TILL LAND. BRP KAN INTE HÅLLAS ANSVARIGT OM PRODUKTER ELLER GARANTIDELAR INTE FINNS TILLGÄNGLIGA I VISSA LÄNDER PÅ GRUND AV SKÄL SOM LIGGER UTANFÖR BRP:S KONTROLL.

För Produkter köpta i Australien, se det specifika avsnittet nedan.

Ingen distributör eller BRP-distributör/återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten och/eller dess högsämningsbatteri, utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna begränsade garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för Produkterna och dess högspänningsbatterier, som har sålts under giltighetstiden för garantin.

3) UNDANTAG – FÖLJANDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN

Denna garanti täcker inte skador eller fel som härrör från eller orsakade av:

- Försök att modifiera högspänningskomponenterna såsom den inbyggda laddaren, högspänningsbatteriet, värmeelementet, växelriktaren och/eller elmotorn, för att till exempel uppnå snabbare laddningstider eller öka den ursprungliga effekten, ogiltigförklarar garantin.
- Öppna någon av högspänningskomponenterna såsom högspänningsbatterier, inbyggda laddare, värmeelement, växelriktare och e-motorer.
- Felaktig bogsering eller återhämtning av fordon från ett urladdat högspänningsbatteri eller annat fel kan skada e-motorn eller andra högspänningskomponenter. Underlåtenhet att följa den rekommenderade bogserings- och/eller bärgningsmetoden som föreskrivs i denna handbok upphäver garantin.

Följande omfattas inte under några omständigheter av garantin:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;
- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt. Korrekt underhåll och förvaring beskrivs i Instruktionsboken;
- Skador som gäller produktens utseende, inklusive, men inte begränsat till repor, bucklor, blekning, avflagnig, sprickor och skador på säteskåpans material;

-
- Skador som beror på installation av delar med specifikationer som skiljer sig från Produktens originaldelar, som exempelvis, men inte begränsat till, andra däck, hjul eller bromsar
 - Skador eller fel på grund av en installation av icke BRP-tillbehör i de elektriska systemen på Produkten.
 - Skador som orsakas av demontering av delar, felaktig(t) reparation, service, underhåll, modifiering eller användning av delar eller tillbehör som inte är tillverkade eller godkända av BRP, eller skador som orsakas av reparationer utförda av en person som inte tillhör en auktoriserad servicegivande BRP-återförsäljare.
 - Skador som orsakats av att produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, försumlighet eller av att produkten har använts på ett sätt som strider mot Instruktions'boken;
 - Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
 - Användning av kemikalier, oljor, eller smörjmedel som inte är lämpliga för användning med produkten (se instruktionsboken);
 - Skador som har orsakats av snö- eller vattenintrång.
 - Skador orsakade av rost, korrosion eller att de utsatts för väder och vind;
 - Tillfälliga skador eller följdskador eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, transportutgifter, bärgnings-, lagrings-, telefon-, hyr- eller taxiavgifter, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid, förlust av inkomst, förlust av besittningsrätt eller utnyttjande på grund av servicearbete;

- Skador som har orsakats av felaktig installation av BRP-tillbehör, om installationen inte överensstämmer med BRP:s instruktioner.
- Skador som orsakats av underlåtenhet att följa korrekta underhålls- och/eller förvaringsprocedurer, enligt beskrivningarna i denna instruktionsbok. Att utsätta fordonet för omgivningstemperaturer över 60 °C (140 °F) eller under -40 °C (-40 °F) kan skada högspänningsbatteriet och ogiltigförklara garantin.
- Skador orsakade av att högspänningsbatteriet utsätts för kontakt med en direkt låga;
- Fysisk skada på högspänningsbatteriet eller avsiktligt försök att minska livslängden på högspänningsbatteriet;
- Skador på interna komponenter till följd av demontering, öppning av högspänningsbatteriets hölje är strängt förbjudet;
- Skador till följd av felaktiga laddningsprocedurer eller inkompatibla laddningsenheter;
- Skada på högspänningsbatteriet till följd av att fordonet har lämnats med en låg laddningsnivå under en längre tidsperiod utan användning. Förvaring måste utföras såsom anges i instruktionsboken.
- Följdsador orsakade av försummelse eller underlåtenhet att reparera ett befintligt problem på korrekt sätt.
- Skada som uppstår på grund av försummelse eller underlåtenhet att tillhandahålla korrekt installation av nya programuppdateringar.
- Förlust av batterikapacitet på grund av eller till följd av gradvis kapacitetsförlust.⁽¹⁾

(1) Alla anspråk som baseras på kapacitets-/räckviddsreduktion måste bekräftas av och godkännas av BRP för att vara berättigade till garantitäckning.

4) GARANTIPERIOD

Denna begränsade garanti träder i kraft från och med (1) datum för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller (2) det datum då produkten tas i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först och för tillämplig period nedan:

- **TOLV (12) på varandra följande månader** för privat eller kommersiellt bruk.

HÖGSPÄNNINGSBATTERI

Den begränsade garantin för högspänningsbatterier kommer att gälla i SEXTIO (60) på varandra följande månader eller tjugo tusen kilometer (20 000 km) eller (12 500 mi), beroende på vilket som inträffar först, men endast om högspänningsbatteriets hälsa (SOH) är lika med eller större än ($\geq$) sjuttio procent (70 %) av initial kapacitet.

Reparationen eller bytet av delar eller utförandet av service under denna garanti förlänger inte livslängden för denna garanti bortom dess ursprungliga förfallodatum. Förlust av batterikapacitet till följd av gradvis kapacitetsförlust täcks INTE av denna garanti utöver de villkor och gränser som anges ovan.

Den garantiperiod som identifieras ovan är en minsta begränsad garantiperiod som kan förlängas med tillämpligt garantikampanjprogram, i förekommande fall.

Observera att varaktigheten och andra modaliteter för garantitiden är underkastade den gällande lagstiftningen i kundens hemland.

FÖR PRODUKTER SOM ENDAST SÄLJS I AUSTRALIEN

Våra varor är försedda med garantier som inte kan exkluderas enligt den australiensiska konsumentlagen.

Du har rätt att få en ersättningsprodukt eller återbetalning om produkten är behäftad med ett allvarligt fel och du har rätt att få kompensation för alla andra förluster eller skador som rimligen kan förutses.

Du har även rätt att få varorna reparerade eller ersätta ifall de inte är av acceptabel kvalitet och om felet inte anses vara ett allvarligt fel.

Inget i dessa garantiavtal och villkor ska anses exkludera, begränsa eller förändra applikationen av något villkor, garanti, rätt eller gottgörelse som utdelas eller påvisas under Konkurrens och konsument-lagen 2010 (Cth), inklusive den australiensiska konsumentlagen eller någon annan fall, där de skulle innebära en motsättning mot den lagen, eller får någon av dessa avtal och villkor att ogiltigförklaras. De fördelar som ges dig under garantin är utöver de andra rättigheter och gottgörelser du har under australiensisk lag.

5) VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET

Garantin gäller **endast** ifall **samtliga** av följande villkor är uppfyllda:

- Produkten måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en Distributör/Återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Produkter i det land där försäljningen har ägt rum ("Distributör/Återförsäljare");
- Den av BRP specificerade förleveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats samt undertecknats av köparen;
- Produkten måste ha garantiregistrerats av en auktoriserad distributör/återförsäljare;
- Produkten måste ha köpts i det land där köparen bor;
- Garantins giltighet förutsätter att regelbundet underhåll, enligt anvisningarna i denna Instruktions'bok, utförs med angivna tidsintervall. BRP förbehåller sig rätt att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om något av ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat fritidsäggande eller vid kommersiellt äggande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda sina produkters, sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

6) HUR ERHÅLLA GARANTIER SÄTTNING

Kunden måste sluta använda Produkten direkt när ett fel uppstår, kontakta en auktoriserad BRP-Distributör/Återförsäljare inom två (2) månader från felets upptäckande och ge Distributören/Återförsäljaren rimlig tillgång till Produkten samt rimlig tid att reparera den.

Tidsgränsen för meddelande av produktfel gäller under förutsättning att den överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där kunden bor.

Kunden måste även för Distributören/Återförsäljaren uppvisa inköpsbevis för Produkten samt underteckna reparations-/arbetsordern innan reparationen påbörjas för att validera garantireparationen.

Alla delar som byts ut under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

7) BRP:S ANSVAR

I den utsträckning det är tillåtet enligt lag är BRP:s skyldigheter enligt denna garanti begränsade till, efter eget gottfinnande, reparation eller byte av delar som konstaterats vara defekta vid normal användning, underhåll och service utan kostnad för delar och arbetskraft, hos någon auktoriserad BRP-Distributör/Återförsäljare under garantiperioden under de villkor som beskrivs häri. Inget påstående om garantiavtalsbrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av produktens försäljning till ägaren. Du kan också ha andra lagliga rättigheter, vilka kan variera från land till land.

Vid behov av service utanför det ursprungliga försäljningslandet ansvarar ägaren för alla extra kostnader som erfordras enligt lokala konventioner och förhållanden, så som, men ej begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och alla andra finansiella kostnader, inklusive sådana som påförs av regeringar, stater, regioner och deras respektive myndigheter.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra, modifiera eller ändra produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

8) ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till en produkt överläts under garantitiden, skall även denna garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att BRP eller en auktoriserad Distributör/Återförsäljare erhåller ett bevis på att den tidigare ägaren har godkänt överlåtelsen av ägandeskapet liksom erforderliga adressuppgifter för den nya ägaren.

9) KONSUMENTSTÖD

I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna garanti rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade distributören/återförsäljaren.

Om ärendet fortfarande förblir olöst ska du kontakta BRP genom att fylla i kundkontaktformuläret på **www.brp.com** eller kontakta BRP via post på en av de adresser som anges i avsnittet [Kontakta oss, page 10-7](#) i denna guide.

BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR DET EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET, OBEROENDE STATERS SAMVÄLDE OCH TURKIET: 2026 CAN-AM® ELEKTRISKT ATV-FORDON

1) GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("**BRP**") garanterar de Can-Am® Elektriska ATV-fordon ("**Produkten**") av årsmodell 2026 och dess högspänningsbatterier som säljs av distributörer eller återförsäljare som av BRP har auktoriserats att distribuera Produkterna i medlemsstaterna i det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (som består av Europeiska unionens stater samt Storbritannien, Norge, Island och Liechtenstein) ("**EES**"), Turkiet, medlemsstater i Oberoende staters samväld (inklusive Ukraina och Turkmenistan) ("**OSS**"), med avseende på material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan.

Garantin ogiltigförklaras om:

1. Produkten har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare; eller
2. Produkten har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet, eller om den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.
3. Produkten har ändrats eller modifierats på ett sådant sätt att det negativt påverkar högspänningsbatteriets funktion, prestanda eller hållbarhet;
4. Produktens högspänningsbatteri har använts som en stationär strömkälla.

Den inbyggda laddaren, värmeelementet, växelriktaren och e-motorn omfattas av fordonets begränsade garantiperiod mot defekter i material eller tillverkning.

Icke-fabriksinstallerade delar och tillbehör omfattas inte av garantin. Var god se tillämpliga garantivillkor avseende delar och tillbehör.

2) ANSVARSBEGRÄNSNING

IDEN UTSTRÄCKNING LAGEN ANGER SKA DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI LÄMNAS OCH ERSÄTTER ALLA ANDRA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL SÅDANA SOM AVSER SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIELLT ÄNDAMÅL. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS, BEGRÄNSAS DESSA TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. TILFÄLLIGA OCH FÖLJDSKADOR AV NÅGOT SOM HELST SLAG UTESLUTS FRÅN ERSÄTTNING UNDER DENNA GARANTI. VISSA STATER/PROVINSER TILLÅTER INTE ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR OCH UNDANTAG ENLIGT OVAN. DETTA BETYDER ATT DET ÄR MÖJLIGT ATT DE INTE GÄLLER DIG. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EVENTUELLT ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN STAT TILL STAT, ELLER LAND TILL LAND. BRP KAN INTE HÅLLAS ANSVARIGT OM PRODUKTER ELLER GARANTIDELAR INTE FINNS TILLGÄNGLIGA I VISSA LÄNDER PÅ GRUND AV SKÄL SOM LIGGER UTANFÖR BRP:S KONTROLL.

För produkter som har köpts i Frankrike, se avsnittet specifikt gällande Frankrike nedan.

Ingen distributör eller BRP-distributör/återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten och/eller dess högsäpningssbatterier, utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna begränsade garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för Produkterna och/eller dess högspänningsbatterier, som har sålts under giltighetstiden för garantin.

3) UNDANTAG – FÖLJANDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN

Denna garanti täcker inte skador eller fel som härrör från eller orsakade av:

- Försök att modifiera högspänningskomponenterna såsom den inbyggda laddaren, högspänningsbatteriet, värmeelementet, växelriktaren och/eller elmotorn, för att till exempel uppnå snabbare laddningstider eller öka den ursprungliga effekten, ogiltigförklarar garantin.
- Öppna någon av högspänningskomponenterna såsom högspänningsbatterier, inbyggda laddare, värmeelement, växelriktare och e-motorer.
- Felaktig bogsering eller återhämtning av fordon från ett urladdat högspänningsbatteri eller annat fel kan skada e-motorn eller andra högspänningskomponenter. Underlåtenhet att följa den rekommenderade bogserings- och/eller bärgningsmetoden som föreskrivs i denna handbok upphäver garantin.

Följande omfattas inte under några omständigheter av garantin:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;
- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt. Korrekt underhåll och förvaring beskrivs i Instruktionsboken;
- Skador som gäller produktens utseende, inklusive, men inte begränsat till repor, bucklor, blekning, avflagnings, sprickor och skador på säteskåpans material;

-
- Skador som beror på installation av delar med specifikationer som skiljer sig från Produktens originaldelar, som exempelvis, men inte begränsat till, andra däck, hjul eller bromsar
 - Skador eller fel på grund av en installation av icke BRP-tillbehör i de elektriska systemen på Can-Am-fordonet.
 - Skador som orsakas av demontering av delar, felaktig(t) reparation, service, underhåll, modifiering eller användning av delar eller tillbehör som inte är tillverkade eller godkända av BRP, eller skador som orsakas av reparationer utförda av en person som inte tillhör en auktoriserad servicegivande BRP-återförsäljare.
 - Skador som orsakats av att produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, försumlighet eller av att produkten har använts på ett sätt som strider mot Instruktions'boken;
 - Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
 - Användning av kemikalier, oljor, eller smörjmedel som inte är lämpliga för användning med produkten (se instruktionsboken);
 - Skador som har orsakats av snö- eller vattenintrång.
 - Skador orsakade av rost, korrosion eller att de utsatts för väder och vind;
 - Skador orsakade av inträngande vatten eller snö;

- Tillfälliga skador eller följdskador eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, transportutgifter, bärgnings-, lagrings-, telefon-, hyr- eller taxiavgifter, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid, förlust av inkomst, förlust av besittningsrätt eller utnyttjande på grund av servicearbete;
- Skador som har orsakats av felaktig installation av BRP-tillbehör, om installationen inte överensstämmer med BRP:s instruktioner.
- Skador som orsakats av underlåtenhet att följa korrekta underhålls- och/eller förvaringsprocedurer, enligt beskrivningarna i denna instruktionsbok. Att utsätta fordonet för omgivningstemperaturer över 60 °C (140 °F) eller under -40 °C (-40 °F) kan skada högspänningsbatteriet och ogiltigförklara garantin.
- Skador orsakade av att högspänningsbatteriet utsätts för kontakt med en direkt låga;
- Fysisk skada på högspänningsbatteriet eller avsiktligt försök att minska livslängden på högspänningsbatteriet;
- Skador på interna komponenter till följd av demontering, öppning av högspänningsbatteriets hölje är strängt förbjudet;
- Skador till följd av felaktiga laddningsprocedurer eller inkompatibla laddningsenheter;
- Skada på högspänningsbatteriet till följd av att fordonet har lämnats med en låg laddningsnivå under en längre tidsperiod utan användning. Förvaring måste utföras såsom anges i instruktionsboken.

-
- Följdskador orsakade av försummelse eller underlåtenhet att reparera ett befintligt problem på korrekt sätt.
 - Skada som uppstår på grund av försummelse eller underlåtenhet att tillhandahålla korrekt installation av nya programuppdateringar.
 - Förlust av batterikapacitet på grund av eller till följd av gradvis kapacitetsförlust.⁽¹⁾

⁽¹⁾ Alla anspråk som baseras på kapacitets-/räckviddsreduktion måste bekräftas av och godkännas av BRP för att vara berättigade till garantitäckning.

4) GARANTIPERIOD

Denna begränsade garanti träder i kraft från och med (1) datum för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller (2) det datum då produkten tas i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först och för tillämplig period nedan:

- **TJUGOFYRA (24) på varandra följande månader** för privat eller kommersiellt bruk.

HÖGSPÄNNINGSBATTERI

Den begränsade garantin för högspänningsbatterier kommer att gälla i SEXTIO (60) på varandra följande månader eller tjugo tusen kilometer (20 000 km) eller (12 500 mi), beroende på vilket som inträffar först, men endast om högspänningsbatteriets hälsa (SOH) är lika med eller större än ($\geq$) sjuttio procent (70 %) av initial kapacitet.

Reparationen eller bytet av delar eller utförandet av service under denna garanti förlänger inte livslängden för denna garanti bortom dess ursprungliga förfallodatum. Förlust av batterikapacitet till följd av gradvis kapacitetsförlust täcks INTE av denna garanti utöver de villkor och gränser som anges ovan.

Den garantiperiod som identifieras ovan är en minsta begränsad garantiperiod som kan förlängas med tillämpligt garantikampanjprogram, i förekommande fall.

Observera att varaktigheten och andra modaliteter för garantitiden är underkastade den gällande lagstiftningen i kundens hemland.

5) ENDAST FÖR PRODUKTER SOM SÅLTS I FRANKRIKE

Säljare ska leverera gods som är överrensstämmande med kontraktet och ska vara ansvariga för defekter som finns vid leveransen. Försäljaren ansvarar även för defekter som beror på förpackning, monteringsanvisningar eller installation om det åligger försäljaren enligt avtalet eller utförs under försäljarens ansvar. För att följa avtalet, ska varan:

1. Kunna användas i normal användning för likande gods och, om tillämpligt:
 - Motsvara beskrivningen som överlämnas av säljaren och ha den kvalité som uppges för köparen genom prover eller modeller;
 - Ha de kvaliteter som köparen lagligen kan förvänta sig, med undantag för de allmänna uttalanden som säljaren, tillverkaren av dess representant, inklusive i reklam eller märkning; eller
2. Ha de egenskaper som ömsesidigt överenskommits mellan parterna eller vara lämplig för den specifika användning som avses av köparen och som säljaren underrättats om och accepterat.

Ansvar att informera om ovanstående preskriberas två år efter leveransen av varan. Försäljaren har garantiansvar för dolda fel i den sålda produkten, om de dolda felen gör produkten olämplig för den avsedda användningen eller om de minskar produktens användningsmöjligheter på ett sådant sätt att köparen inte skulle ha köpt produkten eller skulle ha betalat ett lägre pris om han/hon känt till felen. Åtgärder för sådana dolda defekter ska vidtas av köparen inom 2 år efter upptäckt av defekten.

6) VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET

Garantin gäller **endast** ifall **samtliga** av följande villkor är uppfyllda:

- Produkten måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en Distributör/Återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Produkterna i det land (eller gällande EES, den union av länder) där försäljningen har ägt rum ("Distributör/Återförsäljare").
- Den av BRP specificerade förleveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats samt undertecknats av köparen;
- Produkten måste ha garantiregistrerats av en auktoriserad distributör/återförsäljare;
- Produkten måste ha köpts i det land (eller, när det gäller EES, union av länder) där köparen bor;
- Garantins giltighet förutsätter att regelbundet underhåll, enligt anvisningarna i denna Instruktions'bok, utförs med angivna tidsintervall. BRP förbehåller sig rätt att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om något av ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat fritidsäggande eller vid kommersiellt äggande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda sina produkters, sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

7) HUR ERHÅLLA GARANTIER SÄTTNING

Kunden måste sluta använda Produkten direkt när ett fel uppstår, kontakta en auktoriserad BRP-Distributör/Återförsäljare inom två (2) månader från felets upptäckande och ge Distributören/Återförsäljaren rimlig tillgång till Produkten samt rimlig tid att reparera den.

Tidsgränsen för meddelande av produktfel gäller under förutsättning att den överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där kunden bor.

Kunden måste även för Distributören/Återförsäljaren uppvisa inköpsbevis för Produkten samt underteckna reparations-/arbetsordern innan reparationen påbörjas för att validera garantireparationen.

Alla delar som byts ut under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

8) BRP:S ANSVAR

I den utsträckning det är tillåtet enligt lag är BRP:s skyldigheter enligt denna garanti begränsade till, efter eget gottfinnande, reparation eller byte av delar som konstaterats vara defekta vid normal användning, underhåll och service utan kostnad för delar och arbetskraft, hos någon auktoriserad BRP-Distributör/Återförsäljare under garantiperioden under de villkor som beskrivs häri. Inget påstående om garantiavtalsbrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av produktens försäljning till ägaren. Du kan också ha andra lagliga rättigheter, vilka kan variera från land till land.

Om reparation behöver utföras i ett land utanför landet där den ursprungliga försäljningen skedde (eller för invånare i EES: om reparation behöver utföras utanför EES), står ägaren för eventuella extra kostnader som beror på lokala förhållanden som till exempel, men inte begränsat till, frakt, försäkring, skatt, licensavgifter, importavgifter och alla övriga finansiella avgifter, inklusive sådana som tas ut av regeringar, länder, regioner och respektive myndigheter.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra, modifiera eller ändra produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

9) ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till en produkt överlåts under garantitiden, skall även denna garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att BRP eller en auktoriserad Distributör/Återförsäljare erhåller ett bevis på att den tidigare ägaren har godkänt överlåtelsen av ägandeskapet liksom erforderliga adressuppgifter för den nya ägaren.

10) KONSUMENTSTÖD

I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna garanti rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade distributören/återförsäljaren.

Om ärendet fortfarande förblir olöst ska du kontakta BRP genom att fylla i kundkontaktformuläret på **www.brp.com** eller kontakta BRP via post på en av de adresser som anges i avsnittet [Kontakta oss, page 10-7](#) i denna guide.

10 KUNDINFORMATION – INNEHÅLLSFÖRTECKNING

DATASEKRETESSINFORMATION	10-2
KONTAKTA OSS	10-7
ADRESSÄNDRING/NY ÄGARE.....	10-9

DATASEKRETESSINFORMATION

DATASEKRETESSINFORMATION

Bombardier Recreational Products Inc., dess filialer och dotterbolag (BRP) jobbar hårt för att skydda din integritet. Det här meddelandet har skapats för att informera dig om hur vi samlar in, använder och avslöjar dina personuppgifter medan vi hanterar dig relation med dig. Mer information hittar du i BRP:s sekretesspolicy på: <https://brp.com/en/privacy-policy.html> eller genom att skanna QR-koden.

Du kan förvissa dig om att vi vidtar lämpliga åtgärder för att garantera att dina personuppgifter hålls säkra och skyddade mot obehörig åtkomst, användning eller avslöjande.

De personuppgifter vi har lagrade om dig har samlats in antingen direkt från dig eller via våra auktoriserade återförsäljare och tredje parter (med vilka vi erbjuder tjänster eller deltar i gemensamma marknadsföringsaktiviteter med) och inkluderar:

- Kontakt-, demografisk och registreringsinformation (till exempel namn, fullständig adress, telefonnummer, e-postadress, ägarhistorik och språk för kommunikation).
- Transaktionsinformation (till exempel information som krävs för returhantering, betalningsinformation när du köper våra produkter eller tjänster genom våra webbplatser eller mobilappar samt andra frågor relaterade till ditt köp av BRP-produkter).
- Fordonsinformation (till exempel serienummer, fordonets identifieringsnummer, körsträcka, inköps- och leveransdatum, enhetsanvändning eller fordonsplats och fordonets rörelser).
- Dina kommentarer, åsikter och recensioner av våra produkter och tjänster.
- Information som samlas in automatiskt medan du använder en av BRP:s, eller våra återförsäljares, webbplatser eller mobilappar och som samlas in via cookies och liknande teknik (till exempel IP-adress, typ av enhet, operativsystem, typ av webbläsare eller webbplatser du besöker).

Vi kan även ta emot information om dig från sociala medie-plattformar när du interagerar med oss på de plattformarna.

Vi använder din personliga information av olika anledningar och främst för att:

- Hantera din beställning av BRP-produkter och -tjänster (till exempel slutföra eller leverera en beställning eller utföra underhåll på din BRP-produkt)
- Erbjuda kundsupport, assistans och efterförsäljning (till exempel slutföra information eller följa upp med dig om beställning eller eventuellt underhåll, hjälpa till med eventuella leveransproblem, hantera returer samt andra problem relaterade till köpet av BRP-produkter)
- Hantera registreringen, garantin, säkerheten, säkerhetsåterkallelser och tvistlösningar beträffande din BRP-produkt (till exempel för att kunna erbjuda garanti och eftermarknadstjänster, skydda din säkerhet och utföra återkallelse av säkerhetsskäl)
- Skicka kommersiell information om våra produkter och tjänster (till exempel informera om nya BRP-produkter, -tjänster eller -funktioner, dela nyheter om tävlingar, kampanjer och händelser eller diskutera produkter eller tjänster som erbjuds av BRP och som kan vara intressanta för dig).
- Erbjud dig en upplevelse, innehåll eller erbjudanden och tjänster som är anpassade och baserade på din profil eller geolokalisering (till exempel för att meddela dig när ditt fordon behöver underhåll och visa närmaste återförsäljare)
- Utföra dataanalys och använda statistiska data, som inte längre kan identifiera dig personligen, för att driva datorstödd affärsanalys och få insikter om hur vi kan förbättra våra produkter och tjänster

- Förebygga, identifiera och kontrollera bedrägerier och eventuella obehöriga eller olagliga aktiviteter (till exempel för att identifiera och kontrollera bedrägerier vid ett köp av BRP-produkter eller -tjänster eller hantera olagliga eller obehöriga aktiviteter och cyberhot)
- Följa gällande lagar och bestämmelser.

Dina personuppgifter kan lämnas ut till följande: BRP, BRP:s auktoriserade återförsäljare, distributörer, tjänsteleverantörer, annonserings- och marknadsundersökningspartner samt andra auktoriserade tredje parter.

Beroende på omständigheterna kan dina personuppgifter kommuniceras utanför den region du har din hemvist i. Dina personuppgifter bevaras endast så länge som det behövs för det syfte för vilket vi har erhållit dem och i enlighet med våra lagringspolicyer.

Om du vill utöva dina dataskydds rättigheter (till exempel rätt till tillgång och rätt till rättelse), återkalla ditt samtycke för att tas bort från adresslistan för marknadsföringsändamål eller för nöjdhetsundersökningen, eller vid allmänna dataskyddsfrågor, så kontaktar du dataskyddsansvarig på BRP via e-post på privacyofficer@brp.com eller via post på: BRP Legal Service, 726 St-Joseph, Valcourt, Quebec, Kanada, J0E 2L0.

När BRP behandlar dina personuppgifter, så sker detta i enlighet med företagets sekretesspolicy, som du hittar på: <https://www.brp.com/en/privacy-policy.html> eller genom att använda följande QR-kod.



KONTAKTA OSS

www.brp.com

Asien och Stillahavsområdet

BRP Asia

107D and 107E, 17/F, Tower
1,
Grand Century Place,
Mongkok,
Kowloon, Hong Kong

Australien

Level 26
477 Pitt Street
Sydney, NSW 2020

Japan

21F Shinagawa East One
Tower
2-16-1 Konan, Minato-ku-ku,
Tokyo 108-0075

Kina

上海市徐汇区衡山路10号6号
楼301
Rm 301, Building 6,
No.10 Heng Shan Rd,
Shanghai, Kina

Europa, Mellanöstern och Afrika

Belgien

Oktrooiplein 1
9000 Gent

Tjeckien

Stefanikova 43a
Prague 5
150 00

Tyskland

Alte Papierfabrik 16
D-40699 Erkrath

Finland

Isoaavantie 7
PL 8040
96320 Rovaniemi

Frankrike

Arteparc Bâtiment B
Route de la côte d'Azur,
13 590 Meyreuil

Norge

Ingvald Ystgaards veg 15
N-7484 Trondheim

Sverige

Spinnvägen 15
903 61 Umeå

Schweiz

Avenue d'Ouchy 4-6
1006 Lausanne

Latinamerika

Brasilien

Rua Odila Maia Rocha Brito, 25
Edifício Beaumont, andar 1 ao 5
CEP 13092-110 Campinas -SP

Mexiko

Av. Ferrocarril 202
Parque Industrial Querétaro
Santo Rosa Jauregui, Querétaro
C.P. 76220

Nordamerika

Kanada

3200A, rue King Ouest,
Suite 300
Sherbrooke (Québec) J1L 1C9

Förenta staterna

10101 Science Drive
Sturtevant, Wisconsin
53177

ADRESSÄNDRING/NY ÄGARE

Om du har bytt adress eller om du är ny ägare till fordonet ska du meddela BRP detta på ett av följande sätt:

- Meddela en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
- **Endast Nordamerika:** ring 1-888-272-9222.
- Skicka ett av adressändringskortet på följande sidor till en av BRP-adresserna som anges i avsnittet [Kontakta oss, page 10-7](#) i denna guide.

Vid ägarbyte, bifoga ett bevis på att den förra ägaren är införstådd med ägarbytet.

Det är viktigt att meddela BRP de nya uppgifterna även om garantin har upphört, eftersom BRP då kan nå fordonsägaren vid behov, t. ex. om det blir nödvändigt att införa någon ändring på fordonet av säkerhetsskäl. Det är ägarens ansvar att meddela BRP.

STULNA ENHETER: Om ditt fordon blir stulet bör du meddela BRP eller en auktoriserad Can-Am-återförsäljare. Du blir då ombedd att uppges namn, adress, telefonnummer, fordonets identifikationsnummer och datum för stölden.

Den här sidan är
avsiktligt tom

ADRESSBYTE ☐		ÄGARBYTE ☐	
FORDONSIDENTIFIKATIONSNUMMER			
Modellnummer	Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N)		
GAMMAL ADRESS ELLER FÖREGÅENDE ÄGARE:		NAMN	
NR.	GATA	LGHT	
STAD	STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt)	POSTNR/POSTKOD	
LAND	TELEFON		
NY ADRESS ELLER NY ÄGARE:		NAMN	
NR.	GATA	LGHT	
STAD	STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt)	POSTNR/POSTKOD	
LAND	TELEFON		
E-POSTADRESS			

ADRESSBYTE ☐		ÄGARBYTE ☐	
FORDONSIDENTIFIKATIONSNUMMER			
Modellnummer	Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N)		
GAMMAL ADRESS ELLER FÖREGÅENDE ÄGARE:		NAMN	
NR.	GATA	LGHT	
STAD	STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt)	POSTNR/POSTKOD	
LAND	TELEFON		
NY ADRESS ELLER NY ÄGARE:		NAMN	
NR.	GATA	LGHT	
STAD	STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt)	POSTNR/POSTKOD	
LAND	TELEFON		
E-POSTADRESS			

Den här sidan är
avsiktligt tom

KUNDINFORMATION

ADRESSBYTE ☐										ÄGARBYTE ☐										
FORDONSIDENTIFIKATIONSNUMMER																				
Modellnummer					Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N)															
GAMMAL ADRESS ELLER FÖREGÅENDE ÄGARE:																				
NR.					GATA										LGHT					
STAD					STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt)										POSTNR/POSTKOD					
LAND										TELEFON										
NY ADRESS ELLER NY ÄGARE:																				
NR.					GATA										LGHT					
STAD					STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt)										POSTNR/POSTKOD					
LAND										TELEFON										
E-POSTADRESS																				

ADRESSBYTE ☐										ÄGARBYTE ☐										
FORDONSIDENTIFIKATIONSNUMMER																				
Modellnummer					Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N)															
GAMMAL ADRESS ELLER FÖREGÅENDE ÄGARE:																				
NR.					GATA										LGHT					
STAD					STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt)										POSTNR/POSTKOD					
LAND										TELEFON										
NY ADRESS ELLER NY ÄGARE:																				
NR.					GATA										LGHT					
STAD					STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt)										POSTNR/POSTKOD					
LAND										TELEFON										
E-POSTADRESS																				

Den här sidan är
avsiktligt tom

ADRESSBYTE ☐		ÄGARBYTE ☐	
FORDONSIDENTIFIKATIONSNUMMER			
Modellnummer	Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N)		
GAMMAL ADRESS ELLER FÖREGÅENDE ÄGARE:		NAMN	
NR.	GATA	LGHT	
STAD	STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt)	POSTNR/POSTKOD	
LAND	TELEFON		
NY ADRESS ELLER NY ÄGARE:		NAMN	
NR.	GATA	LGHT	
STAD	STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt)	POSTNR/POSTKOD	
LAND	TELEFON		
E-POSTADRESS			

ADRESSBYTE ☐		ÄGARBYTE ☐	
FORDONSIDENTIFIKATIONSNUMMER			
Modellnummer	Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N)		
GAMMAL ADRESS ELLER FÖREGÅENDE ÄGARE:		NAMN	
NR.	GATA	LGHT	
STAD	STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt)	POSTNR/POSTKOD	
LAND	TELEFON		
NY ADRESS ELLER NY ÄGARE:		NAMN	
NR.	GATA	LGHT	
STAD	STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt)	POSTNR/POSTKOD	
LAND	TELEFON		
E-POSTADRESS			

Den här sidan är
avsiktligt tom

ANTECKNINGAR

ANTECKNINGAR

ANTECKNINGAR

ANTECKNINGAR

ANTECKNINGAR

ANTECKNINGAR

ANTECKNINGAR

Modell Nr. _____

FORDONETS

IDENTIFIKATIONSNUMMER (V.I.N.) _____

HÖGSPÄNNINGSBATTERI

SERIENUMMER _____

Ägare: _____

NAMN

Nej.

GATA

LGHT

STAD

STAT/PROVINS
(Om adressen är i Sverige,
är detta inte tillämpligt)

POSTNR/POSTKOD

Inköpsdatum _____

ÅR

MÅNAD

DAG

Garantins förfallodatum _____

ÅR

MÅNAD

DAG

Ifylls av säljaren vid försäljningsdatum.

ÅTERFÖRSÄLJARENS PROFILUTRYMME

I Kanada distribueras och servas produkter av Bombardier Recreational Products Inc. (BRP).

I USA distribueras och servas produkter av BRP US Inc.

I det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (som består av Europeiska unionens medlemsstater samt Storbritannien, Norge, Island och Liechtenstein), i Oberoende staters samvälde (inklusive Ukraina och Turkmenistan) och Turkiet, distribueras och servas produkter av BRP European Distribution S.A. och andra filialer eller dotterbolag till BRP.

För alla övriga länder distribueras och servas produkter av Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) eller dess filialer.

TM® Varumärken tillhörande BRP eller dess dotterbolag.

Detta är en ofullständig lista över varumärken som tillhör Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterföretag.

Varumärken kanske inte är registrerade i alla jurisdiktioner.

Can-Am®

D.E.S.S.™

DPS®

LinQ®

Outlander™

ROTAX E-POWER™

XPS®

Med ensamrätt. Inga delar av denna manual får reproduceras i någon form utan föregående skriftligt tillstånd från Bombardier Recreational Products Inc.

©2025 BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

www.brp.com

219002485_SE



VARNING

FORDONET KAN VARA FARLIGT ATT ANVÄNDA.

En krock eller rundslagning kan ske snabbt och oväntat, även under rutinmanövrer som vändning, uppförskörning eller körning över hinder, om du inte iakttar nödvändig försiktighet.

Om du inte följer dessa instruktioner kan det leda till **ALLVARLIGA PERSONSKADOR ELLER DÖDSFALL** :

- **INNAN DU ANVÄNDER DETTA FORDON, LÄS DENNA INSTRUKTIONSBOK, ALLA SÄKERHETSDEKALER PÅ PRODUKTEN OCH TITTA PÅ SÄKERHETSVIDEON.**
- **ANVÄND ALDRIG FORDONET UTAN ORDENTLIGA INSTRUKTIONER.**
Slutför en certifierad förarkurs.
- **ÖVERSKRID INTE ANTAL TILLÄTNA PASSAGERARE.**
- **FÖR 1UP-MODELLER, TA ALDRIG MED PASSAGERARE.**
Du ökar risken för att tappa kontrollen om du tar med passagerare.



- **ANVÄND ALDRIG FORDONET PÅ BELAGT UNDERLAG.**
Du ökar risken för att tappa kontrollen om du använder fordonet på vägbeläggning.
- **ANVÄND ALDRIG FORDONET PÅ ALLMÄNNA VÄGAR.**
Du kan krocka med ett annat fordon om du använder fordonet på allmän väg.
- **FÖRARE OCH PASSAGERARE (MAX-modeller) BÖR ALLTID ANVÄNDA GODKÄND HJÄLM, ögonskydd och skyddskläder.**
- **ANVÄND ALDRIG MED DROGER ELLER ALKOHOL I KROPPEN.** De förlänger reaktionstiden och försämrar omdömet.
- **KÖR ALDRIG FORDONET I FÖR HÖGA HASTIGHETER.**
Du ökar risken för att tappa kontrollen om du kör fordonet i alltför höga hastigheter för terrängen, siktförhållandena eller din erfarenhet.
- **FÖRSÖK ALDRIG KÖRA PÅ TVÅ HJUL, HOPPA ELLER ANNAN STUNTKÖRNING.**